



**HP**

**DesignJet 1050C/1055CM**

Tiskárny pro tisk na velké formáty

**Uživatelská příručka**

Vytištěno v Evropě.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být kopírována, reprodukována nebo přeložena do jiného jazyka bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hewlett-Packard Company.

Adobe™ je obchodní značka společnosti Adobe Systems Incorporated, která může být v některých zemích registrována.

Adobe PageMaker™ a Adobe Photoshop™ jsou obchodní značky společnosti Adobe Systems Incorporated, které mohou být v některých zemích registrovány.

Kompatibilita se standardem IEEE-1284, HP-GL a HP-GL/2 jsou obchodní značky společnosti Hewlett-Packard Company.

Macintosh je produkt společnosti Apple Computer Inc.

Microsoft® a MS-DOS® jsou registrované obchodní značky společnosti Microsoft Corporation.

Microsoft Windows je registrovaná obchodní značka společnosti Microsoft Corporation.

PANTONE® a PANTONE MATCHING SYSTEM® jsou koncesované obchodní značky společnosti Pantone. Barvy PANTONE®<sup>1</sup> generované tiskárnami HP DesignJet 1050C/1055CM jsou simulacemi čtyřbarevného zpracování a nemusejí odpovídat standardním plným barvám PANTONE. Přesné barvy získáte v aktuálních příručkách PANTONE Color Reference Manual. Simulace barev PANTONE jsou u tohoto produktu k dispozici, pouze

1. Obchodní značka společnosti Pantone, Inc. označující produkty, které splňují standardní požadavky na barvy. ©Pantone, Inc. 1988

pokud ovládání zabezpečují softwarové sady s licencí společnosti Pantone. Aktuální seznam oprávněných uživatelů licencí získáte u společnosti Pantone, Inc.

PostScript® je registrovaná obchodní značka společnosti Adobe Systems Incorporated.

QuickDraw™ je obchodní značka společnosti Apple Computer Inc.

UNIX® je obchodní značka registrovaná v USA a dalších zemích, na niž poskytuje licenci výhradně společnost X/Open Company Limited.

„WingDings™ ve formátu TrueType® je produktem společnosti Microsoft Corporation. WingDings je obchodní značka společnosti Microsoft Corporation

a TrueType® je registrovaná obchodní značka společnosti Apple Computer, Inc.“

### Upozornění

Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění a neměly by být považovány pro společnost Hewlett-Packard Company za závazné.

**Společnost Hewlett-Packard nepřebírá žádnou zodpovědnost za chyby, které se v tomto dokumentu mohou vyskytnout, ani neposkytuje na tento materiál záruku žádného druhu včetně, ale nikoli výhradně, implikovaných záruk prodejnosti a způsobilosti pro daný účel.**

Společnost Hewlett-Packard neodpovídá za náhodné ani následné škody vzniklé nebo spojené s uplatněním nebo použitím tohoto dokumentu a programového materiálu, který popisuje.

### Bezpečnostní symboly



Tímto symbolem je označen produkt, u kterého je třeba použít příručku obsahující pokyny, podle kterých je třeba postupovat, aby se zabránilo poškození.



Symbol označující nebezpečné napětí.

### VAROVÁNÍ

Symbol varování upozorňuje na postup, metody atd., při jejichž nesprávném provedení či nedodržování by mohlo dojít k poškození zdraví. Nepostupujte dále, dokud určené podmínky zcela nepochopíte a nesplníte.

### UPOZORNĚNÍ

Tento symbol upozorňuje na operační postupy, metody atd., při jejichž nesprávném provedení či nedodržování by mohlo dojít k poškození nebo zničení části nebo celého produktu. Nepostupujte dále, dokud určené podmínky zcela nepochopíte a nesplníte.

C6071-90111 česky

# **Uživatelská příručka**

**Tiskárna HP DesignJet 1050C**

**Tiskárna HP DesignJet 1055CM**

## Vyhledávání informací

### **Tato uživatelská příručka obsahuje:**

- Srozumitelné vysvětlení všech funkcí tiskárny a návod, jak je účinně používat.
- Specifické informace, které se přímo týkají tiskových jednotek HP 80.

### **Příručka *Assembly Instructions* (Pokyny k montáži) obsahuje:**

Podrobné pokyny k vybalení tiskárny a k montáži podstavce. Jsou zde uvedeny také pokyny k demontáži a opětovnému zabalení.

### **Příručka *Setup Guide* (Průvodce instalací) obsahuje:**

- Podrobné informace o počátečním nastavení tiskárny, včetně:
  - naplnění a úvodní instalace tiskové jednotky HP 80,
  - vložení papíru (papír v rolích a jednotlivé listy),
  - připojení tiskárny k počítači nebo k síti,
  - instalace a konfigurace softwaru tiskárny,
  - instalace dalších modulů pro rozšíření paměti.

### **Příručka *Quick Reference Guide* (Stručný průvodce) obsahuje:**

- Informace, které budete při provozování tiskárny s největší pravděpodobností používat často, například o vkládání papíru nebo o výměně zásobníků inkoustu.

### **Stránka WWW**

Můžete také navštívit naši stránku WWW: [www.hp.com/go/designjet](http://www.hp.com/go/designjet)

**1055CM**

Informace týkající se pouze určitého modelu jsou v celé této příručce označeny v šedém rámečku, jako je tento. Název příslušného modelu bude uveden v záhlaví po straně.



## Kde najdete nejčastěji používané informace

<b>Informace o...</b>	<b>Naleznete v ...</b>
Připojení tiskárny a první naplnění trubic systému zásobování inkoustem	<b>Průvodce instalací Setup Guide</b>
Sestavení tiskárny	<b>Příručka Assembly Instructions</b>
Čelní panel	<b>Kapitola 2</b>
Vkládání role papíru	<b>Kapitola 3</b>
Vkládání listů papíru	<b>Kapitola 3</b>
Práce s tiskovými jednotkami HP 80	<b>Kapitola 4</b>
Instalace kazet s inkoustem	<b>Kapitola 4</b>
Instalace tiskacích hlav	<b>Kapitola 4</b>
Instalace čističů tiskacích hlav	<b>Kapitola 4</b>
Nastavení formátu stránky	<b>Kapitola 5</b>
Kontrola vzhledu výtisku	<b>Kapitola 6</b>
Práce s tiskem	<b>Kapitola 7</b>
Správa vytváření front a vkládání	<b>Kapitola 7</b>
Změna konfigurace tiskárny	<b>Kapitola 8</b>
Řízení kvality obrazu	<b>Kapitola 9</b>
Údržba tiskárny	<b>Kapitola 10</b>
Řešení problémů s tiskárnou	<b>Kapitola 11</b>
Řešení problémů s kvalitou tisku	<b>Kapitola 11</b>
Vysvětlení zpráv na čelním panelu	<b>Kapitola 12</b>
Objednávky příslušenství	<b>Kapitola 13</b>
Obecné údaje	<b>Kapitola 13</b>

## Obsah

### Úvod 1-1

Základní informace o tiskárně 1-2

    Základní vlastnosti tiskárny 1-2

    Papír 1-4

    Uživatelské rozhraní 1-4

    Připojení 1-4

    Paměť 1-5

    Rozšíření 1-5

    Software a ovladače 1-5

Čelní pohled na tiskárnu 1-7

Pohled na tiskárnu zezadu 1-8

    Spuštění tiskárny 1-9

    Zapnutí 1-9

    Vypnutí 1-10

    Hlavní síťový vypínač 1-11

### Čelní panel 2-1

Čelní panel 2-2

Tisk aktuální konfigurace 2-7

Otevření systému nabídek pro nastavení tiskárny 2-8

Tisk informační stránky nabídek čelního panelu 2-10

Tisk informačních stránek tiskárny 2-12

Uspořádání nabídek čelního panelu 2-13

Procházení systému nabídek 2-19

Příklady procházení systému nabídek 2-20

    Výběr režimu úplných nabídek (Full Menu Mode) 2-20

    Změna nastavení kalibrace barev v nabídce Image Quality (pouze postskriptové soubory) 2-22

    Změna velikosti stránky 2-25

    Změna času schnutí 2-27

    Obnovení implicitních hodnot nabídek 2-28

Grafické symboly nabídek použité v této příručce 2-29

## **Práce s papírem 3-1**

Výběr papíru 3-2

    Důležité informace o typech papíru 3-2

Typy papíru 3-3

    Podporované typy papíru 3-3

    Vlastnosti různých typů papíru 3-5

    Kombinace typu papíru a volby kvality tisku 3-6

Manipulace s papírem 3-9

Získání informací o papíru v roli 3-10

Získání informací o papíru v listech 3-11

Vložení nové role papíru do tiskárny 3-12

Vložení role papíru 3-15

Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání 3-20

Vyjmutí role papíru z tiskárny 3-25

Papír v listech 3-27

Vložení papíru v listech 3-28

    Vyjmutí listů papíru 3-30

Čas zasychání inkoustu 3-31

## **Práce s tiskovou jednotkou HP 80 4-1**

Z čeho se skládá tisková jednotka HP 80? 4-2

    Určení komponent 4-3

    Obecné informace o tiskové jednotce HP 80 4-4

    Obecná bezpečnostní opatření při práci s tiskovou jednotkou HP 80 4-5

Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80? 4-6

    Displej na čelním panelu 4-7

Zprávy týkající se stavu kazet s inkoustem 4-8

Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy 4-9

Struktura nabídky Ink System Menu (Systém zásobování inkoustem) 4-12

Získání informací o kazetě s inkoustem 4-13

Získání informací o tiskací hlavě 4-15

Vyjmutí kazety s inkoustem 4-17

Instalace kazety s inkoustem 4-20

Vyjmutí tiskací hlavy 4-22

## Obsah

- Instalace tiskací hlavy 4-26
- Vyjmutí čističe tiskací hlavy 4-29
- Instalace čističe tiskací hlavy 4-32
- Postup po výměně tiskací hlavy a čističe 4-34

### **Nastavení formátu stránky 5-1**

- Formát stránky 5-2
  - Nastavení formátu stránky na čelním panelu 5-3
  - Nastavení formátu stránky na čelním panelu 5-5
  - Formát stránky a oříznuté obrazy 5-8
  - Formát stránky a vkládání (pouze papír v rolích) 5-8
- Přesnost formátu stránky a obrazu 5-9
- Nastavení okrajů 5-11
- Otáčení obrazu (postskriptový tisk) 5-12
  - Čeho se otáčení týká 5-13
- Tisk zrcadlového obrazu 5-15
- Změna měřítka tištěného obrazu 5-16

### **Nastavení celkového vzhledu výtisku 6-1**

- Způsoby nastavení vzhledu výtisku 6-2
- Změna šířek a barev per pomocí vnitřních palet 6-3
  - Výběr palety 6-4
  - Tisk aktuální konfigurace nastavení 6-5
  - Tisk barev, které jsou v paletě k dispozici 6-6
  - Změna nastavení palety 6-7
- Změna způsobu zpracování překrývajících se čar (funkce Merge) 6-9
- Černobílý tisk barevných obrazů 6-10
  - Přepínání mezi barevným a černobílým tiskem 6-11
- Rychlost a kvalita tisku 6-12
  - Nastavení kvality tisku 6-14
  - Změna kvality tisku 6-15

## **Práce s tiskem 7-1**

Práce s aktuálně tištěnými nebo schnoucími stránkami 7-2

Zrušení tisku stránky 7-2

Zrušení doby schnutí 7-3

Práce s dosud nevytištěnými stránkami (Fronta) 7-4

Fronta 7-4

Spuštění tisku souboru čekajícího na prodlevu 7-6

Určení úlohy ve frontě 7-7

Zobrazení velikosti stránky ve frontě (netýká se postskriptových souborů) 7-8

Určení priority úlohy ve frontě 7-8

Odstranění úlohy z fronty 7-8

Vytvoření kopie úlohy ve frontě 7-9

Úspora papíru pomocí vkládání stránek 7-10

Automatické otáčení 7-11

Stránky, které nelze otáčet 7-12

Vkládání a otáčení 7-12

Kdy se tiskárna pokusí vkládat stránky 7-12

Stránky vhodné ke vkládání 7-13

Zapnutí nebo vypnutí vkládání a výběr způsobu vkládání 7-14

Vkládání po vypnutí vytváření fronty 7-14

Doba čekání tiskárny na další soubor 7-15

Mezery při vkládání (nastavení mezer mezi vkládanými stránkami) 7-16

## **Změna konfigurace tiskárny 8-1**

Informační stránka konfigurace HP-GL/2 8-2

Tisk aktuální konfigurace nastavení čelního panelu 8-4

Změna nastavení čelního panelu 8-4

Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny 8-5

Důvody pro změnu kalibrace tiskárny 8-5

Nová kalibrace tiskárny 8-5

Obnovení kalibrace nastavené výrobcem 8-6

Změna grafického jazyka 8-7

Změna nastavení grafického jazyka 8-7

Grafický jazyk a síť 8-8

Změna nastavení rozhraní 8-9

Změna nastavení časového limitu V/V 8-9

Modernizace tiskárny 8-10

Zvýšení výkonu tiskárny 8-13

### **Řízení kvality obrazu 9-1**

Výběr režimu emulace inkoustu (pouze pro postskriptové soubory) 9-2

Omezení množství inkoustu 9-2

Kalibrace barevného výstupu (pouze pro postskriptové soubory) 9-3

Použití zkušebního výtisku 9-4

    Vytištění zkušebního výtisku 9-5

Test trysek 9-7

    Odstranění vad trysek 9-8

Test zarovnání barev 9-9

    Řešení problémů 9-10

Celkový test kvality tisku v režimu BEST 9-11

    Řešení problémů 9-12

Zarovnání tiskacích hlav 9-16

### **Údržba tiskárny 10-1**

Čištění tiskárny 10-2

    Čištění vnějších částí tiskárny 10-2

Běžné využití tiskárny 10-3

Uskladnění a přemístění tiskárny 10-5

### **Řešení problémů 11-1**

Poznámka k řešení problémů 11-2

Vyhledání nápovědy při řešení problémů 11-3

Zjištění příčiny problému 11-4

Řešení problémů s kvalitou obrazu 11-5

Problémy týkající se konfigurace tiskárny 11-6

Odstupňované čáry 11-7

    Řešení problémů 11-7

Problémy při tisku čar 11-8

    Řešení problémů 11-8

Problémy týkající se zarovnání barev 11-9

    Řešení problémů 11-10

Problémy s vodorovnými řádky (řádkování) 11-11	
Řešení problému 11-11	
Postup v případě, že se na zkušebním výtisku neprojeví žádná vada 11-15	
Řešení problémů s přesností barev 11-16	
Problémy s konzistencí barev 11-16	
Dlouhodobé vsakování barvy (lesklý papír) 11-16	
Konfigurace přesnosti barev 11-17	
Tisková média 11-18	
Další informace 11-19	
Výskyt mírně zvlněných čar 11-19	
Výskyt rozmazaných čar (u čar se objevují šmouhy inkoustu) 11-19	
Skvrny a škrábance po vytisknutí na lesklém papíře 11-19	
Na vytisknutém médiu se objevují šmouhy nebo škrábance 11-20	
Řešení problémů s podáváním tiskových médií 11-21	
Na displeji čelního panelu je stále zobrazeno upozornění, že tiskové médium není správně zarovnáno nebo je nesprávně založeno 11-21	
Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80 11-22	
Problémy při opětovném umístění tiskací hlavy 11-22	
Do tiskárny nelze vložit kazetu s inkoustem 11-22	
Do tiskárny nelze vložit tiskací hlavu 11-22	
Do tiskárny nelze vložit čistič tiskací hlavy 11-23	
Čistič kontaktů ve vozíku 11-24	
Uvolnění zaseknutého tiskového média 11-31	
Řešení problémů s komunikací 11-32	
Potíže s komunikací mezi počítačem a tiskárnou 11-32	
Řešení problémů s umístěním nebo obsahem obrazu 11-33	
Výtisk je zcela prázdný 11-33	
Na výtisku je pouze část požadovaného výstupu 11-33	
Oříznutý obraz 11-34	
Oříznutý výtisk na šířku 11-34	
Celý obraz se nachází v jednom kvadrantu správné oblasti tisku 11-35	
Obraz je neočekávaně otočený 11-35	
Výtisk je zrcadlově obrácen 11-35	
Výtisk je deformovaný nebo nečitelný 11-35	
Na stejném listu byly vytištěny dva obrazy přes sebe 11-36	
Neprojevila se změna nastavení Pen Settings (Nastavení per) 11-36	
Byl vytištěn černobílý výtisk namísto barevného 11-36	
Byl vytištěn jiný výtisk 11-37	
Nefunguje nastavení Page Format (Formát stránky) nebo Rotate (Otáčení) 11-37	

## Obsah

- Řešení problémů s čelním panelem 11-38
  - Zpráva na displeji není jasná 11-38
  - Systémové chyby 11-39
  - Zpráva Out Of Memory/Data Was Lost (Nedostatek paměti - došlo ke ztrátě dat) 11-39
  - Velikost souboru a využití paměti 11-39
- Řešení různých problémů 11-40
  - Tiskárna netiskne 11-40
  - Tiskárna tiskne příliš pomalu 11-41
  - Tiskárna příliš dlouho čeká na tisk vložených souborů 11-41
- Získání nápovědy 11-42
  - Služba pro zákazníky společnosti HP - HP Customer Care 11-42
  - Doporučený postup před požádáním o technickou podporu 11-42

## **Zprávy na čelním panelu 12-1**

- Popis zpráv a související akce 12-2

## **Referenční materiály 13-1**

- Specifikace tiskárny 13-2
- Oblast tisku 13-7
- Specifikace rozhraní 13-8
- Poznámky o splňovaných předpisech 13-9
  - Osvědčení Material Safety Data Sheet (MSDS) 13-9
  - Akustika 13-9
  - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) 13-9
- Prohlášení o schodě 13-12
- Objednání příslušenství 13-13
  - Informace o programování v jazycích HP-GL/2 a HP RTL 13-17
  - Objednání provozních materiálů a příslušenství 13-17
- [www.hp.com/go/designjet](http://www.hp.com/go/designjet) 13-18

## **Slovník pojmů G-1**

## **Rejstřík I-1**



---

# Úvod

***1***

---

Základní informace o tiskárně 1-2

Čelní pohled na tiskárnu 1-7

Pohled na tiskárnu zezadu 1-8

## Základní informace o tiskárně

### Základní vlastnosti tiskárny

Tato barevná inkoustová tiskárna je určena pro tisk vysoce kvalitních velkoformátových technických výkresů, map a obrázků na papír ve formátu E/A0. Mezi přednosti této tiskárny patří:

- Vytiskne v režimu Draft barevný čárový výkres velikosti A1/D na dokumentový papír v čase kratším než 1 minuta. To je šestkrát rychleji než tiskárna HP DesignJet 750C Plus.
- Mimořádně široké tiskací hlavy s 512 tryskami, které umožňují širší pokrytí při jednom průchodu.
- Ostrost čar a textu v režimu Best. Tato tiskárna tiskne barevně s plným rozlišením 600 dpi nebo černobíle s rozlišením 1200 dpi v jednom směru.
- Velkokapacitní kazety s inkoustem (až 350 ml) umožňují spolu s rolemi papíru (91 m) mnohem delší tisk bez výměny inkoustu nebo papíru.
- Nový systém dvojitého podávání papíru, který zjednodušuje vkládání rolí a jednotlivých listů.
- Široká nabídka papírů HP navržených tak, aby poskytovaly co nejlepší možnou kvalitu čar a obrázků.
- Snadno použitelné uživatelské rozhraní na čelním panelu umožňující přístup ke všem funkcím tiskárny.

#### 1055CM

- Vestavěný procesor pro rastrování obrazu Adobe PostScript 3.  
Automatická kalibrace barev zajišťující konzistenci barev u různých tiskových úloh.  
Emulace inkoustů umožňující tisknout na tiskárně úlohy určené pro zařízení, která používají standardní rozsah barev pro předtiskovou přípravu.  
Snížení spotřeby papíru využitím vytváření front a vkládání u postskriptových souborů.
- 32 MB paměti a vestavěný pevný disk s kapacitou 2GB umožňují zpracování velkých souborů a lepší tisk a vkládání.

## Tisková jednotka HP 80

Systém tiskových jednotek HP 80 byl navržen pro práci s tiskárnami HP DesignJet 1055CM a 1050C.

Tento systém se skládá ze tří komponent: tiskacích hlav, čističů tiskacích hlav a kazet s inkoustem. Tiskárna používá čtyři sady těchto komponent.

Každá **tiskací hlava** s rozlišením 600 dpi funguje na principu termálního inkoustového tisku založeném na vystřikování kapiček inkoustu na papír. Inkoust v zásobníku tiskací hlavy je při tisku automaticky doplňován, což umožňuje nepřetržitý tisk. Inkoust je do každé tiskací hlavy přiváděn ze zvláštní velkokapacitní **kazety s inkoustem**.

**Čističe tiskacích hlav** slouží k očištění a údržbě hlav a také k jejich utěsnění v době, kdy nejsou používány. Tím je zajištěna nejlepší možná kvalita tisku a dlouhá životnost hlav. Předpokládaná životnost tiskací hlavy v tiskárně je 700 ml nebo 12 měsíců. Tato čísla platí za předpokladu, že tiskací hlavu používáte v běžných pracovních podmínkách (používáte pouze kazety s inkoustem HP) a nevypršela příslušná doba použitelnosti. Výsledky se však liší v závislosti na používaném nastavení kvality tisku.

Další informace získáte v příručce dodané s tiskárnou a také v kapitole 4, *Práce s tiskovou jednotkou HP 80*.

### Rozlišení tisku

Můžete si vybrat ze tří úrovní kvality tisku: Best (nejlepší), Normal (normální) nebo Draft (režim konceptu), a to jak prostřednictvím softwaru, tak i na čelním panelu tiskárny.

Při nejlepší kvalitě tisku (Best) je rozlišení 600 x 600 dpi nebo 1200 x 600 dpi u jednobarevných čar.

Při normální kvalitě (Normal) je rozlišení tisku 300 x 300 nebo 600 x 600 dpi v závislosti na použitém ovladači. Implicitní rozlišení ovladačů dodaných s tiskárnou je 600 x 600 dpi.

Rozlišení tisku při kvalitě Draft (režim konceptu) je 300 x 300 dpi.

Režim **Draft** slouží k vtištění konceptu při maximálním výkonu tiskárny. Režim **Normal** je optimalizovaný tak, aby poskytl nejlepší kvalitu při největší možné rychlosti tisku. Režim **Best** vyberte v případě, že požadujete u vykreslování a obrazů nejlepší kvalitu.

## Papír

Můžete tisknout na papír v rolích nebo na jednotlivé listy papíru až po formát EA0. Modulární systém tiskových jednotek HP 80 podporuje následující typy papíru:

- Běžný papír,
- Průsvitný dokumentový papír (Translucent bond),
- Papír se zvýšenou bělostí pro inkoustové tiskárny (Bright White Inkjet),
- Velínový papír (Vellum),
- Křídový papír (Coated paper),
- Křídový papír s těžkou gramáží,
- Lesklý fotografický papír,
- Matná fólie (Matte film),
- Průhledná fólie (Clear film),
- Neupravený pauzovací papír,
- Tenčený neupravený pauzovací papír.

Podrobné informace o jednotlivých druzích papíru, které společnost Hewlett-Packard dodává, najdete v této příručce v části *Podporované typy papíru* na straně 3-3 a v příručce *HP Printing Material Guide*, která je dodávána s tiskárnou.

## Uživatelské rozhraní

Čelní panel tiskárny představuje snadno použitelné rozhraní s displejem. Umožňuje přístup ke všem funkcím tiskárny a k celé řadě užitečných informací o tiskárně. Stručný návod k procházení nabídek a popis informačních stránek tiskárny najdete v kapitole 2, *Čelní panel*.

## Připojení

Tiskárna je dodávána se síťovou kartou HP JetDirect Print Server pro síť typu Fast Ethernet 10/100 base TX, která umožňuje připojit tiskárnu k místní síti (LAN), a dále s paralelním rozhraním pro přímé připojení k počítači. Informace o připojení tiskárny k počítači nebo k síti najdete v příručce pro instalaci tiskárny (*Setup Guide*).

Tiskárna obsahuje rozhraní RS-232, které je určeno pouze pro účely výroby a testování.

## Paměť

### 1055CM

Tiskárna 1055CM je dodávána s 32 MB paměti. Tuto paměť lze přidáním paměťových modulů DIMM s kapacitou 16, 32 nebo 64 MB rozšířit až na 128 MB. Čísla dílů najdete na straně 13-14, *Paměťové moduly*. Kromě uvedené paměti je součástí tiskárny jednotka pevného disku, která slouží jako rozšířená paměť pro správu tisku a při postskriptovém vykreslování obrazů (rendering) a vykreslování HP-GL/2.

### 1050C

Tiskárna 1050C je dodávána s 16 MB paměti. Tuto paměť lze přidáním dalších paměťových modulů DIMM s kapacitou 16, 32 nebo 64 MB rozšířit až na 128 MB.

Pokud chcete rozšířit tiskárnu o pevný disk, je vám k dispozici příslušná sada. Čísla dílů najdete na straně 13-13, *Objednání příslušenství*.

## Rozšíření

### 1050C

Pokud používáte tiskárnu 1050C a chcete ji rozšířit tak, aby bylo možné tisknout postskriptové soubory, použijte sadu pro rozšíření. Bližší informace najdete na straně 13-13, *Objednání příslušenství*.

## Software a ovladače

Pokud má tiskárna poskytovat výsledky přesně podle očekávání, tj. správný formát, umístění, orientaci, barvy a kvalitu, je třeba použít správný ovladač určený pro danou kombinaci aplikačního softwaru a tiskárny a ověřit, zda je tento ovladač správně nakonfigurován.

Některé aplikace obsahují vlastní ovladače. Pro nejrozšířenější aplikace je k této tiskárně dodávána sada poznámek k softwarovým aplikacím (*Software Application Notes*). Jestliže v těchto poznámkách najdete vámi používanou aplikaci, použijte obsažené informace jako vodítko při konfiguraci tiskárny pro daný software.

## Úvod

### Základní informace o tiskárně

#### 1055CM

S tiskárnou jsou dodávány:

- ovladače HP DesignJet PostScript® pro Macintosh® (QuickDraw™),
- ovladače HP DesignJet PostScript® pro aplikace systému Microsoft® Windows™,
- ovladače pro systém Windows,
- ovladače aplikace AutoCAD pro systémy DOS a Windows,
- HP DesignJet Toolbox.

#### 1050C

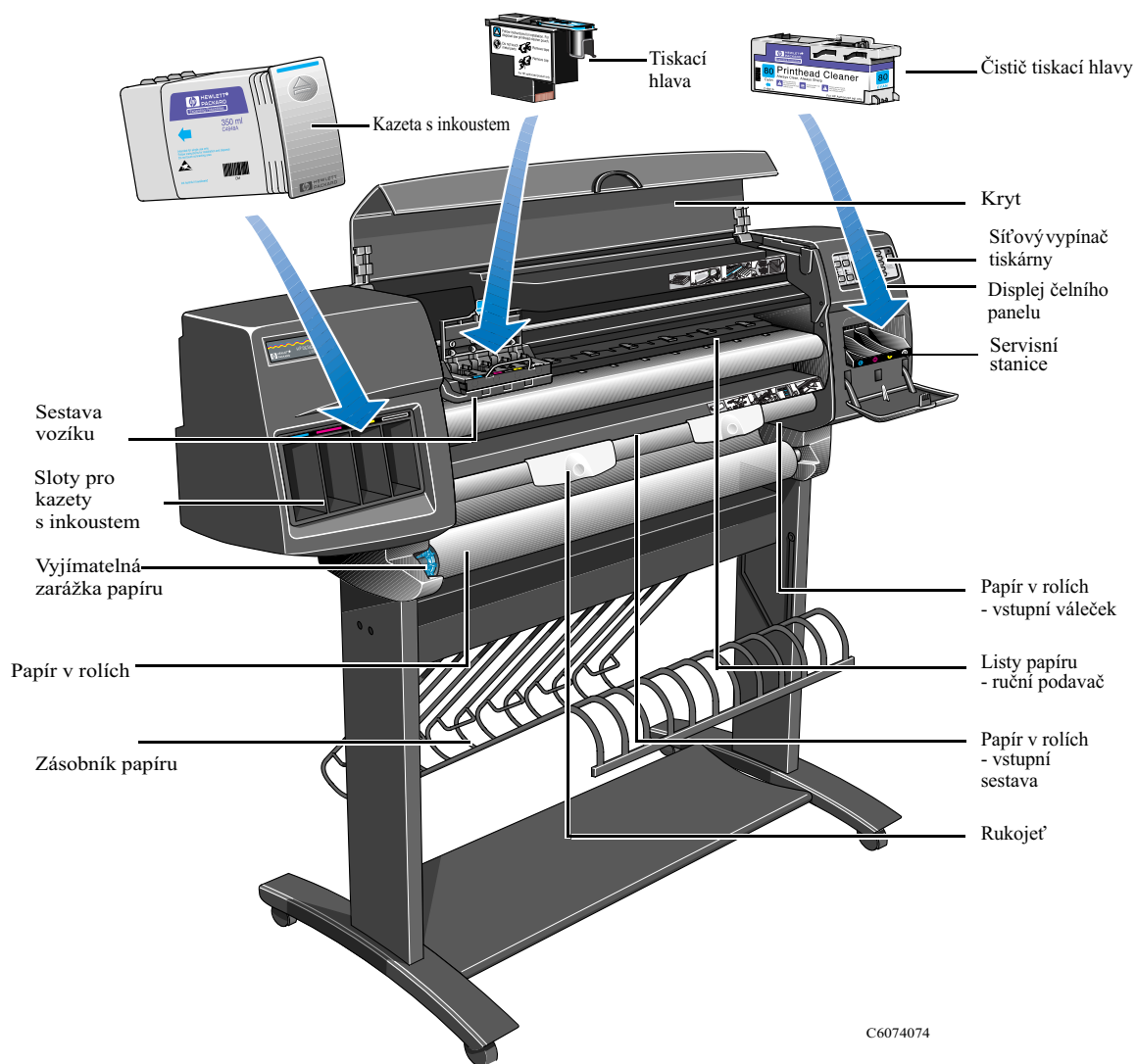
S tiskárnou jsou dodávány:

- ovladače pro systém Windows,
- ovladače aplikace AutoCAD pro systémy DOS a Windows,
- HP DesignJet Toolbox.

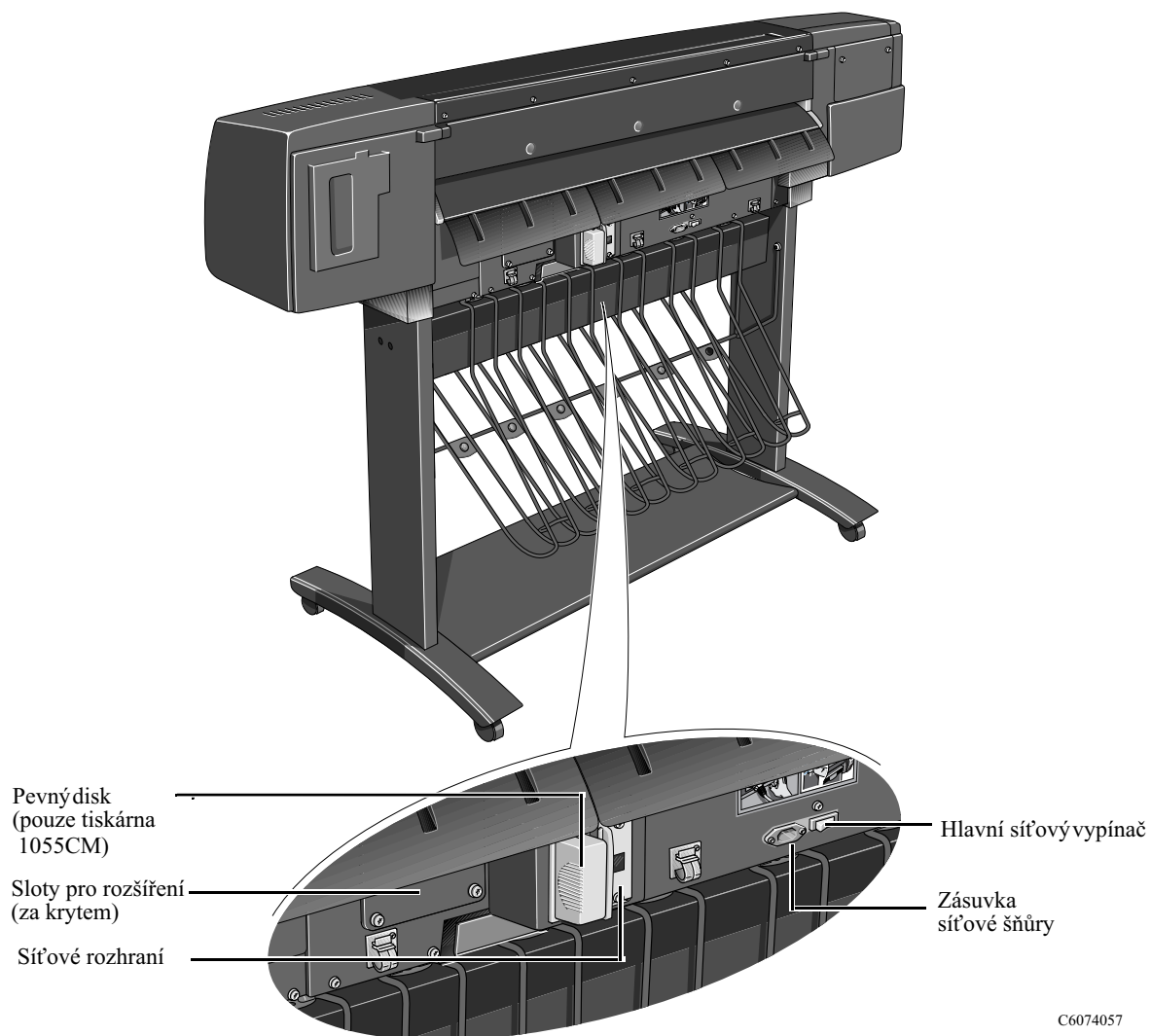
Některé funkce tiskárny pracují při použití postskriptového souboru jinak než u souborů, které byly formátovány pomocí jiných jazyků pro tiskárny (HP-GL/2 nebo RTL). V této příručce označuje pojem „postskriptové soubory“ soubory odeslané do tiskárny, které používají ovladač HP DesignJet PostScript dodaný s tiskárnou a nainstalovaný v osobním počítači nebo počítači Macintosh.

Pokud jsou pro vámi používanou konkrétní verzi aplikace AutoCAD dostupné ovladače této aplikace, doporučujeme pro tisk z aplikace AutoCAD tyto ovladače nainstalovat.

## Čelní pohled na tiskárnu



## Pohled na tiskárnu zezadu





## Spuštění tiskárny

**POZNÁMKA:** Při **prvním** spuštění tiskárny je důležité postupovat podle pokynů v instalační příručce *Setup guide* dodávané s tiskárnou a dodržet některé speciální postupy.

Z bezpečnostních důvodů se nepřibližujte k elektronické a mechanické části tiskárny s rozpuštěnými vlasy, šperky nebo volným oblečením.

Přesvědčte se, zda síťová šňůra dodaná s tiskárnou odpovídá místní síťové zásuvce se střídavým proudem. S touto tiskárnou použijte pouze uzemněnou síťovou šňůru (se třemi dráty).

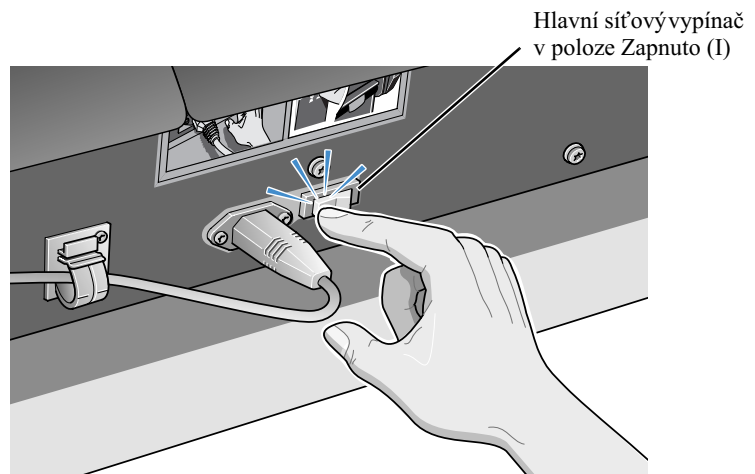
## Zapnutí

Tiskárna má dva síťové vypínače:

- a) hlavní síťový vypínač v zadní části tiskárny,
- b) vypínač na čelním panelu tiskárny.

Chcete-li tiskárnu zapnout, musí být zapnuty oba vypínače.

- 1 Přepněte hlavní síťový vypínač do polohy Zapnuto (I).



C6074259

## Úvod

### Základní informace o tiskárně

**POZNÁMKA:** Indikátor na čelním panelu se rozsvítí červeně, což znamená, že je tiskárna v úsporném režimu a je připravena k zapnutí.

- 2 Stiskněte vypínač na čelním panelu a na displeji se zobrazí stav tiskárny.



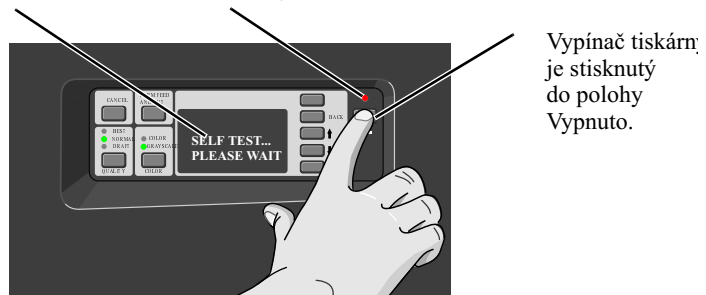
C6074284

## Vypnutí

- 1 Tiskárnu vypnete stisknutím vypínače do polohy Vypnuto. Indikátor se znovu rozsvítí červeně a displej čelního panelu zhasne. Tato akce může trvat několik vteřin.

Na displeji čelního panelu nejsou žádná hlášení.

Červený indikátor se rozsvítí.

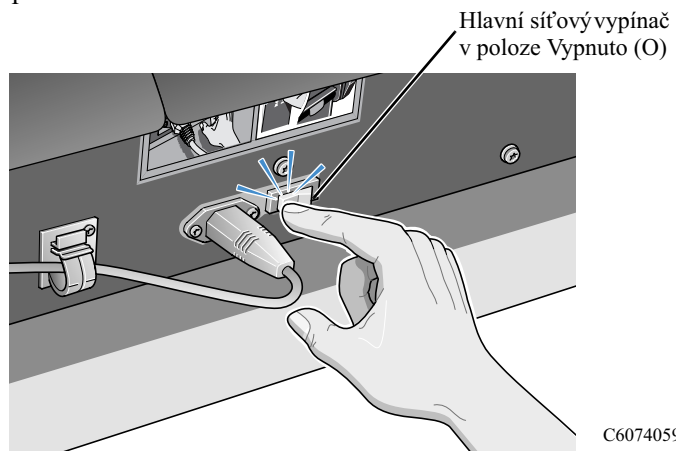


C6074284

## Hlavní síťový vypínač

Hlavní síťový vypínač by se měl vypínat pouze v následujících případech, kdy je požadováno úplné přerušení dodávky proudu:

- a) vyjmutí a instalace dalších modulů rozšiřujících paměť,
- b) vyjmutí a instalace síťové karty JetDirect Print Server a pevného disku,
- c) připojení k počítači,
- d) přeprava.



### **UPOZORNĚNÍ**

Tiskárna by před vypnutím hlavního síťového vypínače měla být v pohotovostním (úsporném) režimu (vypínač na čelním panelu je v poloze Vypnuto).

Úvod  
Základní informace o tiskárně

---

# Čelní panel

# 2

---

Čelní panel 2-2

Tisk aktuální konfigurace 2-7

Otevření systému nabídek pro nastavení tiskárny 2-8

Tisk informační stránky nabídek čelního panelu 2-10

Tisk informačních stránek tiskárny 2-12

Uspořádání nabídek čelního panelu 2-13

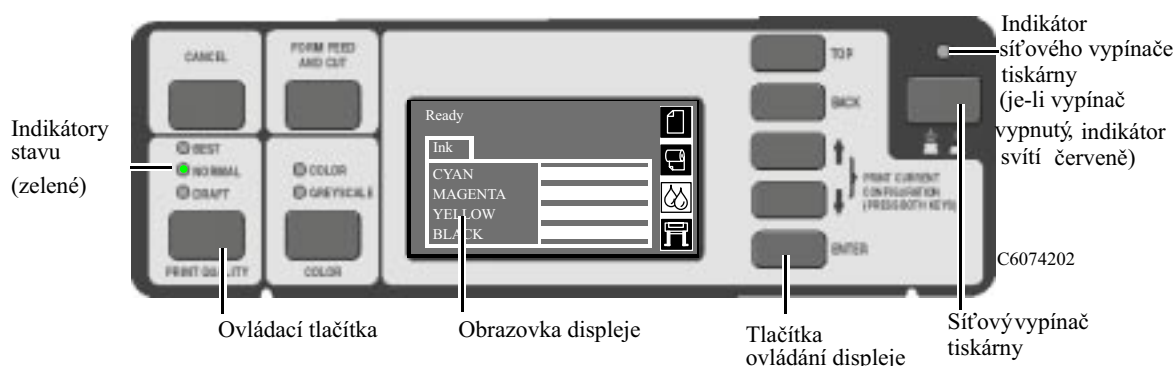
Procházení systému nabídek 2-19

Příklady procházení systému nabídek 2-20

## Čelní panel

Čelní panel tiskárny se skládá z následujících funkčních oblastí:

- obrazovka displeje,
- tlačítka ovládání displeje,
- ovládací tlačítka a příslušné indikátory,
- síťový vypínač s indikátorem.



### Tlačítka ovládání displeje

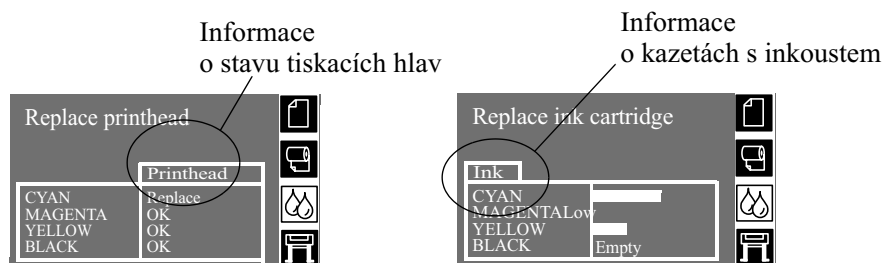
Displejová část čelního panelu se skládá z obrazovky displeje a pěti tlačítek ovládání: **Top**, **Back**, **↑**, **↓** a **Enter**.



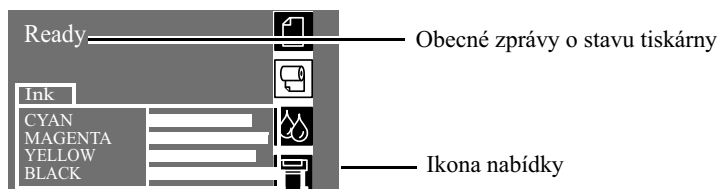
Pomocí tlačítek ovládání displeje se můžete pohybovat v systému nabídek a vybírat ikony nabídek a nabídky, viz strana 2-19, *Procházení systému nabídek*. Těmito klávesami je také třeba na zprávy reagovat. Podrobný popis chybových hlášení a zpráv o stavu najdete v kapitole 12-2, *Popis zpráv a související akce*.

**Obrazovka displeje** Na displeji lze zobrazit několik řádků textu a ikon nabídek. Ty slouží k zobrazení následujících položek:

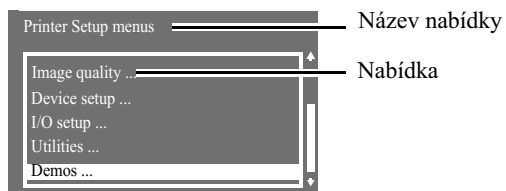
- Informací o stavu tiskové jednotky HP 80



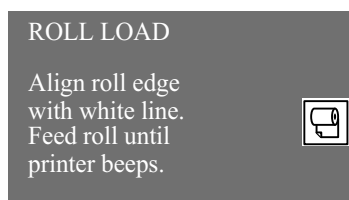
- Zprávy a nabídky



- Nabídky sloužící ke konfiguraci tiskárny



- Pokyny při zavádění a zarovnávání role papíru



Čelní panel  
Čelní panel

■ Informace o tiskové jednotce HP 80:

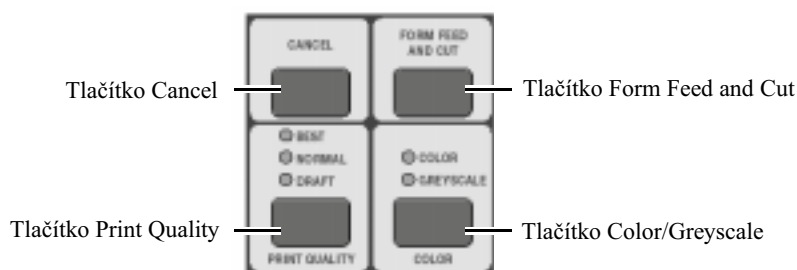
Cyan cart. info  
HP No.80 ink cartridge  
Ink level=87%  
Capacity=350ml  
Part number=C4871A  
Mfg. month=5/1998



**Ovládací tlačítka** Ovládací část čelního panelu obsahuje čtyři ovládací tlačítka: **Cancel (Zrušit)**, **Form Feed and Cut (Konec stránky a uříznutí)**, **Color (Barva)** a **Print Quality (Kvalita tisku)**. V oblastech Color (Barva) a Print Quality (Kvalita tisku) svítí vedle vybraného nastavení zelený indikátor stavu.

Ovládací tlačítka umožňují:

- zastavit následující činnosti tiskárny během jejich provádění (**Cancel**):
  - tisk,
  - zavádění papíru,
- podat a uříznout papír (**Form Feed and Cut**),
- vybrat barevný nebo černobílý tisk (**Color**),
- vybírat rozlišení tisku (**Print Quality - Draft, Normal a Best**). Informace o použití těchto tlačítek najdete v kapitole 7, *Práce s tiskem*.



C6074279

**Indikátory stavu** Indikátory stavu slouží k zobrazení aktuální konfigurace tiskárny a jejího stavu.



C6074280

---

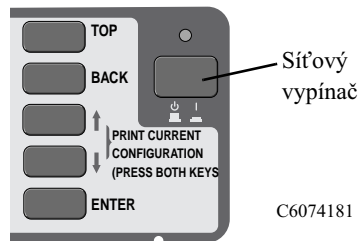
**POZNÁMKA** Ve většině případů je nastavení na čelním panelu tiskárny přepsáno nastavením aplikačního softwaru nebo ovladače tiskárny.

---

Čelní panel  
Čelní panel

**Oblast síťového  
vypínače**

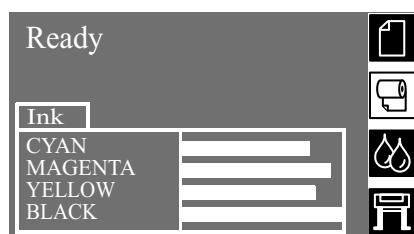
Tato oblast obsahuje síťový vypínač. Ten je nutné použít při každém vypnutí tiskárny. Tento vypínač vypne tiskárnu a zajistí, že se tiskové hlavy vrátí do polohy, která zabrání jejich vyschnutí. Při správném vypnutí tiskárny svítí indikátor stavu nad vypínačem červeně.



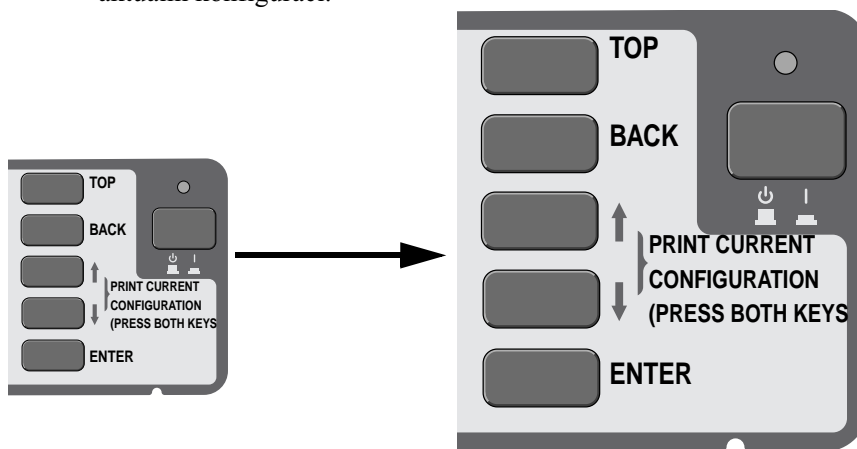
## Tisk aktuální konfigurace

Požadavek na tisk aktuální konfigurace pomocí čelního panelu:

- 1 Zkontrolujte, zda je zaveden papír. Můžete použít jednotlivé listy i roli. Použijete-li jednotlivé listy, mohou být ve formátu A4 nebo US Letter.
- 2 Stisknutím tlačítka **Top** vyberte hlavní nabídku čelního panelu.
- 3 Přesvědčte se, zda se na displeji zobrazilo hlášení **Ready** (Připraveno).



- 4 Současným stisknutím tlačítek  $\uparrow$  a  $\downarrow$  na čelním panelu vytiskněte aktuální konfiguraci.



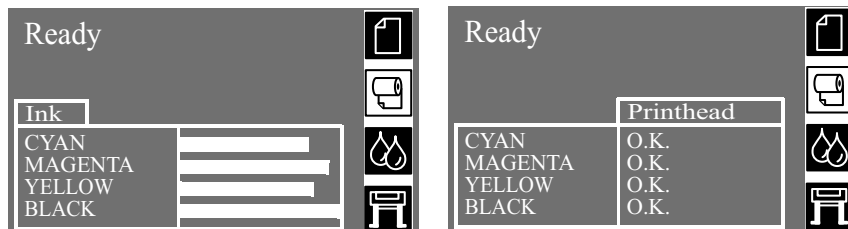
C6074181

- 5 Při zpracování souboru se na čelním panelu zobrazí zpráva **Receiving** (Příjem) a při tisku zpráva **Printing** (Tisk).

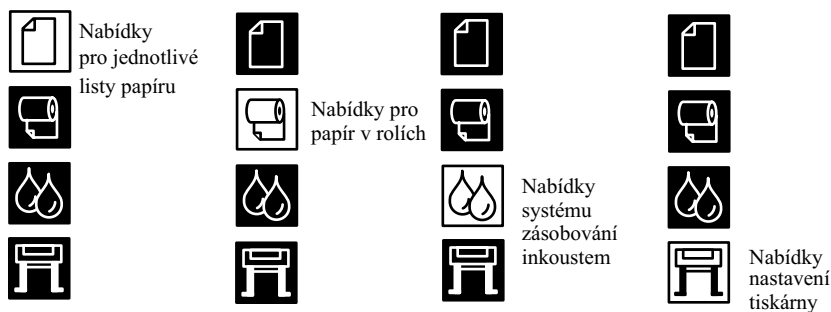
**POZNÁMKA:** Tisk je automatický a trvá asi dvě minuty. Uložte tento výtisk pro pozdější použití.

## Otevření systému nabídek pro nastavení tiskárny

- 1 Zkontrolujte, zda je na displeji zobrazena stavová obrazovka, podobně jako v následujících příkladech:

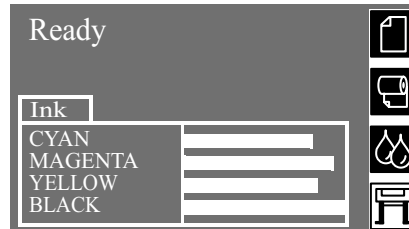


- 2 Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ můžete vybrat kteroukoli ze čtyř nabídek tiskárny. Těmto čtyřem nabídkám odpovídají čtyři ikony:

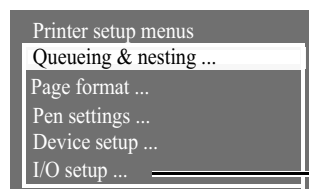


**POZNÁMKA:** Informace o nabídkách pro role a jednotlivé listy papíru najdete na stránkách 3-10 a 3-11. Informace o nabídkách systému zásobování inkoustem najdete na straně 4-12, *Struktura nabídky Ink System Menu (Systém zásobování inkoustem)*

- 3 Tiskněte tlačítko ↑ nebo ↓, dokud se na čelním panelu nezobrazí ikona nabídky nastavení tiskárny, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



- 4 Stisknutím klávesy **Enter** otevřete nabídku nastavení tiskárny. Na displeji čelního panelu se zobrazí nabídky nastavení tiskárny:



Poznámka: V případě, že byl vybrán režim zkrácených nabídek, není nabídka I/O setup (Nastavení V/V) k dispozici.

Informace o přepínání mezi režimem zkrácených nabídek a režimem úplných nabídek naleznete na straně 2-20, *Výběr režimu úplných nabídek (Full Menu Mode)*.

---

**POZNÁMKA**

---

**Systém nabídek nemusí být dostupný okamžitě, přístup k němu může zablokovat právě probíhající činnost. V takovém případě vyčkejte na dokončení úlohy a akci opakujte.**

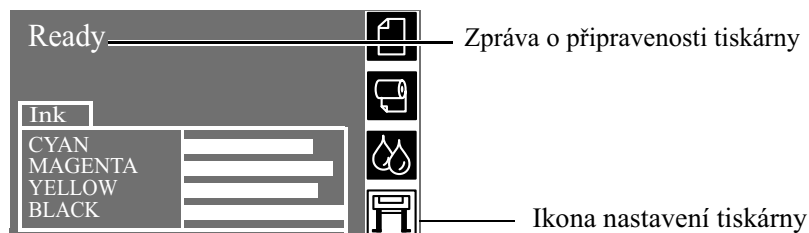
## Tisk informační stránky nabídek čelního panelu

Celkovou strukturu dostupných nabídek získáte vytisknutím informační stránky nabídek čelního panelu nebo ji najdete na straně 2-13, *Uspořádání nabídek čelního panelu*. Tato stránka vám pomůže pochopit strukturu nabídek a způsob jejich procházení.

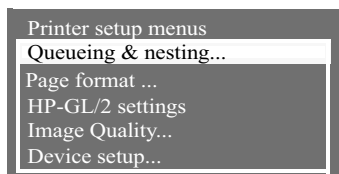
### POZNÁMKA

**Informační stránka nabídek je vytištěna ve formátu zadaném na čelním panelu pomocí nabídky Page Format (Formát stránky) → Size (Velikost). Pokud jsou však založeny jednotlivé listy papíru, je velikost automaticky přizpůsobena velikosti listu. Před tiskem se přesvědčte, zda je nastavena požadovaná velikost.**

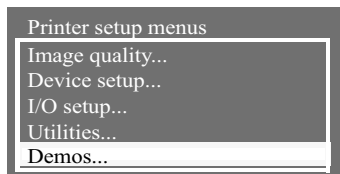
- 1 Zkontrolujte, zda je založen papír. Informace o zavádění papíru najdete na straně 3-15, *Vložení role papíru*.
- 2 Stisknutím tlačítka **Top** vyberte hlavní nabídku čelního panelu.
- 3 Přesvědčte se, zda se na displeji zobrazilo hlášení **Ready**.



- 4 Pomocí tlačítek  $\uparrow$  nebo  $\downarrow$  vyberte na čelním panelu ikonu nabídky nastavení tiskárny a potom stiskněte tlačítko **Enter**.
- 5 Na displeji čelního panelu se zobrazí nabídka nastavení tiskárny:



- 6 Tiskněte klávesu ↓, dokud nevyberete nabídku Demos (Ukázky).



- 7 Stiskněte tlačítko **Enter**.
- 8 Pomocí tlačítek ↑ nebo ↓ vyberte položku Menu (Nabídka)..



- 9 Stiskněte tlačítko **Enter** .
- 10 Na displeji čelního panelu se během zpracování souboru zobrazí zpráva Receiving (Příjem dat) a poté bude zahájen tisk informační stránky nabídek čelního panelu. Po dokončení tisku bude výtisk uložen do zásobníku pod tiskárnou. Informační stránku nabídek čelního panelu najdete na straně 2-13, *Uspořádání nabídek čelního panelu*. Pokud si informační stránku nabídek prohlédnete, zjistíte, že je na ní znázorněno úplné vnitřní uspořádání nabídek.

## Tisk informačních stránek tiskárny

Tiskárna nabízí několik informačních stránek. Jedná se o následující:

### **Konfigurace HP-GL/2 (HP-GL/2 Configuration)**

Stránka konfigurace HP-GL/2 obsahuje aktuální nastavení všech funkcí tiskárny. Viz strana 8-2, *Informační stránka konfigurace HP-GL/2*

### **Informační stránka využití tiskárny (Printer Usage Information).**

Na této stránce jsou uvedeny stavy čítačů použití tiskárny. Čítače ukládají informace o celkovém počtu výtisků, počtu výtisků na jednotlivé formáty papíru, počtu výtisků na jednotlivé druhy papíru, počtu výtisků v různých tiskových režimech a celkové použité množství inkoustu jednotlivých barev. Hodnoty uvedené na této stránce jsou odhady.

### **Zkušební výtisk (Print Quality Print)**

Zkušební výtisk slouží k posouzení kvality tisku. V případě problémů vám může pomoci určit jejich příčinu. Další informace o zkušebním výtisku najdete v kapitole 9-4, *Použití zkušebního výtisku*.

### **Informační stránka servisní konfigurace (Service Configuration)**

Stránka servisní konfigurace obsahuje informace důležité pro servisního technika, například informace o aktuální vnitřní konfiguraci tiskárny, pracovním prostředí (teplotě a vlhkosti), množství inkoustu a další statistické údaje o využití tiskárny.

### **Informační stránka nabídek čelního panelu (Front Panel Menus)**

Na informační stránce nabídek čelního panelu je zobrazeno uspořádání nabídek nastavení tiskárny. Tato stránka usnadňuje orientaci v nabídkách čelního panelu. Viz strana 2-10, *Tisk informační stránky nabídek čelního panelu*.

### **Informační stránka palety HP-GL/2 (HP-GL/2 Palette)**

Tato stránka obsahuje definice odstínů barev nebo černobílého tisku u aktuálně vybrané palety barev. Viz kapitola 6, *Nastavení celkového vzhledu výtisku*.

### **Vzorky (Samples)**

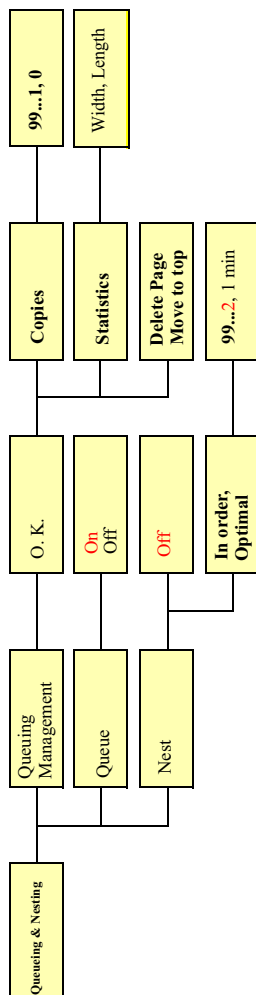
Tato stránka obsahuje vzorky tisku, které ukazují možnosti tiskárny.



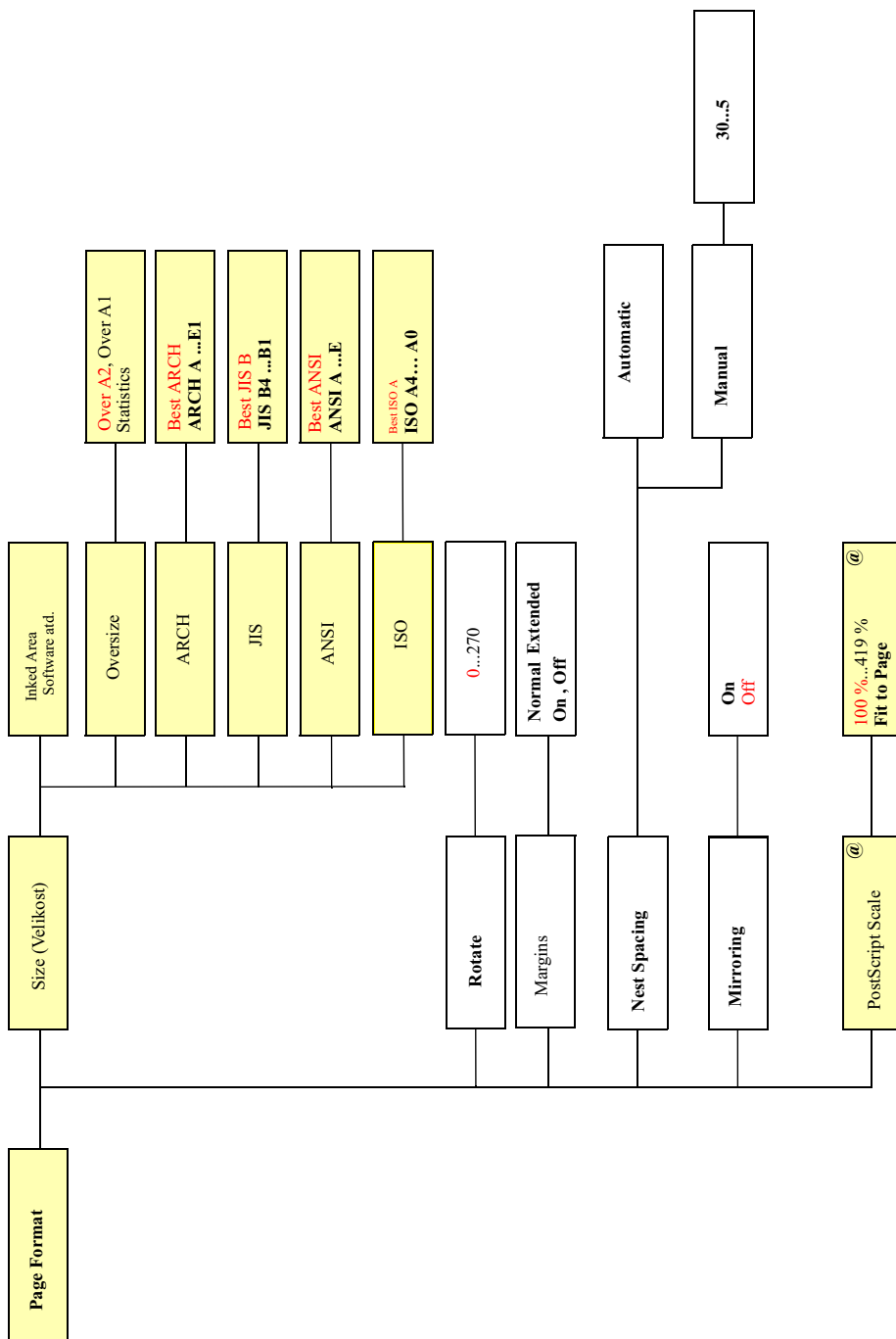
## Uspořádání nabídek čelního panelu

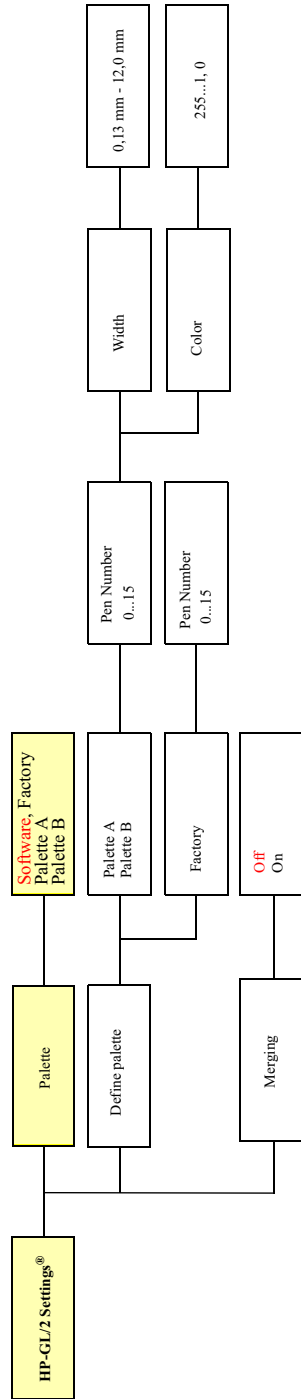
### Legenda:

- 1 Položky umístěné ve žlutě stínovaných políčkách se na čelním panelu objevují vždy.
- 2 Položky v bílých políčkách se na čelním panelu objevují pouze tehdy, jestliže je položka **Utilities** ->**Menu mode** nastavena na možnost **Full**. Možnost **Full** je implicitní nastavení.
- 3 Položky označené značkou (@) vyžadují postskriptové ovladače.

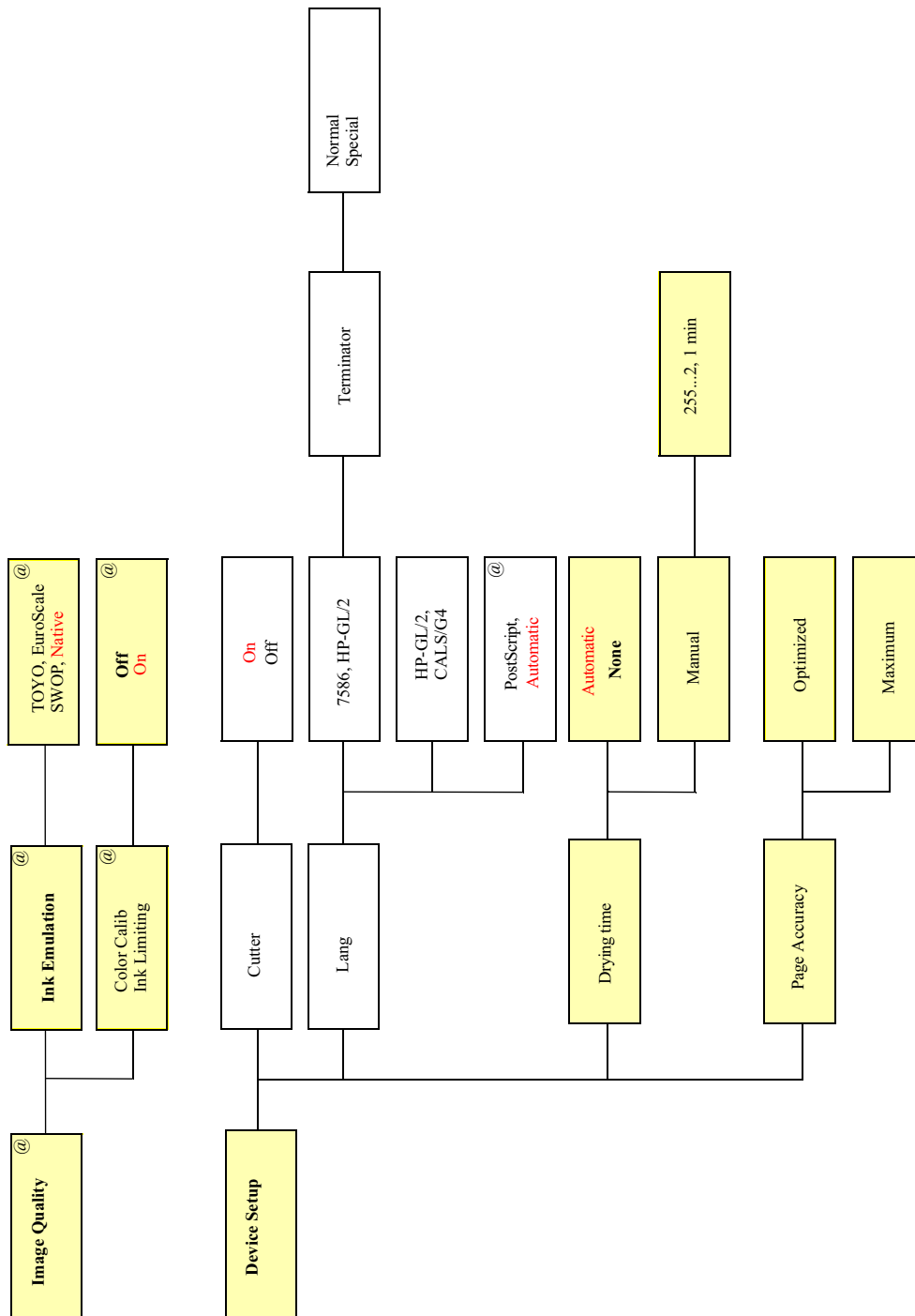


Čelní panel  
Uspořádání nabídek čelního panelu

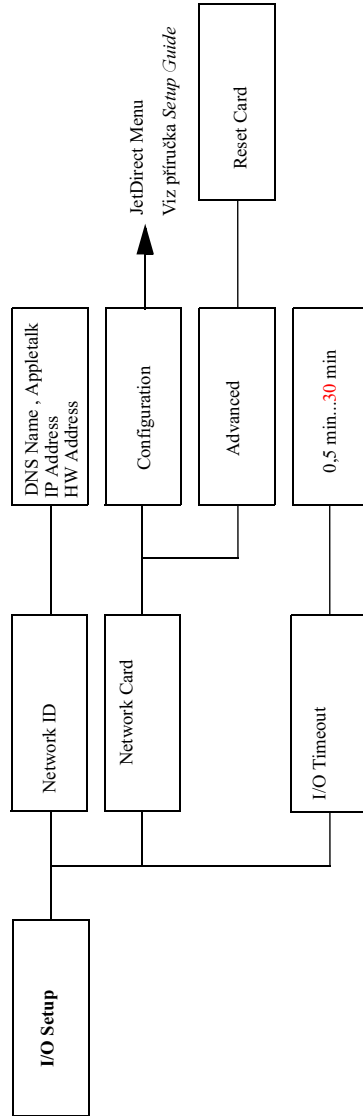




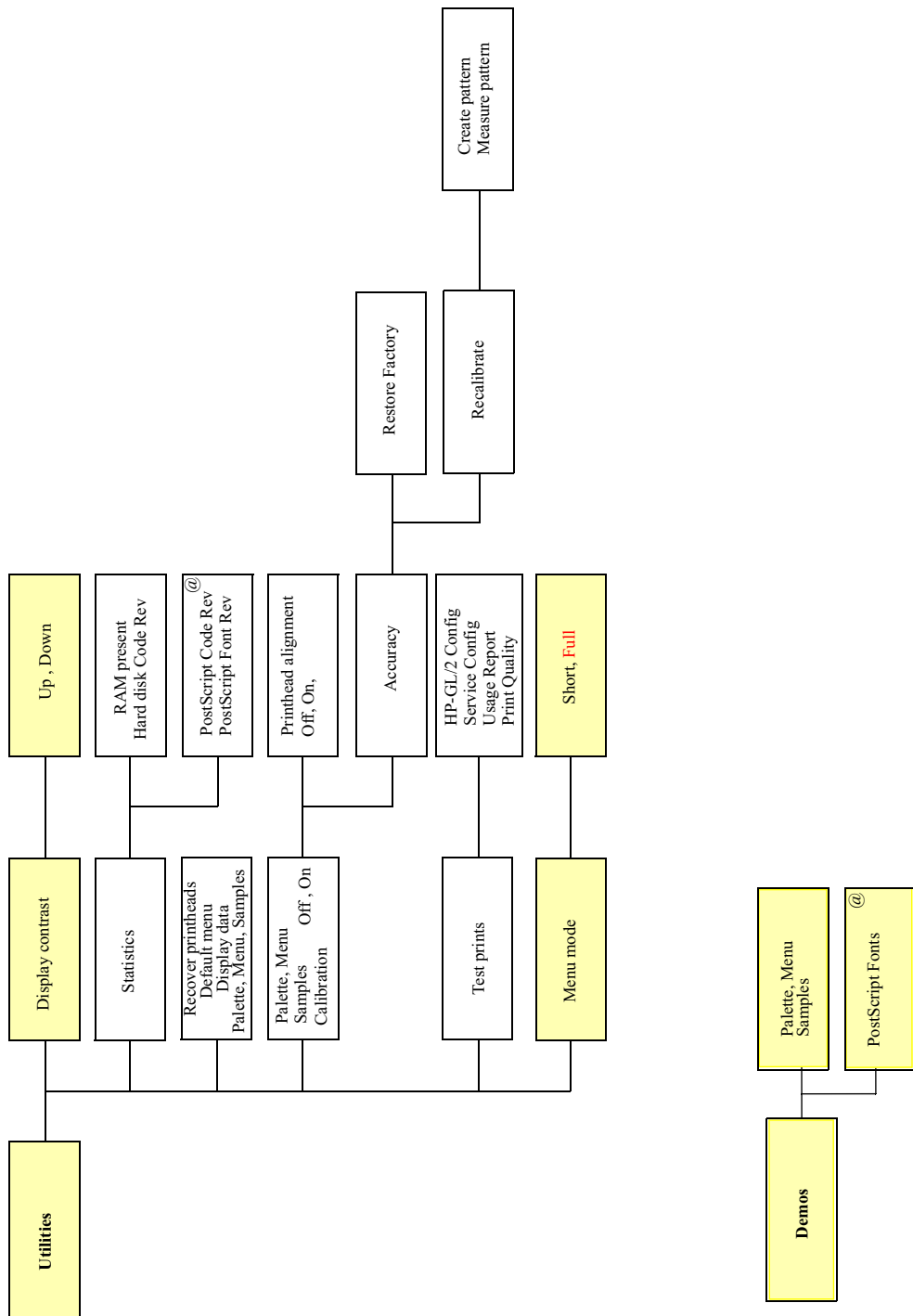
Čelní panel  
Uspořádání nabídek čelního panelu



Čelní panel  
Uspořádání nabídek čelního panelu



Čelní panel  
Uspořádání nabídek čelního panelu



## Procházení systému nabídek

Jestliže se nacházíte v první úrovni nabídky, lze systém nabídek procházet pomocí ovládacích tlačítek displeje.

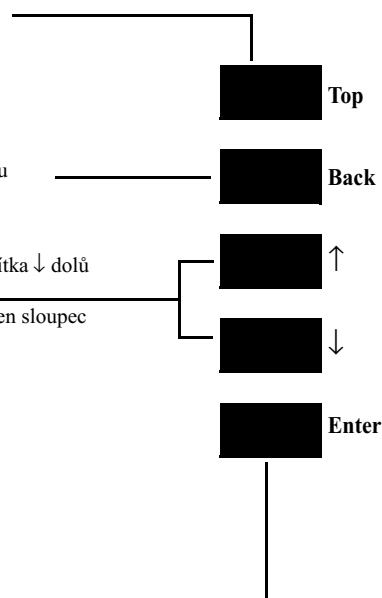
Stisknutím tlačítka **Top** přejděte k nabídce nejvyšší (první) úrovni bez provedení změn. Zobrazí se čtyři nabídkové ikony.

Stisknutím tlačítka **Back** zobrazíte předchozí úroveň nabídky, bez změny jakýchkoli nastavení (tento postup odpovídá posunu doleva [←]\* o jeden sloupec na informační stránce nabídek čelního panelu).

Pomocí tlačítka ↑ je možné se přesouvat nahoru a pomocí tlačítka ↓ dolů systémem nabídek v rámci dané nabídky (tento postup odpovídá posunu nahoru [↑] nebo dolů [↓] o jeden sloupec na informační stránce nabídek čelního panelu).

Pomocí tlačítka **Enter** můžete:

- a) vybrat nabídku a přejít na další úroveň nabídky v systému nabídek (tento postup odpovídá posunu o jeden sloupec doprava [→] na informační stránce nabídek čelního panelu).
- b) Změnit konfiguraci tiskárny podle zvýrazněné položky nabídky [↵].



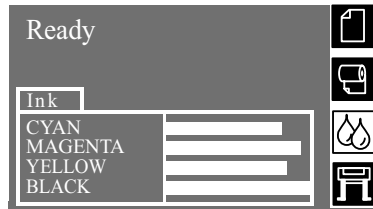
\*  
Šipky ←↑→↓↵ v hranatých závorkách odpovídají jednomu stisknutí příslušného tlačítka v uvedeném příkladu procházení nabídek.

### POZNÁMKA

Tři tečky (...) za názvem nabídky označují, že je k dispozici další úroveň nabídky.

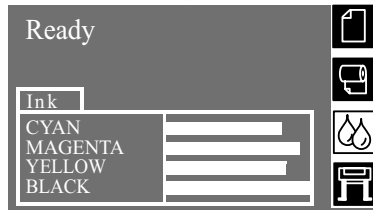
## Příklady procházení systému nabídek

Následující příklady ukazují procházení systému nabídek. Všechny příklady vycházejí z předpokladu, že jste otevřeli systém nabídek ze stavové obrazovky znázorněné na následujícím obrázku.

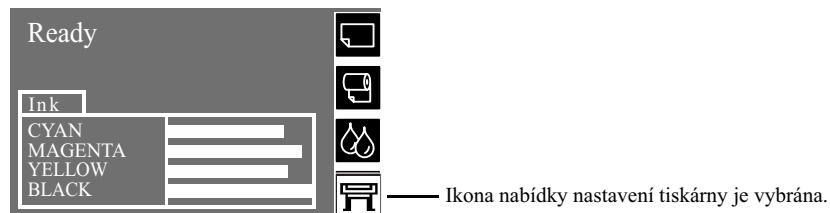


### Výběr režimu úplných nabídek (Full Menu Mode)

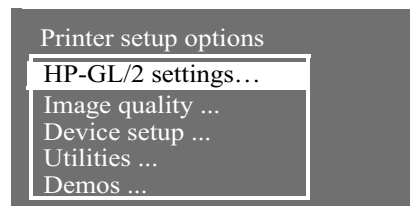
- 1 Přesvědčte se, že je na čelním panelu zobrazen stav Ready.



- 2 Stisknutím tlačítka ↓ vyberte ikonu nabídky nastavení tiskárny.

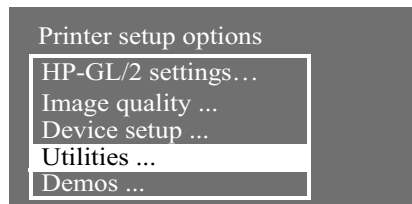


- 3 Stisknutím tlačítka **Enter** otevřete nabídku nastavení tiskárny. Na displeji čelního panelu se zobrazí nabídky nastavení tiskárny:





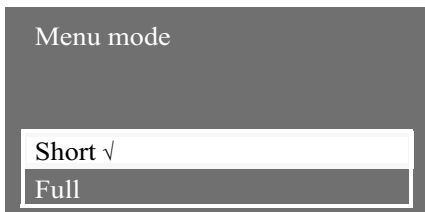
- 4 Pomocí tlačítka ↓ vyberte nabídku Utilities (Funkce).



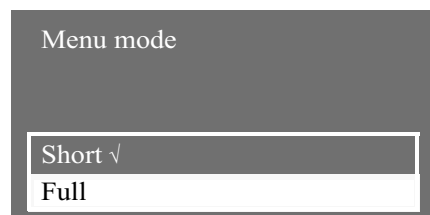
- 5 Stiskněte tlačítko **Enter**.



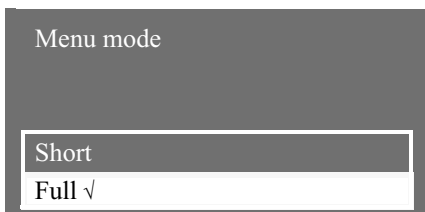
- 6 Znovu stiskněte tlačítko **Enter**.



- 7 Stiskněte tlačítko ↓.



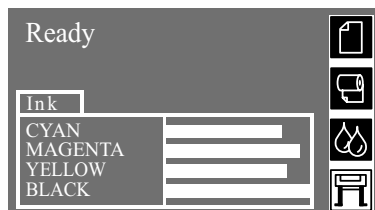
- 8 Stiskněte tlačítko **Enter**.



## Čelní panel

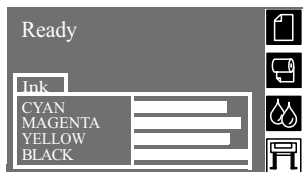
### Příklady procházení systému nabídek

- 9 Stisknutím tlačítka **Top** zavřete systém nabídek. Režim nabídek byl změněn ze zkrácených nabídek (Short) na režim úplných nabídek (Full).



## Změna nastavení kalibrace barev v nabídce Image Quality (pouze postskriptové soubory)

Tento příklad ukazuje postup při změně nastavení Color Calibration (Kalibrace barev) v nabídce Image Quality (Kvalita obrazu). Šipky v diagramu informační stránky nabídek čelního panelu na straně 2-24 odpovídají dále uvedeným očíslovaným krokům. Vycházíme-li z předchozího příkladu, měla by na displeji čelního panelu být zobrazena stavová obrazovka a vybrán režim úplných nabídek..

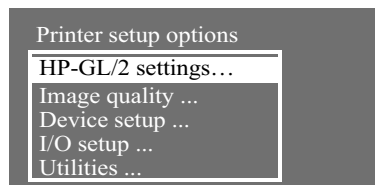


- 1 Vyberte na čelním panelu ikonu nabídky nastavení tiskárny pomocí tlačítek ↓ nebo ↑ a poté stiskněte tlačítko **Enter** .

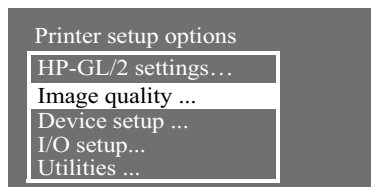


Ikona nabídky nastavení tiskárny je vybrána.

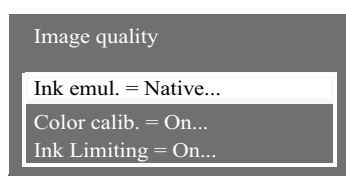
- 2 Na displeji čelního panelu se zobrazí možnosti nastavení tiskárny:



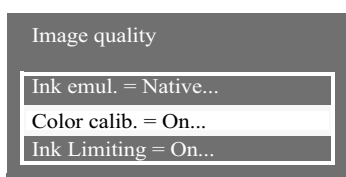
- 3 Pomocí tlačítka ↓ vyberte nabídku Image quality (Kvalita obrazu).



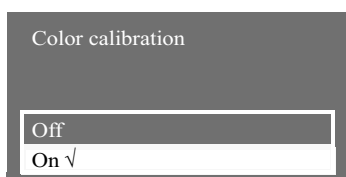
- 4 Stisknutím tlačítka **Enter** otevřete nabídku Image quality. Na displeji čelního panelu se zobrazí následující informace:



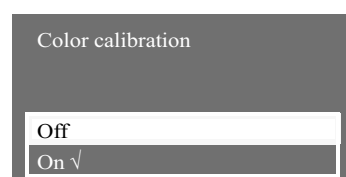
- 5 Stisknutím tlačítka ↓ zobrazte nabídku Color calibration.



- 6 Otevřete nabídku Color calibration stisknutím tlačítka **Enter**. Aktuálně vybraná nabídka je označena symbolem “√”. Podrobnější informace o kalibraci barev naleznete na straně 9-3, *Kalibrace barevného výstupu (pouze pro postskriptové soubory)*.



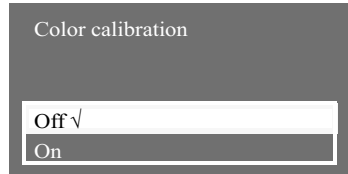
- 7 Stisknutím tlačítka ↑ změníte zobrazenou nabídku.



## Čelní panel

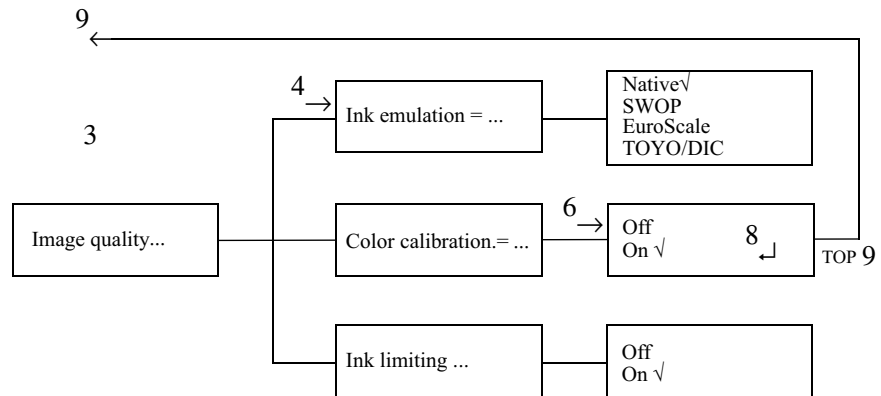
### Příklady procházení systému nabídek

- 8 Stisknutím tlačítka **Enter** potvrďte nově zobrazené nastavení.



- 9 Zavřete systém nabídek stisknutím tlačítka **Top**.

Pokud nyní znovu otevřete systém nabídek a zopakujete kroky 3 až 7, zjistíte, že vybraná nabídka je označena symbolem „√“.



---

#### POZNÁMKA

Tři tečky (...) za názvem nabídky označují, že je k dispozici nižší úroveň nabídky.

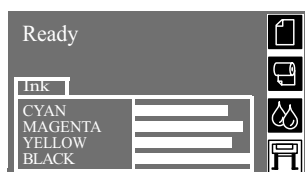
## Změna velikosti stránky

Tento příklad znázorňuje způsob nastavení velikosti stránky.

Přesvědčte se, že je na čelním panelu zobrazen stav READY.

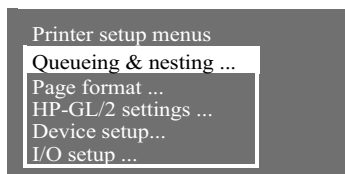


- 1 Stisknutím tlačítka ↓ vyberte ikonu nabídky nastavení tiskárny.

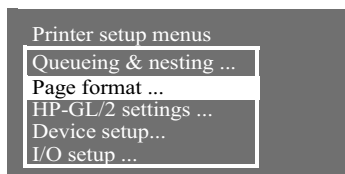


Ikona nabídky nastavení tiskárny je vybrána.

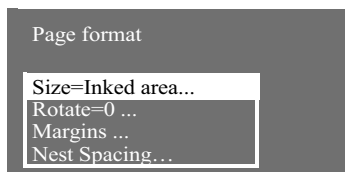
- 2 Stisknutím tlačítka **Enter** otevřete nabídku nastavení tiskárny. Na displeji čelního panelu se zobrazí nabídky nastavení tiskárny:



- 3 Stisknutím tlačítka ↓ vyberte nabídku Page Format (Formát stránky).



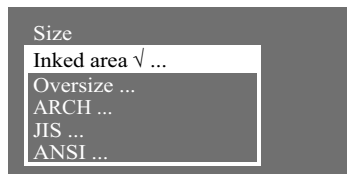
- 4 Stiskněte tlačítko **Enter**.



## Čelní panel

### Příklady procházení systému nabídek

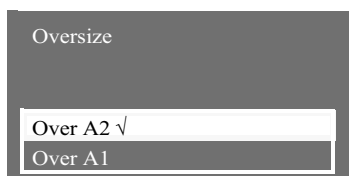
- 5 Stiskněte tlačítko **Enter**.



- 6 Stisknutím tlačítka ↓ zobrazte nabídku „Oversize“ (Nadměrná velikost).



- 7 Stiskněte tlačítko **Enter**.

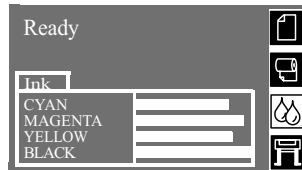


- 8 Pomocí tlačítka ↓ zobrazte dostupné nabídky a jakmile se zobrazí požadovaná nabídka, stiskněte tlačítko **Enter**. Tím potvrdíte nastavení vybrané velikosti stránky.
- 9 Zavřete systém nabídek stisknutím tlačítka **Top**.

## Změna času schnutí

V tomto příkladu je popsán postup při změně času schnutí. Toto nastavení slouží k přizpůsobení různým podmínkám tisku. Podrobné informace naleznete na straně 3-31, *Čas zasychání inkoustu*.

Přesvědčte se, že je na čelním panelu zobrazen stav READY.

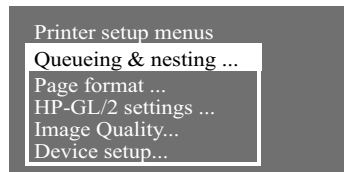


- 1 Stisknutím tlačítka ↓ vyberte ikonu nabídky nastavení tiskárny.

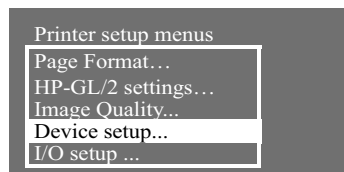


Ikona nabídky nastavení tiskárny je vybrána.

- 2 Stisknutím tlačítka **Enter** otevřete nabídku nastavení tiskárny. Na displeji čelního panelu se zobrazí nabídky nastavení tiskárny:



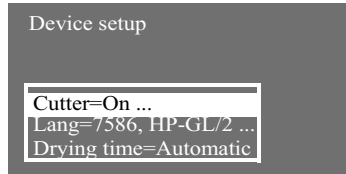
- 3 Pomocí tlačítka ↓ zvýrazněte nabídku Device setup (Nastavení zařízení).



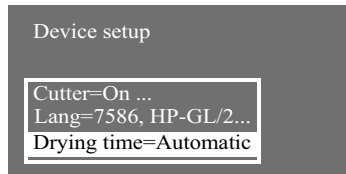
## Čelní panel

### Příklady procházení systému nabídek

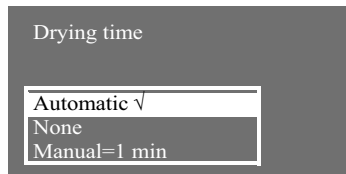
- 4 Stiskněte tlačítko **Enter**.



- 5 Stisknutím tlačítka ↓ vyberte nabídku Drying time (Čas schnutí).



- 6 Stisknutím tlačítka **Enter** zobrazte nabídku Drying time (Čas schnutí).

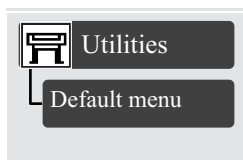


- 7 Pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte požadovanou nabídku a stisknutím tlačítka **Enter** vybrané nastavení času schnutí potvrďte.
- 8 Zavřete systém nabídek stisknutím tlačítka **Top**.

### DŮLEŽITÉ:

Nyní jste dokončili procvičování procházení nabídek na displeji čelního panelu pomocí příkladů. Pokud si nejste jisti hodnotami, které jste nastavili, nebo chcete raději obnovit implicitní nastavení nabídek tiskárny, postupujte následovně:

### Obnovení implicitních hodnot nabídek



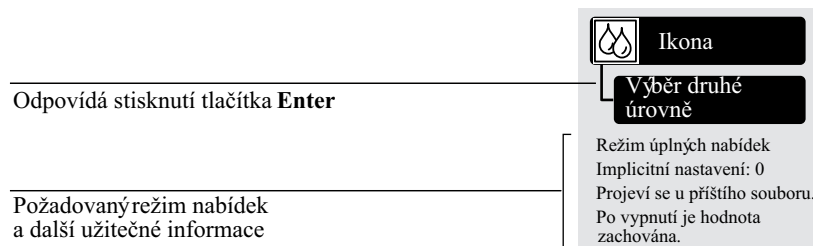
V nabídce Utilities (Funkce) zvolte položku Default menu (Implicitní nabídky).



## Grafické symboly nabídek použité v této příručce

Na konci této kapitoly je uvedeno několik příkladů procházení systému nabídek. V těchto příkladech jsou vyobrazeny všechny dostupné obrazovky nabídek. Takto podrobné zobrazení nelze použít pokaždé, proto je ve zbývajících částech této příručky v případě potřeby grafický symbol nabídky zobrazen na levém okraji. Tento symbol stručně vysvětluje přechod na určité místo.

Grafický symbol může vypadat podobně jako symbol na následujícím obrázku (mohou však být zobrazeny také další úrovně):



C4704018

Aktuálně vybrané nabídky jsou na displeji čelního panelu označeny symbolem „√“.

Čelní panel  
Grafické symboly nabídek použité v této příručce

---

# Práce s papírem

# 3

---

Výběr papíru 3-2

Typy papíru 3-3

Manipulace s papírem 3-9

Získání informací o papíru v roli 3-10

Získání informací o papíru v listech 3-11

Vložení nové role papíru do tiskárny 3-12

Vložení role papíru 3-15

Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání 3-20

Vyjmutí role papíru z tiskárny 3-25

Papír v listech 3-27

Vyjmutí listů papíru 3-30

Čas zasychání inkoustu 3-31

## Výběr papíru

V tiskárně lze používat několik typů papíru. Volba nejlepšího typu papíru pro danou tiskárnu je základním krokem k zajištění dobré kvality tisku. Nejlepších výsledků tisku dosáhnete používáním papíru dodávaného společností Hewlett-Packard, jehož spolehlivost a vlastnosti byly vyvíjeny a podrobně testovány. Všechny tiskové komponenty HP (tiskárna, systém zásobování inkoustem a papír) byly navrženy tak, aby pracovaly společně a zajistily tak bezproblémový výkon a optimální kvalitu tisku.

Podrobné informace o jednotlivých druzích papíru dodávaného společností Hewlett-Packard naleznete na straně 3-3, *Typy papíru* a v katalogu *HP DesignJet Papers and Films*, který obdržíte s tiskárnou.

### Důležité informace o typech papíru

- Tato tiskárna podporuje velké množství typů papíru. Kvalita tisku se však může snížit, pokud nepoužíváte papír, který je pro vaše účely vhodný. Například pro tisk obrázků s rozsáhlými oblastmi syté barvy, k jejichž vytvoření je třeba velké množství inkoustu, nebude vhodný papír HP Bright White InkJet Paper, protože není schopen takové množství inkoustu nasáknout. U křídového papíru HP Coated Paper může stejný obrázek způsobit zvrásnění papíru, který se potom může dostat do kontaktu s tiskacími hlavami, rozmazat tisk a způsobit poškození tiskací hlavy. Viz strana 3-6, *Kombinace typu papíru a volby kvality tisku*.
- Při každém vložení role nebo listu papíru se na displeji čelního panelu tiskárny zobrazí výzva ke specifikaci typu vkládaného papíru. Je velmi důležité jej správně specifikovat, aby byla zaručena dobrá kvalita tisku. V tabulce na straně 3-3, *Typy papíru* jsou uvedeny všechny potřebné informace. Pokud jste papír již vložili a nejste si jisti, jaký typ jste specifikovali, přejděte na ikonu role nebo listu a stiskněte tlačítko **Enter**.
- Přesvědčte se, že jste zvolili správné nastavení kvality tisku (*Best (Nejlepší)*, *Normal (Normální)* nebo *Draft (Koncept)*). Kvalitu tisku můžete nastavit buď v softwaru, nebo na čelním panelu tiskárny (nastavení softwarového ovladače přepíše všechna nastavení provedená na čelním panelu). Kombinace nastavení typu papíru a kvality tisku udává tiskárně způsob nanesení inkoustu na papír, například hustotu inkoustu, metodu polotónování a počet přechodů tiskací hlavy nad papírem. Podrobnosti získáte v tabulce na straně 3-6, *Kombinace typu papíru a volby kvality tisku*.
- Spolu s touto tiskárnou obdržíte katalog *HP Printing Materials*, ve kterém naleznete podrobné informace pro objednávání náhradních papírů dodávaných společností Hewlett-Packard. Chcete-li získat poslední verzi tohoto dokumentu, kontaktujte místní prodejní a servisní kancelář HP.

## Typy papíru

### Podporované typy papíru

V tiskárně lze používat několik typů papíru. Podporované typy a jejich nejběžnější názvy uvádí následující tabulka.

Název na displeji čelního panelu	Další názvy používané pro tento typ papíru	HP dodává jako	Náklady
Plain Paper	Plotrový papír Běžný papír	White inkjet paper (bílý papír pro inkoustové tiskárny) (na čelním panelu zvolte položku White inkjet paper)	Nízké
Translucent bond		HP Translucent bond (průsvitný dokumentový papír)	Nízké
White inkjet paper	Barevný dokumentový papír Barevný papír pro inkoustové tiskárny	HP Bright White Inkjet Paper (bílý papír pro inkoustové tiskárny se zvýšenou bělostí)	Nízké
Coated paper	Speciální papír Papír pro inkoustové tiskárny Barevný papír pro inkoustové tiskárny Matný papír Prezentační papír	HP Coated paper (křídový papír) Poznámka: Speciální papír HP pro inkoustové tiskárny (HP Special Inkjet Paper) není podporován.	Nízké/ střední
Heavy coated paper	Křídový papír s těžkou gramáží Speciální papír s vysokou gramáží Papír s vysokou gramáží pro inkoustové tiskárny Matný papír s vysokou gramáží Barevný papír s vysokou gramáží pro inkoustové tiskárny	HP Heavy Weight Coated Paper (křídový papír s vysokou gramáží) Poznámka: Speciální papír HP s vysokou gramáží pro inkoustové tiskárny (HP Heavy Weight Special Inkjet Paper) není podporován.	Střední

Práce s papírem  
Typy papíru

Matte film	Matný polyester Matná polyesterová fólie Mylar	HP Matte film (matná fólie)	Vysoké
Clear film	Průsvitná dokumentová fólie Průhledná polyesterová fólie	HP Clear film (průhledná fólie)	Vysoké
High-gloss photo	Lesklý fotografický papír Lesklý papír	Papír HP High-Gloss Photo pro tiskárny HP DesignJet 1050C a HP DesignJet 1055CM	Vysoké
Vellum		HP Vellum (velínový papír HP)	Střední
Nat. tracing paper	Neupravený pauzovací papír Pauzovací papír Mimořádně průsvitný dokumentový papír	HP Natural Tracing Paper	Nízké
Thin Nat. tracing paper	Rýžový papír Japonský pauzovací papír	Není dostupný	Nízké

Po volbě papíru a jeho vložení do tiskárny již není možné změnit nastavení čelního panelu. Pokud chcete tato nastavení změnit, musíte papír vyjmout a po provedení změn jej do tiskárny opět vložit.

Všechny výše uvedené papíry kromě průhledné fólie a dvou uvedených typů pauzovacího papíru je možné použít k vyrovnání tiskací hlavy. Viz strana 9-16, *Zarovnání tiskacích hlav*

**POZNÁMKA:** Informace o objednávání výše uvedených typů papíru naleznete v příručce *HP Printing Materials*.

Postupně jsou vyvíjeny nové typy papíru. Aktuální informace o nich získáte od prodejců HP, v místním a servisním středisku společnosti HP nebo v síti Internet na stránce [www.hp.com/go/designjet](http://www.hp.com/go/designjet).

## Vlastnosti různých typů papíru

Následující tabulka uvádí seznam vlastností typů papíru vhodných pro vaši tiskárnu.  
Viz také strana 3-27, *Strana, která má být nahore.*

**POZNÁMKA:** Informace o objednávání podporovaných typů papíru naleznete v příručce *HP Printing Materials*, která je dodávána s tiskárnou.

Typ papíru na displeji čelního panelu	Vlastnosti	
	Průsvitnost	Matný nebo lesklý
Plain paper	Neprůsvitný	Matný
Translucent bond	Poloprůsvitný	Matný
Vellum	Poloprůsvitný	Matný
Coated paper	Neprůsvitný	Matný
Matte film	Poloprůsvitný	Matný
Clear film	Průhledný	
High-gloss photo	Neprůsvitný	Lesklý
Heavy coated paper	Neprůsvitný	Matný
White inkjet paper	Neprůsvitný	Matný
Nat. tracing paper	Poloprůsvitný	Matný
Thin Nat. tracing paper	Poloprůsvitný	Matný

## **Kombinace typu papíru a volby kvality tisku**

Tuto tabulku použijte při výběru papíru a nastavení kvality tisku (Draft, Normal nebo Best). Jako základní pravidlo si pamatujte:

Režim **Draft** slouží k tisku konceptů při maximálním výkonu tiskárny.

Režim **Normal** je optimalizovaný tak, aby poskytoval nejlepší kvalitu při nejvyšší možné rychlosti tisku.

Režim **Best** vyberte v případě, že požadujete u vykreslování a obrazů nejlepší kvalitu



<b>Aplikace</b>	<b>Použití</b>	<b>Obvyklý výběr média</b>	<b>Doporučené nastavení kvality tisku</b>
Výkresy aplikací CAD <b>MONO</b>	Koncepty	Plain Paper (běžný papír) Bright Inkjet Paper (papír se zvýšenou bělostí pro inkoustové tiskárny) Natural Tracing Paper (neupravený pauzovací papír) Translucent bond (průsvitný dokumentový papír)	Draft nebo Normal
	Konečné verze	Plain Paper (běžný papír) Bright Inkjet Paper (papír se zvýšenou bělostí pro inkoustové tiskárny) Natural Tracing Paper (neupravený pauzovací papír) Translucent bond (průsvitný dokumentový papír) Coated paper (křídový papír) Heavy coated paper (křídový papír s vysokou gramáží) Matte film (matná fólie) Clear film (průhledná fólie)	Normal nebo Best*
	Dokumenty pro archivování	Vellum (velínový papír) Matte film (matná fólie) Clear film (průhledná fólie)	Best*
	Průsvitné předlohy	Translucent bond (průsvitný dokumentový papír) Natural Tracing Paper (neupravený pauzovací papír) Vellum (velínový papír) Matte film (matná fólie)	Normal nebo Best*

Práce s papírem  
Typy papíru

Výkresy aplikací CAD a GIS <b>COLOR</b> (čáry a nízká hustota)	Koncepty	Plain Paper (běžný papír) Bright Inkjet Paper (papír se zvýšenou bělostí pro inkoustové tiskárny) Natural Tracing Paper (neupravený pauzovací papír) Translucent bond (průsvitný dokumentový papír) Coated Paper (křídový papír)	Draft nebo Normal
	Konečné verze	Plain Paper (běžný papír) Bright Inkjet Paper (papír se zvýšenou bělostí pro inkoustové tiskárny) Coated Paper (křídový papír) Heavy Coated Paper (křídový papír s vysokou gramáží) Matte film (matná fólie) Clear film (průhledná fólie)	Normal nebo Best*
	Dokumenty pro archivování	Matte film (matná fólie) Clear film (průhledná fólie)	Best* Normal nebo Best*
	Průsvitné předlohy	Clear film (průhledná fólie)	Normal nebo Best*
Vykreslování u aplikací CAD, GIS a obrázků- <b>COLOR and CAD</b> (vysoká hustota inkoustu)	Matný papír	Heavy Coated Paper (křídový papír s vysokou gramáží)	Normal nebo Best*
	Lesklý papír	High Gloss Photo Paper (lesklý fotografický papír)	Normal nebo Best*
	Průsvitné předlohy	Clear film (průhledná fólie)	Best

**POZNÁMKA: NEPROVÁDĚJTE** tisk na papír s nízkou gramáží, jako je například HP Bright White Inkjet nebo HP Coated, v režimu Best, pokud se v dokumentu vyskytují oblasti s vysokou hustotou inkoustu. Za těchto podmínek může dojít ke zvrásnění papíru, který se potom může dostat do kontaktu s tiskacími hlavami a poškodit je. Tomuto problému se vyhnete použitím papíru typu Heavy Coated Paper (křídový papír s vysokou gramáží) nebo fólie. Pokud tato média nejsou dostupná, nastavte okraje na hodnotu **Extended (Rozšířené)**. Viz strana 5-11, *Nastavení okrajů*.

## Manipulace s papírem

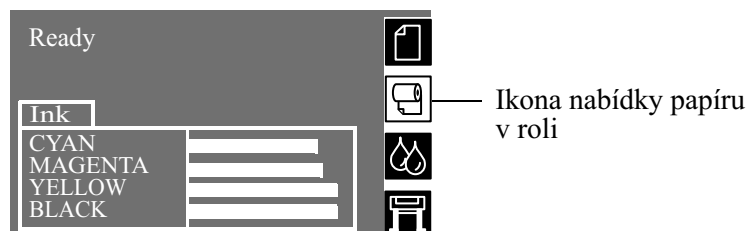
- Fólie a lesklý papír uchopte za okraje nebo k manipulaci s nimi použijte bavlněné rukavice. Mastnota na kůži by mohla reagovat s inkoustem a způsobit jeho rozmazání.
- Systémy zásobování inkoustem dodávané s touto tiskárnou mají vynikající odolnost vůči světlu, přesto mohou barvy, pokud jsou na delší dobu vystaveny slunečnímu světlu, vyblednout nebo se změnit.
- Znovu zabalte částečně použité role v případě, že je právě nepoužíváte, ale neskládejte je na sebe.
- Nepoužité role papíru ponechejte zabaleny v plastickém obalu, aby nevybledly.

## Získání informací o papíru v roli

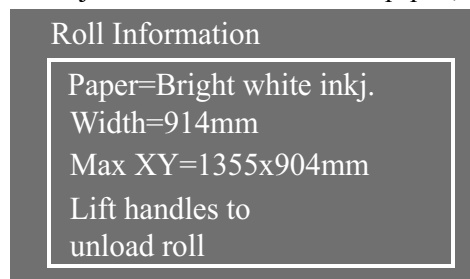
- 1 Chcete-li získat informace o papíru v roli, přejděte stisknutím tlačítka **Top** na čelním panelu do hlavní nabídky.



- 2 Tiskněte tlačítko **↑** nebo **↓**, dokud na čelním panelu nebude zvýrazněna ikona nabídky papíru v roli. Stiskněte tlačítko **Enter**.



- 2a Pokud není v zásobníku žádná role papíru, budou zobrazeny pokyny k jejímu vložení.
- 2b Pokud je do zásobníku vložena role papíru, zobrazí následující údaje o papíru v roli:



Tyto údaje vám poskytují následující informace:

- zvolený typ papíru,
- celková šířka role papíru v milimetrech,
- maximální možná oblast tisku papíru,
- pokyny k vyjmutí papíru.

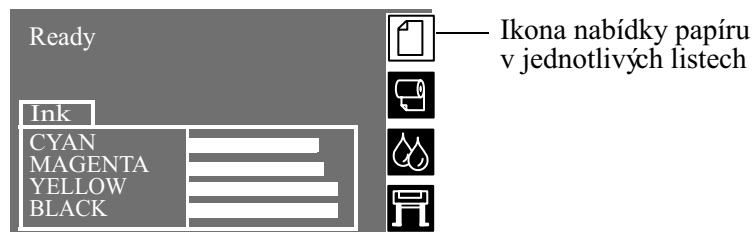
Podrobný návod k vyjmutí role papíru najdete na straně 3-15

## Získání informací o papíru v listech

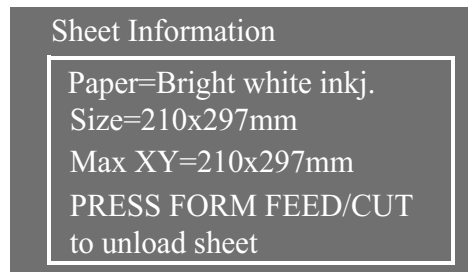
- 1 Chcete-li získat informace o zvoleném papíru v listech, přejděte stisknutím tlačítka **Top** na čelním panelu do hlavní nabídky.



- 2 Tiskněte tlačítko  $\uparrow$  nebo  $\downarrow$ , dokud na čelním panelu nebude zvýrazněna ikona nabídky papíru v listech. Stiskněte tlačítko **Enter**.



- 2a Pokud není v zásobníku žádný papír, budou zobrazeny pokyny k vložení listů papíru.
- 2b Je-li do zásobníku vložen list papíru, zobrazí se následující údaje:



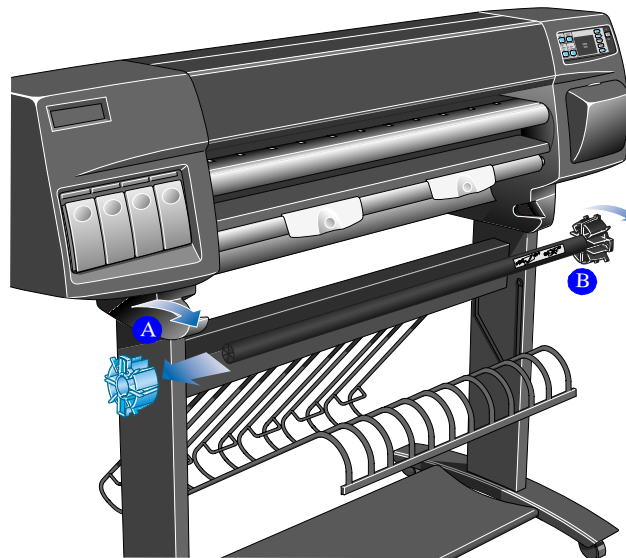
Tyto údaje vám poskytují následující informace:

- zvolený typ papíru,
- celková šířka listu papíru v milimetrech,
- maximální možná oblast tisku papíru,
- pokyny k vyjmutí jednotlivých listů papíru.

Podrobný návod k vložení listu papíru najdete na straně 3-27

## Vložení nové role papíru do tiskárny

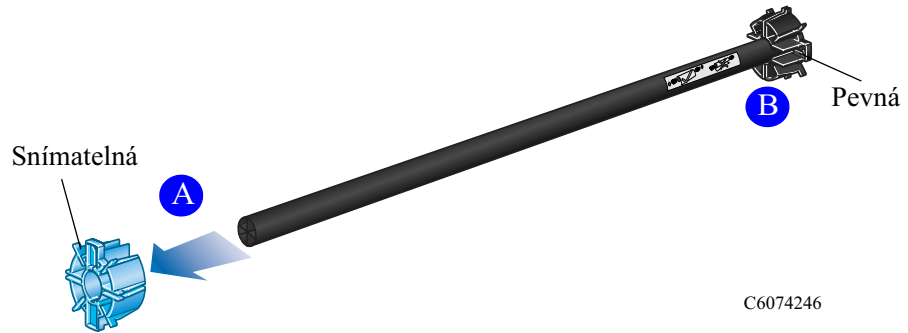
- 1 Přesvědčte se, zda jsou kolečka tiskárny uzamčena (brzdová páčka je stlačena dolů), aby nemohlo dojít k pohybu tiskárny.
- 2 Zatáhněte silně za konec A a potom za konec B prázdného vodítka tak, jak je znázorněno na obrázku, a vyjměte jej.



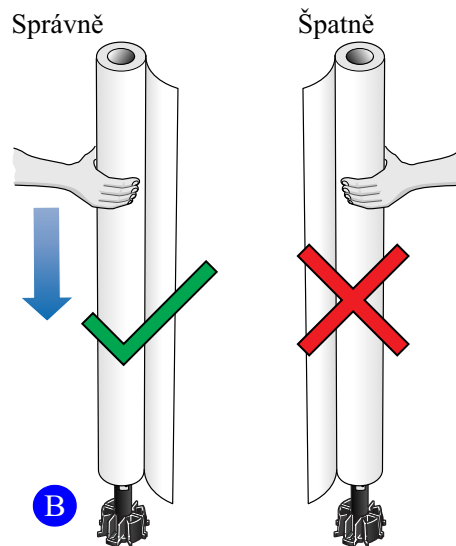
C6074045

Na obou koncích vodítka je zarážka, aby se role papíru nepohybovala. Modrá zarážka na levém konci se posouvá po vodítku a umožňuje vkládat role různé šířky. Je možné ji odstranit a nasadit novou roli papíru.

- 3 Z levého konce vodítka odstraňte modrou zarážku (A) a postavte vodítko do svislé polohy tak, aby pevná zarážka (B) byla na podlaze.



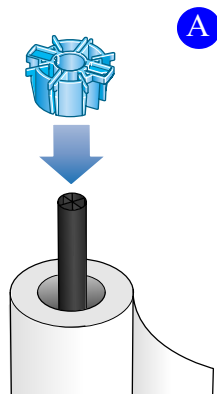
- 4 Nasuňte novou roli papíru na vodítko. Přesvědčte se, že je papír orientován přesně podle obrázku. Jestliže tomu tak není, roli z vodítka stáhněte, otočte ji o 180 stupňů a nasuňte ji zpět.



## Práce s papírem

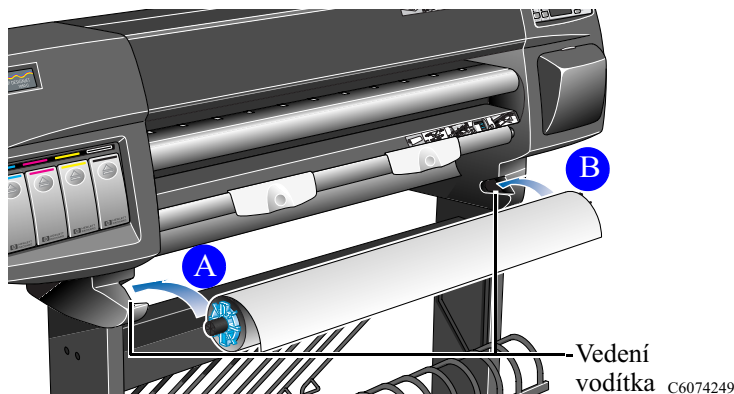
### Vložení nové role papíru do tiskárny

- 5 Snímatelnou zarážku nasadíte na horní část vodítka a zatlačte ji co nejdále. Nevynakládejte příliš velký tlak.



C6074248

- 6 Natočte roli modrou zarážkou doleva a zasuňte vodítko do tiskárny nejprve levou a potom pravou stranou tak, jak znázorňují šipky A a B. Papír by měl z role viset přesně tak, jak je znázorněno na obrázku.



Pokud pravidelně používáte různé typy papíru, urychlíte výměnu papírů, budete-li používat více vodítek. V takovém případě postupujte následujícím způsobem:

- a) nasuňte různé typy papíru na vodítka,
- b) v případě potřeby výměny papíru vyměňte celé vodítko.

Náhradní vodítka získáte od společnosti HP, viz strana 13-16.



## Vložení role papíru

### POZNÁMKA

Roli papíru je nejprve nutné vložit do vodítka tiskárny. Viz strana 3-12, *Vložení nové role papíru do tiskárny.*

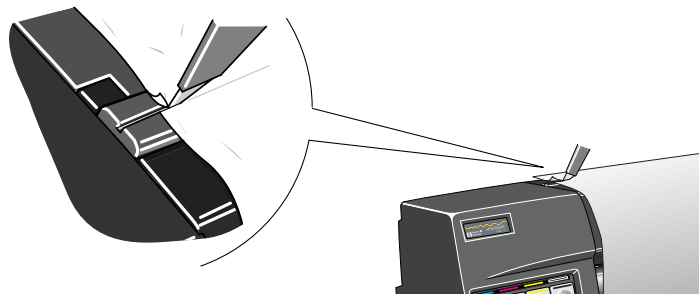
- 1 Po odmotání z navíjecí cívky zkontrolujte zaváděcí okraj role papíru. Pokud není rovnoměrně rozložen nebo je umístěn nesouměrně (není kolmo k vodítkům), postupujte podle dalších pokynů. V případě, že je rozložen správně, přejděte ke kroku 3.

### VAROVÁNÍ



Nůž, který se používá při dalším kroku, je velmi ostrý. Přesvědčte se, že jsou kolečka tiskárny uzamčena. Nevkládejte prsty do řezné dráhy. Zabraňte dětem v přístupu k noži.

- 2 Zaváděcí okraj role papíru seřízněte pouze v případě, že není zarovnan:
  - a) Přetáhněte papír přes horní část přístroje a položte jej přes řeznou dráhu.
  - b) Pomocí nože uloženého v pouzdře v zadní části tiskárny odřízněte několik centimetrů ze začátku papíru.
  - c) Zatáhněte čepel a vraťte nůž do pouzdra.



C6074310

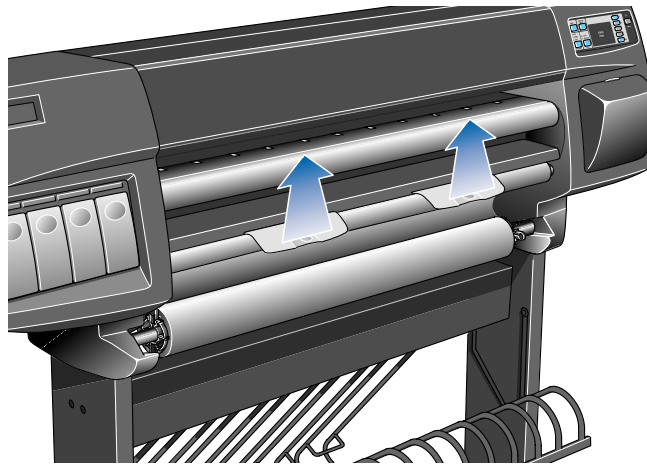
- 3 Stisknutím tlačítka **Top** zobrazte hlavní nabídku čelního panelu.
- 4 Přesvědčte se, zda je na displeji zobrazena zpráva **Ready for paper (Připraveno k vložení papíru)**.



Práce s papírem  
Vložení role papíru

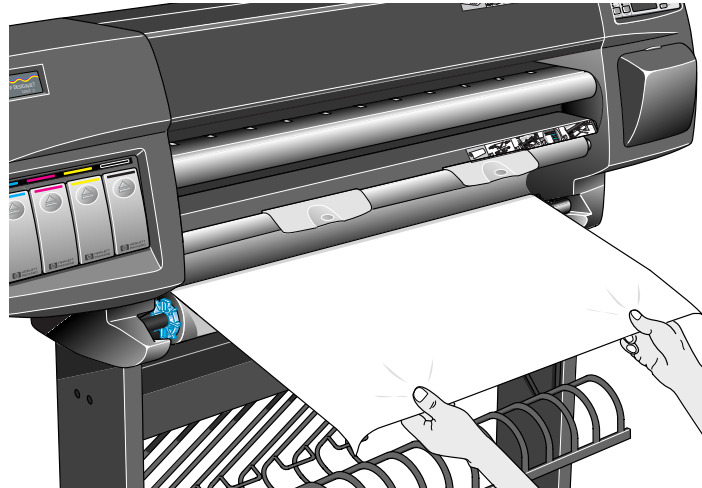
Kromě těchto pokynů se na **čelním panelu** zobrazí podrobné pokyny k vložení papíru. Na tiskárně jsou také umístěny **štítky**, které proces vkládání papíru znázorňují.

- 5 Zvedněte úchyty do horní polohy.



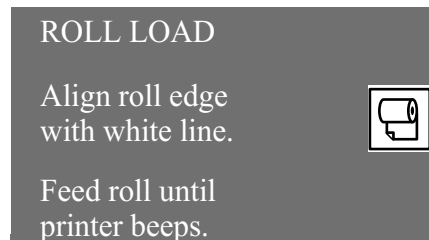
C6074051

- 6 Odmotejte přibližně 30 cm papíru.

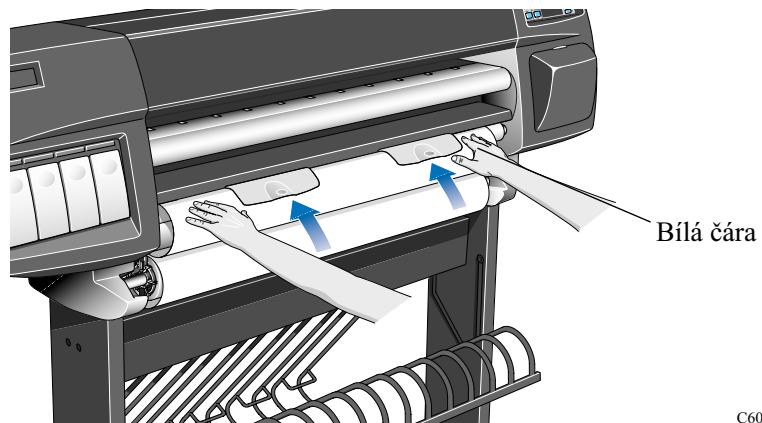


C6074053

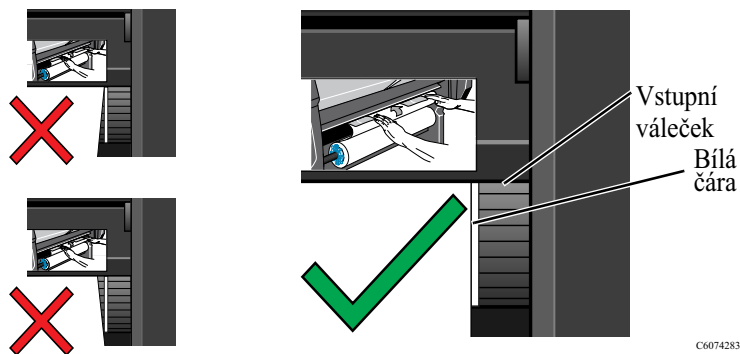
- 7 Zpráva na čelním panelu uvádí pokyny k vložení papíru. (Zarovnejte konec role s bílou čarou. Vkládejte papír, dokud se neozve signál tiskárny.)



- 8 Vložte konec role papíru mezi úchyty a vstupní váleček.



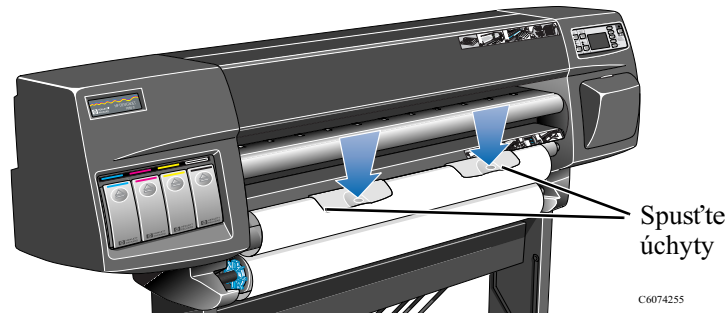
- 9 Zarovnejte okraj papíru s bílou čarou po pravé straně vstupního válečku.



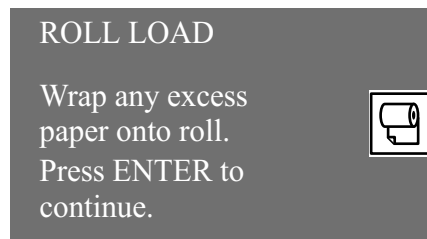
- 10 Při dostatečném zasunutí papíru se ozve zvukový signál.

Práce s papírem  
Vložení role papíru

- 11 Spusťte úchyty.

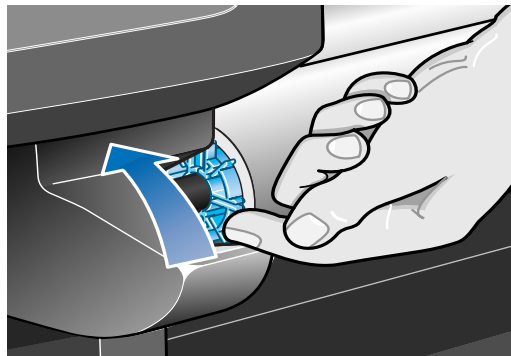


- 12 Na čelním panelu se zobrazí výzva k navinutí volného papíru a stisknutí tlačítka **ENTER**.



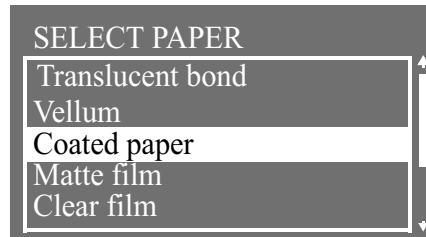
- 13 Opatrně navíňte volný papír zpět na vodítko. Pomocí lopatek na modré snímatelné zarážce pootočte roli papíru ve zobrazeném směru.

**POZNÁMKA:** Tento krok je důležitý, protože bez jeho provedení bude papír do tiskárny zaveden nesprávně a dojde k poruše zarovnání.



- 14 Stiskněte tlačítko **ENTER**.

- 15 Na čelním panelu bude zobrazena výzva k zadání typu vloženého papíru. Správný typ vyberte ze zobrazených možností pomocí tlačítek ↑ a ↓ a potom stiskněte tlačítko **ENTER**.



- Pro dosažení optimální kvality tisku je důležité vybrat správný typ papíru. Pokud si nejste jisti, o který typ papíru se ve vašem případě jedná, najdete potřebné informace na straně 3-5, *Vlastnosti různých typů papíru*.
  - Pokud během 2 minut nezvolíte typ papíru, zvolí tiskárna implicitní typ a provede automatické zavedení role papíru.
  - Po dokončení tohoto procesu už není možné typ papíru změnit. Pokud chcete toto nastavení změnit, musíte papír vyjmout a potom jej do tiskárny opět vložit.
- 16 V tuto chvíli tiskárna automaticky:
- a) zavede, zkontroluje a vyrovná papír,
  - b) vytvoří rovný okraj odříznutím pruhu ze zaváděcího okraje papíru.
- POZNÁMKA:** Pokud dojde v průběhu vkládání role papíru k problémům, zobrazí se na čelním panelu pokyny.
- 17 Pokud je papír správně vyrovnán, přijme tiskárna vloženou roli a vydá zvukový signál.
- 18 V tuto chvíli by se na čelním panelu měla zobrazit zpráva Ready (Připraveno) a je možné začít s tiskem.



---

**POZNÁMKA**

Máte-li při vkládání role problémy způsobené nesprávným zarovnáním papíru, zkuste při vložení role použít ruční zarovnání. Viz strana 3-20.

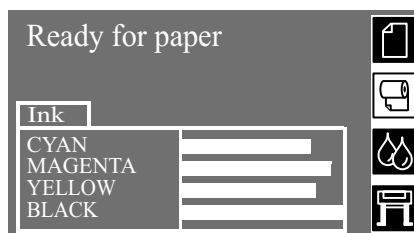
## Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání

### POZNÁMKA

Roli papíru je nejprve nutné vložit do vodítka tiskárny. Viz strana 3-12, *Vložení nové role papíru do tiskárny*.

Tímto způsobem lze vložit roli papíru bez použití funkce automatického zavádění. Máte-li problémy se zarovnáním role papíru, použijte tento jednoduchý postup ručního zarovnání.

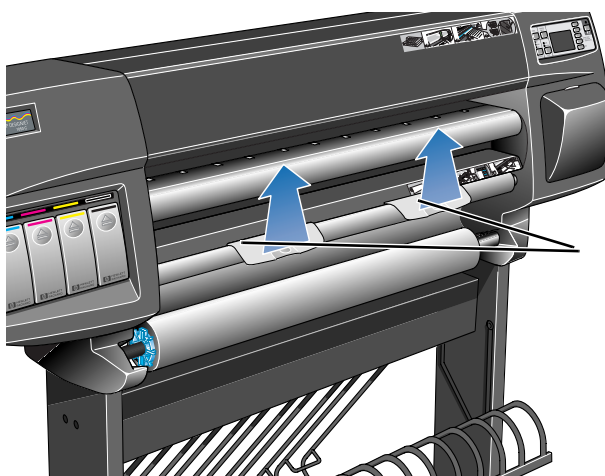
- 1 Před započítím vkládání papíru by měla být na čelním panelu zobrazena zpráva Ready for paper (Připraveno k vložení papíru).



### DŮLEŽITÉ

Ruční vkládání potlačí funkci automatického zavádění papíru do tiskárny. Proto si při ručním zarovnávání nevsímejte informaci zobrazených na displeji.

- 2 Zvedněte úchyty. Tiskárna vydá zvukové znamení. Nevsímejte si pokynů k provedení automatického zavedení papíru zobrazených na displeji.

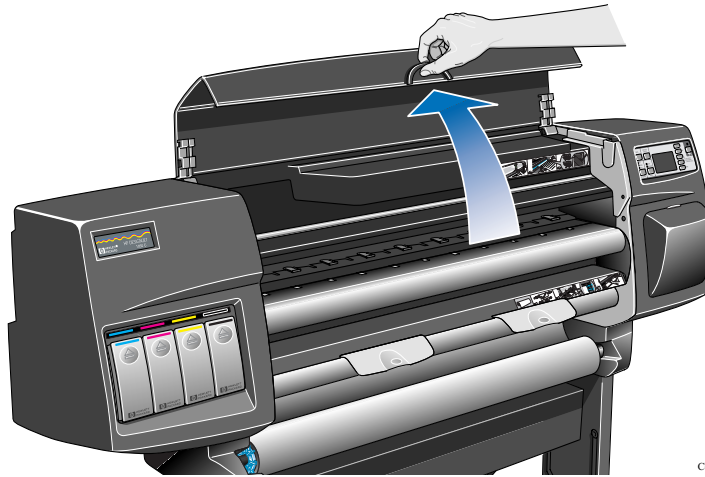


Úchyty  
ve zvednuté  
poloze

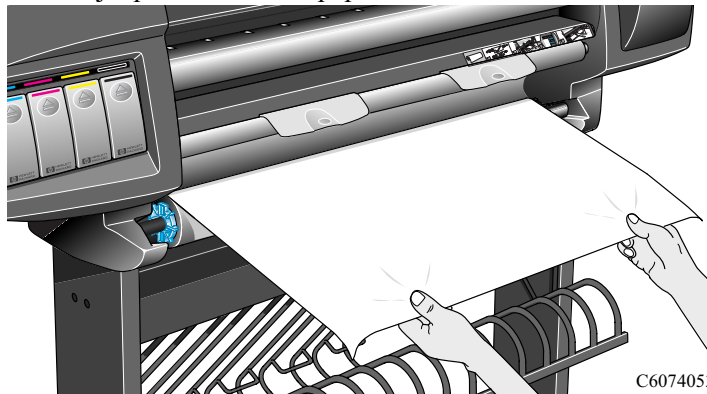
C6074251

Práce s papírem  
Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání

- 3 Otevřete kryt tiskárny. Zazní tři zvukové signály. Nevšimněte si zprávy zobrazené na čelním panelu.



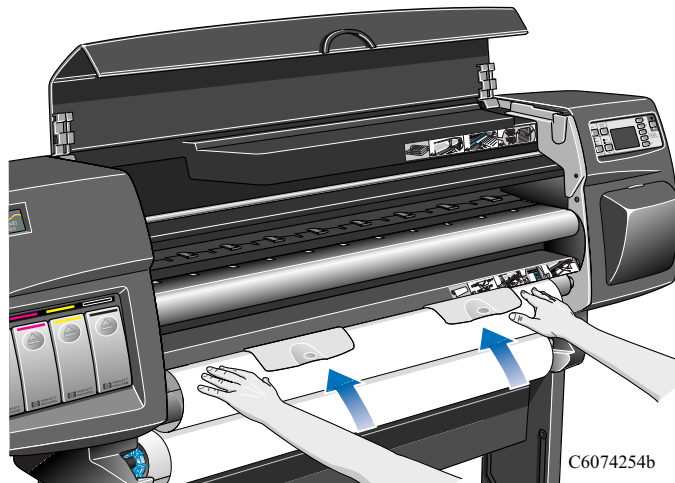
- 4 Odmotejte přibližně 30 cm papíru.



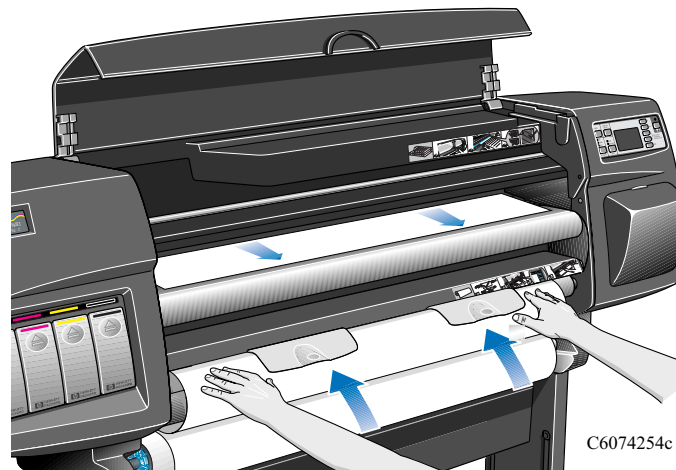
## Práce s papírem

### Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání

- 5 Opatrně vložte okraj role papíru pod úchyty mezi zaváděcí váleček a kryt. V určité chvíli se ozve jeden zvukový signál.



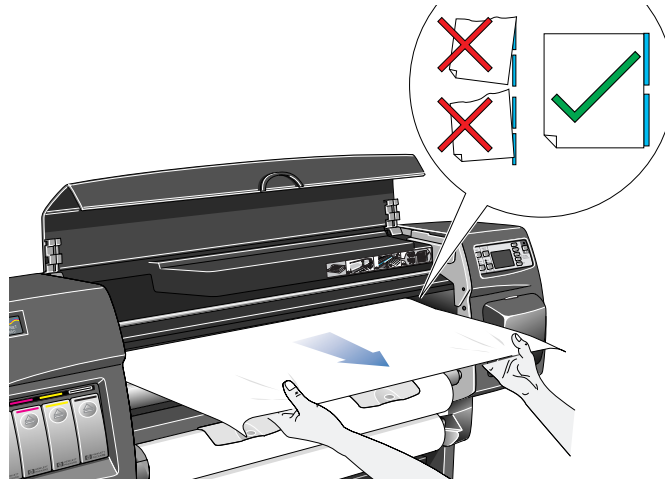
- 6 Pokračujte ve vkládání papíru mezi kryt role a vstupní váleček, dokud se papír neobjeví v ručním podavači pro papír v listech.



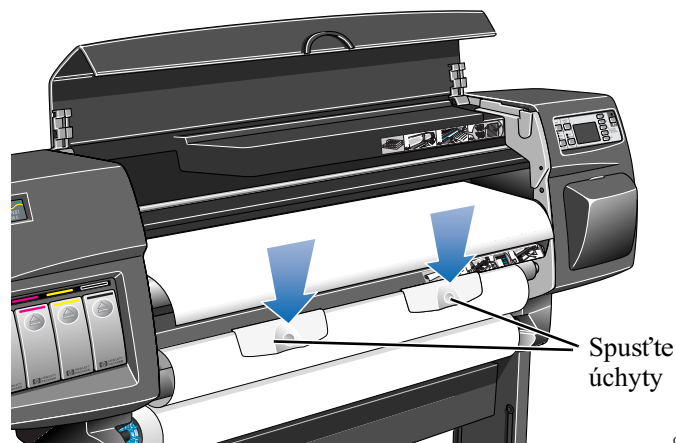


Práce s papírem  
Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání

- 7 Uchopte zaváděcí okraj papíru a opatrně vyrovnejte jeho pravý okraj s modrou přerušovanou čarou na pravé straně ručního podavače pro papír v listech.



- 8 Po správném vyrovnání papíru s modrou přerušovanou čarou na **ručním podavači pro papír v listech** spusťte úchyty tak, aby papír přidržovaly na místě.

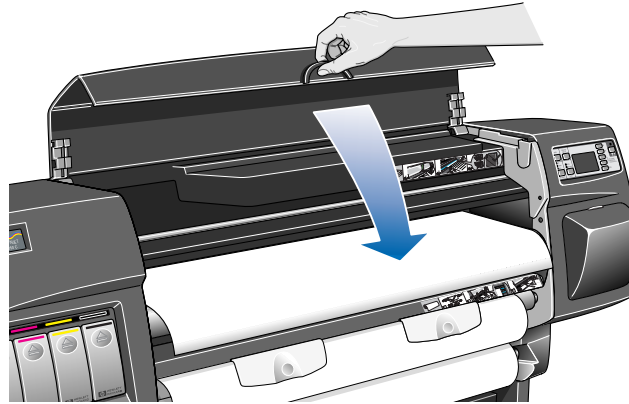


C6074255c

## Práce s papírem

### Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání

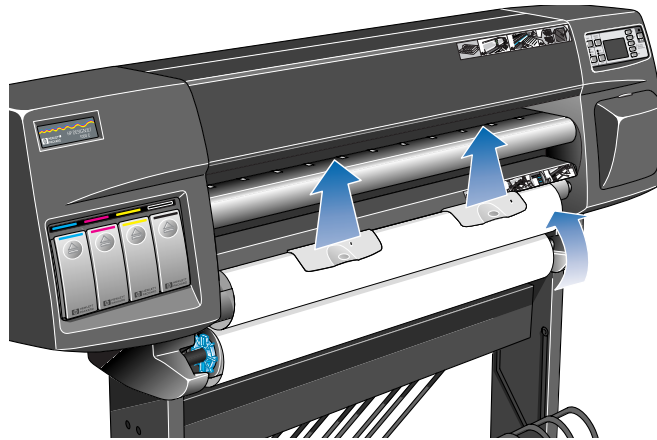
- 9 Zavřete kryt a tiskárna provede stejný proces jako při automatickém zavedení papíru. Viz krok 12 na straně 3-18.



C60742296

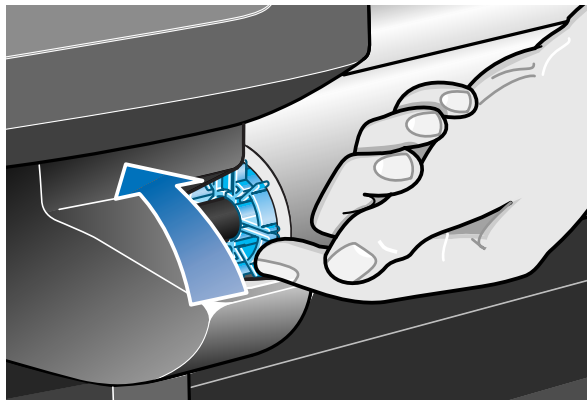
## Vyjmutí role papíru z tiskárny

- 1 Zvedněte úchyty a otáčejte roli papíru ve směru šipky.



C6074052

- 2 Pomocí lopatek ručně otáčejte modrou snímatelnou zarážkou tak, jak ukazuje obrázek, dokud nebude papír zcela vyjmut z tiskárny.



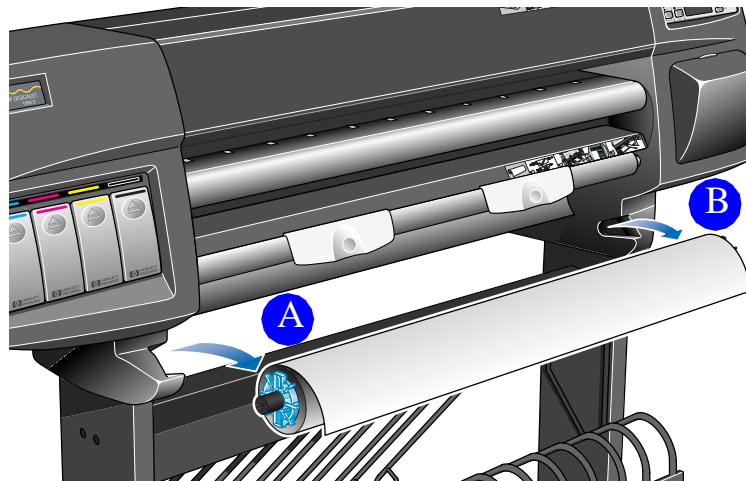
C6074256

## Práce s papírem

### Vyjmutí role papíru z tiskárny

**POZNÁMKA:** Při vyjímání udržujte papír těsně navinutý na roli. Pokud se začne odmotávat, bude manipulace s ním obtížnější.

- 3 Zatahněte nejdříve za levou a potom za pravou stranu role tak, jak znázorňují šipky A a B, a vyjměte roli papíru z tiskárny.



C6074250

## Papír v listech

**Je nutné vyjmutí role papíru?** Při vkládání jednotlivých listů papíru **není nutné** vyjmout roli papíru, kterou jste do tiskárny dříve vložili. Tiskárna přesune roli papíru do pohotovostní polohy.

**DŮLEŽITÉ** Při vkládání jednotlivých listů papíru se vždy ujistěte, že úchyty jsou v dolní poloze.

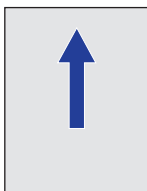
**Strana, která má být nahoře** Strana, na kterou se tiskne, směřuje při vložení papíru nahoru. Je důležité vložit papír správnou stranou nahoru. Viz následující tabulka.

Typ papíru	Tipy pro vkládání papíru
Plain Paper (běžný papír)	Obě strany jsou stejné. Pokud je list papíru pokroucen, vložte jej pokroucenou stranou dolů.
Translucent bond (průsvitný dokumentový papír)	Obě strany jsou stejné. Pokud je list papíru pokroucen, vložte jej pokroucenou stranou dolů.
Vellum (velínový papír)	Obě strany jsou stejné. Pokud je list papíru pokroucen, vložte jej pokroucenou stranou dolů.
Coated paper (křídový papír)	Vložte křídovanou stranou nahoru.
Matte film (matná fólie)	Vložte matovanou stranou nahoru.
High-gloss photo (lesklý fotografický papír)	Vložte lesklou stranou nahoru.
Heavy coated paper (křídový papír s vysokou gramáží)	Vložte křídovanou stranou nahoru.
Papír se zvýšenou bělostí pro inkoustové tiskárny	Obě strany jsou stejné. Pokud je list papíru pokroucen, vložte jej pokroucenou stranou dolů.
Neupravený pauzovací papír	Obě strany jsou stejné. Pokud je list papíru pokroucen, vložte jej pokroucenou stranou dolů.
Tenčený neupravený pauzovací papír	Obě strany jsou stejné. Pokud je list papíru pokroucen, vložte jej pokroucenou stranou dolů.

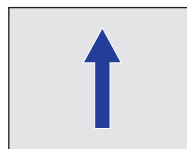
Práce s papírem  
Papír v listech

**Okraj, který má být vložen jako první**

Listy papíru můžete vkládat s orientací na výšku nebo na šířku. Pokud nepoužíváte volbu Rotate (viz strana 5-12, *Otáčení obrazu (postskriptový tisk)*), vložte list papíru směrem, který je určen v softwaru. Jestliže tisknete postskriptový soubor, vložte list vždy nejprve kratší stranou, i když je šířka obrazu větší než jeho délka..



Na výšku (vkládá se nejprve kratší strana)  
- vždy se používá u postskriptových souborů.

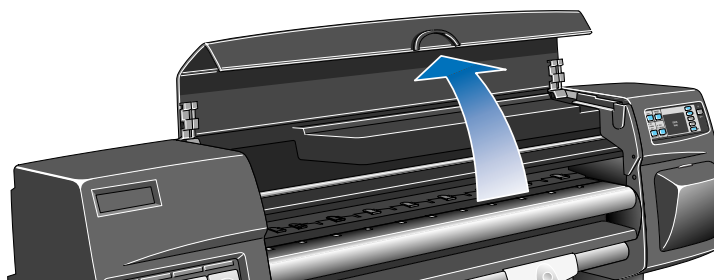


Na šířku (vkládá se nejprve delší strana)

C4704020

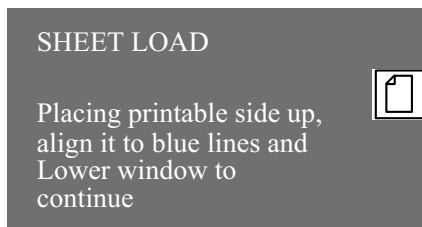
## Vložení papíru v listech

- 1 Otevřete kryt tiskárny.



C6074228c

- 2 Na displeji se zobrazí pokyn k umístění listu papíru tak, aby strana, na kterou se má tisknout, směřovala nahoru, k jeho vyrovnání s modrou přerušovanou čarou a k uzavření krytu:

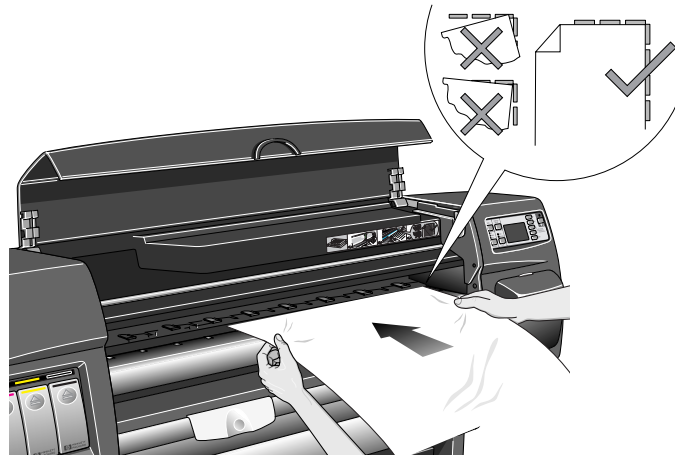


- 3 Dolní okraj listu papíru vložte do tiskárny tak, jak je znázorněno na obrázku.

**POZNÁMKA**

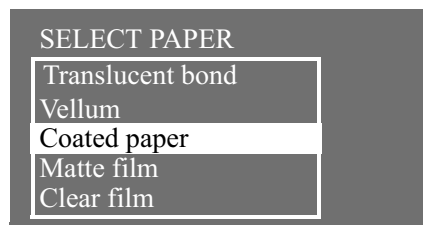
**Ujistěte se, že je papír umístěn správnou stranou nahoru. Pokud si nejste jisti, která strana má směřovat nahoru, najdete informace na straně 3-27, *Strana, která má být nahore***

- 4 Okraj papíru zarovnejte s modrou přerušovanou čarou na tiskárně. Odsávání vzduchu zajistí, že se papír nebude pohybovat..



C6074182

- 5 Zavřete kryt.
- 6 Pomocí tlačítek ↑ nebo ↓ vyberte typ vkládaného papíru a stiskněte tlačítko **ENTER**.



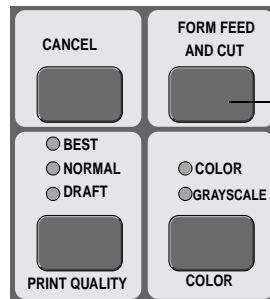
V tuto chvíli tiskárna provede zavedení papíru a kontrolu vyrovnání.

- 7 Pokud je papír správně vyrovnán, tiskárna přijme vloženou roli a vydá zvukový signál. Pokud papír není správně vyrovnán, zobrazí se na čelním panelu pokyny.
- 8 Na čelním panelu se zobrazí zpráva Ready (Připraveno) a je možné začít s tiskem.

## Vyjmutí listů papíru

Chcete-li z tiskárny vyjmout list papíru, stiskněte tlačítko **Form Feed and Cut** na čelním panelu.

Z důvodu zasychání inkoustu tiskárna po určité době neumožní vyjmutí papíru. (Informace o časech zasychání inkoustu najdete na straně 3-31.) Po uplynutí této doby je papír uvolněn do zásobníku.



Tlačítko Form Feed and Cut (Konec stránky ;

C6074179



## Čas zasychání inkoustu



U některých typů papíru musí před vyjmutím papíru inkoust zaschnout. Prostřednictvím čelního panelu je možné zvolit jedno ze tří dostupných nastavení. Další informace najdete na straně 2-27, *Změna času schnutí*.

### Manual (Ruční)

Papír, který vyžaduje určitý čas k zasychání, nebude možné vyjmout a na čelním panelu bude odpočítáván zbývající čas. Hodnotu tohoto času zasychání je možné libovolně změnit.

### Automatic (Automatický)

Tiskárna na základě vybraného typu papíru a aktuální teploty a vlhkosti automaticky určí vhodný čas zasychání. Pokud nějaký čas zasychání ještě zbývá, bude na čelním panelu zobrazeno jeho odpočítávání.

### None (Žádný)

Při tomto nastavení papír po ukončení tisku spadne do zásobníku pod tiskárnou.

### UPOZORNĚNÍ

**Změna času zasychání kvůli urychlení tisku může být příčinou poškození či snížení kvality tisku.**

Následující tabulka uvádí obvyklé časy zasychání u papírů testovaných společností HP při teplotě asi 25°C a relativní vlhkosti 50 %.

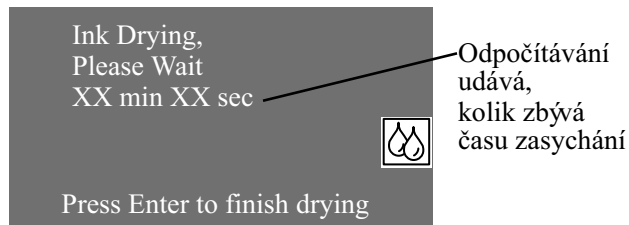
Typ papíru testovaného společností HP	Čas zasychání (ve vteřinách)	
	Režim Draft	Režim Normal nebo Best
Plain Paper (běžný papír)	25	43
HP Translucent Bond (průsvitný dokumentový papír)	35	60
HP Vellum (velínový papír)	30	50
HP Coated paper (křídový papír)	5	5
HP Matte film (matná fólie)	180	180
HP Clear film (průhledná fólie)	240	240
HP High-gloss Photo (lesklý fotografický papír)	180	180

Práce s papírem  
Čas zasychání inkoustu

Typ papíru testovaného společností HP	Čas zasychání (ve vteřinách)	
	Režim Draft	Režim Normal nebo Best
HP Heavy coated paper (křídový papír s vysokou gramáží)	5	5
HP Bright white inkjet paper (bílý papír pro inkoustové tiskárny se zvýšenou bělostí)	25	43
HP Natural tracing paper (neupravený pauzovací papír)	45	100
Thin Natural tracing paper (tenčený neupravený pauzovací papír)	45	100

### Postup při zasychání

- 1 Potištěný papír se objeví pod krytem tiskárny.
  - a) V případě **role** je papír automaticky uříznut a vakuově přidržován na ručním podavači tiskárny.
  - b) V případě **listu** papíru je dokument po dokončení tisku vakuově přidržován.
- 2 Zprávou na čelním panelu vás tiskárna žádá o vyčkání na zaschnutí inkoustu:



- 3 Čas zasychání je možné stornovat stisknutím tlačítka **Cancel** nebo **Enter**.
- 4 Po vypršení času zasychání je vakuování vypnuto a vytištěný dokument spadne do zásobníku.

---

# Práce s tiskovou jednotkou HP 80

# 4

---

Z čeho se skládá tisková jednotka HP 80? 4-2

Obecné informace o tiskové jednotce HP 80 4-4

Obecná bezpečnostní opatření při práci s tiskovou jednotkou HP 80 4-5

Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80? 4-6

Získání informací o kazetě s inkoustem 4-13

Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy 4-9

Vyjmutí kazety s inkoustem 4-17

Instalace kazety s inkoustem 4-20

Vyjmutí tiskací hlavy 4-22

Instalace tiskací hlavy 4-26

Vyjmutí čističe tiskací hlavy 4-29

Instalace čističe tiskací hlavy 4-32

Postup po výměně tiskací hlavy a čističe 4-34

## Z čeho se skládá tisková jednotka HP 80?

Ke každé ze čtyř barev inkoustu používaných v tiskárně přísluší tři oddělené části. Tiskací hlava a čistič tiskací hlavy, které jsou dodávány společně, a kazeta s inkoustem, která je dodávána zvlášť. Společně jsou všechny tyto komponenty označovány jako tisková jednotka HP 80. Označují se číslem HP 80, které slouží k usnadnění doobjednání správných náhradních částí.



### Kazety s inkoustem

Kazety s inkoustem HP 80 pro tuto tiskárnu nevyžadují žádnou údržbu ani čištění. Pokud jsou jednotlivé kazety s inkoustem vloženy do příslušné zdičky správně, poteče inkoust do tiskacích hlav. Protože tiskací hlavy kontrolují množství inkoustu, který je přenesen na stránku, bude výsledná kvalita tisku nepřetržitě vysoká, dokonce i tehdy, když v kazetě zbývá pouze malé množství inkoustu.

Upozornění na docházející inkoust se zobrazí na čelním panelu. Množství inkoustu ve všech kazetách můžete také zkontrolovat sami a určit, zda je potřeba kazetu vyměnit. Viz str. 4-13, *Získání informací o kazetě s inkoustem*. V případě, že bude kazeta prázdná, dojde k přerušení tisku. Viz strana 4-6, *Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?*

### Tiskací hlavy

Tiskací hlavy HP 80 mají velmi dlouhou životnost a není je třeba vyměňovat při každé výměně kazety s inkoustem. Fungují nezávisle na těchto kazetách a vynikající kvality obrazu dosáhnete i tehdy, když bude množství inkoustu v kazetách malé. Viz strana 4-6, *Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?*

Zjistíte-li, že se kvalita tisku snižuje (v textu nebo grafickém provedení budou například

Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Z čeho se skládá tisková jednotka HP 80?

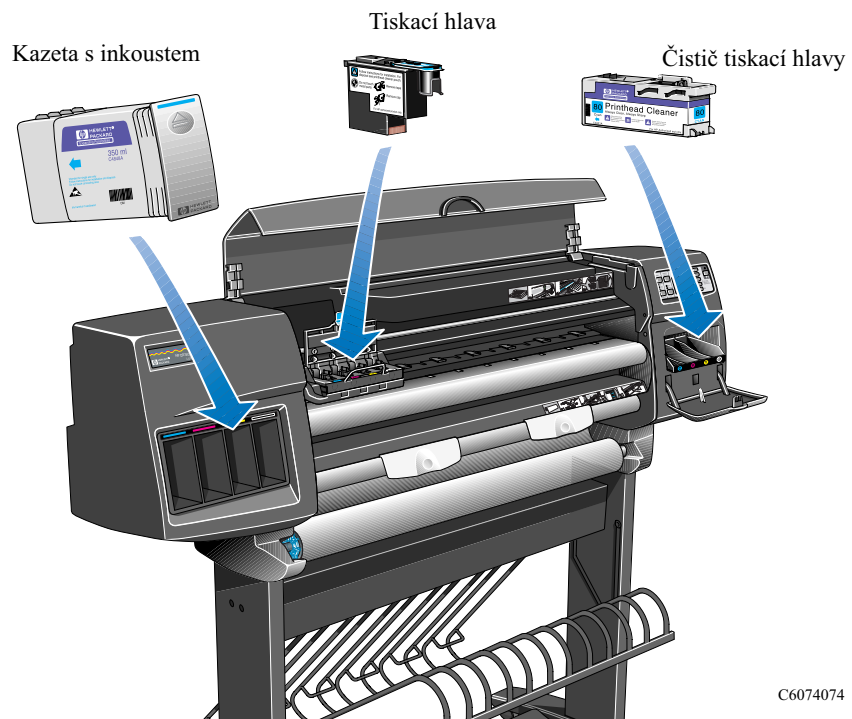
chybět řádky nebo body), přejděte na stránku 11-5, *Řešení problémů s kvalitou obrazu*.

### Čističe tiskacích hlav

Čističe tiskacích hlav HP 80 udržují tiskací hlavy v dobrém stavu a zabraňují jejich poškození v době, kdy je tiskárna mimo provoz. Slouží k údržbě tiskacích hlav a zajišťují jejich připravenost k použití.

### Určení komponent

Části tiskové jednotky HP 80 lze určit pomocí následujícího obrázku.



Číslo HP 80 na kazetách s inkoustem, tiskacích hlavách a čističích tiskacích hlav usnadňuje výběr správné tiskové jednotky pro vaši tiskárnu. Zjistěte, jakou potřebujete barvu tiskací hlavy nebo kazetu s inkoustem, a potom se přesvědčte, že kupujete nebo objednáváte tiskací hlavy s čističem nebo kazetu s inkoustem označenou HP 80. Všechny kazety s inkoustem a tiskací hlavy s čističem je možné zakoupit jednotlivě u prodejců produktů společnosti HP. Viz strana 13-13, *Objednání příslušenství* a 4-6, *Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?*

Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Z čeho se skládá tisková jednotka HP 80?

## Obecné informace o tiskové jednotce HP 80

**Nejlepších výsledků dosáhnete u tiskárny a modulárního systému zásobování inkoustem tehdy, budete-li při manipulaci s tiskovou jednotkou HP 80 postupovat podle následujících pokynů:**

- Kazety s inkoustem, tiskací hlavy a čističe tiskacích hlav instalujte vždy s ohledem na dobu použitelnosti uvedenou na jednotlivých baleních.
- Nový čistič tiskací hlavy je nutné instalovat při každé výměně tiskací hlavy.
- U tiskárny zapněte automatické čištění tiskacích hlav pomocí čističů tiskacích hlav.
- Kazety s inkoustem, tiskací hlavy a čističe tiskacích hlav instalujte v souladu s barevným označením jednotlivých slotů.
- Během instalace postupujte podle pokynů na čelním panelu tiskárny.
- Vyhněte se zbytečné výměně kazet s inkoustem či tiskacích hlav.
- Tiskárnu vždy vypínejte pomocí vypínače na čelním panelu. Tiskací hlavy se potom správně uloží a zabráníte tak jejich vyschnutí.
- Kazety s inkoustem nesmí být odstraňovány během tisku. Měly by být vyjmuty pouze tehdy, když je tiskárna připravena na jejich výměnu. Postup k vyjmutí a instalaci kazet se zobrazí na čelním panelu. Viz strana 4-6, *Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?*

---

### UPOZORNĚNÍ

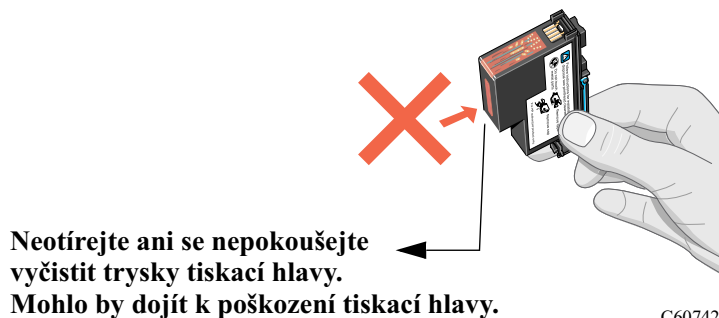
Tiskárna se dodává se sadou 4 instalačních tiskacích hlav nainstalovaných ve vozíku s tiskacími hlavami. Ty slouží k naplnění trubic v modulárním systému zásobování inkoustem. Při odstranění instalačních tiskacích hlav z vozíku je třeba postupovat podle pokynů v instalační příručce *Setup Guide*.

## Obecná bezpečnostní opatření při práci s tiskovou jednotkou HP 80

### UPOZORNĚNÍ



Neotírejte ani se nepokoušejte vyčistit trysky tiskací hlavy. Mohlo by dojít k poškození tiskací hlavy.



Neotírejte ani se nepokoušejte vyčistit trysky tiskací hlavy. Mohlo by dojít k poškození tiskací hlavy.

C6074297a

S tiskovou jednotkou HP 80 manipulujte opatrně. Obzvláště tiskací hlava je zařízení s vysokou přesností, se kterým je třeba zacházet opatrně.

- Nedotýkejte se trysek tiskací hlavy.
- Nepokládejte tiskací hlavu tryskami směrem dolů.
- Při manipulaci s tiskacími hlavami nepoužívejte násilí. Nikdy se je nesnažte zavést na místo silou.
- Dejte pozor, aby vám tiskací hlava neupadla.
- Správným zacházením zajistíte optimální výkon po celou dobu životnosti tiskací hlavy.
- S čističem tiskací hlavy manipulujte nebo jej ukládejte vždy ve svislé poloze, aby nedošlo k rozliti inkoustu.
- Nedotýkejte se koncové části kazety s inkoustem, která se vkládá do tiskárny, protože v místě spojení může zůstat zbytek inkoustu.
- Částečně použité kazety s inkoustem nepokládejte koncovou částí na podložku.

## **Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?**

Dobu, kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80, určuje ve většině případů uživatel pomocí informací na čelním panelu. Na základě zpráv, které se zobrazují na čelním panelu, a jejich vysvětlení v této kapitole budete moci sami rozhodnout, kdy bude třeba (ve vašem případě) vyměnit tiskovou jednotku HP 80.

Na tiskárně se také zobrazí informace o množství inkoustu v kazetě a upozornění, že je zásoba inkoustu malá, velmi malá nebo žádná. To znamená, že máte k dispozici průběžně aktualizované informace o tiskové jednotce HP 80.

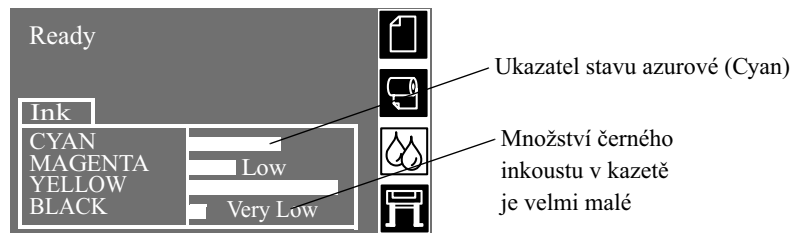
Předpokládaná životnost tiskací hlavy v tiskárně je 700 ml nebo 12 měsíců. Tato čísla platí za předpokladu, že tiskací hlavu používáte v běžných pracovních podmínkách (používáte pouze kazety s inkoustem HP) a nevypršela příslušná doba použitelnosti. Výsledky se však liší v závislosti na používaném nastavení kvality tisku.



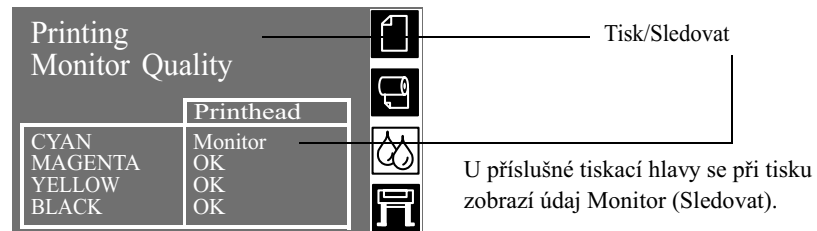
## Displej na čelním panelu

Na displeji čelního panelu je vyčleněna oblast, ve které se zobrazuje stav tiskové jednotky HP 80. Nacházejí se zde dvě odlišné obrazovky:

- Na jedné se zobrazují informace o kazetách s inkoustem:



- Na druhé obrazovce se zobrazují informace o tiskacích hlavách a jejich čističích..

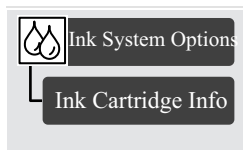


- Během běžného provozu se na čelním panelu zobrazují informace o množství inkoustu. Pokud se však zobrazí zpráva o stavu tiskací hlavy jako například: **monitor (sledovat)** (příslušné informace naleznete na straně 4-9, *Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy*), bude mít přednost zpráva týkající se tiskací hlavy. To bude platit do okamžiku, než tiskací hlavu vyměníte. Jestliže chcete zjistit zbývající množství inkoustu v době, kdy tyto informace nejsou zobrazeny na displeji, můžete použít nabídku systému zásobování inkoustem, viz strana 4-13, *Získání informací o kazetě s inkoustem*.

## Zprávy týkající se stavu kazet s inkoustem

### Ukazatele stavu

Na čelním panelu se zobrazují čtyři vodorovné ukazatele. Ukazují, kolik inkoustu zbývá v kazetách s inkoustem. S množstvím spotřebovaného inkoustu se zkracuje délka těchto ukazatelů. Množství zbývajících inkoustu můžete zjistit v nabídce Ink Cartridge Info (Informace o kazetě s inkoustem). Viz strana 4-13, *Získání informací o kazetě s inkoustem*



### Low (Malé)

Zpráva **Low** znamená, že byste si měli opatřit novou kazetu s inkoustem konkrétní barvy. Toto varovné hlášení se zobrazuje s dostatečným předstihem. Množství zbývajících inkoustu můžete zjistit v nabídce Ink Cartridge Info. Viz strana 4-13, *Získání informací o kazetě s inkoustem*

### Very Low (Velmi malé)

Zobrazí-li se zpráva **Very Low**, není vhodné tisknout přes noc. Doporučujeme kazetu s inkoustem vyměnit a vyhnout se tak případnému přerušení tisku uprostřed úlohy. Množství zbývajících inkoustu můžete zjistit v nabídce Ink Cartridge Info. Viz strana 4-13, *Získání informací o kazetě s inkoustem*

### Empty (Žádný)

Tiskárna se zastaví a v tisku nebude možné pokračovat do doby, než bude nainstalována nová kazeta s inkoustem. Pokud tato situace nastane v průběhu tisku obrazu, bude v tisku možné po vyměnění prázdné kazety s inkoustem pokračovat. Daný obraz je nutné zkontrolovat, protože přerušením uprostřed grafického zobrazení může dojít k ovlivnění kvality.

### Faulty (Vadná)

Kazeta s inkoustem je vadná a dříve, než bude možné pokračovat v tisku, je třeba tuto kazetu vyměnit.

### Wrong Model (Nesprávný model)

Kazeta s inkoustem neodpovídá požadavkům tiskárny a dříve, než bude možné pokračovat v tisku, je třeba kazetu vyměnit.

## Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy

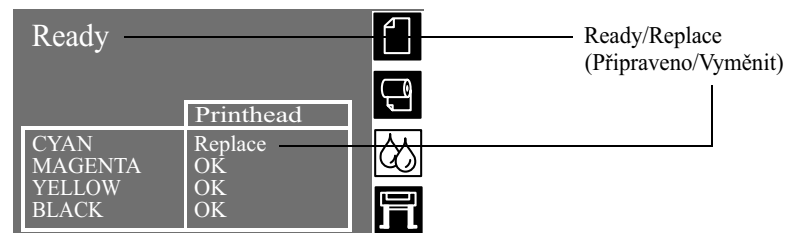
Zde jsou uvedeny podrobné informace o stavových zprávách týkajících se tiskových hlav. Tyto zprávy se mohou zobrazovat při používání tiskárny.

### OK

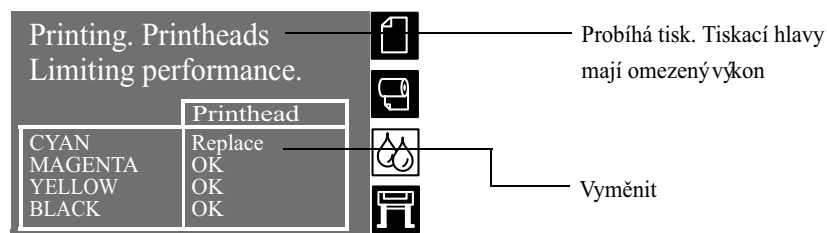
Tiskací hlava pracuje správně a výsledkem bude přijatelná úroveň kvality tisku. Další informace o tiskacích hlavách naleznete v nabídce Printhead info. (Informace o tiskacích hlavách) na čelním panelu. Viz strana 4-15, *Získání informací o tiskacích hlavě*.

### Ready/Replace (Připraveno/Vyměnit)

Na čelním panelu se zobrazí zpráva READY a stav tiskací hlavy je REPLACE. Tiskárna tímto způsobem s předstihem upozorňuje, že může dojít ke snížení kvality tisku. Měli byste zakoupit novou tiskací hlavu. V závislosti na tom, jaký režim tisku používáte (best, normal nebo draft, tedy nejlepší, normální nebo režim konceptu), může být kvalita tisku stále přijatelná. Může však dojít k nepatrnému zpomalení rychlosti. Podrobnější informace naleznete v tabulce na straně 4-10.



Tiskárna bude pokračovat v tisku, přestože je třeba vyměnit jednu z tiskacích hlav, a na čelním panelu se zobrazí následující informace:

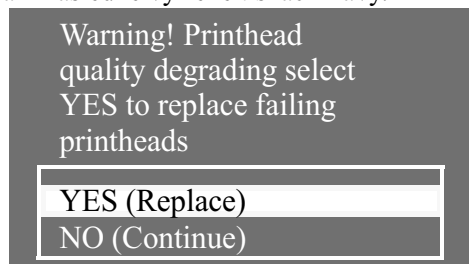


Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy

Na čelním panelu se zobrazí Ready/Replace (Připraveno/Vyměnit)		
Draft (Koncept)	Normal (Normální)	Best (Nejlepší)
Kvalita tisku bude ovlivněna	Kvalita tisku bude zachována, ale při nastavení na hodnotu Normal dojde v tiskárně ke změně procesu tisku, čímž se vyrovná snižující se výkon tiskací hlavy. Výsledkem bude zpomalení tisku.	Tiskárna se pokusí vyrovnat snižující se výkon tiskací hlavy.
Rychlost nebude ovlivněna.	Rychlost bude ovlivněna.	Rychlost nebude ovlivněna.

### Replace printhead (Vyměnit tiskací hlavu)

Na čelním panelu se zobrazí varování, které upozorňuje na skutečnost, že několik trysek tiskací hlavy nefunguje správně. Vzniká riziko plýtvání médii. Tiskárna přeruší na začátku tiskové úlohy svou činnost a na čelním panelu se zobrazí následující varování o špatné kvalitě tiskací hlavy s výzvou k výběru možnosti Yes a k následné výměně tiskací hlavy.



Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte položku YES (Ano) nebo NO (Ne). Stiskněte tlačítko Enter. Zvolíte-li položku **YES**, bude tisková úloha zrušena a můžete začít s výměnou. Viz strana 4-22, *Výjmutí tiskací hlavy*. Pokud zvolíte položku No, bude tiskárna pokračovat v tisku.

Při příštím tisku bude zobrazena stejná zpráva, dokud nezvolíte možnost YES (Replace).

### Monitor (Sledovat)



Zobrazení této zprávy znamená, že byla dosažena životnost tiskací hlavy.

**POZNÁMKA:** Předpokládaná životnost tiskací hlavy v tiskárně je 700 ml nebo 12 měsíců. Tato čísla platí za předpokladu, že tiskací hlavu používáte v běžných pracovních podmínkách (používáte pouze kazety s inkoustem HP) a nevypršela příslušná doba použitelnosti. Výsledky se však liší v závislosti na používaném nastavení kvality tisku. Zprávou na obrazovce tiskárna uživatele upozorňuje, že tato skutečnost nastala.

Pokyny k tomu, jak zjistit množství inkoustu spotřebovaného tiskací hlavou a dobu, po kterou byl tento inkoust spotřebováván, získáte na straně 4-15, *Získání informací o tiskací hlavě*.

Dokonce i poté, co se zobrazí na obrazovce tato zpráva, je možné dosáhnout dobré kvality obrazu. Je však možné, že se začne postupně snižovat. V takovém případě je třeba výsledky tisku prohlédnout a rozhodnout se, zda je jejich kvalita přijatelná.

Chcete-li však zajistit optimální kvalitu tisku, aniž by bylo nutné věnovat výsledkům maximální pozornost, měli byste zakoupit novou tiskací hlavu a starou tiskací hlavu nahradit.

### Reseat (Opětovně umístit)

Tiskací hlava se nepatrně posunula a elektrický kontakt se sestavou vozíku není v pořádku. Tiskací hlavu znovu umístíte do správné polohy. K napravení této situace musí dojít před uvedením tiskárny do chodu. Další podrobnosti získáte na straně 4-22, *Vyjmutí tiskací hlavy* nebo v části týkající se řešení problémů na straně 11-22, *Problémy při opětovném umístění tiskací hlavy*.

### Failed (Selhání)

Tato zpráva obvykle znamená, že je třeba vyměnit tiskací hlavu. Je však možné, že k nápravě tohoto problému bude stačit opětovné umístění tiskací hlavy.

Viz strana 11-22, *Problémy při opětovném umístění tiskací hlavy*.

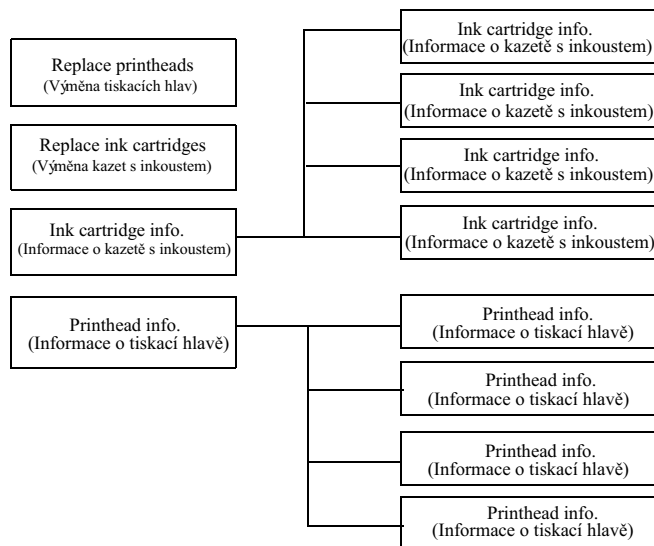
Jestliže po opětovném umístění tiskací hlavy tato zpráva zmizí, ale později se znovu objeví, tiskací hlavu vyměňte. K napravení této situace musí dojít před uvedením tiskárny do chodu.

### Wrong Model (Nesprávný model)

Vložená tiskací hlava nebo čistič neodpovídá požadavkům tiskárny. Dříve, než bude možné pokračovat v provozu tiskárny, je třeba danou komponentu vyměnit.

## Struktura nabídky Ink System Menu (Systém zásobování inkoustem)

V nabídce systému zásobování inkoustem naleznete informace o vyjmutí a výměně tiskové jednotky HP 80. Kromě toho zde také získáte obecnější informace o této jednotce.



## Získání informací o kazetě s inkoustem

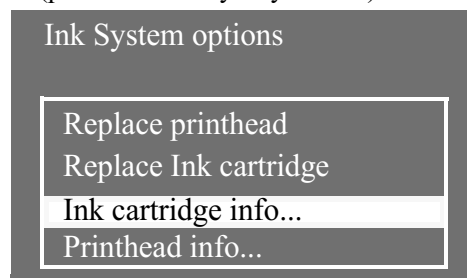
- 1 Chcete-li získat informace o kazetách s inkoustem, přejděte stisknutím tlačítka **Top** na čelním panelu do hlavní nabídky.



- 2 Pomocí tlačítka **↑** nebo **↓** zobrazte na čelním panelu ikonu systému zásobování inkoustem. Stiskněte tlačítko **Enter**.

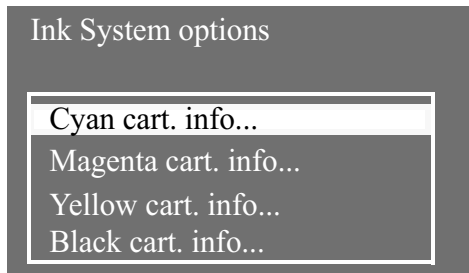


- 3 Pomocí tlačítka **↑** nebo **↓** přejděte na čelním panelu na položku Ink Cartridge info (položka musí být zvýrazněna). Stiskněte tlačítko **Enter**.

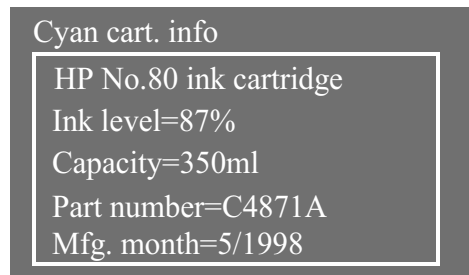


Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Získání informací o kazetě s inkoustem

- 4 Tlačítkem ↑ nebo ↓ přejděte na čelním panelu na položku barvy, o níž chcete zobrazit informace (položka musí být zvýrazněna). Stiskněte tlačítko **Enter**.



- 5 Na čelním panelu se zobrazí informace o vybrané kazetě s inkoustem.



Tyto údaje vám poskytují následující informace:

- typ kazety s inkoustem (je doporučena řada HP 80),
- procento zbývajících inkoustu,
- původní objem kazety s inkoustem v mililitrech,
- číslo součásti k objednání náhradní kazety s inkoustem,
- rok a měsíc výroby kazety s inkoustem.

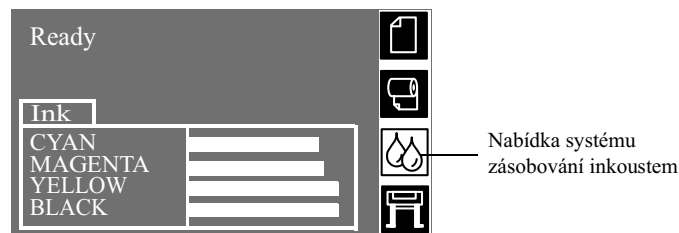


## Získání informací o tiskacích hlavě

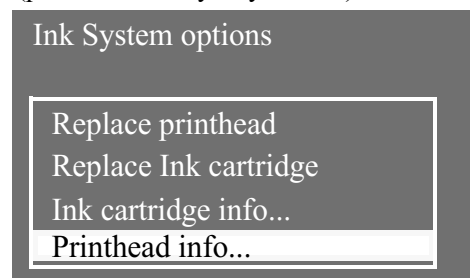
- 1 Chcete-li získat informace o tiskacích hlavách, přejděte stisknutím tlačítka **Top** na čelním panelu do hlavní nabídky.



- 2 Pomocí tlačítka  $\uparrow$  nebo  $\downarrow$  zobrazte na čelním panelu ikonu systému zásobování inkoustem. Stiskněte tlačítko **Enter**.

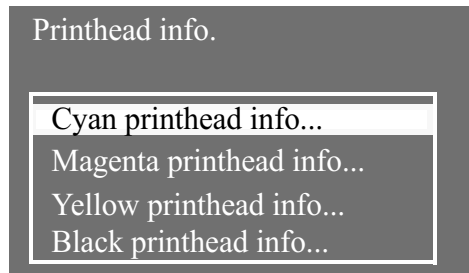


- 3 Pomocí tlačítka  $\uparrow$  nebo  $\downarrow$  přejděte na čelním panelu na položku Printhead info (položka musí být zvýrazněna). Stiskněte tlačítko **Enter**.

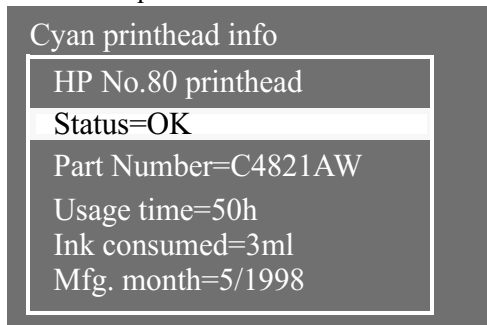


Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Získání informací o tiskací hlavě

- 4 Tlačítkem ↑ nebo ↓ přejděte na čelním panelu na položku barvy, o níž chcete zobrazit informace (položka musí být zvýrazněna). Stiskněte tlačítko **Enter**.



- 5 Na čelním panelu se zobrazí informace o vybrané tiskací hlavě.



Tyto údaje vám poskytují následující informace:

- typ tiskací hlavy (je doporučena řada HP 80),
- aktuální stav tiskací hlavy,
- číslo součásti k objednání náhradní tiskací hlavy,
- časový údaj o době provozu tiskací hlavy v tiskárně,
- množství inkoustu spotřebovaného tiskací hlavou (**Poznámka:** Je možné, že tiskací hlava spotřebuje více než jednu kazetu.),
- rok a měsíc výroby tiskací hlavy.

## Vyjmutí kazety s inkoustem

### UPOZORNĚNÍ

Kazety s inkoustem doporučujeme vyjímat pouze v případě, že je vyměňujete. Viz strana 4-6, *Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?*

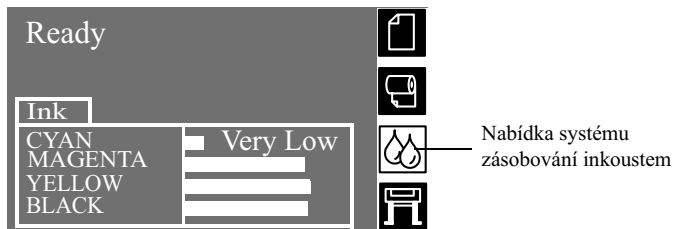
Kazety lze vyjmout dvěma způsoby.

- Kazeta s inkoustem je **prázdná** a na čelním panelu se zobrazí výzva k její výměně. Přejděte přímo k pokynu označenému číslem pět.
- Množství inkoustu v kazetě je **velmi malé** a kazetu chcete vyměnit dříve, než inkoust dojde. Přejděte přímo k pokynu označenému číslem jedna.

- 1 Stisknutím tlačítka **Top** na čelním panelu přejděte do hlavní nabídky.

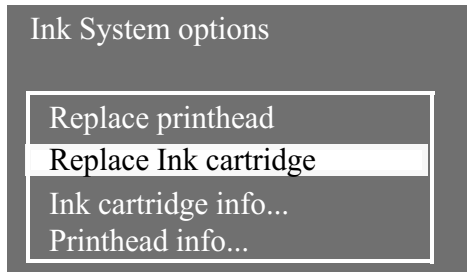


- 2 Pomocí tlačítek  $\uparrow$  nebo  $\downarrow$  vyberte na čelním panelu ikonu systému zásobování inkoustem a stiskněte tlačítko **ENTER**.

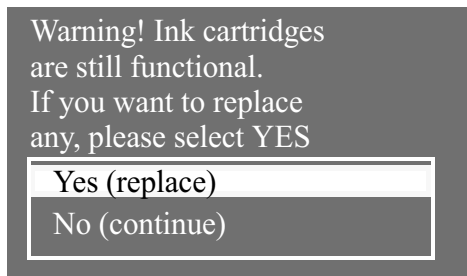


Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Vyjmutí kazety s inkoustem

- 3 Pomocí tlačítek ↑ nebo ↓ vyberte položku Replace Ink Cartridge. Stiskněte tlačítko **Enter**.

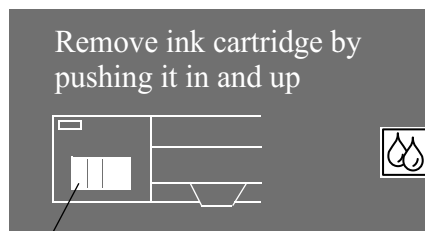


- 4 Vyberte položku Yes a stiskněte tlačítko **Enter**. Viz níže uvedený obrázek.



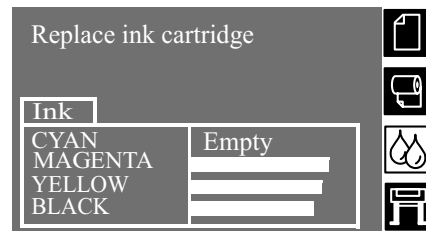
- 5 Na čelním panelu se zobrazí některá z následujících zpráv podle toho, jakým způsobem byl proces výměny kazety s inkoustem zahájen. Proces buď inicializovala tiskárna (protože kazeta je prázdná) nebo uživatel.

Pokud inicializuje výměnu kazety s inkoustem uživatel, zobrazí se následující zpráva:



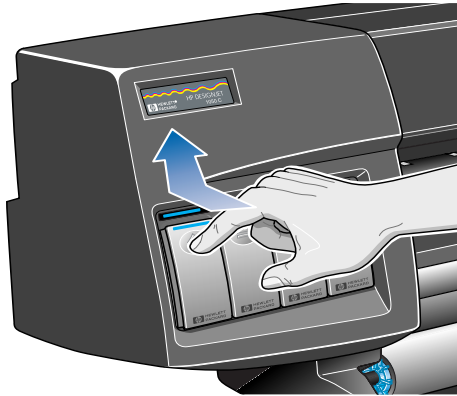
Symbol kazety s inkoustem

Pokud inicializuje výměnu kazety s inkoustem tiskárna, zobrazí se následující zpráva:



Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Vyjmutí kazety s inkoustem

- 6 Kazetu s odpovídající barvou inkoustu vyjměte zatlačením na prohlubeň na kazetě směrem dovnitř a nahoru, ve směru šipky na následujícím obrázku. Tímto způsobem kazetu uvolníte a budete ji moci vodorovně vytáhnout.



C6074225

**POZNÁMKA:** Nedotýkejte se koncové části kazety s inkoustem, která se vkládá do tiskárny, protože v místě spojení může zůstat zbytek inkoustu.

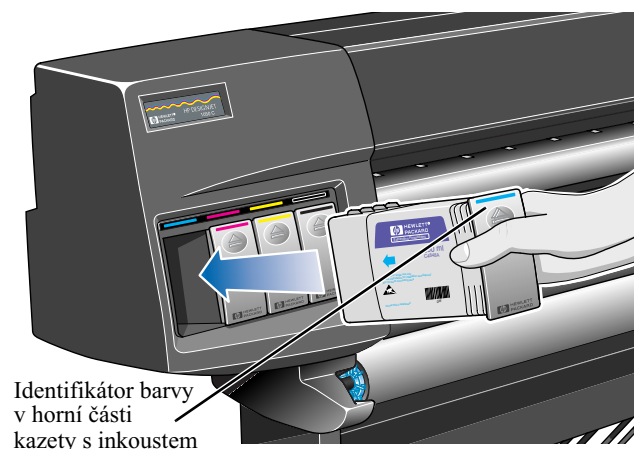


C6074225

## Instalace kazety s inkoustem

**POZNÁMKA:** Nad každým slotem pro kazetu s inkoustem je barevné označení. To by se mělo shodovat s barevným označením na nové kazetě.

- 1 Vezměte novou kazetu a najděte označení barvy inkoustu. Kazetu držte barevným označením na horní straně směrem k sobě.
- 2 Kazetu s inkoustem vložte do slotu označeného stejnou barvou.

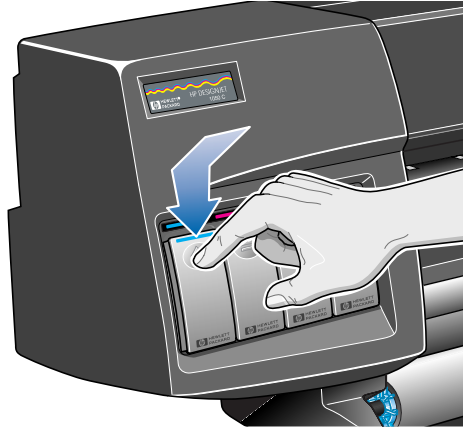


**POZNÁMKA:** Kazeta je navržena tak, aby ji nebylo možné zavést horní stranou dolů nebo do slotu nesprávné barvy. Nastanou-li při vkládání kazety nějaké potíže, nesnažte se ji zatlačit silou. Znovu se přesvědčte, že se barevné označení na kazetě shoduje s označením slotu a také, že se barevná značka nachází v horní části kazety.

- 3 Kazetu zasunujte dovnitř a přestaňte v okamžiku, kdy ucítíte mírný odpor.

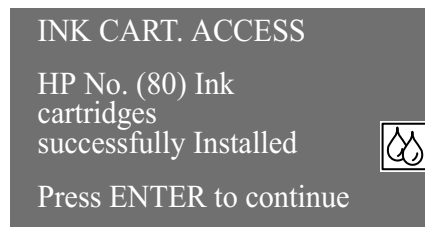
Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Instalace kazety s inkoustem

- 4 Jedním prstem zatlačte směrem dolů a dovnitř na prohlubeň v přední části kazety, až zapadne na své místo.



C6074226

- 5 Na čelním panelu se zobrazí zpráva o úspěšné instalaci kazety s inkoustem:

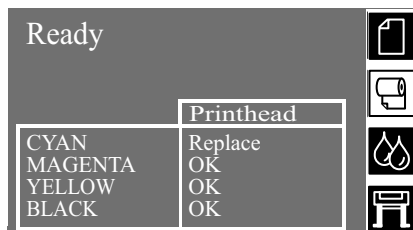


- 6 Pokračujte stisknutím tlačítka **Enter**.

**POZNÁMKA:** Částečně použité kazety s inkoustem nepokládejte koncovou částí na podložku.

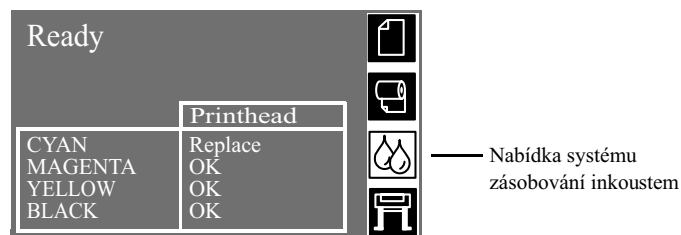
## Vyjmutí tiskací hlavy

Pokud tiskárna zjistí, že tiskací hlava již nebude dále schopná zabezpečit požadovanou kvalitu tisku, zobrazí se varovná zpráva s doporučením výměny tiskací hlavy. Viz strana 12-2, *Popis zpráv a související akce* a 4-6, *Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?*

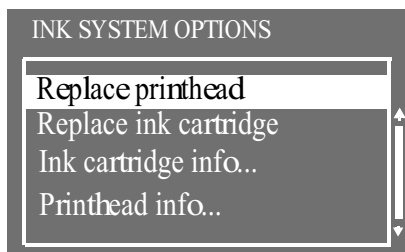


Výměna tiskací hlavy musí být provedena při zapnuté tiskárně. Zapnutý musí být hlavní síťový vypínač i vypínač **On/Off (Zapnuto/Vypnuto)** na hlavním panelu.

- 1 Stisknutím tlačítka **Top** na čelním panelu přejděte do hlavní nabídky.
- 2 Pomocí tlačítek **↑** nebo **↓** vyberte na čelním panelu ikonu systému zásobování inkoustem a stiskněte tlačítko **ENTER**.



- 3 Vyberte položku **Replace printhead** (Vyměnit tiskací hlavu) a stiskněte tlačítko **ENTER**.

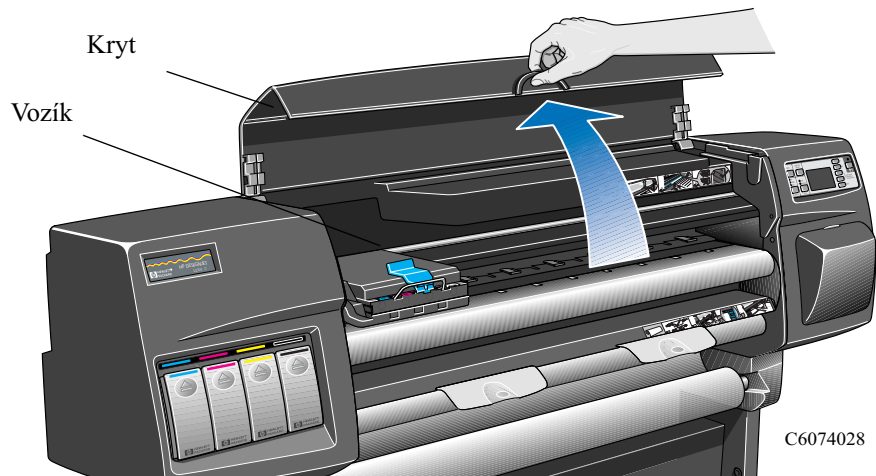




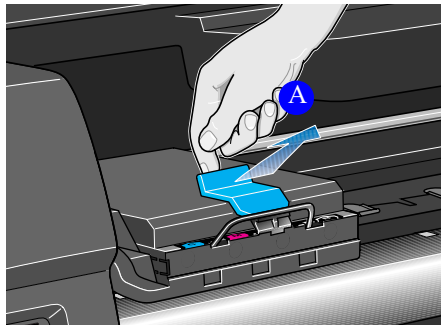
Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Vyjmutí tiskací hlavy

**POZNÁMKA:** Na čelním panelu se zobrazí výzva ke zvednutí krytu. Tímto způsobem získáte přístup k tiskacím hlavám a ozve se zvukový signál.

- 4 Zvedněte kryt a najděte sestavu vozíku.

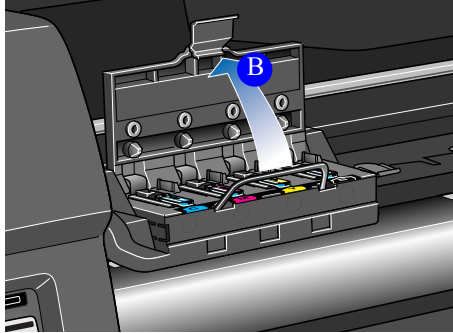


- 5 Zvedněte a uvolněte západku v horní části sestavy vozíku (ve směru označeném šipkou A).



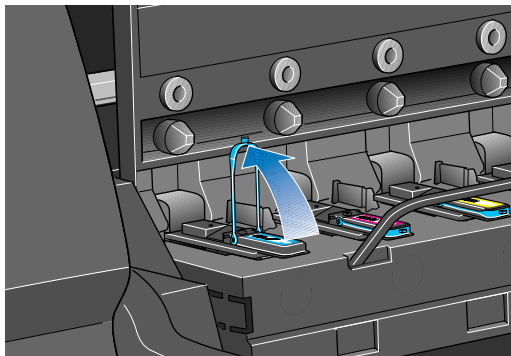
Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Vyjmutí tiskací hlavy

- 6 Zvedněte kryt (ve směru označeném šipkou B). Získáte tak přístup k tiskacím hlavám.



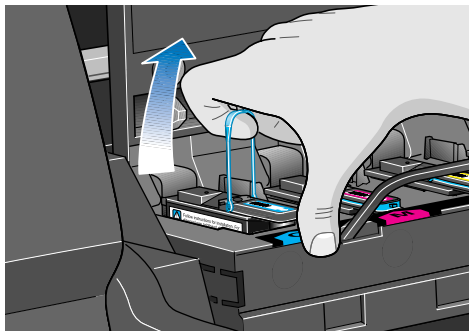
C6074233a

- 7 Tiskací hlavu bude možné vyjmout po zvednutí modrého úchytu.



C6074261a

- 8 Ukazováčkem uchopte smyčku na modrém úchytu.



C6074261c

- 9 Mírným tahem táhněte modrý úchyt směrem nahoru, dokud se tiskací hlava ze sestavy vozíku neuvolní.



C6074262a

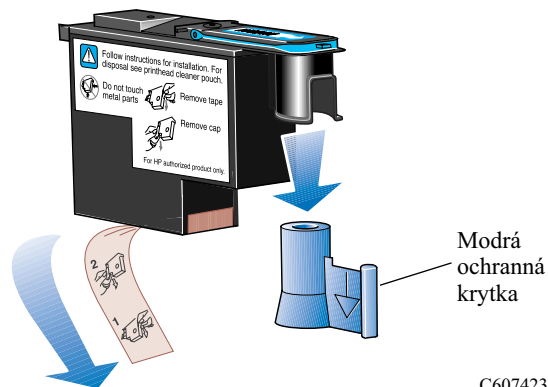
- 10 Po vyjmutí tiskací hlavy zkontrolujte slot, ze kterého byla vyjmuta. Pokud budou elektrické kontakty znečištěny, očistěte je podle pokynů na straně 11-24, *Čistič kontaktů ve vozíku*.

**POZNÁMKA:** Informace o likvidaci použitých tiskacích hlav naleznete na straně 4-32

## Instalace tiskací hlavy

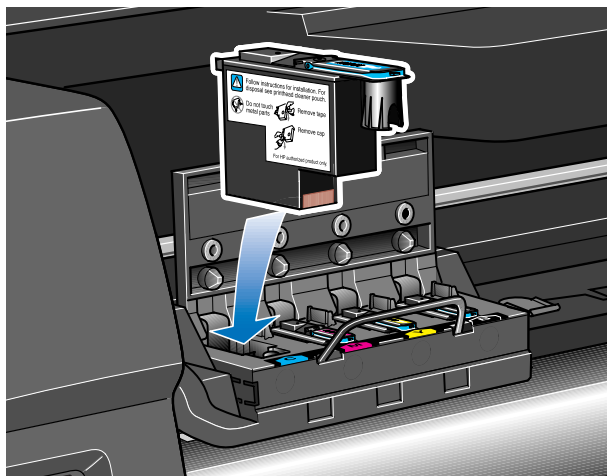
- 1 Stažením dolů odstraňte modrou ochrannou krytku.
- 2 Z trysek tiskací hlavy odstraňte zatažením za papírový jazýček průhlednou ochrannou pásku.

**POZNÁMKA:** Přesvědčte se, že páska byla odstraněna celá.

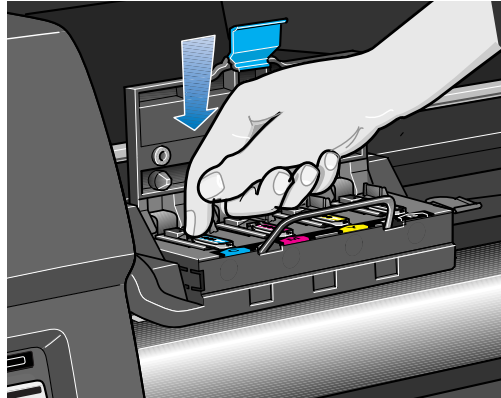


**POZNÁMKA:** Tiskací hlava je navržena tak, aby ji nebylo možné zavést do nesprávné pozice. Zkontrolujte, zda se barevné označení na tiskací hlavě shoduje s označením pozice v sestavě vozíku, kam má být tiskací hlava umístěna.

- 3 Novou tiskací hlavu umístěte na správnou pozici v sestavě vozíku.
- 4 Zatlačte dolů ve směru označeném šipkou na následujícím obrázku.



- 5 Při instalaci nové tiskací hlavy můžete narazit na menší odpor. V takovém případě na ni opatrně zatlačte větší silou. Po správném umístění **všech** tiskacích hlav se v případě, že je tiskárna přijme, ozve zvukový signál.



C6074264

**POZNÁMKA:** Pokud se po vložení tiskací hlavy zvukový signál neozve a na čelním panelu se zobrazí zpráva Reseat (Opětovně umístit) nebo Failed (Selhání), naleznete informace o dalším postupu na straně 11-22, *Problémy při opětovném umístění tiskací hlavy*.

Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Instalace tiskací hlavy

- 6 Po úspěšné výměně tiskacích hlav se na čelním panelu zobrazí výzva zavření víka vozíčku a krytu.



- 7 Na čelním panelu se zobrazí výzva k výměně čističe tiskací hlavy.



- 8 Vyměňte starý čistič tiskací hlavy.

---

**UPOZORNĚNÍ**

---

**Ponechání starého čističe v tiskárně může zkrátit životnost nové tiskací hlavy a vzniká také riziko poškození tiskárny.**

## Vyjmutí čističe tiskací hlavy

Při vyjímání čističů tiskací hlavy dodržujte následující pokyny:

- Nezašpiňte si ruce inkoustem. Inkoust může být na vyměňovaném čističi, v jeho okolí i uvnitř čističe.
  - Vyměňovaný čistič tiskací hlavy nepokládejte na stranu ani dnem vzhůru, protože z něj může vytékat inkoust.
  - Manipulací s čističem tiskací hlavy a jeho ukládáním ve svislé poloze se vyhnete možnému rozlití inkoustu.
- 1 Po vyměnění tiskací hlavy se na čelním panelu zobrazí výzva k výměně čističe tiskací hlavy.

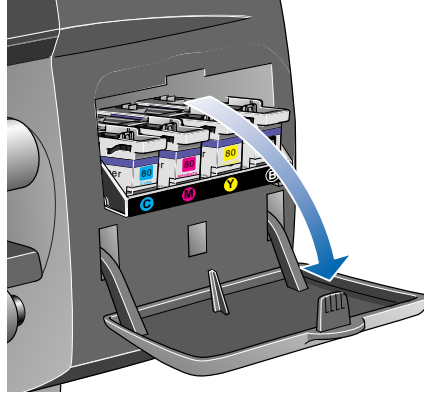


- 2 Čističe tiskací hlavy se nacházejí ve slotech za krytem servisní stanice v přední části tiskárny.



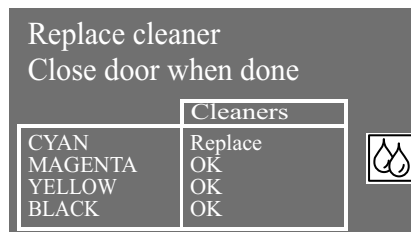
Práce s tiskovou jednotkou HP 80  
Vyjmutí čističe tiskací hlavy

- 3 Otevřením krytu servisní stanice získáte přístup k čističům tiskacích hlav.

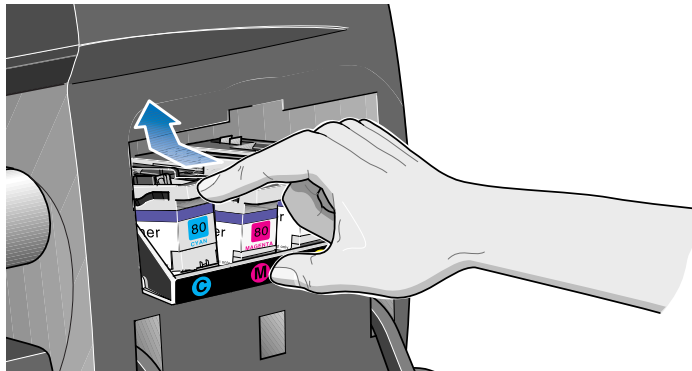


C6074240

- 4 Po otevření krytu se na čelním panelu zobrazí výzva k výměně čističe a opětovnému zavření dvířek po dokončení výměny:



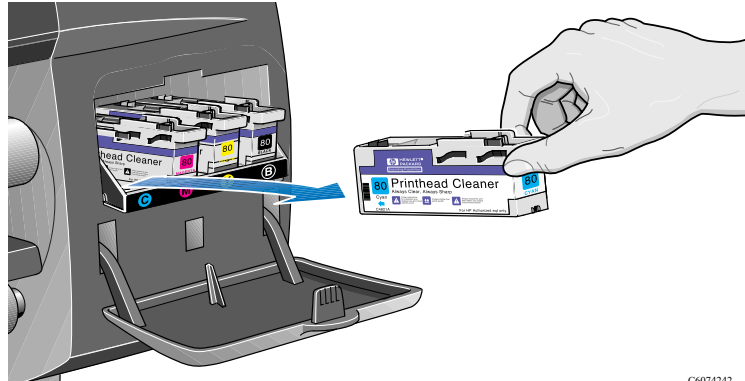
- 5 V přední části každého čističe tiskací hlavy je úchyt. Chcete-li čistič vyjmout, zatlačte dovnitř a nahoru ve směru šipky na následujícím obrázku, čímž jej uvolníte.



C6074244



- 6 Čistič vyjmete ze servisní stanice tak, že jej nadzvednete a vodorovně vysunete podle následujícího obrázku.



C6074242

---

**CAUTION**

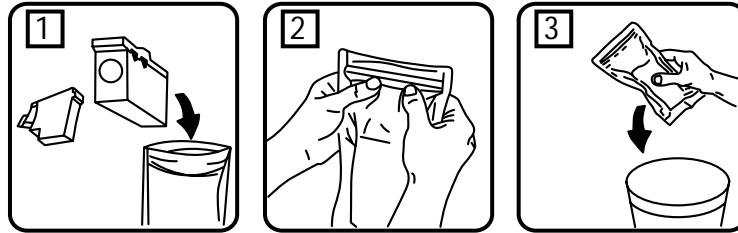
---

**Starý čistič je nutné vyměnit při každé výměně tiskací hlavy. Ponechání starého čističe v tiskárně může významně zkrátit životnost nové tiskací hlavy a vzniká také riziko poškození tiskárny.**

- 7 Starou tiskovou hlavu a starý čistič odstraňte podle informací na straně 4-32, *Instalace čističe tiskací hlavy*.

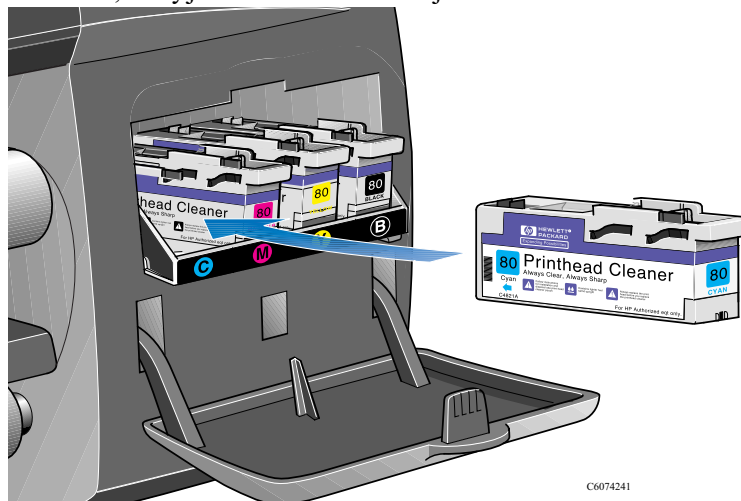
## Instalace čističe tiskací hlavy

Plastikový sáček, ve kterém se nový čistič dodává, lze znovu použít. Při likvidaci starých tiskacích hlav a jejich čističů postupujte podle pokynů na zadní straně sáčku.



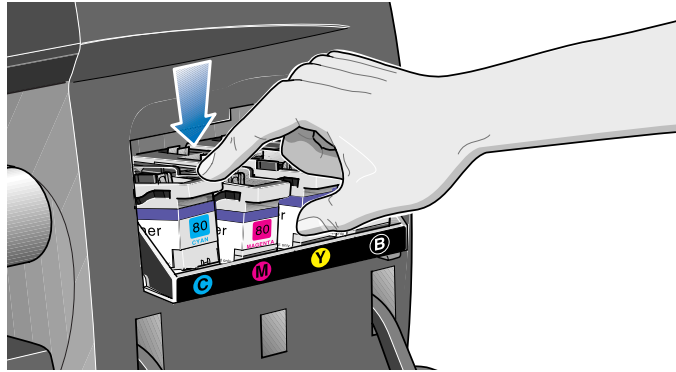
C6074311

- 1 Jednotlivé čističe vložte do slotů označených příslušnou barvou v servisní stanici ve směru, který je označen na následujícím obrázku.

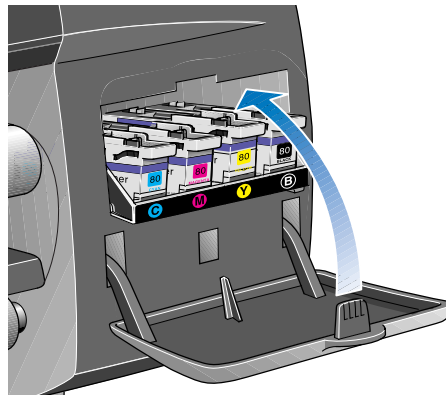


C6074241

- 2 Zcela zasunutý čistič zatlačte směrem dovnitř a dolů, jak naznačuje šipka na následujícím obrázku, dokud nezapadne na své místo. Čelní panel nebude nový čistič tiskací hlavy registrovat, dokud nezavřete kryt servisní stanice.



- 3 Po vložení požadovaného čističe tiskací hlavy do servisní stanice kryt zavřete.



C6074243

- POZNÁMKA:** Tiskárna může pokračovat v tisku až po nainstalování všech tiskacích hlav a jejich čističů.
- 4 Není-li vložen papír, zobrazí se na čelním panelu pokyn k jeho vložení. Další informace naleznete na straně 4-34, *Postup po výměně tiskací hlavy a čističe*.

## Postup po výměně tiskací hlavy a čističe

Po výměně tiskací hlavy a jejího čističe tiskárna provede:

- testování trysek tiskacích hlav k zajištění správné funkce,
- zarovnání tiskacích hlav.

Další informace o zarovnání tiskacích hlav naleznete na straně 9-16, *Zarovnání tiskacích hlav*

Podle pokynů v kapitole 3-15, *Vložení role papíru* vložte papír. Pro účely zarovnání je třeba použít papír formátu A1 nebo D. Listy papíru formátu A2 nebo C lze použít pouze tehdy, jsou-li při vložení orientovány na šířku. K provedení zarovnání je možné vložit většinu typů papíru podporovaných společností HP, nelze však použít neupravený pauzovací papír. Je možné použít také velínový papír, ale tuto možnost nedoporučujeme.

Zobrazí-li se na čelním panelu zpráva **Ready (Připraveno)**, můžete začít tisknout.

**POZNÁMKA:** Přesvědčte se, že jsou vnější kryt tiskárny a pravá dvířka po výměně tiskové jednotky HP 80 zavřená. Otevřený kryt nebo dvířka způsobí, že tiskárna nebude tisknout.

**POZNÁMKA:** Nastanou-li po instalaci tiskové jednotky HP 80 nějaké problémy, naleznete informace potřebné k jejich řešení na straně 11-22, *Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80*.

---

# Nastavení formátu stránky

# 5

---

Formát stránky 5-2

Přesnost formátu stránky a obrazu 5-9

Nastavení okrajů 5-11

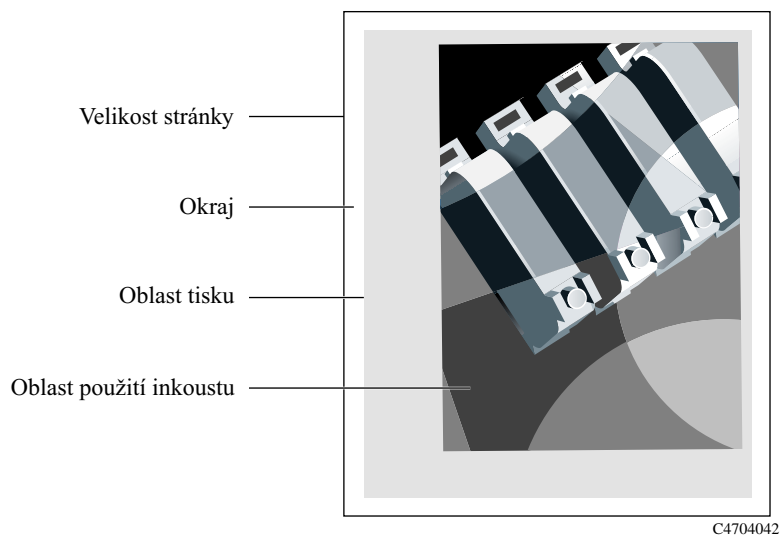
Otáčení obrazu (postskriptový tisk) 5-12

Tisk zrcadlového obrazu 5-15

Změna měřítka tištěného obrazu 5-16

## Formát stránky

Tato kapitola vysvětluje postup pro vyištění dokumentů v požadovanému formátu.



C4704042

### Formát stránky

Velikost stránky je možné určit na čelním panelu nebo pomocí softwaru, ve kterém může být toto nastavení označeno jako Velikost stránky, Velikost média, Velikost papíru, atp., a který zahrnuje možnosti, jako je například ISO A3, ANSI Letter, Vlastní, atp. Pokud software, který používáte, nedefinuje velikost stránky v tiskovém souboru, bude použito nastavení na čelním panelu. V ostatních případech nastavení softwaru přepíše nastavení na čelním panelu.

### 1055CM

**POZNÁMKA:** U tohoto pravidla existuje jedna výjimka. Jestliže je na čelním panelu nastavena možnost Inked area (Oblast použití inkoustu) a odešlete postskriptový soubor, bude použito nastavení na čelním panelu. Viz strana 5-4.

### Okraje

Pro papír v roli je standardní nastavení postranních okrajů 5 mm. Toto nastavení je však možné změnit tak, aby odpovídalo vašim požadavkům. Viz strana 5-11, *Nastavení okrajů*.

## UPOZORNĚNÍ

Pro tisk obrázků s oblastmi syté barvy, k jejichž vytvoření je třeba velké množství inkoustu, důrazně doporučujeme vyhnout se použití papírů s nízkou gramáží, jako je například HP Bright white inkjet paper nebo křídové papíry, a nastavit rozšířené okraje. Papíry s nízkou gramáží *nejsou* schopny absorbovat velká množství inkoustu a může u nich dojít k výraznému pokroucení, které může způsobit kontakt s tiskacími hlavami a jejich poškození. Informace týkající se výběru správného typu papíru najdete v tabulce začínající na straně 3-6. Pokyny k nastavení rozšířených okrajů, které také snižují riziko kontaktu papíru s tiskacími hlavami jsou uvedeny na straně 5-11.

### Oblast tisku

Oblast tisku představuje formát stránky bez okrajů. Tabulku s oblastmi tisku u standardních formátů papíru naleznete na straně 13-7, *Oblast tisku*

### Oblast použití inkoustu

Oblastí použití inkoustu se rozumí nejmenší obdélník, který obsahuje celý obraz a dodržuje poměr stran (poměr mezi rozměry na výšku a na šířku).

## Nastavení formátu stránky na čelním panelu

Obvykle není třeba formát stránky na čelním panelu nastavovat, protože formát zvolený pomocí ovladače potlačí formát zvolený na tiskárně. Za určitých okolností však může být potřeba implicitní nastavení změnit, pokud například:

### 1055CM

- Používáte funkci PS Scale→Fit to page (Postskriptové měřítko→Přizpůsobit stránce). Viz strana 5-16, *Změna měřítko tištěného obrazu*.
- Nepoužíváte některý z ovladačů HP DesignJet PostScript dodávaných s tiskárnou, například odesíláte-li postskriptový soubor z aplikace systému UNIX.
- Chcete ušetřit papír tak, že vytisknete pouze oblast použití inkoustu a okraje. V takovém případě nastavte u příkazu Page format/Size (Formát stránky/ Velikost) možnost Inked area (Oblast použití inkoustu).

V závislosti na použitém ovladači nemusí být nutné měnit formát stránky na čelním panelu. Podle implicitního nastavení velikosti (Software) v nabídce Page Format (Formát stránky) vyhledá tiskárna informace o formátu stránky v tiskovém souboru. Pokud jsou k dispozici, tiskárna je použije.

## Nastavení formátu stránky

### Formát stránky

Za určitých okolností však může být potřeba implicitní nastavení změnit, pokud například:

- Chcete tisknout pouze oblast použití inkoustu, ale u použitého ovladače nelze možnost Inked area nastavit.

V takovém případě nastavte v příkazu Size (Velikost) v nabídce Page format možnost Inked area.

Pokud ovladač možnost Inked area zvolit umožňuje, všechny možnosti v nabídce čelního panelu budou přepsány nastavením ovladače.

- Tisky, které vytváříte, musí odpovídat určitému standardu (například ISO nebo ANSI), ale skutečná velikost v rámci tohoto standardu není důležitá. Formát stránky může například odpovídat standardnímu formátu ISO, ale není podstatné, zda je výsledný formát stránky ISO A4 nebo ISO A3.

V takovém případě nastavte v příkazu Page format/Size možnost ISO → Best... (ISO → Přizpůsobit...) nebo ANSI → Best... (ANSI → Přizpůsobit...) atd. Tiskárna použije nejmenší standardní velikost, která bude pro oblast použití inkoustu dostatečně velká.



## Nastavení formátu stránky na čelním panelu

1055CM

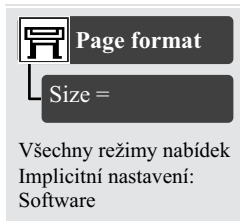
### Postskriptové soubory

Pokud nepoužíváte možnost na čelním panelu PS Scale→Fit to page (viz strana 5-16, *Změna měřítka tištěného obrazu*), nemají nastavení formátu stránky na čelním panelu žádný vliv na postskriptové soubory obsahující informace o formátu stránky, což se týká všech postskriptových souborů odeslaných pomocí některého z ovladačů dodávaných společně s touto tiskárnou.

V případě, že volbu čelního panelu PS Scale→Fit to page používáte, použijte tiskárna nastavení formátu stránky na čelním panelu následujícím způsobem:

- Jestliže je stránka nastavena na standardní formát, bude použit zadaný formát.
- Pokud je formát stránky nastaven na možnost Software, vypočte tiskárna šířku stránky jako šířku vloženého papíru a její délku jako 1,5 násobek šířky vloženého papíru.
- Pokud je formát stránky nastaven na možnost Inked area, vypočte tiskárna šířku stránky jako šířku vloženého papíru a její délku jako výšku oblasti použití inkoustu plus horní a dolní okraj stránky.
- Je-li u formátu stránky nastavena možnost Best... (Přizpůsobit), vypočítá tiskárna délku stránky jako 1,5 násobek její šířky.

Nastavení formátu stránky  
Formát stránky



### Jiné než postskriptové soubory

Volba Size umožňuje zvolit formát stránky tisku. Popis možností naleznete v následující tabulce. V případě, že je třeba formát stránky nastavit na čelním panelu, proveďte to dříve, než soubor odešlete z počítače. Tiskárna určí velikost tisku v okamžiku, kdy je přijat z aplikace.

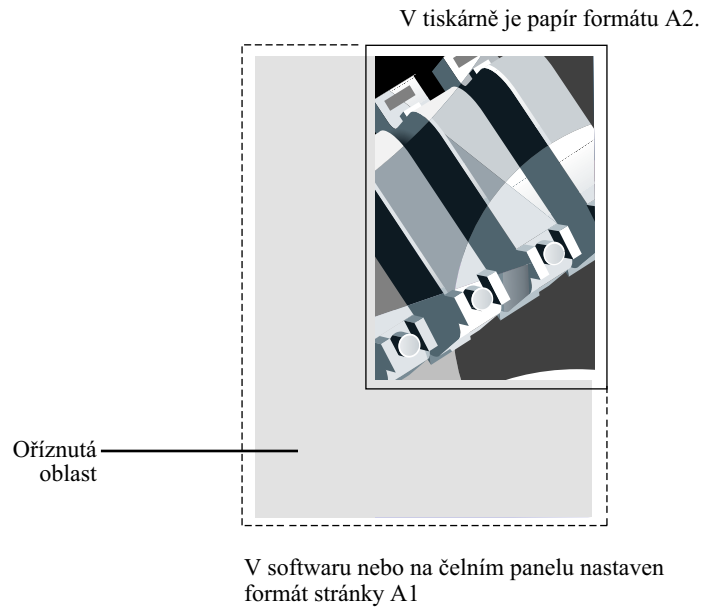
**POZNÁMKA:** Nastavení budou přepsána ovladačem nebo aplikací.

Page format (Formát stránky) Size= (Velikost)	Poznámky
Inked Area	Formát tištěné stránky představuje velikost oblasti použití inkoustu a okraje. Definici oblasti použití inkoustu naleznete na straně 5-3.
Software	Tiskárna v odeslaném tisku vyhledá pokyny k formátu stránky. Jestliže jsou k dispozici, budou použity. Pokud k dispozici nejsou, bude formát tištěné stránky představovat oblast použití inkoustu a okraje.

Page format (Formát stránky) Size= (Velikost)	Poznámky
ISO Best ISO A (Přizpůsobit standardu ISO A) ISO A0/A1/A2/A3/ A4	<p><b>Možnosti Best...(Přizpůsobit)</b></p> <p>Z odpovídajících standardních možností zvolí tiskárna nejmenší formát stránky, jehož velikost bude dostatečná pro oblast použití inkoustu daného tisku. Je-li například vybrána možnost <b>Best ISO A</b> a oblast použití inkoustu daného tisku je v rozmezí formátů A3 a A4, zvolí tiskárna formát stránky A3.</p>
ANSI Best ANSI (Přizpůsobit standardu ANSI) ANSI E/D/C/B/A	<p><b>Standardní možnosti</b></p> <p>ISO A0/1/2/3/4 ANSI E/D/C/B/A JIS B1/2/3/4</p>
JIS Best JIS B (Přizpůsobit standardu JIS B) JIS B1/B2/B3/B4	<p>ARCH E1/E/D/C/B/A Over A1/2 (Větší než A1/A2)</p> <p>Formát tištěné stránky přesně odpovídá zadanému formátu. Největší standardní formát stránky, který lze zadat, je E/A0.</p>
ARCH Best ARCH (Přizpůsobit standardu ARCH) ARCH E1/E/D/C/B/ A	<p>Over A1/A2 (Větší než A1/A2) (Možnost Best není dostupná)</p>

## Formát stránky a oříznuté obrazy

I když v softwaru zadáte formát stránky větší než formát papíru vloženého do tiskárny, vytiskne se největší možná část obrazu, ale může se stát, že část obrazu bude oříznuta.

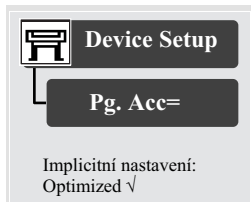


## Formát stránky a vkládání (pouze papír v rolích)

Vkládání znamená umístění dvou nebo více stránek vedle sebe na jednu roli za účelem úspory papíru. V některých případech tisky vkládat nelze. Úplné informace týkající se vkládání naleznete na straně 7-10, *Úspora papíru pomocí vkládání stránek*.

Je-li zapnuto vytváření fronty a vkládání, určí tiskárna podle velikosti vloženého papíru, které stránky mají budou vloženy a zda je možné tyto stránky při vkládání automaticky otáčet. Informace o stránkách, které lze automaticky otáčet, získáte na straně 7-11, *Automatické otáčení*.

## Přesnost formátu stránky a obrazu



Tiskárna dynamicky mění rychlost posunu papíru. Tímto způsobem je dosaženo nejvyšší možné kvality obrazu při zachování přesnosti délky obrazu i stránky. Šířka obrazu je vždy správná, ale celková přesnost, které tiskárna dosahuje, záleží na:

- obsahu obrazu (například na hustotě inkoustu a barvě),
- stavu tiskacích hlav,
- podmínkách pracovního prostředí,
- stáří tiskárny.

Implicitní nastavení optimalizuje kvalitu tisku a přesnost posunu papíru. Pokud je vaším primárním zájmem přesnost posunu stránky, bude pro vás nejlepší volbou možnost Maximum.

Pokud chcete nastavení přesnosti posunu stránky změnit prostřednictvím čelního panelu, přejděte na položku Device Setup/Page. Můžete si vybrat ze dvou možností nastavení.

Nastavená hodnota přesnosti stránky	Optimalizovaná délka stránky	Optimalizovaná kvalita obrazu
Optimized (Optimalizovaná)	Ne	Ano
Maximum (Maximální)	Ano	Ne

### Optimized (Optimalizovaná)

Toto nastavení byste měli zvolit, pokud je kvalita obrazu důležitější než přesnost délky stránky. Volba optimalizovaného nastavení zaručuje nejvyšší možnou kvalitu obrazu při dodržení maximální odchylky 0.2 % od původní délky stránky nebo obrazu.

Nastavení formátu stránky

Přesnost formátu stránky a obrazu

### **Maximum (Maximální)**

Tuto možnost vyberte, pokud je přesnost obrazu důležitější než jeho kvalita. Při tomto nastavení bude tiskárna provádět posun papíru bez ohledu na podmínky pracovního prostředí, stav tiskacích hlav a podobné faktory.

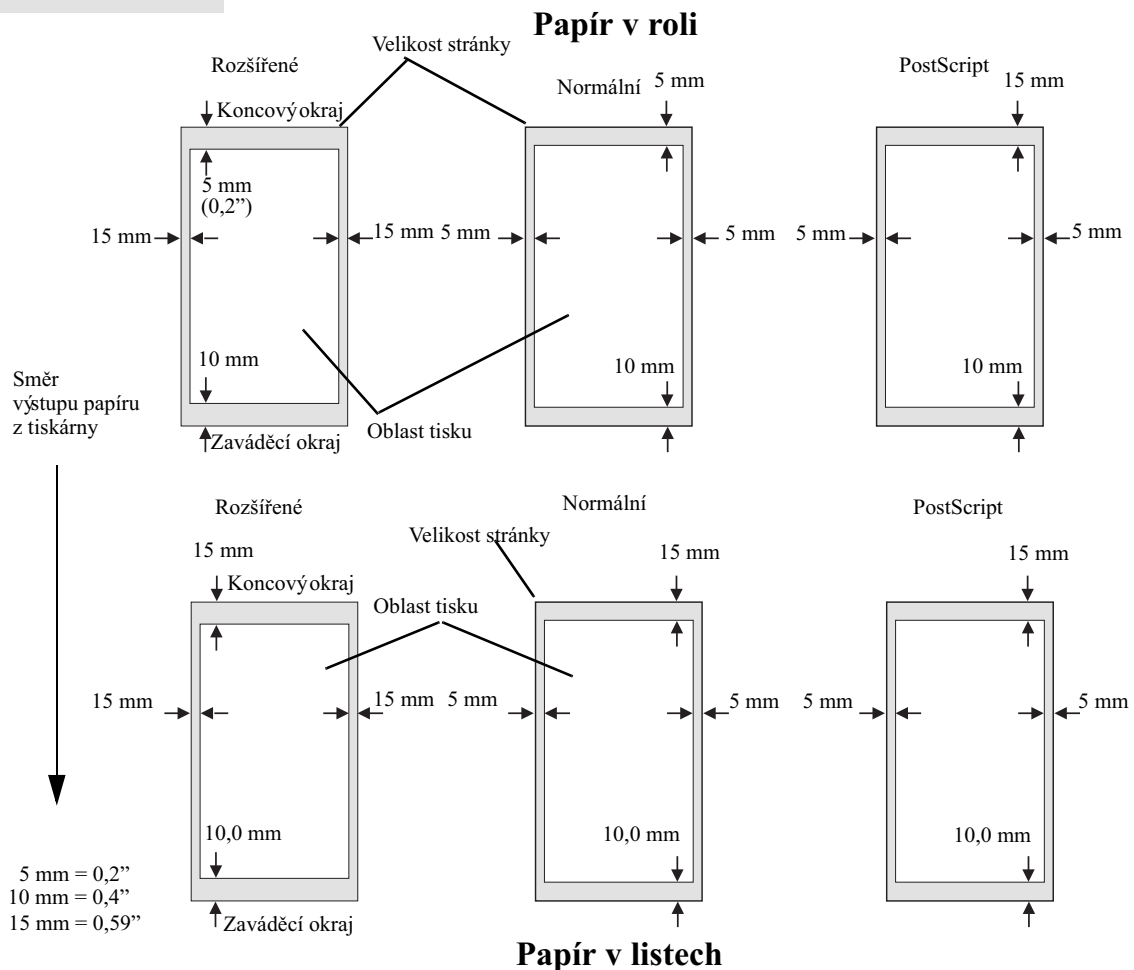
**POZNÁMKA:** Nastavení Maximum by mělo být používáno pouze při tisku dokumentů, u kterých je nejdůležitějším faktorem přesnost koncového bodu, například u technických výkresů, nebo u plakátů, které musí odpovídat přesné předem definované velikosti.

## Nastavení okrajů

**Page forma**  
Margins

Režim úplných nabídek  
Implicitní nastavení: Normal  
Projeví se u příštího souboru  
Ovladače HP toto nastavení  
přepíše

Implicitní hodnoty velikosti okrajů jsou nastaveny tak, aby zajistily maximální využití papíru pro tisk. Boční okraje jsou 5,0 mm. Nastavení horního a dolního okraje se liší podle toho, zda používáte papír v roli nebo listy, jak znázorňuje následující obrázek. Je důležité, abyste při tisku obrazů vyžadujících velké množství inkoustu používali správný papír a správné nastavení okrajů. Viz upozornění na straně 5-3.



## Otáčení obrazu (postskriptový tisk)

### Otáčení úlohy pomocí postskriptového ovladače HP dodávaného s tiskárnou 1055CM

V implicitním nastavení jsou úlohy vytvořené kterýmkoli postskriptovým ovladačem dodávaným s tiskárnou 1055CM tištěny na výšku, i když je obraz v aplikaci zobrazen na šířku. Z důvodu šetření papírem je potřeba otočit úlohu prostřednictvím rozhraní postskriptového ovladače.

Otáčení úlohy je ovládáno nastavením v postskriptovém ovladači a je možné ho zapnout nebo vypnout. Pokud funkci otáčení zapnete, budou stránka i obraz otočeny o 90 stupňů proti směru hodinových ručiček.

Všimněte si, že ovladač HP přepíše nastavení na čelním panelu.

**POZNÁMKA:** V dokumentaci k postskriptovému ovladači najdete informace, jak funkci otáčení nastavit.

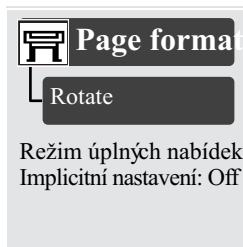
### Formát stránky a otáčení

Všimněte si, že při otáčení úlohy se formát stránky zvětší, aby nedošlo k oříznutí, protože koncový a zaváděcí okraj mají jinou velikost než boční okraje.

Pracujete-li s implicitní (standardní) velikostí okrajů, najdete informace na straně 5-11, *Nastavení okrajů*. Úzké okraje jsou vždy na bocích bez ohledu na orientaci stránky na roli. Při otáčení se velikost stránky zvětšuje podle orientace papíru, aby nedošlo k oříznutí obrazu.

Pracujete-li s rozšířenými okraji, najdete informace na straně 5-11, *Nastavení okrajů*. Úzké okraje jsou vždy na horní a dolní straně bez ohledu na orientaci stránky na roli. Při otáčení se velikost stránky zvětšuje podle orientace papíru, aby nedošlo k oříznutí obrazu.

### Otáčení úlohy pomocí postskriptového ovladače jiného výrobce

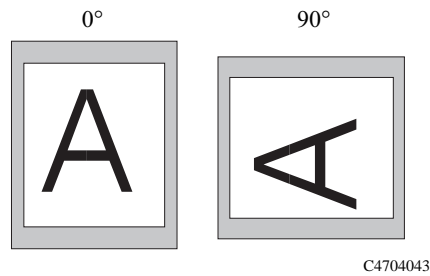


Pokud používáte postskriptový ovladač jiného výrobce, můžete obraz otáčet pomocí nastavení na čelním panelu (Page Format/Rotate). Další informace získáte v dokumentaci k příslušnému ovladači jiného výrobce.



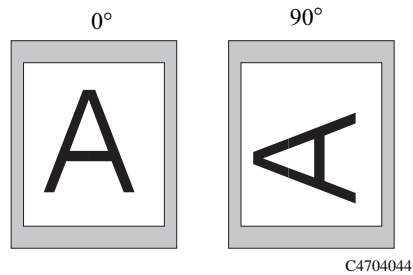
## Čeho se otáčení týká

- ◆ V případě papíru v roli se otáčí obraz i orientace stránky.



Všimněte si, že úzké okraje jsou vždy umístěny po stranách, bez ohledu na orientaci. Formát stránky je nastaven podle oblasti tisku tak, aby nedošlo k oříznutí.

- ◆ U volných listů se otočí obraz, ale orientace stránky zadaná v softwaru zůstane zachována. (Listy byste vždy měli vkládat podle orientace zadané v softwaru).



### **Jiné než postskriptové soubory**

- V tiskárně se nastavení otáčení přičte k úhlu otáčení zadanému v softwaru.

Příklad:


U softwarových aplikací, u kterých otáčení probíhá podobně jako u tiskárny proti směru hodinových ručiček, je výsledkem součet otáčení zadaného na tiskárně a otáčení zvoleného v softwarové aplikaci. Jestliže je například v softwaru zadáno otáčení 180 stupňů a na čelním panelu nastavíte možnost Rotate na 90, bude konečné otočení obrazu představovat 270 stupňů.


U softwarových aplikací, u kterých otáčení probíhá po směru hodinových ručiček, je výsledkem rozdíl mezi otáčením zadaným na tiskárně a otáčením zvoleným v softwarové aplikaci. Bude-li například v softwaru zadáno otáčení 90 stupňů a na čelním panelu nastavíte možnost Rotate na hodnotu 90, k žádnému otočení nedojde.

- *Možnost oříznutí otočeného obrazu*

Pokud otočíte na šířku obraz s původní orientací na výšku, může se u papíru v rolích i u volných listů stát, že šířka papíru nebude pro tento obraz dostatečná a dojde k jeho oříznutí. K oříznutí dojde pravděpodobně například tehdy, když na papíře formátu D/A1 otočíte o 90 stupňů obraz formátu D/A1 orientovaný na výšku.

## Tisk zrcadlového obrazu

 Page format

 Mirroring

Režim úplných nabídek  
Implicitní nastavení: Off  
Projeví se u příštího tisku  
Po vypnutí bude stornováno.

Pokud používáte fólii pro zpětnou projekci, někdy také označovanou jako průsvitná obrazová fólie, může se stát, že budete potřebovat vytisknout zrcadlový obraz, aby měl dokument při zpětné projekci správnou orientaci. Tento úkon lze provést na čelním panelu, aniž by došlo ke změně obrazu v softwaru.

Zrcadlovýtisk vypnut



Zrcadlovýtisk zapnut



C4704051

## Změna měřítka tištěného obrazu

### 1055CM



Page format

PS Scale

Pouze pro režim  
úplných nabídek

Implicitní nastavení: 100 %

U postskriptového souboru lze tištěný obraz zvětšit z čelního panelu tiskárny pomocí volby PS scale , která je přístupná z nabídky Page format.

Funkce PS scale je užitečná tehdy, když:

- používaný software nepodporuje velké formáty,
- soubor je pro paměť tiskárny příliš rozsáhlý, v softwaru proto zmenšíte formát stránky a potom její měřítko opět zvětšíte pomocí možnosti na čelním panelu.

**Chcete-li změnit měřítko postskriptového souboru formátu ANSI A na:**

	ANSI B	ANSI C	Arch C	ANSI D	Arch D	Arch E1	ANSI E	Arch E
<b>použijte</b>	129 %	200 %	210 %	258 %	282 %	352 %	400 %	419 %

### 1055CM

**Chcete-li změnit měřítko postskriptového souboru formátu ISO A4 na:**

	ISO A3	ISO/JIS A2	OS A2	ISO/JIS A1	OS A1	ISO/JIS A0
<b>použijte</b>	129 %	200 %	210 %	258 %	352 %	400 %

### 1055CM

**Fit to page  
(Přizpůsobit  
stránce)**

Volbou Fit to page nastavíte formát obrazu podle formátu stránky zvoleného pro tiskárnu. Pokud například zvolíte formát stránky ISO A2 a tisknete obraz formátu A4, zvětší se obraz tak, aby odpovídal formátu stránky A2. Pokud zvolíte formát stránky ISO A4, zmenší tiskárna větší obraz tak, aby odpovídal formátu A4.

---

# Nastavení celkového vzhledu výtisku

# 6

---

Způsoby nastavení vzhledu výtisku 6-2

Změna šířek a barev per pomocí vnitřních palet 6-3

Změna způsobu zpracování překrývajících se čar (funkce Merge) 6-9

Černobílý tisk barevných obrazů 6-10

Rychlost a kvalita tisku 6-12

## Způsoby nastavení vzhledu výtisku

### 1055CM

**POZNÁMKA:** Pokud v softwaru výslovně neurčíte, že má být použito nastavení na čelním panelu tiskárny (například u počítačů Macintosh jde o možnost Printer's default Setting - Implicitní nastavení tiskárny v okně Print Options - Možnosti tisku), budou nastavení na čelním panelu popsána v této kapitole přepsána nastavením softwaru pro postskriptové soubory.

Tato kapitola obsahuje popis způsobů nastavení celkového vzhledu výtisků pomocí těchto možností na čelním panelu:

- šířka pera,
- barva pera,
- zpracování překrývajících se čar,
- vykreslování barevných obrazů při černobílém tisku,
- celková kvalita tisku a rozlišení tisku.

Některá nastavení provedená na čelním panelu se neprojeví u stránek, které jsou již zařazeny do tiskové fronty tiskárny, ale až u dalšího souboru odeslaného z počítače. V těchto případech najdete v odpovídající části kapitoly příslušné upozornění.

Některé ovládací prvky jsou dostupné prostřednictvím nabídek na displeji čelního panelu (například šířka pera, barva pera, překrývajících se čáry). Možnosti režimu tisku a barevného nebo černobílého tisku se ovládají pomocí tlačítek na čelním panelu.

### Důvody změny vzhledu výtisku pomocí čelního panelu

V implicitním nastavení se tiskárna snaží získat informace o všech výše uvedených atributech ze softwaru. Může se však stát, že u daného ovladače či aplikace nebudou příslušné ovládací prvky k dispozici. Tento způsob můžete použít také v případech, kdy chcete experimentovat s různými efekty nebo chcete zkusit některá nastavení dočasně změnit bez zásahu do obrazů nebo do nastavení ovladače.

### 1050C

Některá z těchto nastavení nemají vliv na výstup vytvořený při tisku z většiny aplikací systému Windows při použití ovladače HP-GL/2.

## Změna šířek a barev per pomocí vnitřních palet

V této kapitole představuje pojem „pero“ prvek softwarové palety, nikoli fyzické tiskací hlavy tiskárny.

**1055CM**

Tato nastavení se neprojeví u postskriptových souborů.

### **Tiskárna obsahuje tři palety per:**

- Factory (Výrobní),
- Palette A (Paletu A),
- Palette B (Paletu B).

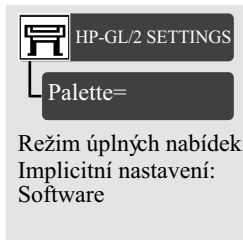
Paletu nastavenou z výroby nelze měnit. Můžete však měnit šířku čar a nastavení barev jednotlivých per u zbývajících dvou palet (palety A a palety B). Zpočátku jsou všechny tři palety stejné. Každá paleta obsahuje 16 per. V tomto počtu mohou být zahrnuta pera různých šířek a libovolné kombinace v tiskárně předem definovaných 256 barev.

Nastavení celkového vzhledu výtisku  
Změna šířek a barev per pomocí vnitřních palet

## Výběr palety

Chcete-li vybrat paletu pomocí nabídky na čelním panelu, přejděte do nabídky Define Palette (Definice palety), kterou najdete pod nabídkou HP-GL/2 SETTINGS (NASTAVENÍ HP-GL/2), a zvolte požadovanou paletu.

Možnosti výběru palet jsou uvedeny v následující tabulce.



Paleta	Poznámky
Software	Tiskárna vyhledá nastavení per v softwaru a ignoruje všechny tři vnitřní palety.
Palette A	Tiskárna přiřazuje perům definovaným v softwaru atributy definované v paletě A v pořadí od 0 do 15.
Palette B	Tiskárna přiřazuje perům definovaným v softwaru atributy definované v paletě B v pořadí od 0 do 15.
Factory	Tiskárna přiřazuje perům definovaným v softwaru atributy definované v paletě nastavené z výroby v pořadí od 0 do 15.

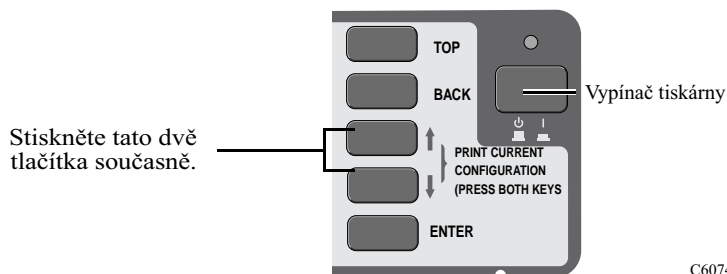
**1055CM**

Tato nastavení se neprojeví u postskriptových souborů.



## Tisk aktuální konfigurace nastavení

- 1 Zkontrolujte, zda je založen papír (role nebo jednotlivé listy).
- 2 Přesvědčte se, že je přepínač **Color/Grayscale** na čelním panelu nastaven na volbu *Color*.
- 3 Současným stisknutím tlačítek ↑ a ↓ vytiskněte informační stránku aktuální konfigurace.



- 4 Na informační stránce aktuální konfigurace si můžete všimnout, že je 16 dostupných per označeno čísly od 0 do 15 a 256 dostupných barev je očíslováno od 0 do 255. Tyto barvy jsou specifikovány na informační stránce palety, popsané v dalších částech této kapitoly.

**1055CM**

Tato nastavení se neprojeví u postskriptových souborů.

Nastavení celkového vzhledu výtisku  
Změna šířek a barev per pomocí vnitřních palet

## Tisk barev, které jsou v paletě k dispozici

- 1 Při tisku ukázky palety se přesvědčte, zda je přepínač **Color/Grayscale** nastaven na volbu **Color**.
- 2 Přejděte do nabídky Demos (Ukázky) a vyberte volbu Palette.

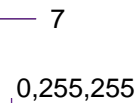


Na informační stránce palety je vytištěno 256 čtverečků očíslovaných od 0 do 255. Každý čtvereček představuje jednu z barev, které jsou ve vnitřních paletách tiskárny k dispozici. V následujícím příkladu je znázorněna barva číslo 7 - magenta (purpurová), která je v paletě nastavené z výroby přiřazena peru číslo 7.

Číslo pera v paletě nastavené z výroby, zpočátku proto platí pro všechny tři palety. Od 0 do 15.



Číslo barvy. Od 0 do 255.



Složení RGB v měřítku 255 = 100 %. V tomto příkladu se jedná o složení 100% červené + 0% zelené + 100% modré, což je purpurová.

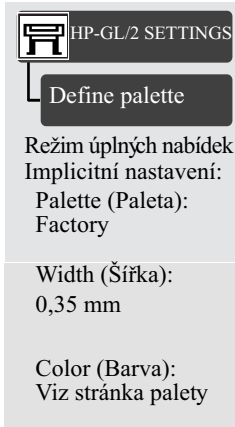
C4704021

Nezapomeňte, že jsou perům od 0 do 7 implicitně přiřazeny barvy modelů RGB a CMYK plus bílá a že znázorněných 256 barev obsahuje osm stupňů šedi.

256 barev uvedených na informační stránce palety nepředstavuje všechny barvy, které lze na tiskárně vytisknout. Pomocí softwaru lze vytvořit mnoho dalších barev a pokud použijete správný ovladač, budou tyto barvy na tiskárně reprodukovány jako odpovídající směs inkoustů z kazet s inkousty barev modelu CMYK. Informační stránka palety slouží pouze ke znázornění 256 barev, které jsou k dispozici pro použití ve vnitřních paletách tiskárny, pokud byste se rozhodli tyto palety použít.

## Změna nastavení palety

Paletu nastavenou z výroby (Factory) nelze změnit, můžete však libovolně definovat palety A a B.



HP-GL/2 SETTINGS

Define palette

Režim úplných nabídek  
Implicitní nastavení:  
Palette (Paleta):  
Factory

Width (Šířka):  
0,35 mm

Color (Barva):  
Viz stránka palety

Položka	Dostupné možnosti
Palettes (Palety)	Factory, A, B.
Pens (Pera)	Od 0 do 15.
Widths (mm) (Šířky v mm)	0,13, 0,18, 0,25, 0,35, 0,50, 0,65, 0,70, 0,80, 0,90, 1,00, 1,40, 2,00, 3,00, 5,00, 8,00, 12,00. Uvědomte si, že šířka 0,13 mm představuje při rozlišení 300 dpi šířku čáry jeden pixel a při rozlišení 600 dpi šířku čáry tři pixely.
Colors (Barvy)	Od 0 do 255. Podle specifikace uvedené na informační stránce palety.

### 1055CM

Tato nastavení se neprojeví u postskriptových souborů.

Následující kroky představují postup při definování palety A.

- 1 V nabídce na displeji čelního panelu přejděte do nabídky Define Palette (Definice palety) a vyberte položku Palette A.
- 2 Přejděte k číslu pera, které chcete změnit, a stiskněte tlačítko **Enter**.
- 3 Zobrazí se šířka, která je danému peru aktuálně přiřazena, například Width=0.35mm. Chcete-li tuto hodnotu změnit, postupujte následovně:
  - a Stiskněte tlačítko **Enter**.
  - b Přejděte na požadovanou šířku.
  - c Potom znovu stiskněte tlačítko **Enter**.
  - d Do předchozí nabídky se vrátíte stisknutím tlačítka Back (Zpět): Color/Width (Barva/Šířka)

V opačném případě přejděte na položku Color.

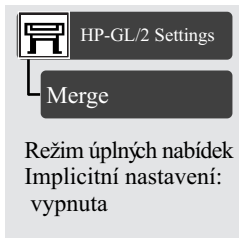
- 4 Zobrazí se barva, která je danému peru aktuálně přiřazena, například Color=110. Chcete-li tuto hodnotu změnit, postupujte následovně:
  - a Stiskněte tlačítko **Enter**.
  - b Přejděte na požadovanou barvu.
  - c Potom znovu stiskněte tlačítko **Enter**.

Nastavení celkového vzhledu výtisku  
Změna šířek a barev per pomocí vnitřních palet

- d** Do předchozí nabídky se vrátíte stisknutím tlačítka **Back**.
- 5** Jakmile je nastavena správná šířka a barva, stiskněte tlačítko **Back**.
- 6** Přejděte k číslu dalšího pera, které chcete změnit, a stiskněte tlačítko **Enter**. Potom znovu opakujte kroky 3 až 5.
- 7** Jakmile jsou všechny definice per správné, zavřete systém nabídek stisknutím tlačítka **Top**.

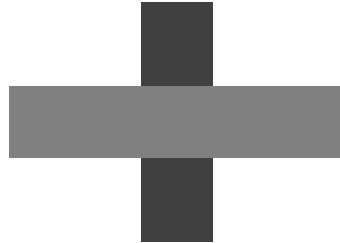
**DŮLEŽITÉ:** Paleta, kterou jste právě definovali, se uplatní pouze v případě, že bude způsobem popsaným na straně 6-4, *Výběr palety* vybrána jako aktuální paleta.

## Změna způsobu zpracování překrývajících se čar (funkce Merge)

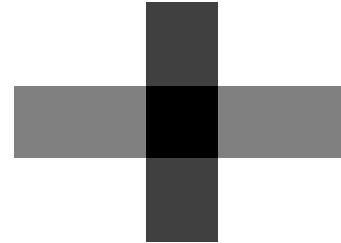


Nastavení funkce Merge (slučování) ovlivňuje způsob zpracování překrývajících se čar. Tato funkce má dvě možná nastavení - Off (vypnuto) a On (zapnuto). Účinek obou nastavení je znázorněn na následujícím obrázku.

**Funkce Merge vypnuta.**  
Nová čára  
v místě styku překryje  
původní čáru.



**Funkce Merge zapnuta.**  
Překrývající se čáry a výplně  
oblastí jsou sloučeny.



C4704022

Nastavení sloučení lze u některých aplikací provést přímo v softwaru.  
Tato nastavení přepíšou nastavení na čelním panelu.

1055CM

Nastavení funkce Merge se neprojeví u postskriptových souborů.

## Černobílý tisk barevných obrazů

V některých případech může být třeba vytisknout barevný obraz pomocí odstínů šedé (černobíle), protože je to rychlejší. Příklady:

- Chcete vytisknout koncept, u kterého nejsou barvy důležité, například k ověření oříznutí obrazu.
- Chcete vytisknout černobílou verzi obrazu, aby jej bylo možné kopírovat.

Při tisku pomocí odstínů šedé jsou barvy vykreslovány jako stupně šedé, nejsou vykresleny pouze černou barvou. Pokud požadujete, aby byly všechny barvy vytištěny černě, musíte v softwaru nastavit všechny barvy na černou. Můžete například použít číslo pera, které je nastaveno jako 100 % černé, je-li tato funkce v daném softwaru podporována.

Další možností je nastavit v jedné z vnitřních palet tiskárny (A nebo B) všechny barvy jako černou a potom paletu vybrat jako aktuální (vysvětlení palet najdete v této kapitole na straně 6-3).

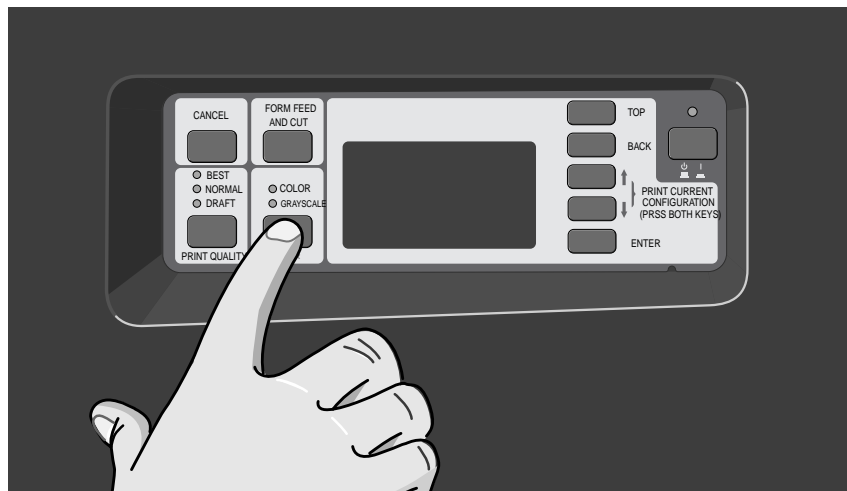
### 1055CM

**POZNÁMKA:** Nastavení palet se neprojeví u postskriptových souborů.

- U stránek, které již byly zařazeny do tiskové fronty tiskárny, nelze nastavení barevného a černobílého tisku změnit.
- Ovladače HP-GL/2 mohou toto nastavení přepsat.

## Přepínání mezi barevným a černobílým tiskem

- 1 K přepínání mezi barevným a černobílým tiskem slouží tlačítko, které je znázorněno na následujícím obrázku.



C6074193

- 2 Odešlete soubor z počítače. Nastavení ovladače se přepíše nastavením na čelním panelu.

---

### POZNÁMKA

Nastavení barevného nebo černobílého tisku ovlivňuje také většinu informačních stránek tiskárny. Zkušební výtisk je vytištěn barevně i v případě, že byl na čelním panelu vybrán černobílý tisk.

## Rychlost a kvalita tisku

Vybrané obvyklé doby tisku (čárové výkresy @ 20 - 25 °C a 30 - 60 % relativní vlhkosti).			Formát ANSI-D	Formát ANSI-E
Papír	Barevný nebo černobílý tisk		Čas (v sekundách)	Čas (v sekundách)
Jasně bílý	Barevný	Best (Nejlepší)	235	440
Jasně bílý	Barevný	Normal (Normální)	120	225
Jasně bílý	Barevný	Draft (Koncept)	45	85
Jasně bílý	Černobílý	Best	135	250
Jasně bílý	Černobílý	Normal	80	150
Jasně bílý	Černobílý	Draft	45	80
Křídový papír	Barevný	Best	490	980
Křídový papír	Barevný	Normal	120	225
Křídový papír	Barevný	Draft	85	160
Křídový papír	Černobílý	Best	325	625
Křídový papír	Černobílý	Normal	135	250
Křídový papír	Černobílý	Draft	45	80
Křídový papír s vysokou gramáží	Barevný	Best	490	980
Křídový papír s vysokou gramáží	Barevný	Normal	120	225
Křídový papír s vysokou gramáží	Barevný	Draft	85	160
Křídový papír s vysokou gramáží	Černobílý	Best	435	870
Křídový papír s vysokou gramáží	Černobílý	Normal	135	250
Křídový papír s vysokou gramáží	Černobílý	Draft	45	80
Lesklý papír	Barevný	Best	630	1200
Lesklý papír	Barevný	Normal	435	830
Lesklý papír	Barevný	Draft	325	620



Nastavení celkového vzhledu výtisku  
Rychlost a kvalita tisku

Lesklý papír	Černobílý	Best	630	1200
Lesklý papír	Černobílý	Normal	435	830
Lesklý papír	Černobílý	Draft	325	620

Nastavení celkového vzhledu výtisku  
Rychlost a kvalita tisku

## Nastavení kvality tisku

Kvalitu tisku lze nastavit na čelním panelu. Obecně platí:

- V režimu **Draft** (Koncept) dosáhnete nejvyšší produktivity. Je vhodný pro kontrolní tisky, kde není kvalita nejdůležitějším faktorem.
- Režim **Normal** (Normální) představuje optimální kompromis mezi kvalitou tisku a produktivitou. Je vhodný pro technické výkresy, zaručuje dobrou kvalitu při vysoké rychlosti.
- Režim **Best** (Nejlepší) použijte, požadujete-li tisk nejvyšší dosažitelné kvality.

Doporučujeme vytisknout obrazy při různých nastaveních a vybrat pro danou aplikaci nastavení, které představuje nejlepší kombinaci výkonu a kvality.

Rozlišení výtisků jsou shrnuta v následující tabulce.

Nastavení kvality tisku	Rozlišení v dpi	
	Černobílý tisk	Barevný tisk
<b>Draft</b>	300 x 300	300 x 300 nebo 600 x 600 (viz Poznámka 1)
<b>Normal</b>	600 x 600	300 x 300 nebo 600 x 600 (viz Poznámka 2)
<b>Best</b>	600 x 600 nebo 1200 x 600 (viz Poznámka 2)	600 x 600

**Poznámka 1:** Pokud do tiskárny odešlete soubor obsahující příkazy jazyka RTL zpracovaný pro rozlišení 600 dpi a tiskárna bude nastavena do režimu DRAFT nebo NORMAL, bude soubor vytištěn v režimu NORMAL, avšak s rozlišením 600 dpi.

**Poznámka 2:** Toto rozlišení lze použít, pouze pokud máte software, který je podporuje.

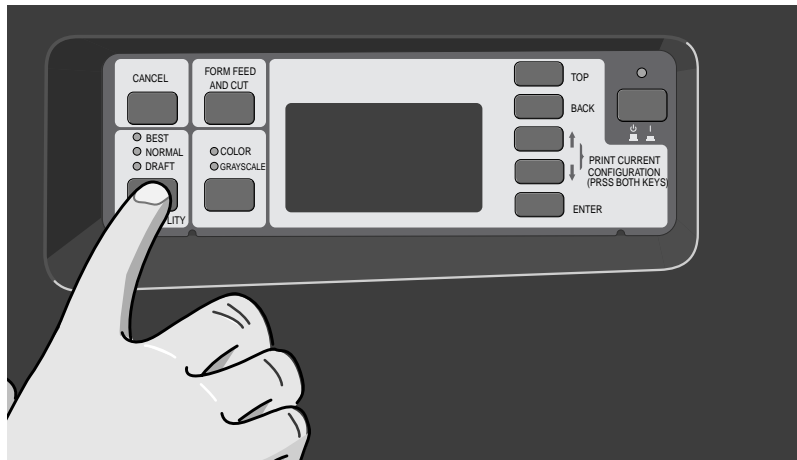
**Poznámka 3:** Při tisku postskriptových souborů se v režimu Draft vždy používá rozlišení 300 x 300 a rozlišení 600 x 600 v režimu Normal a Best.

## Změna kvality tisku

Pomocí tlačítka na čelním panelu Print Quality lze přepínat mezi třemi nastaveními kvality tisku.

Všechny softwarové ovladače přepíší nastavení na čelním panelu (displej se však nezmění). Pomocí ovladače můžete nastavit kvalitu tisku obrazů odesílaných z počítače. Nastavení režimu na čelním panelu použijte k nastavení kvality tisku informačních stránek.

Pokud systém rastrovacího procesoru (RIP) zahrnuje nastavení kvality tisku, vyberte kvalitu tisku prostřednictvím tohoto procesoru. Toto nastavení by mělo přepsat nastavení na čelním panelu.



C6074192

Další informace o správných kombinacích typů papíru a režimů tisku najdete na straně 3-6, *Kombinace typu papíru a volby kvality tisku*.

---

### POZNÁMKA

---

**Nastavení režimu tisku nelze změnit u stránek, jejichž načítání do tiskárny právě probíhá, ani u stránek, které již byly zařazeny do vnitřní tiskové fronty tiskárny (do paměti tiskárny).**

Nastavení celkového vzhledu výtisku  
Rychlost a kvalita tisku

---

# Práce s tiskem

# 7

---

Práce s aktuálně tištěnými nebo schnoucími stránkami 7-2

Práce s dosud nevytištěnými stránkami (Fronta) 7-4

Úspora papíru pomocí vkládání stránek 7-10

## Práce s aktuálně tištěnými nebo schnoucími stránkami

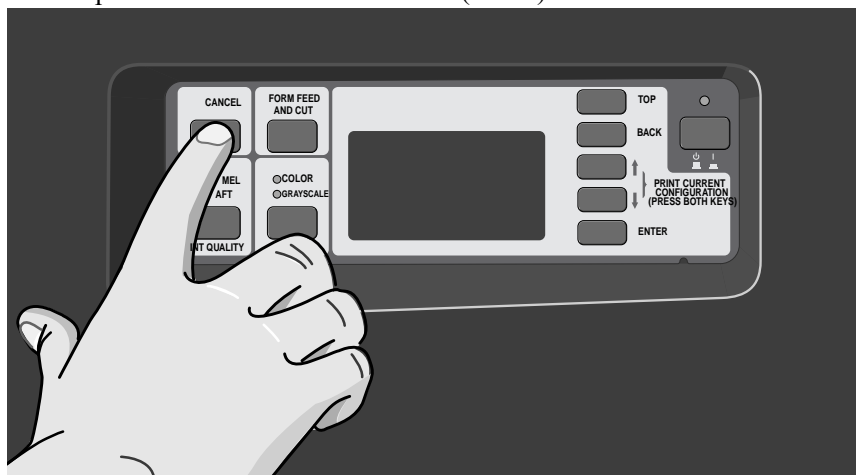
V této kapitole jsou termíny úloha a stránka, které slouží k označení souborů, navzájem zaměnitelné. Úlohy RTL a HP-GL/2 jsou jednostránkové úlohy. Pokud se hovoří o tiskovém papíru, představuje termín „stránka“ jednu stránku výstupu.

**1055CM**

Postskriptové úlohy mohou obsahovat více stránek

### Zrušení tisku stránky

- 1 Na čelním panelu stiskněte tlačítko **Cancel** (Zrušit).



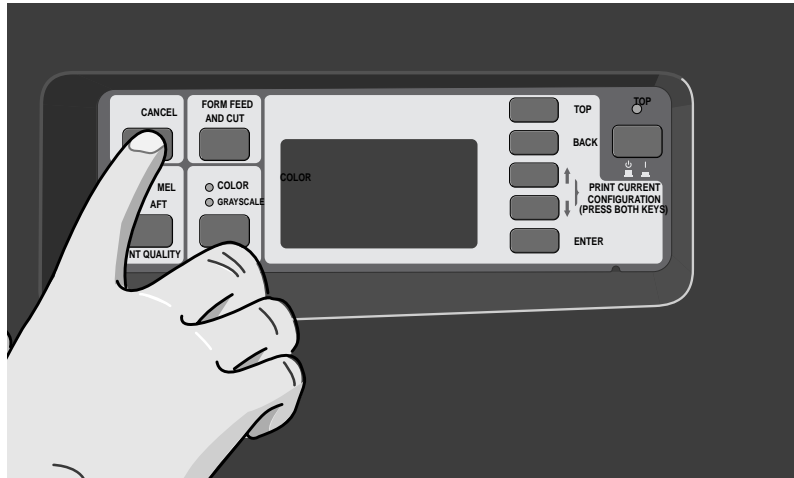
Tiskárna podá papír jako při ukončení tisku. Ukončení tisku vícestránkového nebo velkého souboru může trvat déle než u ostatních souborů.

**1055CM**

Ukončení tisku postskriptového souboru může trvat déle.

## Zrušení doby schnutí

- 1 Stiskněte tlačítko **Cancel** nebo **Enter** na čelním panelu.



C6074194

- 2 Tiskárna uvolní papír do zásobníku.

---

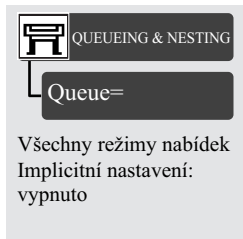
### UPOZORNĚNÍ

---

Při provádění této operace buďte opatrní, protože obraz, kterému neponecháte dostatečně dlouhou dobu na zaschnutí, může být poškozen.

## Práce s dosud nevytištěnými stránkami (Fronta)

### Fronta



Současně s tiskem aktuálního souboru se mohou v tiskárně ukládat do fronty další soubory. Ukládají se po stránkách. Za soubory lze považovat i dokumenty obsahující pouze jednu stránku.

Velikost fronty je omezena počtem úloh (maximálně 32 úloh, které mohou celkem obsahovat maximálně 64 stránek) a celkovou kapacitou dostupné paměti. Do fronty se ukládají zpracované stránky výstupu, ne vstupní úlohy. Nezapomeňte, že velikost souboru a využití paměti nejsou totéž, viz strana 11-39, *Velikost souboru a využití paměti*.

#### 1055CM

**POZNÁMKA:** V případě, že je vytváření fronty vypnuto a odešlete velmi složitou postskriptovou úlohu, může tiskárna přerušit tisk obrazu a začít zpracovávat tuto úlohu. Následkem toho se může snížit kvalita obrazu. Chcete-li se tomu vyhnout, mějte při tisku velmi složitých souborů vytváření fronty vždy zapnuto.

#### Vytváření fronty zapnuto

**POZNÁMKA:** Je-li vytváření fronty zapnuto, uloží tiskárna přijaté tiskové soubory do fronty v pořadí, v jakém byly přijaty. Pokud je vypnuto vkl.d.nĚ, tisknou se soubory co nejdříve v pořadí, v jakém byly přijaty. Je-li vkl.d.nĚ zapnuto, tisknou se soubory po ukončení časové prodlevy, anebo tehdy, když se sejde množství souborů dostatečně velké k zaplnění šířky stránky. Soubory, které se již vytiskly, lze odeslat znovu. Další informace o vkládání najdete na straně 7-10, *Úspora papíru pomocí vkládání stránek*.

- Stránky je do tiskárny možné odeslat bez čekání na dokončení tisku aktuální stránky.
- Stránky se do fronty ukládají v pořadí, v jakém byly přijaty.
- Se stránkami ve frontě lze manipulovat, například určit jejich prioritu nebo je znovu tisknout.
- Je možné používat funkci vkládání, která snižuje spotřebu papíru (viz strana 7-10, *Úspora papíru pomocí vkládání stránek*).
- Během tisku jedné stránky tiskárna přijímá a zpracovává další soubor.



### **Vytváření fronty vypnuto**

Je-li vytváření fronty vypnuto, tisknou se soubory v okamžiku přijetí a neukládají se do fronty. Nastavení vkládání nemá při vypnutém vytváření fronty žádný význam.

- Soubory se tisknou v okamžiku přijetí a neukládají se do fronty.
- Tiskárna nepřijme žádný další soubor odeslaný z počítače, dokud se neukončí tisk aktuální stránky a tiskárna nebude připravena.
- Nelze použít vkládání.

Jestliže vypnete vytváření fronty ve chvíli, kdy ještě obsahuje stránky, tyto stránky se vytisknou a vloží (pokud je vkládání zapnuto). Poté se fronta vyprázdní.

**POZNÁMKA:** Pokud tiskárnu vypnete v okamžiku, kdy ve frontě ještě čekají soubory na tisk, tyto soubory budou ztraceny a musí být znovu odeslány.

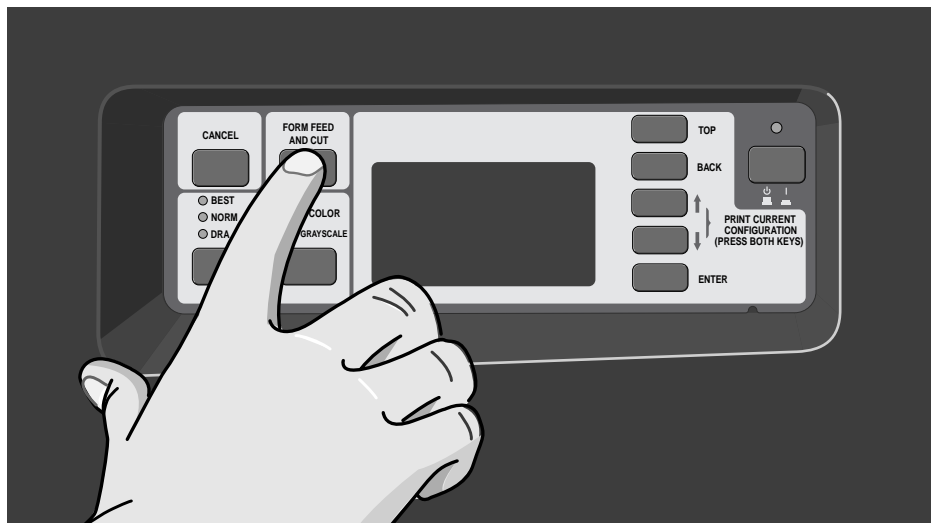
## Spuštění tisku souboru čekajícího na prodlevu

Pokud je všechno v pořádku (je vložen papír, jsou nainstalovány všechny komponenty, soubor neobsahuje žádné chyby), stále ještě existují důvody, proč se soubor odeslaný z počítače nemusí začít tisknout podle očekávání:

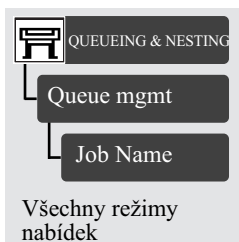
- U tiskového souboru může scházet zakončení a tiskárna tedy může čekat na uplynutí zadané časové prodlevy V/V, aby bylo možné soubor považovat za úplný. Viz strana 8-9, *Změna nastavení časového limitu V/V*.
- Může být zapnuto vkládání a tiskárna čeká před výpočtem vhodného způsobu vložení na uplynutí zadané časové prodlevy vkládání. V takovém případě se na displeji zobrazí čas, který do uplynutí této prodlevy zbývá. Viz strana 7-15, *Doba čekání tiskárny na další soubor*
- Soubor může mít určeno, zda se má tisknout na papír v roli nebo v listech, a zvolený papír není v tiskárně vložen.
  - Na výzvu na čelním panelu vložte do tiskárny určený typ papíru, na který bude úloha vytištěna,nebo
  - stiskněte tlačítko Cancel a odešlete úlohu znovu s určením dostupného typu papíru.

Chcete-li potlačit časovou prodlevu a začít tisknout:

- 1 na čelním panelu stiskněte tlačítko **Form Feed and Cut** (Konec stránky a uříznutí).



C6074190



## Určení úlohy ve frontě

Stránky ve frontě je během vytváření fronty a vkládání možné procházet.

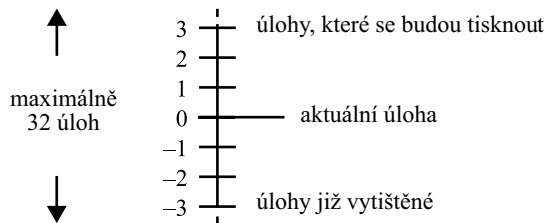
Každá stránka má identifikátor, který obsahuje:

<umístění ve frontě>: <název obrazu>

### Umístění ve frontě

↑ (Pokud je dostupný)

Aktuálně tištěná úloha je umístěna v pozici 0. Úloha, která se má vytisknout jako další, je v pozici 1, další úloha v pozici 2, atd. Předchozí vytištěná úloha je v pozici -1, úloha jí předcházející v pozici -2, atd.

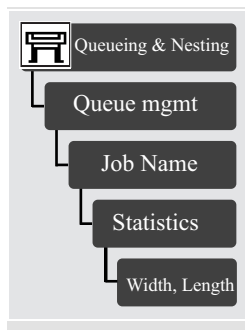


C4704012

Práce s tiskem

Práce s dosud nevytištěnými stránkami (Fronta)

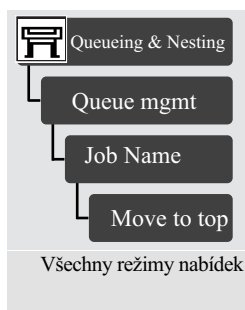
## Zobrazení velikosti stránky ve frontě (netýká se postskriptových souborů)



Velikost libovolné stránky ve frontě zobrazíte jejím vybráním a zvolením možnosti Statistics (Statistika).

Statistika	Poznámky
Width (Šířka)	Kratší strana stránky v milimetrech
Length (Délka)	Delší strana stránky v milimetrech

## Určení priority úlohy ve frontě



Zvolením možnosti Move to top (Přesunout na začátek) můžete libovolnou úlohu ve frontě vytisknout přednostně.

Je-li zapnuto vkládání (viz strana 7-10, *Vkládání*), může se stát, že bude přednostně zvolená strana vložena s dalšími. Jestliže opravdu chcete, aby se tato úloha vytiskla hned jako další a samostatně, vypněte nejdříve vkládání a potom ji přesuňte pomocí funkce Move to top na začátek fronty.

## Odstranění úlohy z fronty



Za normálních okolností není třeba úlohu po vytištění z fronty odstranit, protože s tím, jak jsou do fronty odesílány další soubory, budou dříve přijaté úlohy vyřazeny automaticky. Pokud jste však omylem odeslali soubor, který v žádném případě nechcete znovu vytisknout, můžete jej jednoduše odstranit tak, že ho vyberete a zvolíte možnost Delete (Odstranit).

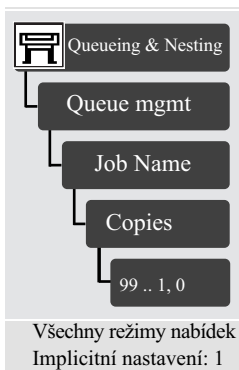
Úlohu, která se ještě nevytiskla, jednoduše určíte podle její pozice ve frontě (viz strana 7-7, *Umístění ve frontě*) a zvolením možnosti Delete ji odstraníte.

V případě, že se úloha, kterou chcete zrušit i odstranit, právě tiskne (její pozice je 0), stiskněte nejdříve **tlačítko Cancel** (Zrušit) a potom ji odstraňte z fronty.

## Vytvoření kopie úlohy ve frontě

Úloha již byla vytištěna	Počet kopií	Postup
Ano	Jedna	Použijte funkci Move to top (viz strana 7-8, <i>Určení priority úlohy ve frontě</i> ).
	Několik	Použijte funkci Copies (Kopie, viz dále) a poté Move to top (viz strana 7-8, <i>Určení priority úlohy ve frontě</i> ).
Ne	Jedna	Použijte funkci Copies (viz dále).
	Několik	Použijte funkci Copies (viz dále).

Ve všech případech musí být úloha stále ještě ve frontě.



Po zvolení úlohy a možnosti Copies zadejte pomocí tlačítek pro posuv požadovaný počet kopií a stiskněte tlačítko **Enter**. Počet, který zadáte, je skutečný počet stránek, které se vytisknou. Pokud například u dosud nevytištěné stránky zvolíte hodnotu 2, bude to znamenat, že získáte jeden originál a jednu kopii. Maximální počet je 99.

Nastavením zadaným u této možnosti přepíšete všechny hodnoty nastavené v softwaru.

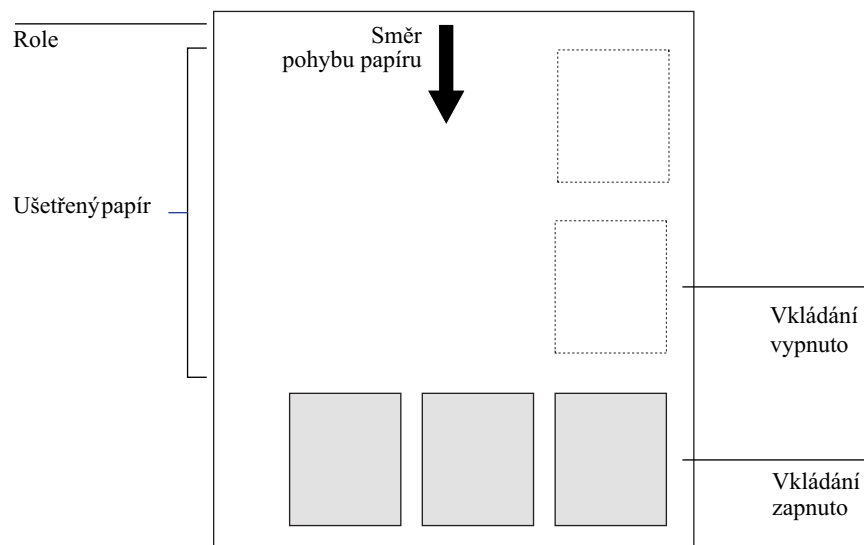
Nezapomeňte, že pokud byla v okamžiku odeslání souboru zapnuta funkce Rotate (Otáčet, viz strana 5-12, *Otáčení obrazu (postskriptový tisk)*), otočí se také všechny kopie.

## Úspora papíru pomocí vkládání stránek

**POZNÁMKA:** Vkládání lze použít pouze u papíru v rolích.

### Vkládání

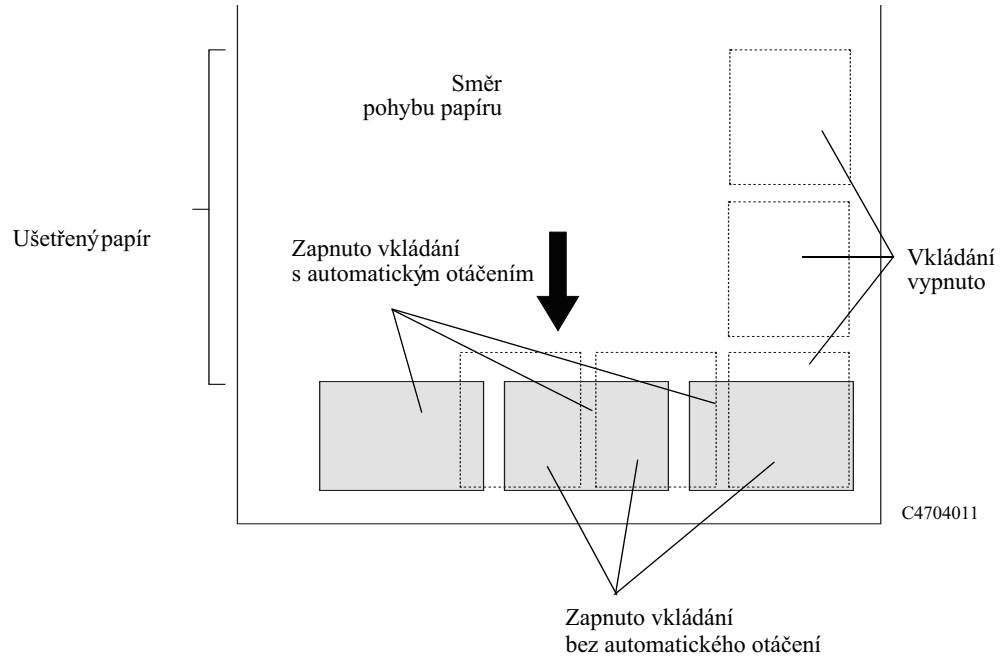
Vkládání znamená umístění stránek na papír vedle sebe (nikoli za sebe), čímž se zabrání plýtvání papírem.



C47234010

## Automatické otáčení

Během vkládání se může papír v tiskárně automaticky otáčet (viz strana 7-14, *Zapnutí nebo vypnutí vkládání a výběr způsobu vkládání*). Může k tomu dojít i v případě jediné stránky.



### PostScript

Automatické otáčení v tiskárně se netýká postskriptových souborů. Orientace těchto souborů bude při tisku shodná s orientací souborů v okamžiku odeslání do tiskárny.

Práce s tiskem  
Úspora papíru pomocí vkládání stránek

## Stránky, které nelze otáčet

Otáčet se nebudou stránky, kterým v tom bude bránit zjevné fyzické omezení papíru v rolích, ani stránky HP-GL/2, které budou obsahovat **data rastrů**.

**1050C**

Pokud tiskárna nemá nainstalován pevný disk a postskriptové funkce, nebude otáčení fungovat.

**POZNÁMKA:** Pomocí soupravy pro modernizaci je možné k tiskárně přidat pevný disk a PostScript, viz kapitola 13-17, *Objednání provozních materiálů a příslušenství*

## Vkládání a otáčení

Protože při vkládání může docházet k automatickému otáčení stránek, je nastavení Rotate v nabídce Page format (Formát stránky) během vkládání ignorováno.

**1055CM**

Automatické otáčení v tiskárně se netýká postskriptových souborů. Orientace těchto souborů bude při tisku shodná s orientací souborů v okamžiku odeslání do tiskárny.

## Kdy se tiskárna pokusí vkládat stránky

Jsou-li splněny následující podmínky:

- V tiskárně je vložený papír v rolích a ne volné listy.
- Funkce Queue (Fronta) v nabídce čelního panelu je zapnuta (implicitní nastavení). Viz strana 7-4, *Fronta*
- Funkce Nest (Vkládání) v nabídkách čelního panelu je zapnuta (tzn. nastavena na možnost Optimal (Optimální) nebo In order (V pořadí)). Viz strana 7-14, *Zapnutí nebo vypnutí vkládání a výběr způsobu vkládání.*



## Stránky vhodné ke vkládání

Mají-li být vloženy na stejný list, musí být jednotlivé stránky kompatibilní v obou následujících kritériích:

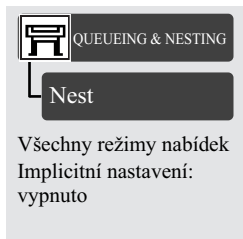
- Barevné nebo černobílé provedení

**POZNÁMKA:** Všechny stránky jsou buď barevné nebo jsou všechny černobílé. Použijete-li tlačítko **Color/Grayscale** (Barevně/Černobíle) viz strana 6-10, *Černobílý tisk barevných obrazů*, bude možné do černobílých stránek zahrnout barevné, vykreslené ve stupních šedi.

- Stejně nastavené množství bodů na palec (dpi).
- Shodná kvalita tisku (Best, Normal nebo Draft).
- Stejná velikost okrajů (Normal, Extended).
- Konfigurace všech stránek v jazyce HP-GL/2.
- Stejné nastavení přesnosti, viz strana 8-5, *Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny*.
- Stejné nastavení zrcadlení.

Práce s tiskem  
Úspora papíru pomocí vkládání stránek

## Zapnutí nebo vypnutí vkládání a výběr způsobu vkládání



Zvolené nastavení vkládání	Reakce tiskárny
Off (Vypnuto)	Tiskárna nebude vkládat stránky.
Optimal (Optimální)	Pomocí této možnosti bude použito nejmenší možné množství papíru. Tiskárna vyhledá v celé frontě nejvhodnější stránky. Ty budou vkládány podle algoritmu, který u většiny kombinací stránek ušetří nejvíce papíru. Výsledná osnova vkládání se ale může lišit podle velikosti první stránky.
In order (V pořadí)	Tato možnost je vhodná, pokud je nejdůležitějším faktorem rychlost, jakou budou zhotoveny výtisky. Tiskárna se pokusí vkládat stránky na základě jejich pořadí ve frontě. V případě, že narazí na nekompatibilní stránku, bude vyhledávání ukončeno a vytiskne se veškerý již vytvořený vložený tisk.

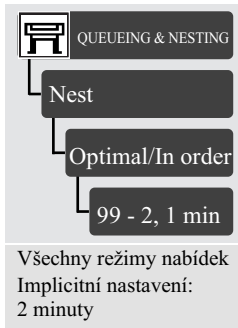
### PostScript

Nastavení Optimal se v případě postskriptových souborů neprojeví. Zvolíte-li při tisku postskriptového souboru možnost Optimal, bude vkládání probíhat stejně, jako kdyby byla vybrána možnost In order.

## Vkládání po vypnutí vytváření fronty

Vypnutím vytváření fronty se nevypne vkládání stránek již čekajících ve frontě. Před přijetím jakýchkoli dalších souborů tiskárna všechny stránky ve frontě vytiskne. Ihned po vypnutí vytváření fronty se vypne také vkládání. Po jeho opětovném zapnutí tiskárna obnoví předchozí nastavení vkládání.

## Doba čekání tiskárny na další soubor



Aby mohla tiskárna vkládání vyřešit co nejlépe, vyčká na přijetí souboru a zkontroluje, zda bude následující stránka vhodná pro umístění na společný list s touto stránkou nebo se stránkami, které již čekají ve frontě. Tato doba čekání se nazývá čekací doba vkládání. Implicitně je výrobcem nastavena na dvě minuty. To znamená, že tiskárna po přijetí posledního souboru vyčká dvě minuty, než vytiskne konečné řešení vkládání. Tuto dobu je možné změnit v nabídce čelního panelu. Dostupný rozsah je 1 až 99 minut.

Zatímco tiskárna čeká, až vyprší čekací doba vkládání, zobrazí se zbývající doba na displeji čelního panelu. Vytisknout vložené soubory (zrušit čekací dobu vkládání) lze stisknutím tlačítka **Form Feed and Cut**.

## Mezery při vkládání (nastavení mezer mezi vkládanými stránkami)

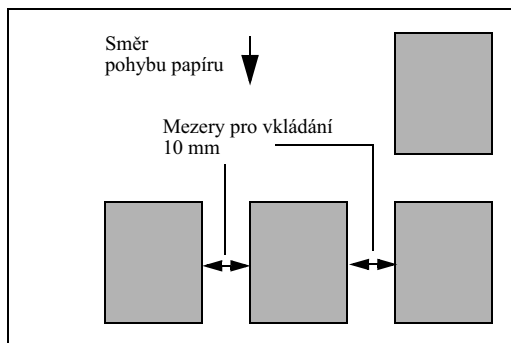
Chcete-li ušetřit maximální množství papíru, můžete změnit velikost mezer mezi tištěnými obrazy. Pomocí této funkce umístíte na papír více obrazů. Existují dvě nastavení mezer pro vkládání:

### Automatic (Automatické)

Při automatickém nastavení mezer používá tiskárna okraje, které byly již nastaveny. Podrobné pokyny k nastavení těchto okrajů najdete na straně 5-11, *Nastavení okrajů*. Při použití automatického nastavení je zaručeno zachování formátu stránky určeného ovladačem a aplikací.

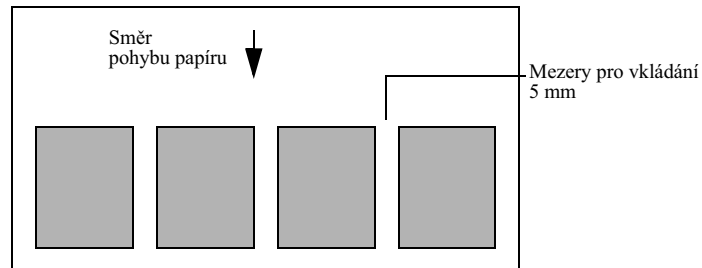
### Manual (Ruční)

Ruční nastavení použijte, pokud je pro vás co největší využití papíru důležitější než zachování konzistentního formátu stránky. Toto nastavení umožňuje přepsání okrajů nastavených tiskárnou a zvolení požadovaných mezer. V následujícím příkladu jsou mezery pro vkládání nastaveny na 5 mm.

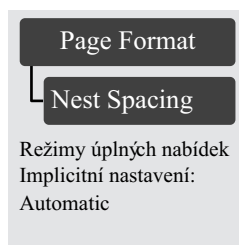


## Mezery při vkládání (nastavení mezer mezi vkládanými stránkami)

Změnou mezer pro vkládání na 5 mm však budete schopni vytisknout čtyři stránky v jedné řadě a využít tak tiskové médium efektivněji.



Chcete-li nastavit mezery pro vkládání, přejděte na položku Page Format/Nest Spacing (Formát stránky/Mezery pro vkládání).



Zvolené mezery pro vkládání	Reakce tiskárny
30 mm 25 mm 20 mm 15 mm 10 mm 5 mm 0 mm	Tiskárna při vkládání zachová přibližně zvolenou mezeru. Maximální odchylka od určené mezery je 1,25 mm.

Práce s tiskem  
Mezery při vkládání (nastavení mezer mezi vkládanými stránkami)

---

# Změna konfigurace tiskárny

# 8

---

Informační stránka konfigurace HP-GL/2 8-2

Tisk aktuální konfigurace nastavení čelního panelu 8-4

Změna nastavení čelního panelu 8-4

Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny 8-5

Změna grafického jazyka 8-7

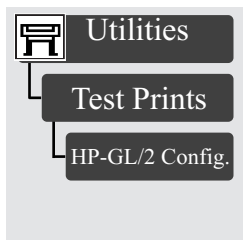
Změna nastavení rozhraní 8-9

Změna nastavení časového limitu V/V 8-9

Modernizace tiskárny 8-10

Zvýšení výkonu tiskárny 8-13

## Informační stránka konfigurace HP-GL/2



Chcete-li získat informace o všech aktuálních nastaveních tisku, můžete vytisknout informační stránku konfigurace HP-GL/2. Další informace získáte na straně 2-7, *Tisk aktuální konfigurace*.

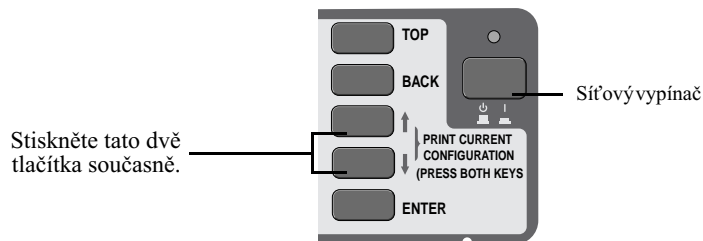
Položka	Poznámky
Paper (Papír)	Paper Format (Formát papíru): udává, zda jsou vloženy listy nebo papír v rolích. Paper: udává vložený typ papíru, viz strana 3-3, <i>Typy papíru</i> . Max XY: zobrazuje maximální velikost oblasti tisku, viz strana 13-7, <i>Oblast tisku</i> .
Ink Systems (Systémy zásobování inkoustem)	Informace o stavu systému zásobování inkoustem HP80 Ink Systems, kolik inkoustu zbývá, jaký je stav tiskací hlavy atd.
Queueing & Nesting (Vytváření fronty a vkládání)	Aktuální nastavení vytváření front a vkládání v nabídce čelního panelu.
Page Format (Formát stránky)	Informace o okrajích, formátu papíru, mezerách pro vkládání, zda je zapnuto nebo vypnuto zrcadlení, nastavení otáčení, měřítko.



<b>Položka</b>	<b>Poznámky</b>
HP-GL/2 settings (Nastavení HP-GL/2)	Aktuální nastavení možností Palette (Paleta) a Merge (Sloučení).
Statistics (Statistika)	Verze kódu, přítomnost paměti DRAM, informace o pevném disku (je-li nainstalován), verze postskriptového kódu, postskriptového písma, jazyk nastavený na tiskárně.
I/O setup (Nastavení V/V)	Informace o síťové kartě (je-li nainstalována): <ul style="list-style-type: none"><li>■ název DNS,</li><li>■ příslušný název,</li><li>■ adresa IP,</li><li>■ adresa hardwaru.</li></ul>
Device setup (Nastavení zařízení)	Informace o grafických jazycích, nastavení konce stránky, nastavení doby schnutí, ořezání a kontroly tiskacích hlav.
Image quality (Kvalita obrazu)	Aktuální nastavení emulace inkoustu, barevné kalibrace, omezení množství inkoustu.

## Tisk aktuální konfigurace nastavení čelního panelu

- 1 Zkontrolujte, zda je založen papír (role nebo jednotlivé listy).
- 2 Současným stisknutím tlačítek ↑ nebo ↓ vytiskněte informační stránku aktuální konfigurace.



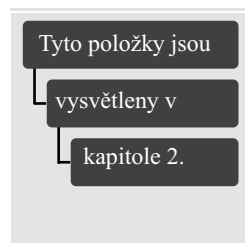
C6074181

- 3 Informační stránka aktuální konfigurace uvádí ve srozumitelném formátu seznam všech položek, které jsou k dispozici v nabídkách čelního panelu, a jejich aktuální nastavení (červenou kurzívou). Některé položky se na displeji čelního panelu nezobrazí, pokud není v režimu nabídek nastavena v nabídce Utilities (Obslužné programy) možnost Full (Úplné nabídky). Implicitní nastavení je Full. Podrobné informace naleznete ve vysvětlivkách v dolní části informační stránky.

### Pouze PostScript

**POZNÁMKA:** Informační stránka konfigurace jazyka PostScript se vytiskne pouze v případě, že stisknete výše uvedená tlačítka. Informační stránku konfigurace HP-GL/2 vytisknete po zvolení možnosti HP-GL/2 config v nabídce INTERNAL PRINTS (Informační stránky).

## Změna nastavení čelního panelu



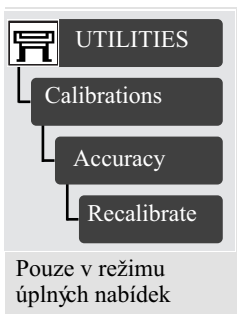
Kapitola 2-19, *Procházení systému nabídek* této příručky obsahuje popis používání displeje čelního panelu včetně pokynů ke změně jakéhokoli nastavení. Jsou zde také popsány malé obrázky nabídek, které se objevují na levém okraji stránek příručky u vysvětlení jednotlivých položek nabídek.

Význam všech položek v nabídkách čelního panelu je popsán na odpovídajícím místě této příručky. Informace o položce, kterou chcete změnit, naleznete pomocí rejstříku na konci této příručky.

## Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny

### Důvody pro změnu kalibrace tiskárny

Tiskárna byla při výrobě kalibrována tak, aby v podmínkách normálního pracovního prostředí pracovala s maximální přesností. Pokud tiskárnu používáte ve výrazně odlišných podmínkách, měli byste kalibraci provést znovu podle následujících pokynů. Informace o specifikaci prostředí pro tiskárnu naleznete na straně 13-4. Novou kalibraci tiskárny je nutné provést také v případě, že nastanou problémy s kvalitou obrazu. Před provedením nové kalibrace byste vždy měli vytisknout zkušební výtisk a ověřit tak, zda se vyskytly nějaké problémy. Bude-li nutné provést novou kalibraci tiskárny, získáte příslušné pokyny během testu kvality obrazu. Podrobné informace naleznete na straně 9-4, *Použití zkušebního výtisku*.



### Nová kalibrace tiskárny

- 1 Zvolte typ papíru. Informace o typech papíru naleznete v příručce HP Paper Guide, kterou obdržíte společně s tiskárnou.
- 2 Podle obrázku na levém okraji této strany přejděte v nabídce čelního panelu na možnost Recalibrate (Nová kalibrace).
- 3 Zvolte možnost Create pattern (Vytvořit vzorek). Na čelním panelu se zobrazí následující informace:

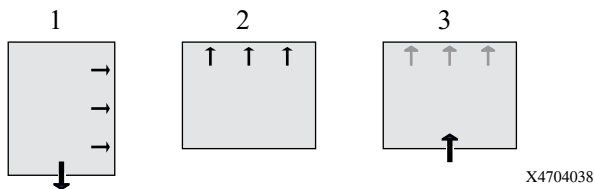


- 4 Po výzvě vložte papír podle pokynů v kapitole 3, *Práce s papírem*. Jestliže používáte listy papíru, vložte je v orientaci na výšku, pokud jste nezvolili papír formátu D/A1 pro tiskárnu formátu E/A0. V takovém případě vložte papír v orientaci na šířku.
- 5 Jakmile bude informační stránka kalibrace vytištěna, vyjměte ji.

## Změna konfigurace tiskárny

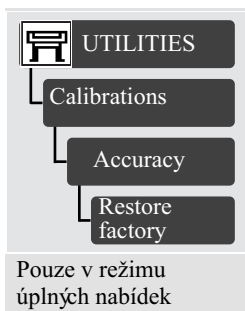
### Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny

- 6 Nejprve se přesvědčte, že je papír suchý, potom list otočte o 90 proti směru hodinových ručiček a znovu jej vložte potištěnou stranou nahoru černými šípkami směrem dopředu.



- 7 Znovu přejděte na možnost Recalibrate (Nová kalibrace) a zvolte položku Measure pattern (Měření vzorku).

Nová kalibrace je ukončena v okamžiku, kdy tiskárna dokončí měření a list papíru vysune.



## Obnovení kalibrace nastavené výrobcem

Pokud budou výsledky po kalibraci horší než před ní, je možné obnovit původní hodnoty nastavení.

## Změna grafického jazyka

Softwarové aplikace komunikují s tiskárnou prostřednictvím grafického jazyka. Implicitní nastavení jazyka tiskárny Automatic (Automatický) je funkční u většiny softwarových aplikací. V automatickém režimu tiskárna určí, který typ souboru obdržela, to znamená postskriptový nebo HP-GL/2, a vytiskne jej. Tuto implicitní hodnotu by nemělo být nutné měnit s výjimkou případů, kdy se pokoušíte vyřešit některý z problémů uvedených v následující tabulce.



### Změna nastavení grafického jazyka

Chcete-li změnit nastavení grafického jazyka, přejděte do nabídky Device setup/Lang (Nastavení zařízení/Jazyk). Nabídka obsahuje následujících pět možností:

Jazyk	Poznámky
<b>Automatic (Automatický)</b>	Při nastavení této možnosti je typ přijímaného souboru určen tiskárnou. Toto nastavení je funkční u většiny softwarových aplikací.
<b>HP-GL/2</b>	Toto nastavení zvolte, pokud nepracujete s postskriptovými soubory a: <ul style="list-style-type: none"><li>■ máte problémy s umístěním obrazu,</li><li>■ máte problémy související s časováním.</li></ul>
<b>7586, HP-GL/2</b>	Toto nastavení je vhodné, používáte-li ovladač staršího typu HP7586 (perový plotr) a výsledný tisk není úplný. Funguje spolehlivě s většinou aplikací CAD. U tohoto grafického jazyka je také možné další nastavení: Terminator (Konec stránky). Pokuste se provést změnu tohoto nastavení z „normal“ (implicitní) na „special“.
<b>CALS G4</b>	Toto nastavení se používá u souborů v jazyce CALS G4. Je třeba je vybrat, protože nastavení Automatic není dostatečné. Pokud k tisku souboru CALS zvolíte nastavení CALS G4, musíte potom tiskárnu vrátit k implicitnímu nastavení, aby bylo možné tisknout v jiných jazycích.
<b>PostScript</b>	Toto nastavení zvolte v případě, že tisknete pouze postskriptové soubory a postskriptové úlohy neobsahují příkazy pro přepínání do jazyka PPL.

Změna konfigurace tiskárny  
Změna grafického jazyka

## Grafický jazyk a síť

### Informace pro správce systému

Používáte-li tiskárnu se síťovým spoolerem, je vhodné požádat správce systému, aby u něj nastavil automatické vkládání příkazů pro přepínání do jazyka PJI na začátek a konec každého souboru. Díky tomu se tiskárna při aktuálním tisku automaticky přepne do správného grafického jazyka a při dalším tisku se vrátí ke grafickému jazyku nastavenému na čelním panelu. Informace týkající se objednání informací o nastavení jazyka PJI naleznete na straně 13-13, *Objednání příslušenství*.

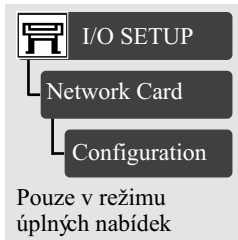
#### 1055CM

Ovladač tiskárny HP PostScript pro systém Windows dodávaný s tiskárnou přidá příkazy pro přepínání do jazyka PJI k výstupnímu souboru a umožní tak automatické přepínání grafických jazyků u tiskárny.

**POZNÁMKA:** Používáte-li systém Macintosh, měli byste vybrat nastavení Automatic nebo Postscript, jinak nebude možné tiskárnu připojit.

**POZNÁMKA:** Pracujete-li s prostředím, ve kterém se vyskytuje více jazyků, zvolte nastavení Automatic.

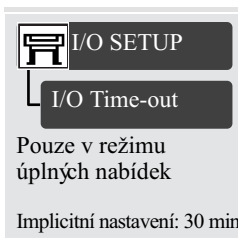
## Změna nastavení rozhraní



### Síť

Informace o všech konfiguracích čelního panelu získáte pomocí rozhraní sítě (například HP JetDirect Print Server) v dokumentaci k tomuto rozhraní. Nabídka čelního panelu je I/O Setup / Network Card/ Configuration

## Změna nastavení časového limitu V/V



Některé softwarové aplikace neoznačují konce souborů. V takovém případě tiskárna nerozpozná konec souboru a čeká na další data až do ukončení časového limitu V/V. Časový limit je implicitně nastaven na 30 minut. Hodnotu tohoto nastavení můžete v nabídce čelního panelu snížit až na 30 sekund.

## Modernizace tiskárny

### Instalace jednotky pevného disku

Instalace jednotky pevného disku je výhodou u následujících typů souborů:

- čistých rastrových obrazů (vykreslení, plné pozadí...),
- složitých technických výkresů,
- složitých výkresů, ve kterých se kombinují čáry a pozadí.

Pokud používáte externí procesor pro rastrování obrazu, nepotřebujete interní pevný disk. Používáte-li postskriptovou volbu u tiskárny HP DesignJet 1050C, doporučujeme ke zvýšení výkonnosti použít pevný disk.

### Konfigurace hardwaru tiskárny

Následující tabulka obsahuje různé dostupné možnosti rozšíření s jejich výhodami a nevýhodami.

Konfigurace	Výhoda	Nevýhoda
Designjet 1050C	Základní funkce	
Designjet 1050C + pevný disk	Nepłatná volba (požadována další paměť)	
Designjet 1050C + další paměť*	Tisk složitých souborů	
Designjet 1050C + další paměť* + pevný disk	Rychlejší zpracování a tisk velmi složitých souborů Snadný opěťovný tisk souborů Vytváření front a vkládání	Omezená maximální délka grafického zobrazení
Designjet 1050C + další paměť* + souprava postskriptového rozšíření (PostScript Upgrade Kit)	Nedoporučeno, protože by byl potřeba další pevný disk.	
Designjet 1050C + další paměť* + sada pro rozšíření na postskriptové úlohy+ pevný disk	Úplná podpora postskriptových úloh Rychlejší zpracování a tisk velmi složitých souborů Snadný opěťovný tisk souborů Vytváření front a vkládání	Omezená maximální délka grafického zobrazení



Designjet 1055CM	Úplná podpora postskriptových úloh Rychlejší zpracování a tisk velmi složitých souborů Snadný opětovný tisk souborů Vytváření front a vkládání	Omezená maximální délka grafického zobrazení
Designjet 1055C + další paměť*	Úplná podpora postskriptových úloh Rychlejší zpracování a tisk velmi složitých souborů Snadný opětovný tisk souborů Vytváření front a vkládání	Omezená maximální délka grafického zobrazení

\* Moduly s pamětí 16 MB, 32 MB nebo 64 MB až do celkové kapacity 128 MB

### **Rozšíření paměti**

Pokud se při tisku občas objeví chybová zpráva upozorňující na nedostatek paměti, může to znamenat, že je nutné rozšířit paměť tiskárny. Rozšíření paměti může také mírně zlepšit výkon při tisku některých souborů.

### **Omezení délky tisku**

Ke spuštění pevného disku musí mít tiskárna **alespoň** 32 MB paměti RAM. V případě tohoto minimálního množství paměti existují určitá omezení délky tisku. V některých případech může tato omezení zmenšit na minimum přidání další paměti. Následující čísla jsou přibližná a mohou se v závislosti na délce souboru lišit

Změna konfigurace tiskárny  
Modernizace tiskárny

	32 MB		48 MB		64 MB		96 MB		128 MB	
	300 dpi	600 dpi	300 dpi	600 dpi	300 dpi	600 dpi	300 dpi	600 dpi	300 dpi	600 dpi
<b>Bez použití postskriptu</b>										
Čáry (HP-gl/2)	16,7 m	8,4 m	34 m	17 m	51,3 m	25,7 m	85,9 m	43 m	120 m	60 m
Pouze rastrové soubory ve formátu RGB	15 m při 300 dpi 7,5 m při 600 dpi									
Pouze rastrové soubory ve formátu CMYK	Pevný disk nemá vliv Neomezená délka tisku									
<b>PostScript</b>										
<b>Všechny typy společně</b>	4,9 m		10,9 m		16,9 m		28,9 m		40,9 m	

**1055CM**

Tiskárna 1055CM je dodávána s 32 MB paměti. Tuto paměť lze rozšířit až na 128 MB přidáním paměťových modulů DIMM s kapacitou 16 MB, 32 MB nebo 64 MB. Kromě uvedených typů paměti je součástí tiskárny jednotka pevného disku, která slouží jako rozšířená paměť pro správu tisku a při postskriptovém vykreslování obrazů (rendering).

Čísla součástí najdete na straně 13-14, *Paměťové moduly*.

**1050C**

Tiskárna 1050C je dodávána s 16 MB paměti. Tuto paměť lze instalací rozšiřujících paměťových modulů s kapacitou 16 MB, 32 MB a 64 MB rozšířit až na 128 MB.

Tiskárnu lze také modernizovat pomocí pevného disku, k dispozici je příslušná souprava HP. Čísla součástí naleznete na straně 13-13, *Objednání příslušenství*

---

## Zvýšení výkonu tiskárny

Výkon tiskárny může být ovlivněn celou řadou faktorů. Následují některá nastavení, jejichž změnou lze dosáhnout co nejlepšího výkonu.

**Pouze  
postskriptové  
soubory**

### **Vytváření fronty**

Pokud je zapnuta funkce vytváření fronty, bude tisk prvního souboru trvat déle, než když je vypnuta. Další úlohy však budou při zapnutém vytváření fronty probíhat rychleji, protože příchozí úlohy se budou zpracovávat ještě během tisku první úlohy. To znamená, že pokud odesíláte pouze jednu úlohu a chcete ji vytisknout co nejrychleji, je lepší vytváření fronty vypnout.

Viz strana 7-4, *Práce s dosud nevytištěnými stránkami (Fronta)*.

### **Emulace inkoustu**

Používání funkce emulace inkoustu prodlouží dobu zpracování souboru, protože se konvertují všechny barvy v souboru.

Rychlost zvýšíte používáním emulace inkoustu s nastavením Native, viz strana 9-2, *Výběr režimu emulace inkoustu (pouze pro postskriptové soubory)*.

### **Kódování souborů**

V mnoha aplikacích je možné při odesílání obrazů používat binární kódování nebo kódování ASCII. Je-li to možné, vyberte vždy binární kódování, protože v něm odesílání obrazů do tiskárny probíhá daleko rychleji než v kódování ASCII.

**Pouze Macintosh**

### **Tisk na pozadí (pouze Macintosh)**

Tisk na pozadí klade vyšší nároky na výkon počítače: čím menší je výkonnost počítače Macintosh, tím déle bude odeslání úlohy trvat.

Změna konfigurace tiskárny  
Zvýšení výkonu tiskárny

---

# Řízení kvality obrazu

# 9

---

Výběr režimu emulace inkoustu (pouze pro postskriptové soubory) 9-2

Kalibrace barevného výstupu (pouze pro postskriptové soubory) 9-3

Použití zkušebního výtisku 9-4

Zarovnání tiskacích hlav 9-16

## Výběr režimu emulace inkoustu (pouze pro postskriptové soubory)



Tiskárna může emulovat chování barev u ofsetových tiskových zařízení a je tedy možné ji použít k tisku obtahů. Přesnou barvu pro obtahy lze získat zvolením režimu emulace, který odpovídá vašim standardním požadavkům na ofsetové tisky. Můžete si vybrat z následujících možností:

- Native - bez emulace inkoustu,
- SWOP - americká specifikace pro ofsetový tisk WWW,
- TOYO - japonský standard pro ofsetový tisk,
- EuroScale - evropský standard pro ofsetový tisk.

## Omezení množství inkoustu



Jestliže používaná aplikace generuje hodnoty barev CYMK a zvolíte emulaci inkoustu Native (Bez úprav barev), může se stát, že tiskárna použije nadbytečné množství inkoustu, což může způsobit pokroucení některých typů papíru. V extrémních případech (je-li hustota inkoustu větší než 200 %) mohou křídové papíry inkoustem nasáknout a dostat se do kontaktu s tiskací hlavou, což může způsobit její vážné poškození.

Této situaci můžete předejít volbou možnosti omezení množství inkoustu. Toto nastavení sníží množství inkoustu použitého pro tisk.

## Kalibrace barevného výstupu (pouze pro postskriptové soubory)



Barevnou kalibrací se zlepšuje barevná konzistence tisků a jednotlivých tiskáren. Tiskárna bude vnímat hodnoty prostředí a analyzovat stav tiskacích hlav bez přerušování tisku. V závislosti na těchto informacích bude provedena kalibrace barev, která se použije při tisku obrazu. Tím je umožněna kompenzace rozdílů mezi tiskacími hlavami a změn v pracovním prostředí, které mají na barvy vliv. Nastavení nabídky pro kalibraci barev jsou:

- Zapnuto Tiskárna použije kalibraci, která byla provedena před vytisknutím stránky.
- Vypnuto Tiskárna nepoužije provedenou kalibraci barev.

## Použití zkušební výtisku

**POZNÁMKA:** Následující postup popisuje použití zkušební výtisku. Podrobné řešení některých potíží s kvalitou tisku krok za krokem najdete na stránce 11-15, *Postup v případě, že se na zkušebním výtisku neprojeví žádná vada.*

### Zkušební výtisk

Tiskárna vytiskne zkušební výtisk pro ověření kvality. S jeho pomocí je možné zjistit pravděpodobnou příčinu vad tisku. Zkušební výtisk je rozdělen na tři části:

- a Test trysek, pomocí kterého je možné zkontrolovat, zda trysky tiskací hlavy pracují správně.
- b Test zarovnání barev, který umožňuje zjistit jakoukoli poruchu zarovnání barev.
- c Celkový test kvality v režimu **BEST**, který umožňuje zjistit chyby řádkování v oblastech s vysokou hustotou inkoustu.

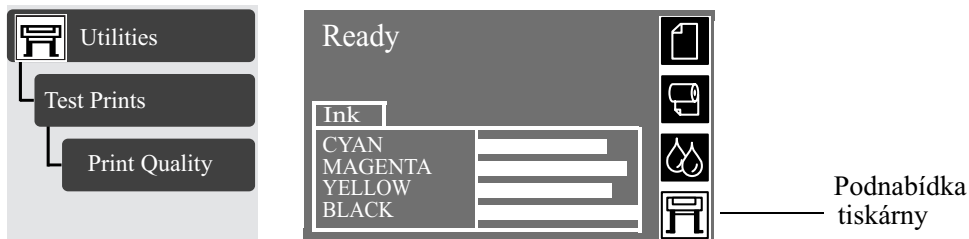
### Pravidla pro tisk zkušební výtisku.

- 1 Zkušební výtisk se tiskne na formát A3 nebo B. Je proto třeba mít založeno tiskové médium (rolí papíru nebo jednotlivé listy) této nebo větší velikosti.
- 2 Použijte typ tiskového média, u kterého jste problém s kvalitou obrazu zjistili.
- 3 Pokud nepoužíváte média společnosti HP a po zkušebním výtisku máte s kvalitou stále potíže, opakujte zkušební výtisk s originálními médii HP.
- 4 Pokud na zkušebním výtisku nezjistíte žádné nedostatky, je možné, že problém není způsoben tiskárnou. Problém může způsobovat například procesor pro rastrování obrazu (RIP) nebo ovladač. Další informace o odstraňování problémů najdete na straně 11-15, *Postup v případě, že se na zkušebním výtisku neprojeví žádná vada.* Pokud se však na obrazci zkušební výtisku vyskytne problém, proveďte podle následujících pokynů jeho analýzu.



## Vytištění zkušebního výtisku

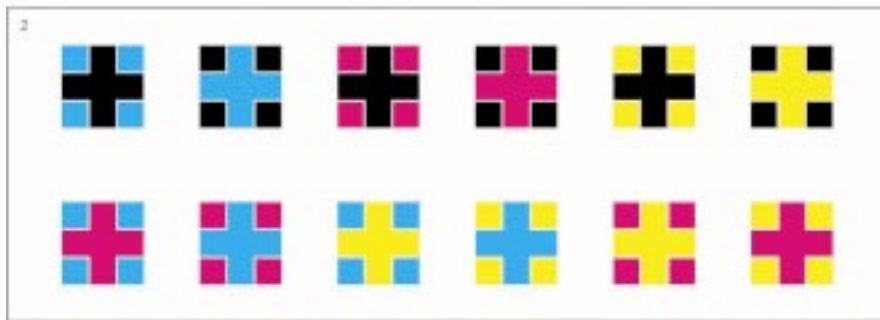
- 1 Přejděte do podnabídky tiskárny a stiskněte tlačítko **Enter**.



- 2 Vyberte příkaz **Print Quality** v nabídce **Utilities/Test Prints** a stisknutím tlačítka **Enter** vytiskněte zkušební výtisk.

Tiskárna vytiskne sadu obrazů. Zkušební výtisk je zobrazen na následující stránce:

Řízení kvality obrazu  
Použití zkušebního výtisku

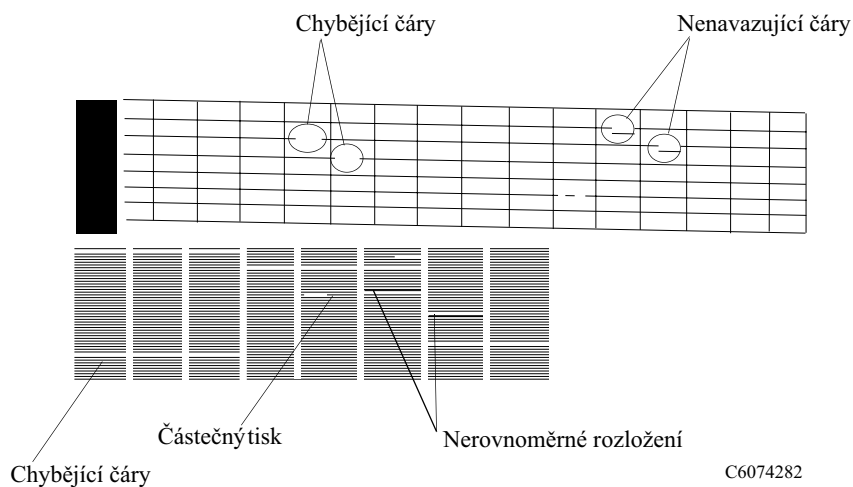


## Test trysek



Test trysek je na zkušebním výtisku umístěn v horní části. Pomocí tohoto testu je prověřeno 512 trysek, které každá tiskací hlava používá.

Pokud trysky nepracují správně, projeví se to následujícími chybami:



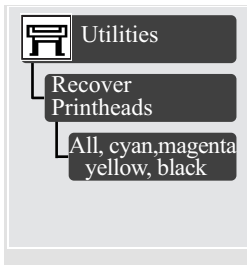
- 1 Horní obrazec zkušebního výtisku je tvořen sadou odsazených čar. Pokud jedna nebo více trysek nepracuje správně nebo jsou nastaveny špatným směrem, projeví se to přerušením nebo odchylkou od směru čar na jednom nebo více místech.
- 2 Pod horním obrazcem je na zkušebním výtisku umístěna série vodorovných čar. Pokud jedna či více trysek vystřikuje inkoust nesprávným směrem, mají mezery mezi odpovídajícími čarami jinou velikost než ostatní mezery.

## Odstranění vad trysek

### POZNAMKA

Objeví-li se u tiskárny vada trysek, nemusí to znamenat, že výsledky tisku nebudou optimální. Tiskárna je vybavena automatickými mechanismy, díky kterým se mnoho typů poškození trysek neprojeví. Tento typ problému má vliv hlavně při tisku v režimu Normal nebo Draft.

- 1 Přejděte do podnabídky tiskárny a stiskněte tlačítko **Enter**.



- 2 Přejděte na nabídku Utilities/Recover Printheads (Obslužné programy/Obnova tiskacích hlav).
- 3 Vyberte barvu tiskací hlavy, která problém způsobuje. Tiskárna se pokusí „obnovit“ vadnou tiskací hlavu. Pokud si nejste jisti, která tiskací hlava problém způsobuje, vyberte všechny. Chvíli vyčkejte, proces obnovy trvá několik minut.
- 4 Znovu vytiskněte zkušební výtisk podle pokynů na straně 9-5, *Vytištění zkušebního výtisku* a zkontrolujte, zda byly vadné trysky opraveny.
- 5 Nebyla-li vada odstraněna, vyměňte nejvíce poškozené tiskací hlavy podle pokynů na straně 4-22, *Výjmutí tiskací hlavy*

## Test zarovnání barev

Tato část zkušebního výtisku umožňuje zkontrolovat zarovnání barev. Obsahuje dvanáct obrazců, složených vždy ze dvou základních barev. Na každém obrazci je znázorněn kříž obklopený jinou barvou. Dojde-li k vadě zarovnání barev, bude mezi křížem a druhou barvou nekonzistentní mezera.

Existují dva typy vad zarovnání:

- vada vodorovného zarovnání - projevuje se na vodorovné ose,
- vada svislého zarovnání - projevuje se na svislé ose.

Následující dva příklady zobrazují správné zarovnání a jeho vadu:



Správné zarovnání

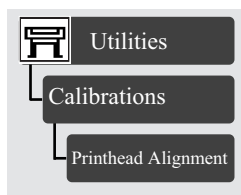
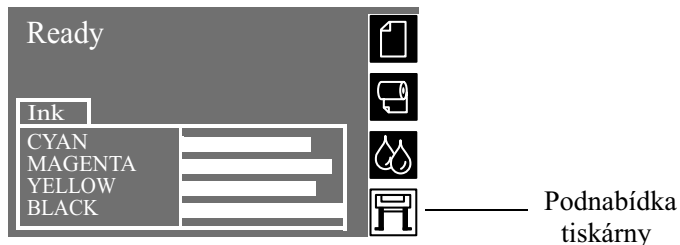


Vada zarovnání

C6074276

## Řešení problémů

- 1 Ujistěte se, že je v tiskárně vložen papír (nikoli průhledná fólie ani velínový nebo pauzovací papír).
- 2 Přejděte do podnabídky tiskárny a stiskněte tlačítko **Enter**.

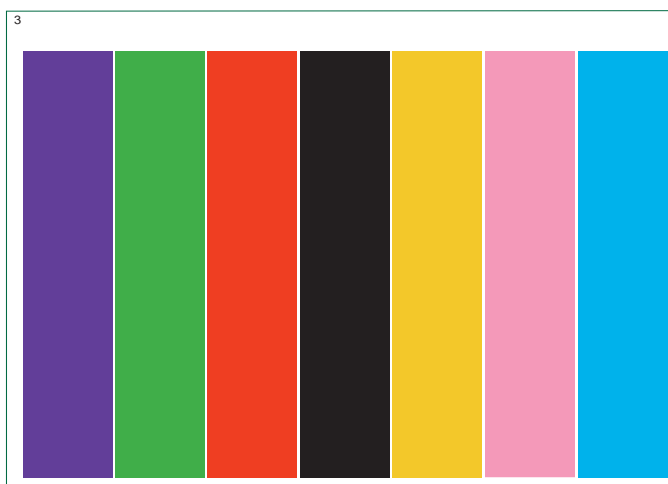


- 3 Přejděte na příkaz Utilities/Calibration/Printhead Alignment (Obslužné programy/Kalibrace/Zarovnání tiskacích hlav) a proveďte kalibraci zarovnání tiskacích hlav. Chvilí vyčkejte, proces zarovnání tiskacích hlav trvá několik minut.
- 4 Znovu vytiskněte obraz, který jste se snažili vytisknout (ve stejném režimu), a zkontrolujte, zda byl problém odstraněn.
- 5 Pokud nedojde ke zlepšení kvality obrazu, postupujte podle pokynů na straně 11-42, *Získání nápovědy*.

## Celkový test kvality tisku v režimu BEST.

### Test barev - modré, zelené, červené, černé žluté, purpurové a azurové

Tento zkušební obrazec testuje provedení řádkování v režimu **Best** pouze pro médium, které používáte.



C6074279

### Řádkování

Řádkování se na výtisku projevuje jako opakující se vodorovné řádky (mohou být světlé i tmavé).

Testovací obrazec je vytištěn ve čtyřech základních barvách - černé, azurové, purpurové a žluté. Dále jsou vytištěny tři sekundární barvy (červená, modrá a zelená), které jsou vytvářeny smícháním základních barev podle následující tabulky:

Sekundární barva	Komponenty základních barev
Červená (R)	Purpurová (M) a žlutá (Y)
Modrá (B)	Purpurová (M) a azurová (C)
Zelená (G)	Azurová (C) a žlutá (Y)

## Řešení problémů

Hlavními příčinami řádkování jsou:

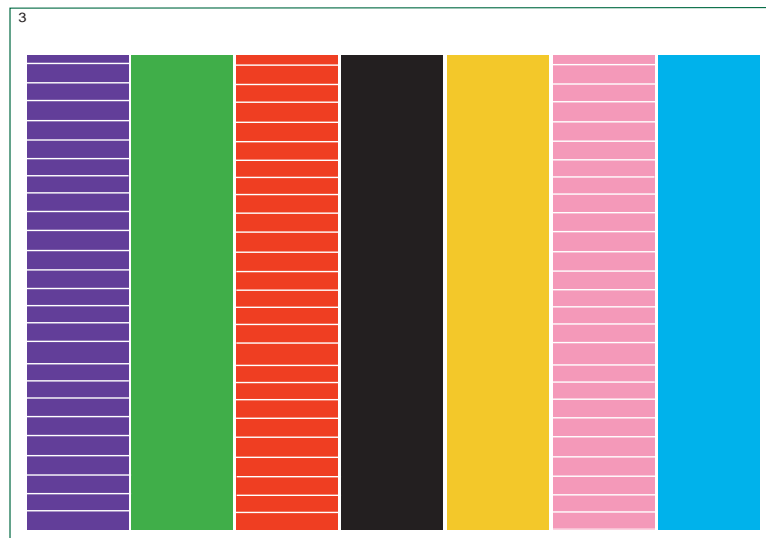
- závady tiskací hlavy (*viz níže*),
- použití média jiného výrobce než HP,
- nesprávný výběr média na čelním panelu,
- problémy s podáváním média. Viz strana 9-14, *Řádkování způsobené poruchou podávání tiskového média.*

### Řádkování způsobené závadou tiskací hlavy

V tomto případě nastane řádkování pouze u několika barev.

Pokud se v testovacím obrazci objevují v jednom či více sloupcích základních barev světlé nebo tmavé vodorovné řádky, potom se stejný typ řádků objeví na stejném místě také v několika sloupcích sekundárních barev (řádky však mohou být méně výrazné).

V následujícím příkladu netiskne několik trysek tiskací hlavy s purpurovou barvou. Ve sloupci purpurové barvy se objeví pravidelně se opakující světlé (pravděpodobně bílé) řádky. V důsledku této závady se na stejném místě objeví méně výrazné řádky ve sloupcích sekundární červené (purpurová + žlutá) a modré (purpurová + azurová) barvy.



C6074280

- 1 Tyto řádky mohou být způsobeny nesprávnou činností trysek. Stav trysek je možné zkontrolovat podle pokynů na straně 9-7, *Test trysek*.



- 2 Světlé nebo tmavé vodorovné čáry mohou být způsobeny také trvalým poškozením tiskacích hlav. V tomto případě jsou možné následující kombinace:
- Řádkování pouze ve sloupcích **azurové, modré a zelené** barvy, nejvýraznější však u azurové. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava azurové barvy.
  - Řádkování pouze ve sloupcích **purpurové, červené a modré** barvy, nejvýraznější však u purpurové. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava purpurové barvy.
  - Řádkování pouze ve sloupcích **žluté, červené a zelené** barvy, nejvýraznější však u žluté. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava žluté barvy.
  - Řádkování pouze ve sloupci **černé** barvy. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava černé barvy.

Chcete-li dosáhnout nejvyšší kvality obrazu, vyměňte poškozenou tiskací hlavu za novou. Viz strana 4-22, *Výjmutí tiskací hlavy*

---

**POZNÁMKA**

**Tiskárna však může stále provádět kvalitní tisk čar.**

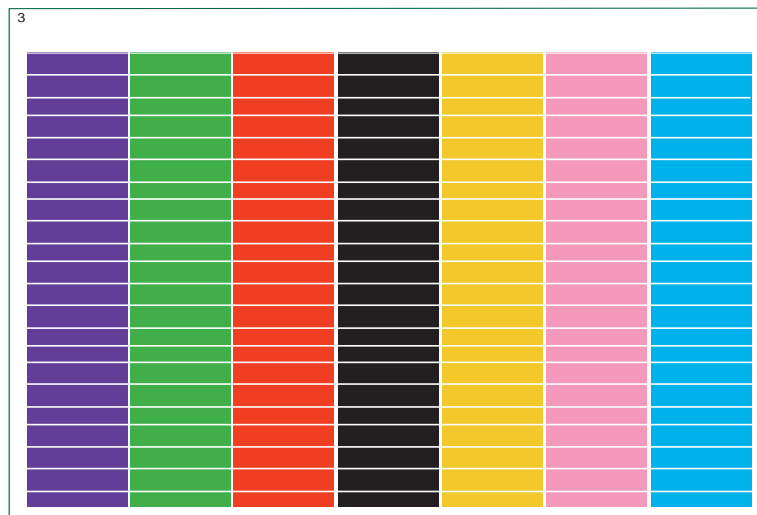
Řízení kvality obrazu

Celkový test kvality tisku v režimu BEST.

### Řádkování způsobené poruchou podávání tiskového média

Další typ řádkování je způsoben nepřesným podáváním média. V tomto případě se bude řádkování (vodorovné opakující se řádky přes zkušební obrazec) vyskytovat ve **všech** sloupcích základních i sekundárních barev.

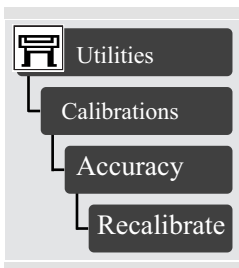
Řádky mohou být tmavé (způsobené zkrácením vzdálenosti posunu, při kterém dojde k překrývání) nebo světlé (způsobené prodloužením této vzdálenosti, které vede ke vzniku mezer).



C6074281

### Řádkování u všech barev

- 1 Ujistěte se, že jste na čelním panelu vybrali typ papíru, který je v tiskárně vložen.
- 2 Řádkování může být způsobeno také použitím tiskových médií jiných výrobců. Pokud chcete i nadále používat média jiných výrobců, proveďte novou kalibraci kvality papíru. Podle pokynů na straně 8-5, *Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny* proveďte kalibraci. Tento krok potlačí implicitní nastavení **pouze** pro vybraný papír.

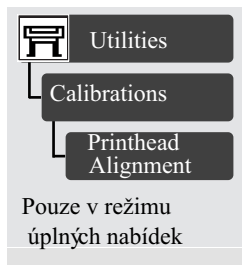


Řízení kvality obrazu  
Celkový test kvality tisku v režimu BEST.

**POZNÁMKA:** Pokud později do tiskárny vložíte papír s osvědčením společnosti HP, můžete obnovit původní optimální nastavení. Přejděte na položku Utilities/Calibration/Accuracy/Restore Factory (Obslužné programy/Kalibrace/Přesnost/Obnovit nastavení od výrobce).

- 3 Proveďte zarovnání tiskacích hlav podle pokynů na straně 9-16, *Zarovnání tiskacích hlav*
- 4 Používáte-li papír s osvědčením společnosti HP a provedli jste všechny kroky uvedené na straně 11-6, *Problémy týkající se konfigurace tiskárny*, obraťte se na středisko technické podpory HP. Viz strana 11-42, *Získání nápovědy*.

## Zarovnání tiskacích hlav



Možnost Printhead alignment (Zarovnání tiskacích hlav) provede okamžité zarovnání hlav nebo, v případě probíhajícího tisku obrazu, zarovná tiskací hlavy ihned po dokončení aktuální tiskové úlohy. Formát papíru použitého k procesu zarovnání musí být minimálně A2 nebo C.

K zarovnání tiskacích hlav byste neměli používat pauzovací papír, velínový papír ani průhlednou fólii.

Po výměně tiskacích hlav tiskárna provede zarovnání tiskacích hlav automaticky. Tuto funkci lze použít v případě, že výsledek zkušebního výtisku ukazuje na chybu zarovnání. Další informace naleznete na straně 9-4, *Použití zkušebního výtisku*.

---

# Údržba tiskárny

# *10*

---

Čištění tiskárny 10-2

Běžné využití tiskárny 10-3

Uskladnění a přemístění tiskárny 10-5

## Čištění tiskárny

---

### VAROVÁNÍ

Než začnete s čištěním, ujistěte se, že je tiskárna vypnuta a odpojena ze sítě, abyste se nevystavili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Do tiskárny se nesmí dostat voda.

---

### UPOZORNĚNÍ

K čištění nepoužívejte prostředky obsahující brusný materiál.

---

### POZNÁMKA

Veškerou údržbu a opravy nad rámec činností uvedených v této kapitole by měl provádět kvalifikovaný servisní technik.

### Čištění vnějších částí tiskárny

- Povrch tiskárny očistěte podle potřeby vlhkou houbou nebo měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem, například tekutým mýdlem, které neobsahuje brusný materiál.

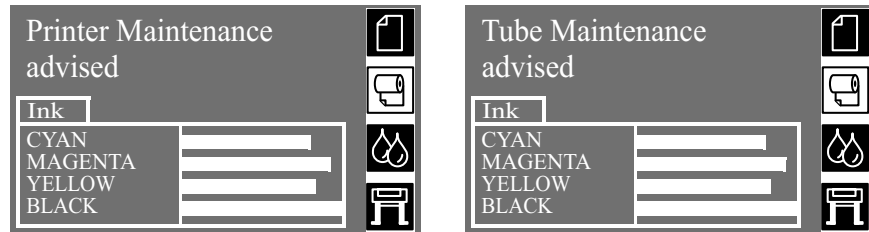
## Běžné využití tiskárny

Za normální využití tiskárny se považuje v průměru 25 až 30 výtisků formátu A0 denně. Toto množství se může měnit podle toho, v jaké kvalitě nejčastěji tisknete.

Jestliže je formát výtisků menší, může být počet stránek vytisknutých za den vyšší.

Při použití za normálních podmínek bude tiskárna potřebovat údržbu přibližně po 5 letech. Používáte-li tiskárnu více, bude potřebná její častější údržba; pokud ji používáte méně, je pravděpodobné, že údržba nebude vůbec potřeba.

Tiskárna sama uchovává interní záznamy o počtu stran a celkovém množství jízd vozíku. Pokud je na tiskárně zobrazena následující zpráva:



znamená to, že brzy bude překročena určená hranice „normálního“ využití tiskárny. V tuto chvíli byste měli kontaktovat místního prodejce nebo podporu společnosti HP. V brožuře HP Customer Care můžete najít příslušná telefonní čísla. Dohodněte s technikem termín, kdy vás navštíví.

Zajištění návštěvy servisního technika po výzvě na čelním panelu má dvě výhody:

- 1 Můžete podle svých potřeb sami určit dobu, kdy bude tiskárna mimo provoz.
- 2 Servisní technik vymění v rámci jedné návštěvy **několik** součástí. Tím pádem nebudou nutné opakované návštěvy a nebude se prodlužovat doba, po kterou bude tiskárna mimo provoz.

Údržba tiskárny  
Běžné využití tiskárny

### **Abnormální podmínky pro tiskárnu**

Pokud dojde k poklesu teploty prostředí pod pracovní rozsah tiskárny, tiskárna přeruší práci. Důvodem tohoto přerušení je nutnost ochrany vnitřního systému zásobování inkoustem. Pokud k tomu dojde, bude na displeji zobrazena zpráva Printing temperature is out of operating range (Teplota je mimo pracovní rozsah). Přesvědčte se, zda je teplota vyšší než 15°C, tiskárnu vypněte a znovu zapněte. Podrobné informace o pracovní teplotě najdete na straně 13-4, *Specifikace prostředí*.



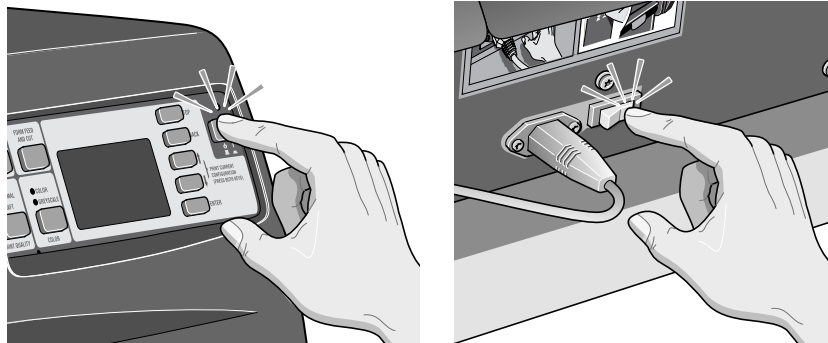
## Uskladnění a přemístění tiskárny

Jestliže budete tiskárnu potřebovat přemístit nebo na určitou dobu uskladnit, musíte ji vhodně připravit, aby nedošlo k poškození. Při přípravě tiskárny postupujte podle následujících pokynů:

### POZNÁMKA

**Je důležité, abyste před přemístěním nebo uskladněním tiskárny nevyjímali zásobníky inkoustu, tiskací hlavy ani čističe tiskacích hlav.**

- 1 Nejdříve vypněte přívod proudu síťovým vypínačem na čelním panelu a potom hlavním síťovým vypínačem na zadní straně tiskárny.



- 2 Odpojte všechny kabely připojené k tiskárně.
- 3 Uložte tiskárnu do původního obalu. Podrobné informace získáte v příručce Assembly/Repacking Instructions (Pokyny k montáži a opětovnému zabalení) dodané společně s tiskárnou.
- 4 Pokud potřebujete tiskárnu přemístit, budete potřebovat původní obal. Je-li to nutné, můžete si objednat soupravu obalových materiálů. Kontaktujte podporu společnosti HP a souprava vám bude dodána. Pokud je to nutné, provedou opětovné zabalení pracovníci technické podpory.

Údržba tiskárny  
Uskladnění a přemístění tiskárny

---

# Řešení problémů

# *11*

---

- Poznámka k řešení problémů 11-2
- Vyhledání nápovědy při řešení problémů 11-3
- Zjištění příčiny problému 11-4
- Řešení problémů s kvalitou obrazu 11-5
- Řešení problémů s podáváním tiskových médií 11-21
- Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80 11-22
- Uvolnění zaseknutého tiskového média 11-31
- Řešení problémů s komunikací 11-32
- Řešení problémů s umístěním nebo obsahem obrazu 11-33
- Řešení problémů s čelním panelem 11-38
- Řešení různých problémů 11-40
- Získání nápovědy 11-42

## Poznámka k řešení problémů

Velká část informací obsažených v této kapitole slouží jako doplňující informace k vestavěným vnitřním funkcím tiskárny pro kontrolu kvality obrazu:

- tiskové režimy s opravou chyb,
- konzistence kvality obrazu,
- plynulý tisk,
- emulace barev,
- zjištění nedostatku inkoustu,
- včasné zjištění konce životnosti tiskacích hlav.

Řešení problémů by měl být intuitivní proces. Tiskárna by si měla s chybou poradit sama, nebo by měla zobrazit na displeji čelního panelu chybovou zprávu s výzvou k provedení úkonu, kterým chybu odstraní. Postupy uvedené v této kapitole byste proto měli použít pouze v případě, že tiskárna problém neodstraní nebo nezobrazí na displeji pokyny k jeho odstranění.

## Vyhledání nápovědy při řešení problémů

- Vysvětlení zpráv na displeji čelního panelu najdete v kapitole 12, *Zprávy na čelním panelu*.
- Pokud víte, že je daný problém spojen s určitou úlohou, projděte si nejprve odpovídající část této příručky s podrobným postupem. Příslušnou část vyhledejte pomocí rejstříku nebo obsahu. Máte-li například potíže s formátováním stránek, vyhledejte informace v kapitole 5, *Nastavení formátu stránky*.
- Pokud problém souvisí s kvalitou tištěných obrazů, vyhledejte nejdříve část Řešení problémů s kvalitou obrazu 11-5.
- Informace o příslušných tématech najdete v odpovídajících částech této kapitoly:
  - *Řešení problémů s podáváním tiskových médií*
  - *Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80*
  - *Uvolnění zaseknutého tiskového média*
  - *Řešení problémů s komunikací*
  - *Řešení problémů s umístěním nebo obsahem obrazu*
  - *Řešení problémů s přesností barev*
  - *Řešení problémů s čelním panelem*
  - *Řešení různých problémů*.
- Pokud problém pravděpodobně souvisí s ovladačem a používáte ovladač HP, přečtěte si v dokumentaci k tomuto ovladači část týkající se řešení problémů a nápovědu online k používanému aplikačnímu softwaru.
- Nemá-li problém zjevnou příčinu, přejděte ke kapitole *Zjištění příčiny problému* na následující straně.
- Pokud se vám přesto nepodaří problém vyřešit, přejděte na stranu 11-42, *Získání nápovědy*.

## Zjištění příčiny problému

- 1 Zkontrolujte, zda nejsou na displeji čelního panelu zobrazeny nějaké zprávy. Vysvětlení zpráv na displeji čelního panelu naleznete v kapitole 12, *Zprávy na čelním panelu*.
- 2 Zkontrolujte funkčnost tiskárny.
  - Vypněte tiskárnu vypínačem na čelním panelu a síťovým vypínačem na zadní části tiskárny. Zkontrolujte, zda je síťová šňůra do tiskárny pevně zasunuta a zda je zapojena do zásuvky, o které víte, že je v pořádku.
  - Zapněte tiskárnu. Vytiskněte informační stránku tiskárny. Pokud je informační stránka vytištěna správně, je příčina problému pravděpodobně mimo tiskárnu. Viz strana 2-7, *Tisk aktuální konfigurace*.
- 3 Zkontrolujte hardware a rozhraní počítače.
  - Ověřte, zda je počítač s tiskárnou spojen odpovídajícím propojovacím kabelem a zda je tento kabel pevně připojen k patřičným portům (informace naleznete v instalační příručce *Setup Guide*).
  - Zkontrolujte, zda nastavení grafického jazyka tiskárny v nabídce Device setup/ Lang (Nastavení zařízení/Jazyk) odpovídá požadavkům daného softwaru. Pokud změníte rozhraní, je třeba tiskárnu dříve, než začnete tisknout, vypnout a znovu zapnout.

## Řešení problémů s kvalitou obrazu

### Problémy týkající se konfigurace tiskárny *11-6*

Pokud zjistíte, že úroveň kvality tisku není přijatelná, hledejte pomoc nejdříve v této části.

### Problémy týkající se tisku čar *11-7*

Tento postup byste měli použít tehdy, když zjistíte, že má obraz následující vady:

- čáry jsou odstupňované,
- čáry a text jsou přerušené nebo chybí,
- některé čáry chybí,
- čáry jsou slabé nebo tenčí, než jste očekávali.

### Problémy týkající se zarovnání barev *11-9*

Tento postup byste měli použít tehdy, když zjistíte, že má obraz následující vady:

- Některé barevné čáry jsou dvojitě.
- Okraje barevných oblastí obsahují v místě překryvu odlišné barvy.

### Problémy ze světlými nebo tmavými vodorovnými řádky (řádkování) *11-11*

Tento postup použijte v případě, že se na obraze objevují zleva doprava světlé a tmavé řádky, které jsou nejvýraznější v oblastech s vysokou hustotou inkoustu.

### Problémy týkající se barvy *11-16*

Tento postup byste měli použít tehdy, když zjistíte, že má obraz následující vady:

- barvy neodpovídají očekávání,
- barvy nejsou konzistentní.

### Problémy s médii *11-19*

Tento postup byste měli použít tehdy, když zjistíte, že má obraz následující vady:

- mírně zvlněné čáry,
- rozmazané čáry,
- šmouhy nebo škrábance,
- kazy na lesklých médiích.

### Problémy týkající se umístění a obsahu obrazu *11-33*

Tento postup použijte tehdy, když není umístění obrazu na stránce takové, jako jste očekávali:

- výtisk obsahuje pouze část požadovaného výstupu,
- obraz je oříznutý.

### Použití zkušebního výtisku *9-4*

## Problémy týkající se konfigurace tiskárny

Dříve, než se k vyřešení možných problémů s kvalitou tisku pokusíte použít diagnostické postupy obsažené v této části, je třeba zkontrolovat, že je tiskárna nastavena správně tak, aby bylo možné vytisknout to, co požadujete. Mnoho problémů spojených s kvalitou tisku lze vyřešit upravením konfigurace tiskárny.

- 1 Nejlepšího výkonu tiskárny dosáhnete při použití **originálního** příslušenství a provozních materiálů společnosti HP. Spolehlivost a výkonnost těchto prvků byla důkladně testována tak, aby fungovaly bez závad a kvalita tisku byla co nejvyšší. Podrobné informace o tiskových médiích společnosti HP najdete na straně 3-3, *Typy papíru* a v příručce *HP Materials Guide*, která se dodává s tiskárnou.
- 2 Přesvědčte se, že je **typ papíru** zvolený na čelním panelu shodný s typem papíru vloženým do tiskárny. Kontrolu provedete tak, že na čelním panelu přejdete do nabídky Roll (Role) nebo Sheet (Volné listy) a stisknete tlačítko **Enter**.
- 3 Maximální kvalitu tisku zajistíte použitím výlučně **médií s osvědčením společnosti HP**. Podrobnosti o médiích společnosti HP naleznete na straně 3-3, *Typy papíru* a v příručce *HP Materials Guide*, která se dodává s tiskárnou. Nejnovější informace můžete také získat na stránce WWW na adrese <http://www.hp.com/go/designJet>.
- 4 Zkontrolujte, zda jste použili správný **režim kvality tisku** (print mode quality), tedy nejlepší, normální nebo koncept. Zvolené hodnoty zjistíte na čelním panelu a v nastavení ovladače.
- 5 K dosažení nejvyšší možné kvality tisku zvolte režim tisku **Best** (Nejlepší).
- 6 U **ovladačů jiných výrobců než společnosti HP** přizpůsobte nastavení média tak, aby odpovídalo typu média vloženého do tiskárny. Informace najdete v dokumentaci k softwaru.
- 7 Jestliže se problém kvality obrazu týká **přesnosti barev**, naleznete další informace týkající se konfigurace na straně 11-17, *Konfigurace přesnosti barev*.

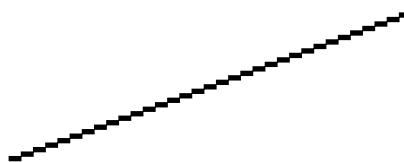


## Odstupňované čáry

### Popis problému

Při pohledu na vytisknutý obraz zjistíte, že se mezi šipkami a místo šikmých čar vyskytují **odstupňované čáry**. Čáry by měly být přímé, neměly by na nich být stupně.

Níže vidíte příklad problému s odstupňovanými čarami.



C6074283

### Řešení problémů

- 1 Na čelním panelu a v ovladači změňte kvalitu tisku na nejlepší, čímž se zvýší nastavení dpi.
- 2 Problémy mohou být způsobeny obrazem, který se pokoušíte vytisknout. Pokuste se jej upravit pomocí **aplikace**, ve které byl soubor vytvořen.

## Problémy při tisku čar

### Popis problému

Při pohledu na vytištěný obraz zjistíte, že:

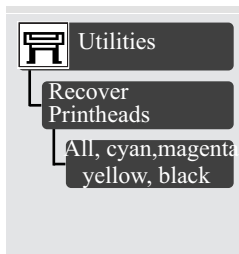
- některé čáry chybí nebo jsou slabé,
- ve vytištěném textu scházejí určité části.

Níže vidíte příklad problému s tiskem čar.



### Řešení problémů

- 1 Přejděte do podnabídky tiskárny a stiskněte tlačítko **Enter**.



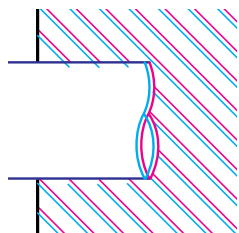
- 2 Přejděte na nabídku Utilities/Recover Printheads (Obslužné programy/Obnova tiskacích hlav).
- 3 Zvolte barvu tiskací hlavy, která je příčinou problémů. Tiskárna se pokusí vadnou tiskací hlavu „obnovit“. Pokud si nejste jisti, která tiskací hlava je příčinou problémů, vyberte všechny. Chvilí počkejte.
- 4 **Znovu vytiskněte** obraz, který jste se předtím pokusili vytisknout (ve stejném režimu), a zkontrolujte, zda byl problém odstraněn.
- 5 Jestliže problém přetrvává, vytiskněte obraz v režimu **Best**.
- 6 Jestliže není výsledek tisku v režimu Best přijatelný, vadné tiskací hlavy vyměňte. V případě, že nemáte jistotu, která tiskací hlava je příčinou problému, vytiskněte zkušební výtisk. Ten vám pomůže vadnou tiskací hlavu určit. Další podrobnosti naleznete na straně 9-4, *Použití zkušebního výtisku*.

## Problémy týkající se zarovnání barev

### Popis problému

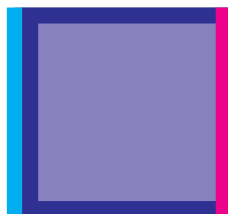
Při pohledu na vytištěný obraz zjistíte, že:

- Barevné čáry se tisknou dvojitě a barvy nejsou správné.



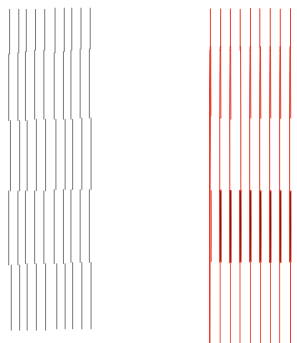
C6074286

- Okraje barevných bloků se překrývají a překrývající se oblasti obsahují odlišné barvy.



C6074287

- Svislé čáry nejsou zarovnané nebo jsou rozmazané (nejdou hladké).



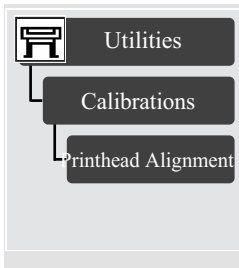
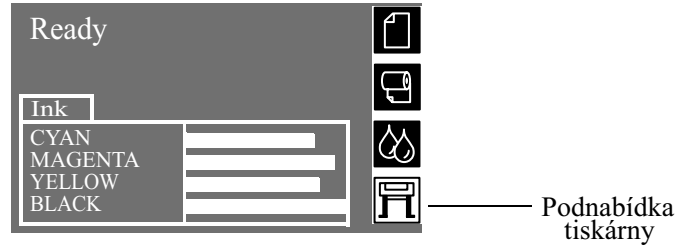
C6074304

## Řešení problémů

Problémy týkající se zarovnání barev

### Řešení problémů

- 1 Ujistěte se, že je v tiskárně vložen papír (nikoli průhledná fólie ani pauzovací nebo velínový papír).
- 2 Přejděte do podnabídky tiskárny a stiskněte tlačítko **Enter**.



- 3 Přejděte na příkaz Utilities/Calibration/Printhead Alignment (Obslužné programy/ Kalibrace/Zarovnání tiskacích hlav) a proveďte kalibraci zarovnání tiskacích hlav. Chvilí vyčkejte, proces zarovnání tiskacích hlav trvá několik minut.
- 4 Znovu vytiskněte obraz, který jste se snažili vytisknout (ve stejném režimu), a zkontrolujte, zda byl problém odstraněn.
- 5 Pokud nedošlo ke zlepšení kvality obrazu, postupujte podle pokynů na straně 11-42, *Získání nápovědy*.

## Problémy s vodorovnými řádky (řádkování)

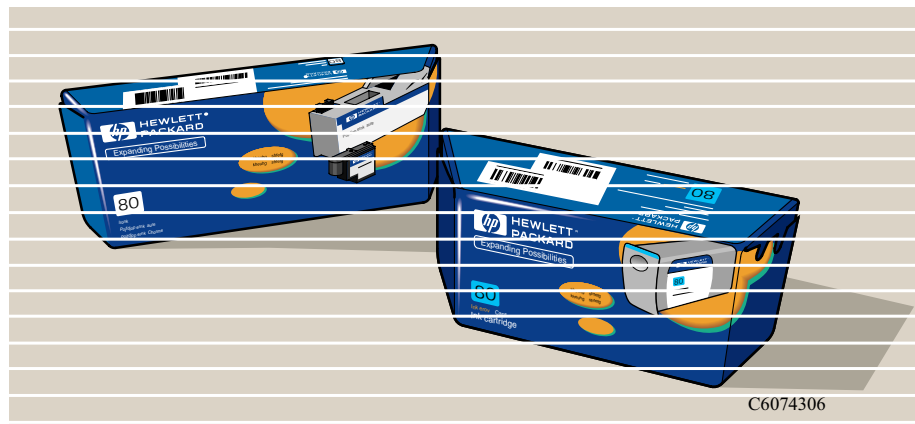
### Popis problému

Při pohledu na vytištěný obraz zjistíte, že obsahuje světlé nebo tmavé řádky, které jsou obzvláště výrazné v oblastech s vysokou hustotou inkoustu. Tento problém se nazývá řádkování.

### DULEZITÉ

Řádkování se do jisté míry může objevit při tisku úloh s vysokou hustotou v režimu konceptu a normálním režimu (draft a normal). Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li vždy tisknout v režimu Best.

Následující obrázek je příkladem toho, jaký může být výsledek, pokud máte problémy s řádkováním.



### Řešení problému

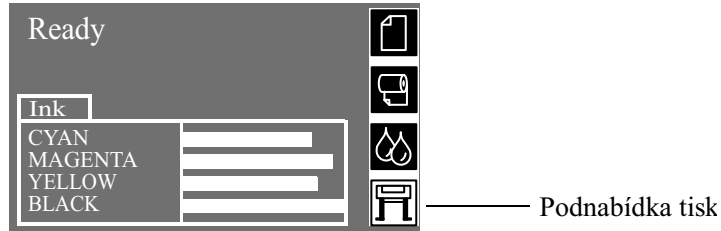
**POZNÁMKA:** Během následujícího postupu uveďte tiskárnu do stejného stavu, v jakém byla při zjištění problému: použijte stejná média a stejný režim tisku.

- 1 Ujistěte se, že typ papíru zvolený na čelním panelu odpovídá typu papíru, který je vložen v tiskárně.
- 2 Proveďte kalibraci zarovnání tiskacích hlav 9-16, *Zarovnání tiskacích hlav*.
- 3 Znovu vytiskněte obraz.
- 4 V případě, že jste jej vytiskli v režimu Normal nebo Draft a výsledek není přijatelný, vytiskněte jej znovu v režimu Best. Na čelním panelu a v ovladači zkontrolujte, zda byl zvolen režim Best.

## Řešení problémů

### Problémy s vodorovnými řádky (řádkování)

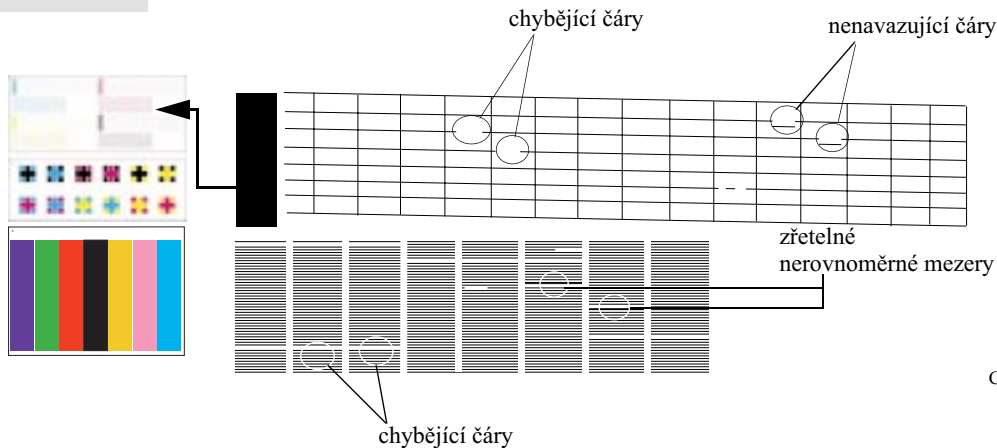
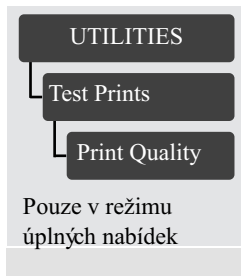
- 5 Přejděte do podnabídky tiskárny a stiskněte tlačítko **Enter**.



- 6 Přejděte do nabídky Utilities/Test Prints/Print Quality (Obslužné programy/Zkušební výtisky/Kvalita tisku) a stiskněte tlačítko **Enter**.

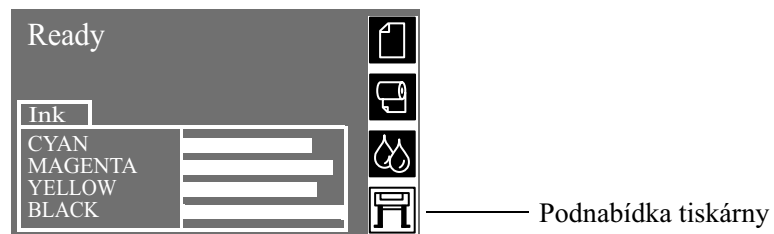
- 7 Tiskárna vytiskne diagnostický zkušební výtisk. Ten vám pomůže najít příčinu problému s řádkováním. Chvilí vyčkejte, tisk zkušebního výtisku zabere několik minut.

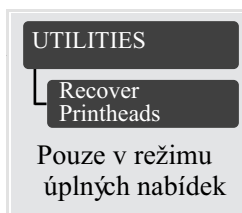
- 8 Podívejte se na **horní** část zkušebního výtisku. Zkontrolujte, zda se v něm nenachází některá z následujících vad tisku:



- 9 Jestliže jsou na zkušebním výtisku patrné některé z výše uvedených vad, pokračujte bodem 9a. V případě, že v horní části zkušebního výtisku žádné vady nenajdete, přejděte k bodu 10 a vynechejte body 9a až 9f.

- 9a Přejděte do podnabídky tiskárny a stiskněte tlačítko **Enter**





**9b** Přejděte do nabídky Utilities/Recover Printheads (Obslužné programy/Obnova tiskacích hlav) a stiskněte tlačítko **Enter**.

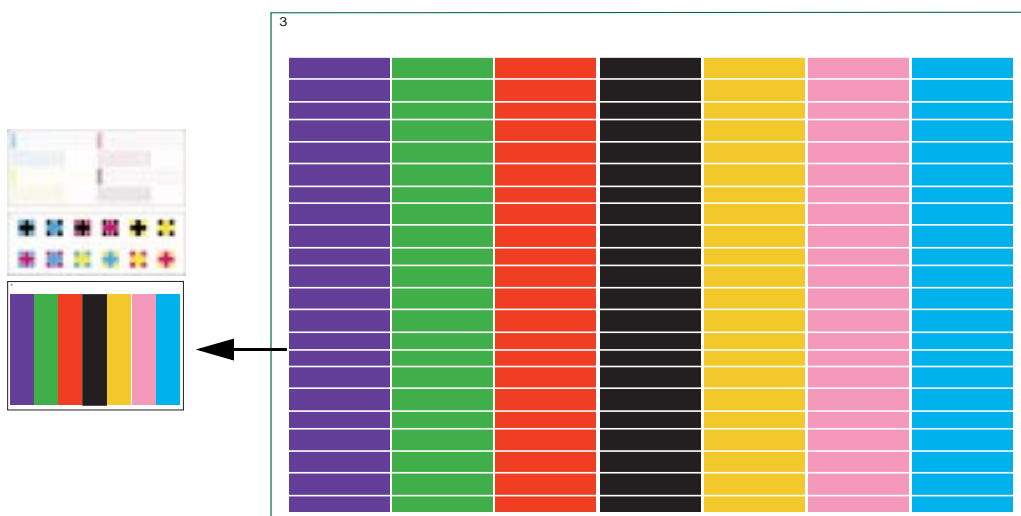
**9c** Zvolte barvu tiskací hlavy, která způsobila vady na zkušebním výtisku. Pokud si nejste jisti, která tiskací hlava je příčinou problému, vyberte všechny.

**9d** Proveďte kalibraci zarovnání tiskacích hlav 9-16, *Zarovnání tiskacích hlav*.

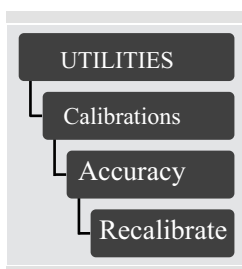
**9e** Znovu vytiskněte obraz, který jste se snažili vytisknout (ve stejném režimu), a zkontrolujte, zda byl problém odstraněn.

**9f** V případě, že se kvalita obrazu nezlepší, vytiskněte znovu zkušební výtisk a pokračujte následujícím bodem.

**10** Podívejte se na **dolní** část zkušebního výtisku. Jestliže se u **všech** barev vyskytuje řádkování, přejděte k bodu 10a. Jestliže se řádkování vyskytuje pouze u některých barev, přejděte k bodu 11.



C6074281



**10a** Řádkování může být způsobeno použitím tiskových médií jiných výrobců. Pokud chcete i nadále používat média jiných výrobců, proveďte novou kalibraci přesnosti papíru. Podle pokynů na straně 8-5, *Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny* proveďte kalibraci přesnosti. Přepíšete tak implicitní nastavení **pouze** pro zvolený papír.

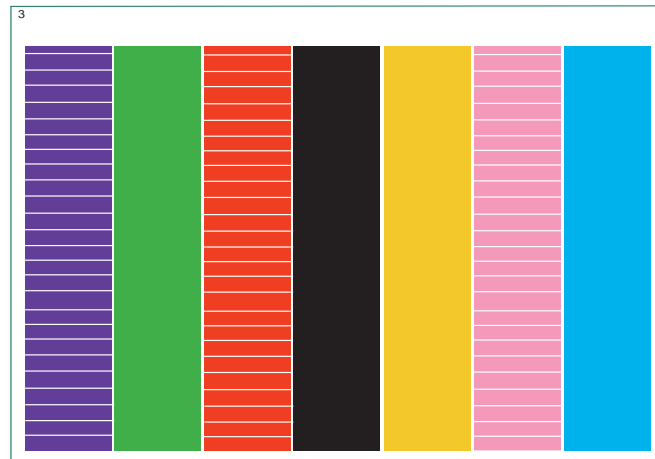
## Řešení problémů

### Problémy s vodorovnými řádky (řádkování)

**POZNÁMKA:** Pokud později vložíte do tiskárny papír s osvědčením společnosti HP, můžete obnovit původní optimální nastavení. Přejděte na položku Utilities/Calibration/Accuracy/Restore Factory (Obslužné programy/Kalibrace/Přesnost/Obnovit nastavení od výrobce).

**10b** Používáte-li papír s osvědčením společnosti HP a provedli jste všechny kroky uvedené na straně 11-6, *Problémy týkající se konfigurace tiskárny*, obraťte se na středisko technické podpory HP. Viz strana 11-42, *Získání nápovědy*.

- 11** Při pohledu na vytištěný obraz zjistíte, že se v něm nachází řádkování, ale pouze u **některých barev**, podobně jako v následujícím příkladu.



**11a** V tomto případě jsou možné následující možnosti:

- Řádkování pouze ve sloupcích **azurové, modré a zelené** barvy, nejvýraznější však u azurové. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava azurové barvy.
- Řádkování pouze ve sloupcích **purpurové, červené a modré** barvy, nejvýraznější však u purpurové. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava purpurové barvy.
- Řádkování pouze ve sloupcích **žluté, červené a zelené** barvy, nejvýraznější však u žluté. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava žluté barvy.
- Řádkování pouze ve sloupci **černé** barvy. Znamená to, že může být trvale poškozena tiskací hlava černé barvy.

**11b** Chcete-li, aby byla kvalita obrazu vytvořeného tiskárnou optimální, vyměňte poškozenou tiskací hlavu za novou.

---

### **POZNÁMKA**

---

**Tiskárna však může i nadále vytvářet kvalitní tisk čar.**



## Postup v případě, že se na zkušebním výtisku neprojeví žádná vada

Pro případ, že jsou všechny testovací obrazce na zkušebním výtisku vytištěny správně a přesto máte s kvalitou obrazu potíže, jsou v následující části uvedeny některé možné příčiny:

- Použitý režim tisku není vhodný pro obraz, který tisknete (definuje se pomocí voleb na čelním panelu tiskárny).
- Nebyl použit ovladač HP.
- Závada byla způsobena rastrovacím procesorem (pokud byl použit).
- Problém způsobily použité softwarové aplikace.

Ke správné konfiguraci systému použijte následující tabulku.

Konfigurovaný prvek	Nastavení konfigurace	Optimální nastavení
Nabídka na čelním panelu	Media (Média)	Vyjměte založené tiskové médium, na čelním panelu změňte typ média, a znovu je založte.
	Dry time (Doba schnutí)	Nastavte na hodnotu Automatic (Automaticky).
Ovladač HP (systém Windows, AutoCAD nebo Macintosh)	Print mode (režim tisku) - nastavení	Nastavte na hodnotu Best.
Ovladače jiných výrobců než HP (softwarové rastrovací procesory)	Dostupná nastavení závisí na ovladači. Nejčastější nastavení: <ul style="list-style-type: none"><li>■ nastavení kvality obrazu,</li><li>■ polotóny,</li><li>■ výběr média.</li></ul> Další informace o nastavení kvality tisku v dané aplikaci najdete v uživatelské příručce k této aplikaci.	V softwarové aplikaci: <ul style="list-style-type: none"><li>■ nastavte nejlepší kvalitu obrazu,</li><li>■ vypněte polotóny (nebo použijte implicitní nastavení tiskárny),</li><li>■ zkontrolujte, zda nastavení média odpovídá médiu založenému v tiskárně.</li></ul>

## Řešení problémů s přesností barev

Při řešení problémů s přesností barev je třeba se věnovat dvěma oblastem:

### **Konfigurace (pouze u postskriptových voleb)**

Zkontrolujte, zda v daném softwaru používáte správné nastavení ovladače a konfiguraci rastrovacích dat (CRD). Zkontrolujte režim emulace inkoustu vybraný na čelním panelu, informace najdete na straně 9-2, *Výběr režimu emulace inkoustu (pouze pro postskriptové soubory)*.

### **Tisková média**

Přesvědčte se, že je založeno originální tiskové médium HP a že byl na čelním panelu a v ovladači zvolen správný typ média.

## **Problémy s konzistencí barev**

- Je-li konzistence barev důležitá, doporučujeme nepoužívat k tisku konfiguraci HP-GL/2.
- U některých tiskových médií se může projevit změna barev způsobená stárnutím. Zkontrolujte, zda není tiskové médium příliš staré a zda bylo správně skladováno.
- Konzistence barev může být narušena také v případě, že se rychle mění podmínky pracovního prostředí, ve kterém tisknete. Problémy týkající se konzistence barev lze omezit zkrácením doby, po kterou výtisk v extrémních podmínkách pracovního prostředí zůstane (obzvláště při příliš vysoké vlhkosti).
- Jestliže zaznamenáte změny barev mezi různými tiskárnami, například mezi tiskárnou 750C a touto tiskárnou, je to v pořádku. Barevné rozdíly mezi tiskárnou HP DesignJet a ostatními vznikají v důsledku používání odlišného inkoustu.

## **Dlouhodobé vsakování barvy (lesklý papír)**

Můžete si všimnout toho, že barvy prosakují do papíru, to znamená, že papír nasává barvu a čáry jsou neostře a rozmazané. Příčinou může být vlhkost pracovního prostředí, ve kterém pracujete:

- vyměňte papír, na který tisknete
- nebo
- přesuňte tiskárnu z prostředí s vysokou vlhkostí na jiné místo.

## Konfigurace přesnosti barev

Konfigurace tiskárny, ovladače nebo softwarových rastrovacích procesorů ovlivňují způsob aplikace inkoustu na jednotlivé typy médií. Chcete-li dosáhnout maximální přesnosti barev, nakonfigurujte tiskárnu a software podle následující tabulky.

Nastavovaný prvek	Popis nastavení	Nastavená hodnota
Nabídka na čelním panelu	Media (Média)	■ Nastavte médium tak, aby odpovídalo typu založenému v tiskárně. Viz strana 3-3, <i>Typy papíru</i> .
	Ink Emulation (PS only) (Emulace inkoustu - pouze PS)	■ Nastavte typ inkoustů CMYK generovaných softwarem. Používáte-li ovladače HP, nastavte režim Native.
	Ink Limiting (PS only) (Omezení množství inkoustu- pouze PS)	■ Nastavte na hodnotu ON.
	Color Calibration (PS only) (Kalibrace barev - pouze PS)	■ Nastavte na hodnotu ON.
Ovladače HP	Media (Média)	■ Nastavte médium tak, aby odpovídalo typu založenému v tiskárně. Viz strana 3-3, <i>Typy papíru</i> .
Ovladače jiných výrobců než HP (softwarové rastrovací procesory)	Média nebo odpovídající nastavení	■ Nastavte médium tak, aby odpovídalo typu založenému v tiskárně. Informace najdete v dokumentaci k softwaru.
	Volba korekce barev nebo ekvivalentní	■ Pokud je k dispozici kalibrace ke korekci barev, proveďte ji.

Řešení problémů

Řešení problémů s přesností barev

## **Tisková média**

Dbejte vždy na to, abyste pro tisk používali odpovídající tisková média a aby tato média odpovídala požadavkům dané softwarové aplikace. Pokud chcete, aby byla zajištěna přesnost barev, kvalita tisku a výkon tiskárny, používejte pouze typy médií, které byly pro tiskárnu schváleny. Při použití médií od jiných výrobců nebo médií HP, která nebyla pro tiskárnu schválena, může dojít ke značnému snížení kvality tisku a barev. Podrobné informace o tiskových médiích HP najdete na straně 3-3, *Typy papíru* a v příručce *HP Materials Guide* dodávané s tiskárnou.

## Další informace

Prostředky, kterými lze při tisku na tiskárně dosáhnout přesných barev, se liší podle použité softwarové aplikace a ovladače. Informace najdete v následující dokumentaci:

- V poznámkách k dané softwarové aplikaci *Software Application Notes*, které jsou součástí balení tiskárny.
- V dokumentaci online, která je součástí ovladačů přiložených k tiskárně. Pokud se vám přesto nepodaří najít příčinu nesrovnalostí, ověřte před požádáním o technickou podporu, pro který typ inkoustů pro tiskárny CMYK byly barvy specifikovány.

### Jiné než postskriptové soubory

Dále je třeba mít na paměti, že u tiskárny může být nakonfigurováno použití jedné z interních palet per namísto softwarové palety (která je nastavena implicitně). Další informace najdete v části, která začíná na straně 6-3, *Změna šířek a barev per pomocí vnitřních palet*.

## Výskyt mírně zvlněných čar

- Zvlněné může být samotné tiskové médium. Může k tomu dojít v případech, kdy byla média používána nebo skladována v extrémních podmínkách. Veškeré informace o specifikaci prostředí najdete na straně 13-4.

## Výskyt rozmazaných čar (u čar se objevují šmouhy inkoustu)

- V nabídce na displeji čelního panelu bylo pravděpodobně upraveno nastavení doby schnutí tak, aby se zrychlil tisk. Parametr *Drying time* (Doba schnutí) nastavte na hodnotu *Automatic* (Automaticky).

Podrobné informace o nastavení doby schnutí najdete na straně 3-31.

## Skvrny a škrábance po vytisknutí na lesklém papíře

Lesklý papír může být mimořádně citlivý, dostane-li se ihned po vytisknutí do kontaktu s libovolným předmětem, například s přihrádkou. Závisí to na použitém množství inkoustu a stavu pracovního prostředí v době tisku. Vyčkejte chvíli, než papír vystavíte jakémukoli kontaktu, a zacházejte s výtiskem opatrně.

Pokud při používání lesklého papíru dojde k poškození tisku přihrádkou, můžete problém odstranit instalací krytu, který zakrývá jednotku přihrádky a chrání lesklý papír před poškozením.

**POZNÁMKA:** K médiím HP je přiložena kniha s názvem *Printer Tips* (Tipy pro tiskárnu), která také obsahuje část věnovanou řešení problémů s papírem.

## Na vytisknutém médiu se objevují šmouhy nebo škrábance

Tento problém se může vyskytnout u papírových křídových médií tehdy, použije-li se rychle velké množství inkoustu. Médium není schopno inkoust absorbovat dostatečně rychle a začne se kroutit. Při pohybu po médiu se s ním tiskací hlavy dostanou se do kontaktu a tištěný obraz se rozmaže.

- 1 Na čelním panelu stiskněte tlačítko **Cancel**. Budete-li pokračovat v tisku, mohl by papír tiskací hlavy poškodit.
- 2 Zrušte tisk ze softwarové aplikace.

Lepších výsledků dosáhnete, budete-li postupovat podle následujících pokynů:

- Použijte tisková média doporučená společností HP. Jestliže je barva tištěného obrazu sytá, použijte křídový papír společnosti HP s vysokou gramáží.
- Použijte rozšířené okraje, viz strana 5-11, *Nastavení okrajů*, nebo se pokuste rozšířit okraje tisku změnou orientace obrazu na stránce ze softwarové aplikace.
- Jestliže používáte nastavení pro úsporu médií Media Saving Options v upřesňujících nastaveních ovladače HP- GL/2, zkuste deaktivovat jednu nebo obě volby auto-rotate (automatické otáčení) a inked area (oblast použití inkoustu).

Pokud výše uvedená opatření problém rozmazávání a škrábanců nevyřeší, zaměňte používaná tisková média za taková, jejichž základem není papír, například lesklá média.

Pokud při používání lesklého papíru dojde k poškození tisku přihrádkou, můžete problém odstranit instalací krytu, který zakrývá jednotku přihrádky a chrání lesklý papír před poškozením.

## Řešení problémů s podáváním tiskových médií

### Na displeji čelního panelu je stále zobrazeno upozornění, že tiskové médium není správně zarovnáno nebo je nesprávně založeno

#### Média v rolích

- Je možné, že je role založena obráceně. Papír byste měli zakládat přes váleček směrem k sobě.
- Papír může být vložen šikmo. Pravý okraj musí být rovnoběžný s čarou na vstupním válečku.
- Přesvědčte se, že je papír pevně navinut na váleček.
- Proveďte ruční zarovnání podle pokynů na straně 3-20, *Vložení role papíru pomocí ručního zarovnání*
- Zkontrolujte, zda je papír správně vložen do vodítka.

#### Jednotlivé listy

- Médium je třeba založit pravým okrajem k modré přerušované čáře na tiskárně.
- Tiskové médium může být pomačkané nebo zvlněné.
- Pokud používáte ručně řezané tiskové médium, může se stát, že okraje nebudou pravoúhlé nebo dostatečně začištěné. Tato média nepoužívejte. Používejte pouze média zakoupená v příslušném formátu.
- Jestliže médium, které se pokoušíte založit, klouže, uchopte je oběma rukama a mírným tlakem zasuňte do tiskárny, až se uprostřed prohne nahoru. Tímto způsobem založení do tiskárny usnadníte.

## Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80

Většina problémů, se kterými se můžete setkat při práci s tiskovou jednotkou HP 80, se řeší pomocí pokynů na čelním panelu. Úplný seznam zpráv na čelním panelu naleznete na straně 12-2, *Popis zpráv a související akce*.

### Problémy při opětovném umístění tiskací hlavy

V případě, že jste zasunuli tiskací hlavu do sestavy vozíku a neozval se zvukový signál, postupujte podle následujících pokynů:

- Zkontrolujte, že jste z tiskací hlavy odstranili ochrannou pásku.
- Tiskací hlavu vložte do sestavy vozíku, ale tentokrát víko zavřete pomocí západky.
- Podle postupu popsaného v části 11-24, *Čistič kontaktů ve vozíku* očistěte elektrické kontakty na tiskacích hlavách i na vozíku.
- Tiskací hlavu vyměňte.

### Do tiskárny nelze vložit kazetu s inkoustem

- 1 Zkontrolujte, že máte správnou kazetu s inkoustem HP 80.
- 2 Ověřte, že barvy kazety a zdiřky souhlasí.
- 3 Přesvědčte se, zda je kazeta správně orientována nálepkou s barevným označením nahoru.

---

#### **UPOZORNĚNÍ**

**Vnitřní části zdiřky pro kazetu se nikdy nepokoušejte vyčistit.**

### Do tiskárny nelze vložit tiskací hlavu

- 1 Zkontrolujte, že máte správnou tiskací hlavu HP 80.
  - 2 Přesvědčte se, že barvy tiskací hlavy a zdiřky souhlasí.
  - 3 Ověřte, zda je tiskací hlava správně orientována.
- Podrobné informace naleznete na straně 4-1, *Práce s tiskovou jednotkou HP 80*.



## **Do tiskárny nelze vložit čistič tiskací hlavy**

- 1** Zkontrolujte, že máte správný čistič tiskací hlavy HP 80.
- 2** Ověřte, že barvy čističe tiskací hlavy a zdířky souhlasí.
- 3** Přesvědčte se, že je čistič tiskací hlavy správně orientován.

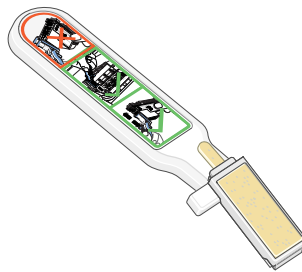
Podrobné informace naleznete na straně 4-1, *Práce s tiskovou jednotkou HP 80*.

## Čistič kontaktů ve vozíku

Při každé výměně tiskací hlavy zkontrolujte, zda prázdné zdičky nepotřebují vyčistit. Může se stát, že v extrémních podmínkách tiskárna nerozezná, že byla vložena tiskací hlava. Příčinou mohou být zaschnuté zbytky inkoustu na elektrických kontaktech mezi tiskací hlavou a vozíkem.

K tiskárně DesignJet je přibalen čistič kontaktů ve vozíku (HP Model No. C6071-60153). Tento nástroj je zabalen zvlášť. Jsou k němu přiloženy také náhradní houbičky a návod. Používá se k čištění elektrických kontaktů na vozíku s tiskacími hlavami i na tiskací hlavě.

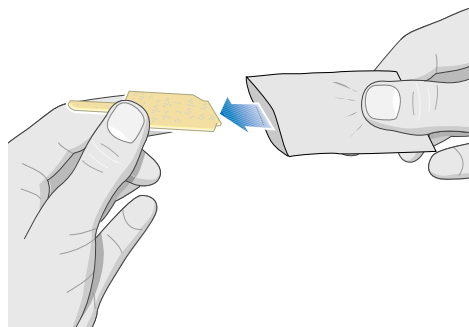
Pokud se na čelním panelu vedle chybné tiskací hlavy zobrazí zpráva Reseat (Znovu umístit) nebo Failed (Selhání), zkuste postupovat podle následujících pokynů:



C6074288

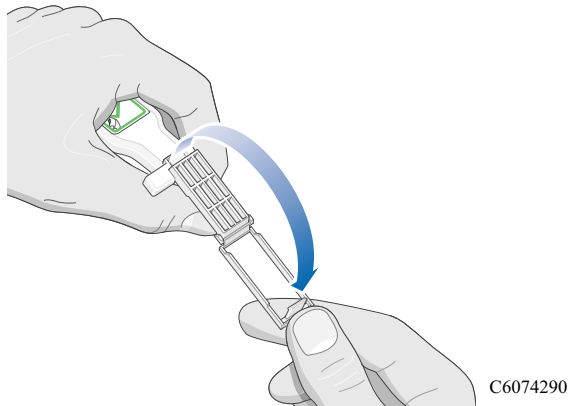
**POZNÁMKA:** Nikdy neotírejte ani se nepokoušejte vyčistit trysky tiskací hlavy. Můžete tak poškodit tiskací hlavu a snížit kvalitu tisku.

- 1 Při čištění elektrických kontaktů na vozíku nejdříve vyjměte předem navlhčenou náhradní houbičku ze sáčku. Zásoba houbiček se nachází v krabici s čističem. Po spotřebování všech houbiček můžete další získat ve středisku služeb pro zákazníky společnosti HP.

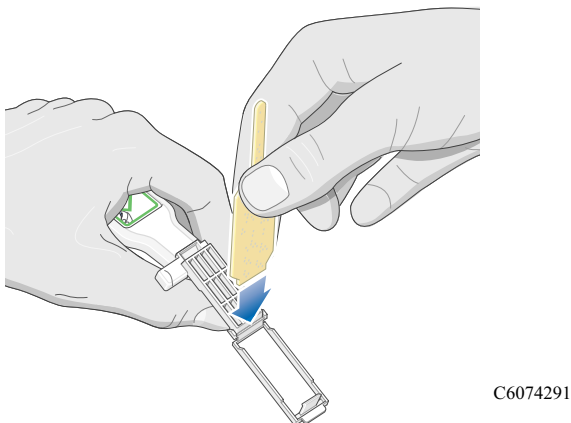


C6074289

- 2** Otevřete čistič kontaktů ve vozíku.



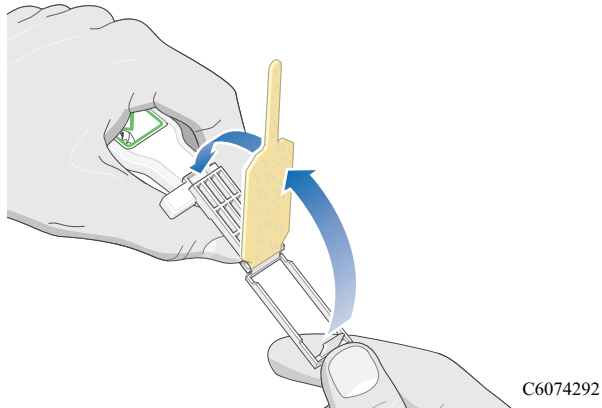
- 3** Vložte do něj houbičku tak, že ji položíte na přední část čističe, kratší stranou do štěrbin pro zasunutí.



## Řešení problémů

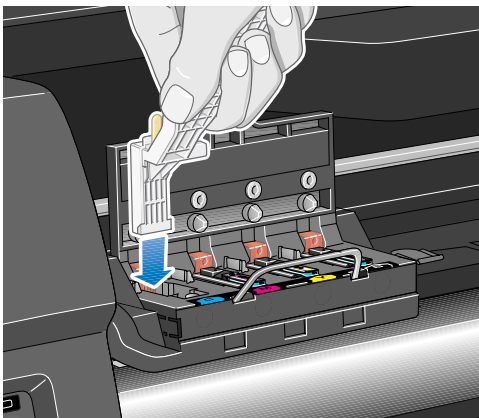
### Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80

- 4 Čistič zavřete, houbička tak zapadne na své místo.



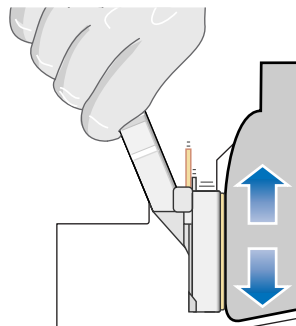
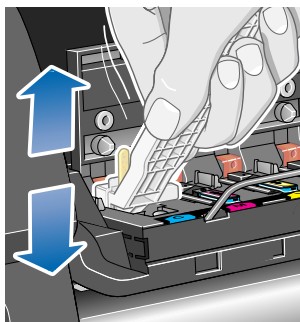
- 5 Otevřete západku na vozíku s tiskacími hlavami a problematickou tiskací hlavu označenou na čelním panelu vyjměte. Postupujte podle pokynů na straně 4-22, *Výjmutí tiskací hlavy*.

- 6 Čistič kontaktů na vozíku vsuňte do zadní části zdířky pro tiskací hlavu. Elektrické kontakty otřete tak, že čistič vložíte mezi elektrické kontakty v zadní části zdířky a ocelovou pružinu. Houbička musí směřovat přední stranou od vás, směrem k elektrickým kontaktům.



C6074293

- 7 **Mírným** tlakem houbičkou otřete kontakty v celé hloubce ohebného konektoru, až kam to umožní mechanická zarážka na čističi.

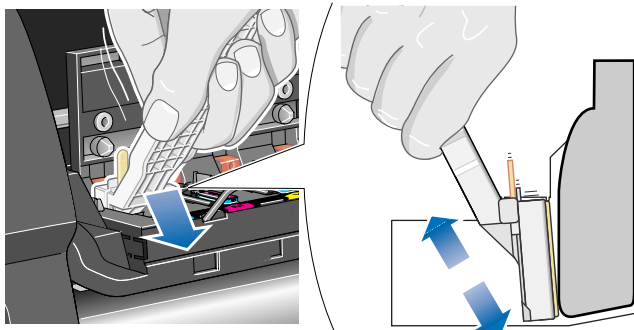


C6074294

## Řešení problémů

### Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80

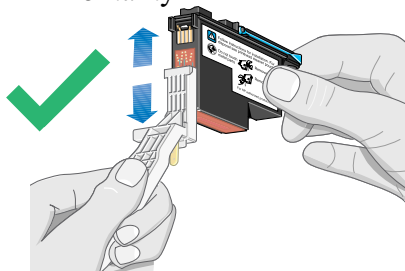
- 8 Pečlivě vyčistěte všechny kontakty včetně těch, které se nacházejí v nejnižším bodě konektoru.



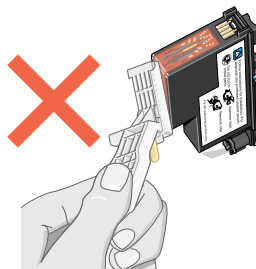
C4704295

- 9 Stejnou houbičkou vyčistěte elektrické kontakty na tiskací hlavě.

Vyčistěte elektrické kontakty



Tyto plochy nečistěte



C6074296

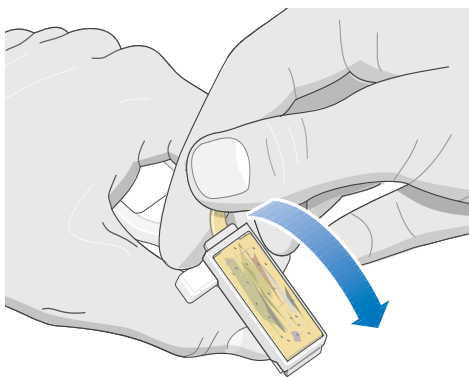
## UPOZORNĚNÍ

**Nedotýkejte se povrchu tiskacích hlav v místě, na kterém se nacházejí trysky, protože by mohlo dojít k jejich poškození.**

- 10 Chvilí vyčkejte, aby oba konektory mohly oschnout, potom znovu umístěte tiskací hlavu do vozíku podle návodu v části *Instalace tiskací hlavy*.

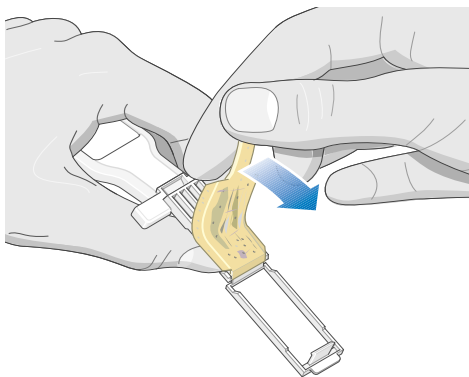
**POZNÁMKA:** V případě, že problém přetrvává, vyměňte tiskací hlavu nebo se obraťte na zástupce společnosti HP.

- 11** Po dokončení čištění otevřete čistič kontaktů ve vozíku zatlačením na západku na houbičce.



C6074298

- 12** Znečištěnou houbičku z čističe odstraňte.

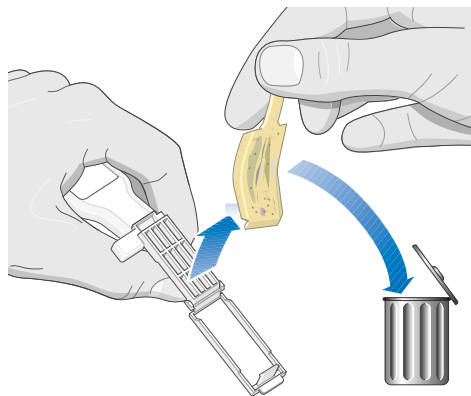


C6074299

## Řešení problémů

### Řešení problémů s tiskovou jednotkou HP 80

- 13** Použité houbičky odkládejte tak, aby se zabránilo možnému znečištění rukou nebo oděvu.



C6074300



---

## Uvolnění zaseknutého tiskového média

Jestliže se na čelním panelu zobrazí některá z následujících zpráv:

Switch Power off  
Check printhead path  
(xxxxx shut down)

Switch Power off  
Check paper path  
(xxxxx shut down)

- 1 Vypněte na čelním panelu tiskárnu a otevřete kryt.
- 2 Opatrně odsuňte vozík s tiskacími hlavami stranou (zcela doleva nebo doprava, je-li to možné). Směr, kterým bude možné vozík odsunout, závisí na místě zaseknutí média.

---

### UPOZORNĚNÍ

Při posouvání vozíku tiskací hlavy se dotýkejte pouze černých plastových dílů.

- 3 Opatrně odstraňte zaseknuté tiskové médium i jeho případné zbytky, které lze snadno vytáhnout nahoru a vyjmout z tiskárny.
- 4 Opatrně vytáhněte zbytek role či listu směrem dolů a ven z tiskárny.
- 5 Kryt zavřete, zvedněte úchyty a tiskárnu zapněte. Stisknutím tlačítka Form Feed and Cut (Konec stránky a uříznutí) vysuňte případné zbytky média, které mohly zůstat v cestě.

**POZNÁMKA:** V závislosti na stavu tiskárny v okamžiku zaseknutí papíru může nyní proběhnout kontrola komponent systému zásobování inkoustem. Další informace najdete v kapitole 4, *Práce s tiskovou jednotkou HP 80*.

- 6 Obvyklým způsobem znovu zaveďte tiskové médium, viz strana 3-15, *Vložení role papíru*. Pokud používáte médium v roli, může být nejprve nutné oříznout okraj.
- 7 Jestliže po zaseknutí papíru vzniknou problémy s kvalitou obrazu, odstraňte tiskací hlavy a znovu je instalujte. Příslušné informace naleznete na straně 4-22.

**POZNÁMKA:** V případě, že se v cestě papíru stále nacházejí jeho zbytky, zkuste založit tvrdýneohebnýpapír, například křídovýpapír s vysokou gramáží nebo matnou fólii. Můžete tak vysunutí papíru zaseknutého v cestě usnadnit.

## Řešení problémů s komunikací

### Potíže s komunikací mezi počítačem a tiskárnou

#### Příznaky závady v komunikaci:

- Na displeji čelního panelu se nezobrazí zpráva STATUS / Receiving (STAV / Příjem).
- Při pokusu o tisk se na monitoru počítače zobrazí chybová zpráva.
- Počítač nebo tiskárna během komunikace zastaví veškerou činnost.
- Na vytištěném výstupu se vyskytují náhodné nebo nevysvětlitelné závady (například chybně umístěné čáry nebo chybějící části obrázků).

#### Při kontrole je třeba postupovat následovně:

- Zkontrolujte, zda byl v daném softwaru vybrán správný port rozhraní.
- Přesvědčte se, zda tiskárna správně funguje při tisku souborů z jiného softwaru.
- Připojte tiskárnu přímo k počítači a ověřte její funkčnost, je-li připojena k síti.
- Pokud je tiskárna k počítači připojena přes jakákoli další zařízení, například přepínače, jednotky vyrovnávací paměti, adaptéry kabelů, převodníky kabelů apod., je třeba ji vyzkoušet připojenou přímo k počítači.
- Zkuste použít jiný propojovací kabel. Podrobné informace o podporovaných typech kabelů najdete na straně 13-8, *Specifikace tiskového serveru HP JetDirect (síťové rozhraní) získáte v dokumentaci k tiskovému serveru JetDirect dodávané s rozhraním tiskového serveru nebo od prodejce.*

---

## Řešení problémů s umístěním nebo obsahem obrazu

Pokud se vám nepodaří závadu odstranit pomocí postupů uvedených v této části, můžete další informace získat z následujících zdrojů:

- Dokumentace k ovladači, který používáte k převodu výstupu z dané softwarové aplikace do tiskárny.

Například dokumentace online a tištěná dokumentace, která je součástí následujících ovladačů dodávaných s tiskárnou:

- HP DesignJet PostScript® pro Power Macintosh® a Macintosh® (QuickDraw™),
  - HP DesignJet PostScript® pro aplikace systému Microsoft® Windows™,
  - ovladače HP pro uživatele aplikace AutoCAD™,
  - ovladače HP-GL/2 pro systém Windows.
- Dokumentace k ovladači HP-GL/2, který se dodává společně s aplikačním softwarem.

### Výtisk je zcela prázdný

- Pokud je na čelním panelu nastaven grafický jazyk na hodnotu Automatic (implicitní nastavení), vyzkoušejte jiné nastavení (PostScript pro postskriptový soubor, HP-GL/2 pro soubor jazyka HP-GL/2, atd.) a daný soubor odešlete znovu.

### Na výtisku je pouze část požadovaného výstupu

- Je možné, že jste před dokončením příjmu všech dat do tiskárny stiskli tlačítko **Cancel** nebo **Form Feed and Cut (Konec stránky a uříznutí)**. Pokud je tomu tak, ukončili jste tím přenos dat a stránku bude třeba vytisknout znovu. (K vysunutí výtisku obvykle tlačítko **Form Feed and Cut (Konec stránky a uříznutí)** není třeba stisknout.)
- Parametr nabídky I/O Setup / I/O Timeout (Nastavení V/V / Časová prodleva V/V) je možná nastaven na příliš nízkou hodnotu. Na čelním panelu lze hodnotu parametru I/O Timeout (Časová prodleva V/V) zvýšit a odeslat výtisk znovu.
- Je možné, že velikost souboru převyšuje kapacitu paměti tiskárny. Do tiskárny je možné nainstalovat další paměť, viz strana 8-10, *Modernizace tiskárny*. Informace o instalaci naleznete v instalační příručce Setup Guide.
- Příčina závady může spočívat v poruše komunikace mezi počítačem a tiskárnou. Zkontrolujte propojovací kabel.
- Přesvědčte se, zda jsou v použitém softwaru nastaveny správné hodnoty pro aktuální velikost stránky (například pro tisk na šířku).

Řešení problémů

Řešení problémů s umístěním nebo obsahem obrazu

- Pokud používáte síťový software, zkontrolujte, zda nenastala časová prodleva.
- Viz také část *Oříznutý obraz* dále v této kapitole.

## Oříznutý obraz

- Tento nedostatek obvykle vzniká při nesouladu velikosti skutečné oblasti tisku na založeném médiu a oblasti tisku definované v použitém softwaru. Obecné informace o oblastech tisku a velikosti stránky najdete v kapitole 5.
- Zkontrolujte, zda skutečná oblast tisku pro založený formát média odpovídá formátu stránky bez okrajů. Informace o formátech tiskových médií a velikostech okrajů najdete na straně 13-7.
- Ověřte, jakým způsobem je v použitém softwaru definována oblast tisku (nazývaná někdy také vytisknutelná oblast nebo oblast obrazu). Některé softwarové aplikace mohou například pracovat se standardními oblastmi tisku, jejichž velikosti přesahují oblasti tisku v tiskárně.
- Zkontrolujte, zda je tiskové médium orientováno způsobem, který je nastaven v použitém softwaru. Orientaci výtisku lze změnit pomocí možnosti Rotate v nabídce Page format na čelním panelu. U tiskových médií v rolích lze tímto nastavením změnit orientaci stránky. Je možné, že otočený obraz vytištěný na médiu v roli bude mírně oříznutý, aby bylo možné dodržet správnou velikost stránky, jak je popsáno na straně 5-8.
- Je možné, že jste zadali příkaz k otočení stránky z tisku na výšku na tisk na šířku u média, které není dostatečně široké, například k otočení stránky formátu D/A1 na roli papíru formátu D/A1.
- V případě potřeby změňte oblast tisku v použitém softwaru.
- Je možné, že velikost souboru přesahuje kapacitu paměti tiskárny. V takovém případě se na čelním panelu zobrazí zpráva Out of memory - data was lost (Nedostatek paměti - došlo ke ztrátě dat). Na straně 13-13, *Objednání příslušenství* najdete podrobné informace o modulech pro rozšíření paměti.

## Oříznutý výtisk na šířku

- Zkontrolujte, zda použitý software podporuje tisk na šířku.
- Ověřte, zda byl v softwaru zadán odpovídající formát tiskového média.
- V případě, že se nejedná o postscriptový soubor, zkontrolujte, zda je v nabídce Page format / Size (Formát stránky / Velikost) nastavena hodnota Inked area (Oblast použití inkoustu).
- Kapacita paměti může být nedostatečná. Viz strana 8-11, *Omezení délky tisku*.

## **Celý obraz se nachází v jednom kvadrantu správné oblasti tisku**

- Zkontrolujte, zda není v softwaru nastavena příliš malá velikost stránky.
- Ověřte, zda v softwaru není nastaven tisk daného obrazu pouze do jednoho kvadrantu stránky.

Není-li tomu tak, je tato situace známkou nekompatibility použitého softwaru a tiskárny.

- Zkontrolujte, zda je použitý software správně konfigurován pro tuto tiskárnu. Obecné informace najdete v části *Set Up Your Software (Nastavení softwaru)* v příručce Setup Guide. Informace ke konkrétnímu softwaru najdete v dokumentaci dodané s ovladačem nebo v poznámkách k softwarovým aplikacím *Software Application Notes* dodaných s tiskárnou.
- Pokud se vám přesto nedaří problém vyřešit, zkuste změnit nastavení grafického jazyka tiskárny na čelním panelu v nabídce Device setup/Lang (Nastavení zařízení/Jazyk).

## **Obraz je neočekávaně otočený**

- Na čelním panelu zkontrolujte nastavení parametru Rotate (Otáčet) v nabídce Page format (Formát stránky).
- Neplatí pro postskriptové soubory: Pokud je zapnuta funkce Queueing (Vytváření fronty) i funkce Nesting (Vkládání), může dojít k automatickému otočení stran z důvodu úspory tiskového média. Viz strana 5-12, *Otáčení obrazu (postskriptový tisk)*
- Otáčení stran u postskriptových souborů je vysvětleno na straně 5-12, *Otáčení obrazu (postskriptový tisk)*.

## **Výtisk je zrcadlově obrácen**

- Na čelním panelu zkontrolujte nastavení parametru Mirror (Zrcadlení) v nabídce Page format (Formát stránky).

## **Výtisk je deformovaný nebo nečitelný**

- Závada je pravděpodobně způsobena vadným propojovacím kabelem mezi počítačem a tiskárnou. Vyzkoušejte, zda závadu neodstraní výměna kabelu.
- Pokud je počítač k tiskárně připojen prostřednictvím paralelního portu, zkontrolujte, zda byl k propojení použit originální kabel paralelního rozhraní HP.

## Řešení problémů

### Řešení problémů s umístěním nebo obsahem obrazu

- Pokud je na čelním panelu nastaven grafický jazyk na hodnotu Automatic (implicitní nastavení), vyzkoušejte jiné nastavení (PostScript pro postskriptový soubor, HP-GL/2 pro soubor jazyka HP-GL/2, atd.) a zkuste daný soubor znovu odeslat.
- Řešení uvedeného problému se liší podle softwaru, ovladačů a rastrovacích procesorů použitých s tiskárnou. Podrobné informace získáte v uživatelské dokumentaci získané od dodavatele těchto komponent.

### **Na stejném listu byly vytištěny dva obrazy přes sebe**

- Parametr nabídky I/O Setup / I/O Timeout (Nastavení V/V / Časová prodleva V/V) je možná nastaven na příliš nízkou hodnotu. Na čelním panelu hodnotu nastavení snižte a tisk spusťte znovu.

### **Neprojevila se změna nastavení Pen Settings (Nastavení per)**

- Buď jste pera změnili pomocí nabídky Pen settings/Define palette (Nastavení per/Definice palety), zapomněli jste však vybrat v nabídce Pen settings/Palette (Nastavení per/Palety) danou paletu;
- nebo jste očekávali, že budou použita pera definovaná v softwaru, na čelním panelu však není parametr v nabídce Pen Settings/Palette nastaven na hodnotu Software;
- anebo jste změnili nastavení na čelním panelu, které však tiskárna ignorovala, protože se nezměnilo nastavení ovladače.

### **Byl vytištěn černobílý výtisk namísto barevného**

- Zkontrolujte nastavení barevného a černobílého tisku na čelním panelu a odpovídající nastavení v použitém softwaru.

## **Byl vytištěn jiný výtisk**

### **Jednou z možných příčin je, že jste omylem spustili tisk jedné z informačních stránek tiskárny:**

- Kontrolní výtisk zarovnání tiskacích hlav: (několik malých barevných čtverců bez textu.) Tento výtisk se tiskne automaticky po každé výměně tiskací hlavy.
- Informační stránka aktuální konfigurace: tato stránka se vytiskne, pokud na čelním panelu současně stisknete obě tlačítka se šipkami.
- Zkušební výtisk: tento výtisk lze vytisknout z nabídky Utilities/Service tests/Image quality print (Obslužné programy/Servisní testy/Zkušební výtisk).
- Servisní stránka: obsahuje informace nezbytné pro servis tiskárny, například informace o aktuální konfiguraci tiskárny, pracovním prostředí (teplotě a vlhkosti), množství inkoustu a další statistické údaje o využití tiskárny.

### **Je také možné, že jste spustili tisk jedné z následujících informačních stránek:**

- informační stránka postskriptových písem,
- informační stránka konfigurace HPGL/2,
- informační stránka nabídek,
- informační stránka palety,
- informační stránka využití tiskárny,
- zkušební výtisk,
- servisní konfigurace.

## **Nefunguje nastavení Page Format (Formát stránky) nebo Rotate (Otáčení).**

- Je možné, že velikost souboru převyšuje kapacitu paměti tiskárny. V takovém případě se na čelním panelu zobrazí zpráva Out of memory - data was lost (Nedostatek paměti - došlo ke ztrátě dat). Na straně 13-13, *Objednání příslušenství* najdete podrobné informace o modulech pro rozšíření paměti.
- Tiskárna neumožňuje otáčet rastrové obrazy (kromě postskriptových souborů). Pokud tištěné soubory (jiné než postskriptové) obsahují rastrová data (obvykle obrazy s velkými vyplněnými plochami, které byly do softwaru přeneseny skenováním), nelze výtisk otočit.
- Neumožňuje to ovladač.

## Řešení problémů s čelním panelem

### Zpráva na displeji není jasná

- Vyhledejte danou zprávu v kapitole 12, *Zprávy na čelním panelu*. Popis zprávy vám může pomoci pochopit její význam a odstranit závadu.
- Nevede-li předcházející krok k vyřešení problému, stiskněte tlačítko **Enter**. Pokud to nepomůže, vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte. Jestliže je zpráva na displeji stále zobrazena, obraťte se na servisního technika. Pokud se na displeji zobrazí zpráva System Error (Systémová chyba) a alfanumerický kód, přejděte k následující části.



## Systemové chyby

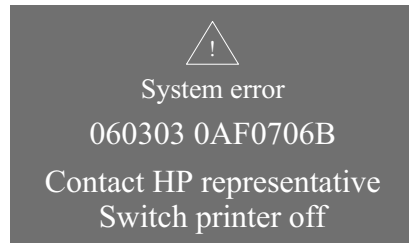
Existují dva typy zpráv týkajících se systémových chyb.

- Je možné pokračovat.



Jestliže se při každém zapnutí tiskárny zobrazí tato zpráva, je nutné kontaktovat podporu společnosti HP. Tiskárna, na které se toto hlášení zobrazí, ještě stále může pokračovat v tisku, ale zkontrolujte kvalitu obrazu.

- Nelze pokračovat.



- 1 Zkuste zprávu vymazat vypnutím a zapnutím tiskárny.
- 2 Kontaktujte službu společnosti HP, viz strana 11-42, *Získání nápovědy*, nebo vyhledejte příslušné informace v příručce služeb podpory společnosti HP (HP Support Services). Informační stránka aktuální konfigurace může pomoci technikovi při řešení problému.

## Zpráva Out Of Memory/Data Was Lost (Nedostatek paměti - došlo ke ztrátě dat)

- Soubor je příliš velký a převyšuje kapacitu paměti tiskárny.

## Velikost souboru a využití paměti

Mezi velikostí souboru v počítači a paměti, která je použita v tiskárně k vytištění souboru, neexistuje přímý vztah. Ve skutečnosti často nelze z důvodu komprese souborů (a jejich obecné složitosti) odhadnout velikost paměti, která bude použita.

## Řešení různých problémů

### Tiskárna netiskne

- Příčina závady může být v přívodu elektrické energie. Pokud tiskárna vůbec nefunguje a na čelním panelu nesvítí žádné indikátory, zkontrolujte, zda je správně připojena síťová šňůra a zda je funkční použitá zásuvka elektrické sítě.
- Pokud používáte počítač Macintosh a nedaří se vám vytisknout tiskovou úlohu, zkontrolujte, zda je jazyk tiskárny nastaven na hodnotu PostScript nebo Automatic. Viz strana 8-7, *Změna grafického jazyka*.
- Potíže může způsobit ovladač aplikace. Zkontrolujte, zda je použitý software správně konfigurován pro tuto tiskárnu. Obecné informace najdete v instalační příručce *Setup Guide*. Informace ke konkrétnímu softwaru najdete buď v dokumentaci dodané s ovladačem nebo v poznámkách k softwarovým aplikacím *Software Application Notes* dodaných s tiskárnou.
- Pokud je počítač připojen k paralelnímu portu tiskárny a budete chtít vytisknout binárně kódovaný postskriptový soubor, nevytiskne se. Prostřednictvím paralelního portu lze tisknout pouze postskriptové soubory v kódu ASCII. Na displeji čelního panelu se zobrazí zpráva Error processing job / Flushing rest of job (Chyba při zpracování úlohy / Storno tisku zbytku úlohy). Připojte počítač k serveru JetDirect Print Server a soubor znovu odešlete.
- Je možné, že velikost souboru převyšuje kapacitu paměti tiskárny. V takovém případě se na čelním panelu zobrazí zpráva Out of memory - data was lost (Nedostatek paměti - došlo ke ztrátě dat). Zkontrolujte, zda se na monitoru počítače nezobrazila chybová zpráva. Některé ovladače umožňují zvolit jiný režim tisku a zkusit odeslat soubor znovu.
- Máte-li stále potíže, přejděte na stranu 11-42, *Získání nápovědy*.

## **Tiskárna tiskne příliš pomalu**

- Zkontrolujte, zda není na čelním panelu nastaven režim tisku Best. Tisk v kvalitě Best trvá déle.
- Ověřte, zda jste při zakládání tiskového média zadali správný typ média. Podrobné informace o typech tiskového média, které lze zvolit na displeji čelního panelu, najdete na straně 3-3, *Typy papíru*. Chcete-li zjistit, jaký typ tiskového média je v tiskárně aktuálně nastaven, postupujte podle pokynů na straně 8-4.
- V případě, že je tiskárna připojena k počítači Macintosh prostřednictvím sériového portu typu Appletalk, je normální, že tisk probíhá pomalu (z důvodu nízké rychlosti portu Appletalk). Pro připojení tiskárny k počítači Macintosh doporučujeme použít port typu Ethernalk.
- Možná je potřeba vyměnit tiskací hlavu. Viz strana 4-6, *Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?*
- Zkontrolujte, jestli na čelním panelu není zadáno ruční nastavení doby schnutí. Změňte toto nastavení na automatické, viz strana 3-31, *Čas zasychání inkoustu*.
- Je-li tiskárna v režimu Normal a tištěný soubor obsahuje potíštěné oblasti s vysokou hustotou inkoustu, tisk se z důvodu schnutí zpomalí.

## **Tiskárna příliš dlouho čeká na tisk vložených souborů**

- Zkontrolujte nastavení Nest wait (Čekací doba vkládání). Viz strana 7-15.

## Získání nápovědy

### Služba pro zákazníky společnosti HP - HP Customer Care

Jako strategický partner pro vaši podporu si společnost HP dala za úkol zajistit bezproblémový chod vaší činnosti. Služba HP Customer Care nabízí prvotřídní podporu k zajištění toho, abyste s tiskárnou HP DesignJet mohli dosáhnout nejlepších možných výsledků.

Tato služba poskytuje komplexní a časem prověřené zkušenosti, stejně jako nové technologie, které zákazníkovi zabezpečí jedinečnou průběžnou podporu. Zahrnuje nastavení a instalaci, nástroje pro řešení problémů, rozšíření záruky, servis a výměnu, podporu po telefonu a prostřednictvím sítě WWW, aktualizace softwaru a služby umožňující provádění údržby vlastními silami. Další informace o službě HP Customer Care naleznete na serveru WWW:

[www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support)

### Doporučený postup před požádáním o technickou podporu

- 1 Projděte si postupy odstraňování problémů v této kapitole a
  - v odpovídající dokumentaci k ovladačům dodané s tiskárnou (pro uživatele, kteří používají postskriptové soubory nebo systém Microsoft Windows);
  - v příslušné dokumentaci, pokud máte instalovány softwarové ovladače a rastrovací procesory (RIP) od jiných firem;
  - v odpovídajících poznámkách k softwarovým aplikacím (*Software Application Notes*) dodaných s tiskárnou.
- 2 Pokud se závada pravděpodobně týká použité softwarové aplikace, spojte se nejdříve s dodavatelem daného softwaru.
- 3 Pokud se vám přesto nepodaří závadu odstranit, vyhledejte informace v brožuře HP Support Services. Tento dokument obsahuje úplný seznam všech dostupných služeb podpory pro řešení problémů s tiskárnou.
- 4 Pokud se obrátíte na středisko společnosti HP, připravte si následující informace, které pomohou urychlit zodpovězení dotazů:
  - typ používané tiskárny (číslo produktu a sériové číslo; tato čísla jsou uvedena na štítku umístěném na zadní části tiskárny);
  - použitý počítač;
  - případnou zvláštní výbavu nebo software (například spoolery, sítě, přepínače, modemy nebo speciální softwarové ovladače);

- použitý kabel (číslo dílu) a místo jeho zakoupení;
- typ rozhraní použitého k připojení tiskárny (paralelní rozhraní nebo síť);
- název a verzi aktuálně používaného softwaru;
- číslo chyby v případě, že se jedná o chybu softwaru (toto číslo si poznamenejte a mějte je připraveno), viz strana 11-39, *Systémové chyby*;
- je-li to možné, je třeba vytisknout následující informační stránky, (viz strana 2-12, *Tisk informačních stránek tiskárny*) a faxem je odeslat do příslušného střediska technické podpory:
  - Usage report (informační stránka využití tiskárny),
  - Service Print (servisní stránka),
  - Current Configuration (aktuální konfigurace).

Řešení problémů  
Získání nápovědy

---

# Zprávy na čelním panelu ***12***

---

Popis zpráv a související akce 12-2

## Popis zpráv a související akce

V této kapitole je uveden seznam zpráv, které se zobrazují na displeji čelního panelu. Je-li nutné provést nějakou akci, je popsána kurzívou ve sloupci Popis a akce. Zprávy jsou uvedeny v abecedním pořadí.

Zpráva	Popis a akce
<b>Accessing Ink cartridges (Přístup ke kazetám s inkoustem)</b>	Tiskárna kontroluje stav kazet s inkoustem. Po provedení této akce se na čelním panelu zobrazí další pokyny.
<b>Accessing Printheads (Přístup k tiskacím hlavám)</b>	Tiskací hlavy se v tiskárně přesouvají na přístupnou pozici.
<b>Action unavailable (Akce není dostupná)</b> <b>Page being printed (Probíhá tisk stránky)</b>	Tiskárna tiskne, požadovanou akci není možno provést, musíte počkat do ukončení tisku.
<b>Aligning printheads (Probíhá zarovnání tiskacích hlav)</b> <b>Approximate time remaining (Přibližná doba do ukončení)</b> <b>xx min xx sec</b>	Probíhá zarovnání tiskacích hlav v tiskárně. Po zobrazenou dobu do dokončení akce nelze provést žádnou jinou akci.
<b>Aligning roll (Probíhá zarovnání role papíru)</b>	Papír v rolích se v tiskárně pohybuje dopředu a dozadu, aby bylo dosaženo správné zarovnání.
<b>Alignment cancelled (Zarovnání zrušeno)</b>	Zarovnání tiskacích hlav bylo zrušeno. Mohlo k tomu dojít stisknutím tlačítka Cancel nebo z důvodu interní chyby. Zarovnání lze znovu spustit pomocí nabídek čelního panelu.
<b>Align roll edge with white line (Zarovnejte okraj role podle bílé čáry) Feed roll until printer beeps (Vsunujte papír, dokud tiskárna nevydá zvukový signál)</b>	Papír vložte mezi vstupní váleček a úchyty. Okraje papíru zarovnejte podle bílé čáry na vstupním válečku na pravé straně. Při dostatečném zasunutí papíru se ozve zvukový signál.
<b>All ink cartridges successfully installed (Všechny kazety s inkoustem byly úspěšně instalovány)</b>	Tiskárna potvrdila vyjmutí a instalaci kazet s inkoustem.



Zpráva	Popis a akce
<b>All printhead CLEANERS are OK (Všechny ČISTIČE tiskacích hlav jsou v pořádku)</b> <b>Close right door to continue (Zavřete pravá dvířka a pokračujte)</b>	Tiskárna potvrdila, že jsou čističe tiskacích hlav instalovány správně.
<b>All printheads OK, Close cover and window to continue (Všechny čističe tiskacích hlav jsou v pořádku, zavřete boční a horní kryt a pokračujte)</b>	Tiskárna vydala zvukový signál potvrzující příjem nových nebo nově zasunutých tiskacích hlav.
<b>Already on Top (Zobrazena horní obrazovka nabídek)</b>	Na čelním panelu je již zobrazena „horní“ obrazovka nabídek.
<b>Calibrating (Probíhá kalibrace)</b>	Tiskárna provádí kalibraci přesnosti, viz strana 8-5, <i>Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny</i>
<b>Cancelling (Probíhá zrušení akce)</b>	Na čelním panelu jste stiskli tlačítko Cancel. Tiskárna provádí zrušení aktuálního tiskového souboru. Pokud je rušený soubor velký, budete možná muset chvíli vyčkat.
<b>Check ink cartridges (Zkontrolujte kazety s inkoustem)</b>	Bylo zjištěno, že chybějí kazety s inkoustem nebo že došlo k problémům při instalaci jedné nebo více těchto kazet. Na čelním panelu zvolte nabídku Ink system options/Ink cartridge info (Možnosti systému zásobování inkoustem/Informace o kazetách s inkoustem) a s její pomocí určete zbývající množství inkoustu v kazetě. V případě potřeby prázdnou kazetu s inkoustem vyměňte.
<b>Check printheads (Zkontrolujte tiskací hlavy)</b>	Bylo zjištěno, že chybí tiskací hlava nebo že došlo k problémům při instalaci jedné nebo více těchto hlav. Na čelním panelu zvolte nabídku Ink system options/Printhead info (Možnosti systému zásobování inkoustem/Informace o tiskacích hlavách) a zjistěte, čeho se problém spojený s tiskací hlavou týká. V případě potřeby označenou hlavu vyměňte.
<b>Check printhead CLEANERS (Zkontrolujte ČISTIČE tiskacích hlav)</b>	Bylo zjištěno, že chybí čistič tiskací hlavy nebo že došlo k problémům při instalaci jednoho nebo více těchto čističů. V případě potřeby označený čistič vyměňte.
<b>Checking printhead CLEANERS (Probíhá kontrola ČISTIČŮ tiskacích hlav)</b>	Tiskárna provádí kontrolu čističů tiskacích hlav.
<b>Checking paper (Probíhá kontrola papíru)</b>	V tiskárně probíhá proces kontroly zarovnání papíru.

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

Zpráva	Popis a akce
<b>Close right door to continue (Zavřete pravá dvířka a pokračujte)</b>	Dvířka v pravé části inkoustové servisní stanice jsou otevřena v nesprávnou dobu. Zkontrolujte je. Jestliže nejsou zajištěna, řádně je zavřete.
<b>Close door when done (Po skončení dvířka zavřete)</b>	Tiskárna zobrazuje informaci, že před provedením dalšího úkolu musíte zavřít dvířka v pravé části tiskárny.
<b>Close right door when finished with printhead CLEANERS (Po skončení manipulace s ČISTIČI tiskacích hlav zavřete pravá dvířka)</b>	Tiskárna zobrazuje informaci, že po provedení výměny čističů tiskacích hlav musíte zavřít dvířka servisní stanice tiskacích hlav.
<b>Contact HP representative (Kontaktujte zástupce společnosti HP)</b>	Došlo k systémové chybě. Je třeba tiskárnu vypnout a kontaktovat službu podpory společnosti HP, viz strana 11-42, <i>Získání nápovědy</i> .
<b>Cover not properly closed (Kryt není řádně zavřen) Please close cover (Zavřete kryt)</b>	Zkontrolujte kryt vozíku s tiskacími hlavami. Není správně zajištěn. Ujistěte se, že je modrá západka v horní části vozíku s tiskacími hlavami správně uzavřena.
<b>Edge not found (Okraj papíru nebyl nalezen) Reload paper (Vložte papír znovu)</b>	Nebyl rozeznán okraj papíru, z tohoto důvodu selhalo vložení. Znovu spusťte proces vložení.
<b>Edge not found (Okraj papíru nebyl nalezen) Unload paper (Vyjměte papír)</b>	Nebyl rozeznán okraj papíru a papír nebylo proto možné v daném okamžiku znovu vložit. Vyjměte papír ručně.
<b>End of paper not detected (Konec papíru nebyl rozpoznán) Remove paper (Vyjměte papír)</b>	Tiskárna se neúspěšně pokusila vysunout papír. Papír je nutné vyjmout ručně.
<b>Failed (Akce selhala)</b>	Nastal problém s tiskací hlavou nebo kazetou s inkoustem, viz strana 4-9, <i>Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy</i> nebo 4-13, <i>Získání informací o kazetě s inkoustem</i> .
<b>Error processing a job (Došlo k chybě při zpracování úlohy) Flushing rest of job (Zbytek úlohy bude ignorován)</b>	Při zpracování postskriptové úlohy došlo k chybě a proto bude zbytek úlohy ignorován.
<b>Faulty (Vadná komponenta)</b>	Nastal problém s tiskací hlavou nebo kazetou s inkoustem, kterou se pokoušíte instalovat. Další podrobné informace naleznete na straně 4-8.
<b>Full ink cartridges needed (Jsou potřeba plné kazety s inkoustem)</b>	K správnému naplnění trubic jsou třeba plné kazety s inkoustem. Nahraďte kazety s inkoustem novými.

Zpráva	Popis a akce
<b>Have ink tube replaced or risk printer damage (Proveďte výměnu trubic zásobování inkoustem, může dojít k poškození tiskárny) Contact HP (Kontaktujte společnost HP)</b>	Vypršela životnost trubic systému zásobování inkoustem. Je třeba je co nejdříve vyměnit, jinak riskujete neočekávané ukončení provozu tiskárny.
<b>HP is not responsible for damage from use of USED CLEANERS (Společnost HP není zodpovědná za škody způsobené POUŽITÝMI ČISTIČI) Select YES to replace (Zvolte možnost ANO pro jejich výměnu)</b>	Na čelním panelu je zobrazeno varování, že při výměně tiskacích hlav je nezbytně nutné instalovat nové čističe tiskacích hlav. Podrobné informace o jejich výměně najdete na straně 4-29, <i>Výjmutí čističe tiskací hlavy</i> .
<b>HP is not responsible for damage from use of non-HP Printheads (Společnost HP není zodpovědná za škody způsobené použitím tiskacích hlav jiných výrobců) Select YES to replace (Zvolte možnost ANO pro jejich výměnu)</b>	Chcete-li u tiskárny vždy dosáhnout vynikající kvality obrazu, je důležité, abyste používali originální komponenty společnosti Hewlett-Packard.
<b>HP is not responsible for damage from use of non-HP ink (Společnost HP není zodpovědná za škody způsobené použitím inkoustu od jiných výrobců) Select YES to replace (Zvolte možnost ANO pro jeho výměnu)</b>	Chcete-li u tiskárny vždy dosáhnout vynikající kvality obrazu, je důležité, abyste používali originální komponenty společnosti Hewlett-Packard.
<b>HP No. 80 Ink cartridges successfully installed (Kazety s inkoustem HP 80 byly úspěšně instalovány)</b>	Tiskárna přijala kazety s inkoustem.
<b>Initializing printer, please wait (Probíhá inicializace tiskárny, vyčkejte)</b>	Probíhá inicializace tiskárny a do jejího ukončení nelze provést žádnou jinou akci.
<b>Ink cartridge replacement not available now (Výměna kazety s inkoustem nyní není možná) Cancel print jobs before (Nejprve zrušte tiskové úlohy)</b>	Pokud tiskárna právě tiskne, nebude možné nahradit žádný z modulů systému zásobování inkoustem HP 80.

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

Zpráva	Popis a akce
<b>Ink drying, please wait (Probíhá schnutí inkoustu, počkejte)</b> xx min xx sec	Činnost tiskárny je pozastavena, aby mohl uschnout inkoust. Na čelním panelu je také zobrazen čas zbývající do konce schnutí. <b>POZNÁMKA:</b> Můžete počkat, dokud inkoust neuschne, nebo schnutí přerušit stisknutím tlačítka <b>ENTER</b> na čelním panelu.
<b>Ink levels are OK (Množství inkoustu je v pořádku)</b> <b>Press ENTER =accept (Potvrďte stisknutím tlačítka ENTER)</b>	Množství inkoustu v tiskárně je malé nebo velmi malé. Nemusí to však být problém, protože tiskárna ještě může tisknout. Podrobnější informace najdete na straně 4-6, <i>Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?</i>
<b>Ink tube maintenance advised (Doporučena údržba trubic zásobování inkoustem)</b>	Trubice systému zásobování inkoustem jsou na hranici životnosti, bude je třeba brzy vyměnit. O jejich výměnu požádejte zástupce společnosti HP.
<b>Ink tube maintenance required now (Je třeba ihned provést údržbu trubic zásobování inkoustem)</b>	Vypršela životnost trubic systému zásobování inkoustem. Je třeba je co nejdříve vyměnit, jinak riskujete neočekávané ukončení provozu tiskárny.
<b>Insert cleaner (Vložte čistič)</b>	Tiskárna zobrazuje výzvu ke vložení nového čističe tiskací hlavy do servisní stanice tiskacích hlav, která je umístěna v pravé části tiskárny.
<b>Insert Ink cartridge (Vložte kazetu s inkoustem)</b>	Tiskárna zobrazuje výzvu k vložení kazety s inkoustem do otvorů v levé části tiskárny.
<b>Insert Ink cartridges (Vložte kazety s inkoustem)</b>	Tiskárna se zahajuje proces naplnění trubic systému zásobování inkoustem, ke správnému provedení této akce potřebuje plné kazety s inkoustem.
<b>Insert printhead (Vložte tiskací hlavu)</b>	Tiskárna zobrazuje výzvu ke vložení nové tiskací hlavy do vozíku s tiskacími hlavami.
<b>Lift window to access printheads (Zvedněte horní kryt pro přístup k tiskacím hlavám)</b>	Zvolili jste možnost výměny tiskací hlavy. Na čelním panelu se budou zobrazovat pokyny pro provedení této akce.
<b>Lift window to load printed sheet (Zvedněte horní kryt a vložte potištěný papír)</b>	Tiskárna načte obrazec pro kalibraci přesnosti. Zvedněte kryt tiskárny a vložte list papíru s obrazcem. Po provedení této akce se zobrazí další pokyny.
<b>Lift window to replace SETUP printheads (Zvedněte horní kryt a vyměňte INSTALAČNÍ tiskací hlavy)</b>	Tiskárna provádí naplnění trubic a zobrazuje výzvu, abyste zvedli kryt tiskárny. Další informace najdete v příručce <i>Setup Guide</i> , kterou jste obdrželi spolu s tiskárnou.
<b>Load cancelled (Vložení zrušeno)</b> <b>Remove paper (Vyjměte papír)</b>	Vložení papíru bylo zrušeno a před vložení nového papíru je třeba papír z tiskárny vyjmout.

Zpráva	Popis a akce
<b>Load paper to align printheads (Vložte papír pro zarovnání tiskacích hlav)</b>	Zahájili jste proces zarovnání tiskacích hlav, v tiskárně však musí být vložen papír. Pro potřeby zarovnání tiskacích hlav však nekladějte pauzovací papír ani fólii.
<b>Load paper for current job (Vložte papír pro aktuální úlohu)</b>	Odeslali jste do tiskárny tiskovou úlohu, není však vložen papír. Aby mohla akce pokračovat, je třeba vložit papír, viz strana 3-15, <i>Vložení role papíru</i> .
<b>Loading roll (Vkládání role papíru)</b>	Probíhá proces vložení role papíru.
<b>Loading sheet (Vkládání listu papíru)</b>	Probíhá proces vložení listu papíru.
<b>Load roll for current job (Vložte roli papíru pro aktuální úlohu)</b>	Odeslali jste do tiskárny tiskovou úlohu, která bude tištěna na roli papíru. Role papíru však není vložena. Aby mohla akce pokračovat, musíte vložit roli papíru, viz strana 3-15, <i>Vložení role papíru</i>
<b>Load sheet for current job (Vložte list papíru pro aktuální úlohu)</b>	Odeslali jste do tiskárny tiskovou úlohu, která bude tištěna na list papíru. List papíru však není vložen. Aby mohla akce pokračovat, musíte vložit list papíru, viz stránka 3-27, <i>Papír v listech</i> .
<b>Lower handles to continue (Přesuňte úchyty dolů a pokračujte)</b>	Úchyty vstupního otvoru pro roli papíru jsou nahoře v nesprávnou dobu. Aby bylo možné pokračovat, musíte přesunout úchyty dolů.
<b>Lower window to continue (Zavřete horní kryt a pokračujte)</b>	Kryt ručního podavače papíru je otevřen v nesprávnou dobu. Aby bylo možné pokračovat, musíte kryt zavřít.
<b>Measuring (Probíhá měření)</b>	Tiskárna provádí tisk kalibrace přesnosti, viz strana 8-5, <i>Zvýšení přesnosti změnou kalibrace tiskárny</i> .
<b>Monitor (Sledování)</b>	Toto je zpráva o stavu tiskové jednotky HP 80. Týká se stavu tiskací hlavy. Viz strana 4-9, <i>Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy</i> .
<b>OK (V pořádku)</b>	Toto je zpráva o stavu tiskové jednotky HP 80. Týká se stavu tiskací hlavy. Viz strana 4-9, <i>Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy</i> .
<b>Open right door to access printhead CLEANERS (Otevřete pravá dvířka pro přístup k ČISTIČŮM tiskacích hlav)</b>	Požadujete výměnu tiskací hlavy. Na čelním panelu se budou zobrazovat pokyny pro provedení této akce. Nyní otevřete dvířka servisní stanice tiskacích hlav v pravé části tiskárny.
<b>Open right door to insert printhead CLEANERS (Otevřete pravá dvířka a vložte ČISTIČE tiskacích hlav)</b>	Požadujete výměnu tiskací hlavy. Na čelním panelu se budou zobrazovat pokyny pro provedení této akce. Nyní otevřete dvířka servisní stanice tiskacích hlav v pravé části tiskárny.
<b>Out of disk space, data was lost (Nedostatek místa na disku, došlo ke ztrátě dat)</b>	Tiskárna při zpracování tiskové úlohy využila veškeré volné místo na disku, ale bude pokračovat v tisku dat, která v paměti zůstala.

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

Zpráva	Popis a akce
<b>Out of memory (Nedostatek paměti)</b> <b>Data was lost (Došlo ke ztrátě dat)</b>	Tiskárna při zpracování tiskové úlohy využila veškerou paměť a bude pokračovat v tisku dat, která v paměti zůstala.
<b>Paper too small (Papír je příliš malý)</b>	Vložený papír je pro tisk příchozí tiskové úlohy příliš malý. Tisková úloha bude oříznuta tak, aby odpovídala velikosti papíru.
<b>Paper loaded incorrectly (Papír vložen nesprávně)</b> <b>Remove paper (Vyjměte papír)</b>	Selhalo vložení papíru. Před vložení nového papíru je třeba papír odstranit.
<b>Placing printable side up, align sheet to blue lines (Položte papír nahoru stranou, na kterou se tiskne, zarovnejte jej podle modrých čar)</b> <b>Lower window to continue (Zavřete horní kryt a pokračujte)</b>	List papíru je třeba na ruční podavač položit nahoru stranou, na kterou se tiskne, a musí být zarovnán podle modré přerušované čáry na tomto podavači. Před zavřením krytu je papír přidržován na místě odsáváním vzduchu.
<b>PostScript resource area is full, unable to save to resource (Zaplnění zdrojové oblasti postskriptu, nelze ukládat do zdroje)</b>	Při tiskové úloze došlo k pokusu vytvořit zdroj ve zdrojové oblasti pevného disku, na disku však nebyl dostatek místa.
<b>Press ENTER for ink system menu (Stisknutím tlačítka ENTER zobrazíte nabídku systému zásobování inkoustem)</b>	Používáte tlačítka čelního panelu ↓ a ↑ k procházení nabídek tiskárny, viz strana 2-8, <i>Otevření systému nabídek pro nastavení tiskárny.</i>
<b>Press ENTER for roll menu (Stisknutím tlačítka ENTER zobrazíte nabídku role)</b>	Používáte tlačítka čelního panelu ↓ a ↑ k procházení nabídek tiskárny, viz strana 2-8, <i>Otevření systému nabídek pro nastavení tiskárny.</i>
<b>Press ENTER for sheet menu (Stisknutím tlačítka ENTER zobrazíte nabídku pro list papíru)</b>	Používáte tlačítka čelního panelu ↓ a ↑ k procházení nabídek tiskárny, viz strana 2-8, <i>Otevření systému nabídek pro nastavení tiskárny.</i>
<b>Press ENTER for printer setup menu (Stisknutím tlačítka ENTER zobrazíte nabídku pro konfiguraci tiskárny)</b>	Používáte tlačítka čelního panelu ↓ a ↑ k procházení nabídek tiskárny, viz strana 2-8, <i>Otevření systému nabídek pro nastavení tiskárny.</i>
<b>Press ENTER to continue (Pokračujte stisknutím tlačítka ENTER)</b>	Tiskárna zobrazila informaci a než bude moci pokračovat, musíte stisknout tlačítko ENTER na čelním panelu.
<b>Press ENTER to finish drying (Stisknutím tlačítka ENTER ukončíte schnutí inkoustu)</b>	Stisknutím tlačítka <b>ENTER</b> zrušíte odpočítávání doby schnutí inkoustu.

Zpráva	Popis a akce
<b>Printer maintenance advised (Doporučena údržba tiskárny)</b>	Tato zpráva znamená, že využití tiskárny překročilo obvyklé hodnoty a měli byste kontaktovat místního zástupce společnosti HP nebo servisního technika společnosti HP. Dohodněte se na termínu, který vám bude vyhovovat, příslušný pracovník tiskárnu opraví, viz strana 10-3, <i>Běžné využití tiskárny</i> .
<b>Printer start-up has finished (Spuštění tiskárny je dokončeno)</b>	Tiskárna dokončila naplnění trubic a je připravena.
<b>Printer temperature is out of the printer's operating range (Teplota tiskárny je mimo operační rozsah tiskárny) Printer cannot function (Tiskárna nemůže pracovat)</b>	Pokud dojde k poklesu teploty prostředí pod operační rozsah tiskárny, tiskárna přeruší činnost. Důvodem tohoto přerušení je nutnost ochrany vnitřního systému zásobování inkoustem. Stačí se přesvědčit, že je teplota vyšší než 15°C, vypnout tiskárnu a znovu ji zapnout.
<b>Printing (Probíhá tisk)</b>	Probíhá proces tisku souboru.
<b>Printing (Probíhá tisk) Low Memory (Nedostatek paměti)</b>	Tiskový soubor byl v tiskárně při příjmu nejdříve komprimován a nyní probíhá jeho rozbalení. Tisk bude pokračovat po rozbalení dat, ale bude pomalejší než obvykle.
<b>Printing (Probíhá tisk) Monitor quality (Sledování kvality)</b>	Životnost jedné nebo více tiskacích hlav se blíží ke konci. Tisk bude pokračovat, ale může dojít k určitému snížení jeho kvality. Pokud není kvalita tisku přijatelná, vyměňte tiskací hlavy, viz strana 4-6, <i>Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?</i>
<b>Printing (Probíhá tisk) Printheads limiting performance (Omezen výkon tiskacích hlav)</b>	Tiskací hlavy omezují kvalitu tisku nebo výkon tiskárny. Tisk bude pokračovat, ale můžete zaznamenat určité snížení kvality tisku a také prodloužení doby potřebné k tisku jednotlivých výtisků. Pokud není kvalita tisku přijatelná, vyměňte tiskací hlavy, viz strana 4-6, <i>Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?</i>
<b>Printhead replacement not available now (Výměnu tiskacích hlav nyní nelze provést) Cancel print jobs before (Nejprve zrušte tiskové úlohy)</b>	Pokud tiskárna právě tiskne, nebude možné nahradit žádný z modulů HP 80 systému zásobování inkoustem.
<b>Processing (Probíhá zpracování úlohy)</b>	Tiskárna obdržela tiskový soubor a probíhá zpracování informací potřebných ke spuštění tisku.
<b>Ready for paper (Připravena pro vložení papíru)</b>	Tiskárna je připravena přijmout papír.
<b>Ready/Replace (Připravena/vyměnit)</b>	Toto je zpráva o stavu tiskové jednotky HP 80. Týká se stavu tiskacích hlav. Viz strana 4-9, <i>Zprávy týkající se stavu tiskacích hlav</i> .
<b>Receiving (Probíhá příjem)</b>	Tiskárna právě přijímá tiskový soubor.

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

Zpráva	Popis a akce
<b>Receiving (Probíhá příjem) Low memory (Nedostatek paměti)</b>	V průběhu příjmu tiskového souboru došlo ke snížení kapacity paměti. Tiskárna provede při příjmu dalších dat komprimaci tohoto souboru.
<b>Refining roll alignment (Probíhá upřesnění zarovnání role papíru)</b>	Po vložení role papíru a před uříznutím zaváděcího okraje vysune tiskárna určité množství papíru a opět je zasune, čímž dojde ke správnému zarovnání.
<b>Recovering /cyan/magenta/yellow/black / printhead (Probíhá obnovení /azurové/purpurové/žluté/černé / tiskací hlavy)</b>	Zvolili jste obnovení tiskací hlavy s azurovým inkoustem, protože jste zjistili problémy s kvalitou tisku. Počkejte, dokud tiskárna akci neprovede. Máte také možnost obnovit ostatní tiskací hlavy, jednotlivě nebo všechny najednou.
<b>Remove ink cartridges by pushing it in and up (Zatlačte kazetu s inkoustem dovnitř a nahoru a vyjměte ji)</b>	Tiskárna zobrazuje pokyny pro výměnu kazet s inkoustem, podrobnější informace najdete na straně 4-17, <i>Vyjmutí kazety s inkoustem</i> .
<b>Remove printhead (Vyjměte tiskací hlavu)</b>	Tiskárna je při výměně tiskacích hlav ve stavu, kdy můžete vyjmout tiskací hlavy, podrobnější informace najdete na straně 4-22, <i>Vyjmutí tiskací hlavy</i> .
<b>Recovering printheads (Probíhá obnovení tiskacích hlav)</b>	Zvolili jste obnovení všech tiskacích hlav, protože jste zjistili problémy s kvalitou tisku. Počkejte, dokud tiskárna akci neprovede. Máte také možnost obnovit ostatní tiskací hlavy, jednotlivě nebo všechny najednou.
<b>Replace CLEANERS or risk printhead damage (Vyměňte ČISTIČE, jinak může dojít k poškození tiskacích hlav) Select YES to replace (Zvolte možnost ANO pro jejich výměnu)</b>	Je důležité vyměnit při výměně tiskací hlavy také čističe tiskací hlavy. Pokud to neučiníte, snížíte životnost nové tiskací hlavy a můžete tím i poškodit tiskárnu. Informace o výměně čističe tiskací hlavy najdete na straně 4-29, <i>Vyjmutí čističe tiskací hlavy</i> .
<b>Replace cleaner (Vyměňte čistič)</b>	Tiskárna zobrazuje pokyny pro odejmutí čističe tiskací hlavy a je nyní ve stavu, kdy můžete čističe tiskací hlavy odejmout.
<b>Replace ink cartridge (Vyměňte kazetu s inkoustem)</b>	Tiskárna zobrazuje výzvu k výměně kazety s inkoustem v levé části tiskárny. Podrobnější informace najdete na straně 4-17, <i>Vyjmutí kazety s inkoustem</i>
<b>Replace (insert) failing (missing) printheads (Vyměňte (vložte) vadné (chybějící) tiskací hlavy)</b>	Do tiskárny byla odeslána tisková úloha, kterou nelze vytisknout. Některé tiskací hlavy chybí nebo jsou vadné a je třeba je vyměnit.



Zpráva	Popis a akce
<b>Replace printhead (Vyměňte tiskací hlavu)</b>	Tiskárna zobrazuje informaci, že je třeba vyměnit některou tiskací hlavu. Rozhodnutí, zda máte tiskací hlavu vyměnit, záleží na tom, co tisknete a jakou kvalitu tisku jste zvolili. Podrobné informace najdete na straně 4-6, <i>Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?</i>
<b>Replace SETUP printheads with new printheads (Vyměňte INSTALAČNÍ tiskací hlavy za nové)</b>	Tiskárna zobrazuje výzvu k vyjmutí instalačních tiskacích hlav, aby mohl proces instalace pokračovat. Instalační tiskací hlavy jsou dočasné zástupné tiskací hlavy, nelze s nimi tisknout a po naplnění trubic je třeba je odstranit. Celý postup je popsán v příručce <i>Setup guide</i> .
<b>Reseat (Znovu vložena)</b>	Toto je zpráva o stavu tiskové jednotky HP 80. Týká se stavu tiskací hlavy. Viz strana 4-9, <i>Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy</i> .
<b>Roll misaligned (Role papíru špatně zarovnána)</b> <b>Reload roll (Vložte roli papíru znovu)</b>	Papír nebyl správně vložen. Role papíru bude vysunuta. Papír znovu zarovnejte podle bílých přerušovaných čar na vstupní cestě pro papír v rolích.
<b>Roll mispositioned (Role papíru je špatně umístěna)</b> <b>Check white line (Zkontrolujte bílou čáru)</b> <b>Check spindle (Zkontrolujte vodítko)</b> <b>Reload roll (Vložte roli papíru znovu)</b>	Role papíru není zarovnána podle bílé čáry. Příčiny mohou být dvě. Okraj role není správně zarovnan nebo nebylo správně vloženo vodítko. Vložte roli znovu.
<b>Roll mispositioned (Role papíru je špatně umístěna)</b> <b>Unload roll (Vyjměte roli papíru)</b>	Role papíru není zarovnána podle bílé čáry na vstupním válečku a tiskárna v daném okamžiku nemůže roli znovu vložit. Vložte roli papíru.
<b>Roll rejected, unload roll (Role papíru byla odmítnuta, vyjměte ji)</b> <b>Lower handles to continue (Přesuňte úchyty dolů a pokračujte)</b>	Při vložení papíru byly úchyty nahoře, což je neplatná akce, která způsobí odmítnutí role papíru. Před vložení nové role papíru je třeba přesunout úchyty dolů.
<b>Searching roll edge (Probíhá hledání okraje role papíru)</b>	Tiskárna hledá počáteční okraj papíru.

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

Zpráva	Popis a akce
<b>Sheet misaligned (List papíru je špatně zarovnan)</b> <b>Reload sheet (Vložte list papíru znovu)</b> <b>Align with blue lines (Zarovnejte jej podle modrých čar)</b>	Papír nebyl správně vložen. List bude vysunut. Znovu jej zarovnejte podle svislé a vodorovné přerušované modré čáry na ručním podavači papíru.
<b>Sheet mispositioned (List papíru je špatně umístěn)</b> <b>Reload sheet (Vložte list papíru znovu)</b> <b>Align with horizontal and vertical blue lines (Zarovnejte jej podle vodorovných a svislých modrých čar)</b>	Selhalo vložení listu papíru. List není zarovnan podle svislé a vodorovné přerušované modré čáry na ručním podavači papíru. Vložte jej znovu.
<b>Sheet rejected, unload sheet (List papíru byl odmítnut, vyjměte jej)</b> <b>Lower handles to continue (Přesuňte úchyty dolů a pokračujte)</b>	Při vložení listu papíru byly úchyty nahoře, což je neplatná akce, která způsobí odmítnutí listu. Je třeba list papíru ručně odstranit a přesunout úchyty dolů.
<b>Storing Printheads (Probíhá ukládání tiskacích hlav)</b>	Tiskací hlavy se v tiskárně přesouvají na výchozí pozici.
<b>Switch power off (Vypněte síťový vypínač)</b>	Došlo k závažné chybě. Chybu je nutné odstranit vypnutím a zapnutím vypínače tiskárny na čelním panelu.
<b>Switch power off (Vypněte síťový vypínač)</b> <b>Check printhead cleaner path (Zkontrolujte cestu čističů tiskacích hlav)</b>	Bylo zjištěno zaseknutí v servisní stanici inkoustu. Vypněte síťový vypínač a zkontrolujte, zda jsou správně nainstalovány všechny čističe tiskacích hlav. <b>POZNÁMKA:</b> V době, kdy je tiskárna vypnuta, se na čelním panelu nebudou zobrazovat žádné zprávy.
<b>Switch power off (Vypněte síťový vypínač)</b> <b>Check paper path (Zkontrolujte cestu papíru)</b>	Uvnitř přístroje došlo k zaseknutí papíru. Vypněte síťový vypínač a zaseknutý papír odstraňte. <b>POZNÁMKA:</b> V době, kdy je tiskárna vypnuta, se na čelním panelu nebudou zobrazovat žádné zprávy.
<b>Switch power off (Vypněte síťový vypínač)</b> <b>Check printhead path (Zkontrolujte cestu tiskacích hlav)</b>	Je zablokována cesta tiskací hlavy. Vypněte síťový vypínač a zablokování uvolněte. <b>POZNÁMKA:</b> V době, kdy je tiskárna vypnuta, se na čelním panelu nebudou zobrazovat žádné zprávy.

Zpráva	Popis a akce
<b>Switch power off (Vypněte síťový vypínač) Check printhead cover (Zkontrolujte kryt tiskacích hlav)</b>	Je zablokována cesta tiskací hlavy. Nejpravděpodobnější příčinou je nesprávně zajištěná modrá západka na krytu tiskacích hlav. Vypněte síťový vypínač a západku zajistěte. <b>POZNÁMKA:</b> V době, kdy je tiskárna vypnuta, se na čelním panelu nebudou zobrazovat žádné zprávy.
<b>Switch power off (Vypněte síťový vypínač) Restart printer start-up with all Ink cartridges (Spusťte znovu inicializaci tiskárny se všemi kazetami s inkoustem)</b>	Odstranili jste kazety s inkoustem v nesprávnou dobu. Vraťte kazety s inkoustem zpět a tiskárnu vypněte a zapněte.
<b>Switch power off and put at least 32 MB of RAM for the hard disk (Vypněte síťový vypínač a instalujte pro pevný disk alespoň 32 MB paměti RAM)</b>	Kapacita paměti RAM v tiskárně není dostatečná pro správu jednotky pevného disku. Tiskárna potřebuje k provozu nejméně 32 MB paměti RAM. Kapacitu paměti tiskárny lze zvýšit připojením paměťového modulu k paměťovému portu v zadní části tiskárny. <b>POZNÁMKA:</b> V době, kdy je tiskárna vypnuta, se na čelním panelu nebudou zobrazovat žádné zprávy.
<b>Switching power off (Probíhá odpojení ze sítě) Please wait... (Vyčkejte...)</b>	Vypnutí tiskárny probíhá správně. Tiskárně přesunuje tiskací hlavy do pozice, v níž nedojde k jejich vyschnutí.
<b>System error (Systémová chyba)</b>	Existují tři typy systémových chyb. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Systémová chyba, u které máte možnost stisknutím tlačítka ENTER pokračovat. Tiskárna bude pokračovat v činnosti, ale problém bude stále trvat.</li><li>■ Switch power off (Vypněte síťový vypínač) - Systémovou chybu lze odstranit vypnutím a zapnutím tiskárny. Pokud chyba stále trvá, kontaktujte zástupce společnosti HP.</li><li>■ Contact your HP representative (Kontaktujte zástupce společnosti HP) - vyskytl se problém s hardwarem.</li></ul> Je třeba kontaktovat službu podpory společnosti HP, viz strana 11-39, <i>Systémové chyby</i> .
<b>Testing printheads (Probíhá testování tiskacích hlav)</b>	Tiskárna provádí testování trysek tiskacích hlav.
<b>Trimming edge (Probíhá oříznutí okraje)</b>	Probíhá proces ořezání okraje role papíru.

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

Zpráva	Popis a akce
<p><b>Unclear if loading roll or sheet (Není jasné, zda je vkládán list nebo role papíru)</b>  <b>Use window for sheets (Pro listy použijte horní kryt)</b>  <b>Use handles for rolls (Pro role použijte úchyty)</b></p>	<p>Tato zpráva upozorňuje na nutnost použití správné cesty papíru.  <b>POZNÁMKA:</b> Při vkládání listu papíru použijte ruční podavač jednotlivých listů papíru a při vkládání papíru v rolích vstupní zdířku pro papír v rolích.</p>
<p><b>Unknown ink cart (Neznámá kazeta s inkoustem) Press ENTER=accept (Potvrďte stisknutím tlačítka ENTER)</b></p>	<p>Tiskárna zobrazuje varování, že nerozeznala kazety s inkoustem jako originální komponenty společnosti HP. Doporučujeme vždy používat originální komponenty společnosti HP, čímž zajistíte správnou činnost tiskárny.</p>
<p><b>Waiting for Nest (Probíhá vkládání)</b></p>	<p>Probíhá proces vkládání. Vkládání je vysvětleno v kapitole 7.</p>
<p><b>Warning! (Varování!) Ink cartridges are still functional (Kazety s inkoustem jsou stále funkční) If you want to replace any, please select YES (Pokud chcete některou vyměnit, zvolte možnost ANO)</b></p>	<p>Zahájili jste výměnu kazet s inkoustem a tiskárna požaduje, abyste potvrdili, že v akci opravdu chcete pokračovat, viz strana 4-17, <i>Vyjmutí kazety s inkoustem.</i></p>
<p><b>Warning! (Varování!) Printhead failure detected (Zjištěno selhání tiskací hlavy) Select YES to replace failing printhead(s) (Pro její výměnu zvolte možnost ANO)</b></p>	<p>Tiskárna zjistila problém s tiskacími hlavami, musíte je co nejdříve vyměnit, viz strana 4-6, <i>Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?</i></p>
<p><b>Warning! (Varování!) Printhead quality degrading (Snížená kvalita tiskací hlavy) Select YES to replace failing printhead(s) (Pro její výměnu zvolte možnost ANO)</b></p>	<p>Tiskárna zobrazuje upozornění, že je třeba vyměnit tiskací hlavy. Další informace najdete na straně 4-6, <i>Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?</i></p>
<p><b>Warning! printheads are still functional (Varování! tiskací hlavy jsou stále funkční) If you want to replace any please select YES (Pokud chcete některou vyměnit, zvolte možnost ANO)</b></p>	<p>Zahájili jste výměnu tiskací hlavy. Podrobné informace najdete na stranách 4-6, <i>Kdy je třeba vyměnit tiskovou jednotku HP 80?</i> a 4-22, <i>Vyjmutí tiskací hlavy.</i></p>
<p><b>Wrap any excess paper (Namotejte vytažený papír) onto roll (na roli)</b></p>	<p>Tiskárna vyžaduje, abyste veškerý přečnívající papír stočili do role, což usnadní správu systému pro zavádění papíru v rolích a zajistí jeho úspěšné vložení.</p>

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

<b>Zpráva</b>	<b>Popis a akce</b>
<b>Wrong Model (Špatný model)</b>	Došlo k problému s tiskací hlavou nebo kazetou s inkoustem, viz strana 4-8, <i>Zprávy týkající se stavu kazet s inkoustem</i> nebo 4-9, <i>Zprávy týkající se stavu tiskací hlavy</i> .

Zprávy na čelním panelu  
Popis zpráv a související akce

---

# Referenční materiály

# 13

---

Specifikace tiskárny 13-2

Oblast tisku 13-7

Specifikace rozhraní 13-8

Poznámky o splňovaných předpisech 13-9

Objednání příslušenství 13-13

Objednání příslušenství 13-13

## Specifikace tiskárny

Funkční specifikace				
<b>Tisková jednotka HP 80</b>	Čtyři barvy: Cyan (azurová), Magenta (purpurová), Yellow (žlutá) a Black (černá).			
	Tiskací hlavy:	600 dpi,	12,0 kHz (azurová, purpurová, žlutá). 12,0 kHz (černá).	
	Čističe tiskacích hlav:	Cyan (azurová), Magenta (purpurová), Yellow (žlutá) a Black (černá).		
	Kazety s inkoustem:	Cyan (azurová), Magenta (purpurová) a Yellow (žlutá) - každá obsahuje 175 nebo 350 cm <sup>3</sup> inkoustu. Black (černá) - 350 cm <sup>3</sup> inkoustu.		
<b>Formáty papíru</b>	Šířka (osa vozíku)		Délka (osa papíru)	
	Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
Role	610 mm	917 mm	600 mm	Maximální délka závisí na kapacitě paměti tiskárny, viz strana 8-10, <i>Modernizace tiskárny</i>
Listy	210 mm A/A4	E/A0	210 mm A/A4	1,6 m
<b>Typy papíru</b>	Plain Paper (běžný papír) HP Translucent bond (průsvitný dokumentový papír HP) HP Bright White Inkjet paper (bílý papír pro inkoustové tiskárny se zvýšenou bělostí) HP Vellum (velínový papír HP) HP Coated paper (křídový papír HP) HP Heavy coated paper (křídový papír s vysokou gramáží) HP High-gloss photo paper (lesklý fotografický papír) HP Matte film (matná fólie) HP Clear film (průhledná fólie) HP Natural Tracing Paper (neupravený pauzovací papír) Thin natural tracing paper (tenčený neupravený pauzovací papír - gramáž vyšší než 70 g/n <sup>2</sup> )			
Postupně se na trhu objevují stále nové typy papíru. Aktuální informace o nich získáte od prodejců HP nebo na stránce WWW společnosti HP na adrese <a href="http://www.designjet-online.hp.com">www.designjet-online.hp.com</a> . Můžete si také prohlédnout katalog <i>Supplies Source</i> nebo (v Evropě a v USA) příručku <i>HP Paper Guide</i> . Alternativní názvy, komerční názvy HP a popis vlastností těchto typů papíru najdete v kapitole 3 této příručky.				



Funkční specifikace				
<b>Rozlišení tisku podle nastavení režimu</b>	Draft Normal Best	300 x 300 dpi. 600 x 600 dpi. 600 x 600 dpi. (barevný tisk) Rozlišení v jednom směru 1200 x 600 dpi. (černobílý tisk v režimu Best)		
	<b>Role (běžná)</b>	<b>List (běžný)</b>	<b>Role (běžná)</b>	<b>List (běžný)</b>
<b>Okraje</b>	Boční okraje 5 mm Zaváděcí okraj 10 mm Koncový okraj 5 mm	Boční okraje 5 mm Zaváděcí okraj 10 mm Koncový okraj 15 mm	Boční okraje 15 mm Zaváděcí okraj 10 mm Koncový okraj 5 mm	Boční okraje 15 mm Zaváděcí okraj 10 mm Koncový okraj 15 mm
<b>Podporované programovací jazyky</b>	CALS G4 (Typ I) HP-GL HP-GL/2 (znakové sady Kanji Level 1 a 2) HP-RTL (s rozšířením barevné škály) PJL, PML Adobe PostScript 3 (podporuje asijské jazyky) VareWare			
<b>Přesnost</b>	0,2 % určené vektorové délky, podle toho, která je větší, při teplotě 23°C a relativní vlhkosti 50 - 60 % na speciální polyesterové fólii HP.			

Fyzické specifikace				
Typ	Hmotnost	Délka	Hloubka	Výška
<b>Tiskárna formátu E</b>	59 kg bez podstavce. 81 kg s podstavcem.	1566 mm	675 mm	1290 mm

Specifikace paměti	
<b>Paměť</b>	Až 128 MB paměti DRAM (2 x 64 MB paměti DIMM) Pevný disk 2,0 GB

Referenční materiály  
Specifikace tiskárny

Specifikace napájení tiskárny	
<b>Zdroj</b>	100 - 240 V stř. $\pm 10$ % s automatickým rozsahem.
<b>Frekvence</b>	50 - 60 Hz
<b>Proud</b>	Maximálně 3 A
<b>Spotřeba</b>	Maximálně 200 W
<b>Hodnocení Energy Star (USA)</b>	Maximální napájení v nečinném stavu: 45 W.

Ekologické specifikace	
<b>Úspora el. energie</b>	Splňuje normu Energy Star Amerického úřadu pro ochranu životního prostředí (EPA).
<b>Výroba</b>	Bez chemikálií poškozujících ozónovou vrstvu (montrealská dohoda).
<b>Plastické hmoty</b>	Neobsahuje bromové ohnivzdorné prostředky (PBB a PBDE). Všechny části krytu jsou vyrobeny ze stejného materiálu: ABS. Jednotlivé části jsou označeny podle normy ISO 11469.
<b>Kovy</b>	Povrch skříně je vyroben z galvanizované oceli.
<b>Zabalení</b>	Kartón (nebělený chlórem) a pěnový polystyrén jsou 100% recyklovatelné. Inkoust používaný k tisku neobsahuje těžké kovy.
<b>Uživatelská dokumentace</b>	Většinu dokumentace lze recyklovat, papír není bělen chlórem a pro tisk je používán inkoust neobsahující těžké kovy. Podrobnější informace o této <i>uživatelské příručce</i> naleznete na zadní straně vazby.
<b>Baterie</b>	Nepoužívají se.
<b>Recyklovatelnost</b>	Standardní konstrukce, spojovací součásti, které slouží jako západky, lze znovu použít, šrouby jsou na viditelném místě a demontáž je možné provést pomocí univerzálních nástrojů.

Specifikace prostředí		
<b>Operační rozsah</b>	Tisk:	15°C až 35°C, rel. vlhkost 20 % až 80 %.
	Optimální kvalita tisku:	22°C až 26°C, rel. vlhkost 30 % až 60 %.
	Přijatelná kvalita tisku:	15°C až 30°C, rel. vlhkost 20 % až 80 %.
<b>Mimooperační rozsah</b>	Tiskárna:	-40°C až 70°C.
	Zabalené spotřební materiály a systém:	-40°C až 60°C.

**POZNÁMKA:** Pokud teplota tiskárny klesne pod minimální operační teplotu, může dojít k poškození systému zásobování inkoustem. Viz Abnormální podmínky pro tiskárnu 10-4.

**POZNÁMKA:** V nadmořské výšce 3000 m.n.m. mohou nastat problémy s provozem tiskárny.

Specifikace hlučnosti	
<b>Operační akustický tlak</b>	54 dB (ve vzdálenosti jednoho metru)
<b>Akustický tlak v klidovém režimu</b>	<30 dB (A) (ve vzdálenosti jednoho metru)
<b>Operační akustický výkon</b>	6,5 belu (A)
<b>Akustický výkon v klidovém režimu</b>	<4,3 belu (A)

Specifikace elektromagnetické kompatibility (EMC)	
<b>Kanada</b>	Splňuje normu Canadian Department of Communications, Radio Interference Regulations Třída B <sup>1</sup> .
<b>Evropská unie</b>	Splňuje směrnici 89/336/EEC EMC. Splňuje emisní limity EN 55022 Třída B <sup>1</sup> , prEN 55024-2 ESD, prEN55024-3 Radiated Immunity, prEN 55024-4 Fast Transients.
<b>Japonsko</b>	Registrace VCCI Třída B <sup>1</sup> .
<b>Korea</b>	Osvědčení RRL.
<b>Jižní Afrika</b>	Licence SABS.
<b>USA</b>	Federal Communications Commission. Počítačové zařízení třídy B <sup>1</sup> . CFR 47 Part 15
<b>Austrálie Nový Zéland</b>	Splňuje normu AS/NZS 3548
<b>Tchaj-wan</b>	Osvědčení BCIQ

<sup>1</sup> Výrobek umožňuje po připojení na kabely LAN pomocí příslušenství tiskového serveru operace Třídy A.

Referenční materiály  
Specifikace tiskárny

<b>Bezpečnostní specifikace tiskárny</b>	
Informační technologie (ITE), Přemístitelné, Třída I, Zapojitelný typ A, Instalační kategorie II, Stupeň znečištění 2, Pro použití v interiérech.	
<b>Kanada</b>	Osvědčení úřadu Canadian Standards Association ITE, CSA C22.2 No.950
<b>Evropská unie</b>	Splňuje směrnici o nízkém napětí Low Voltage Directive 73/23/EEC. Splňuje normu EN 60950
<b>Mexiko</b>	Osvědčení DGN, NOM019-SCFI-1994
<b>Norsko</b>	Schváleno NEMKO EN 60950, EMKO TSE(74)DK207/94
<b>USA</b>	Underwriters' Laboratories "Listed" ITE, UL 1950
<b>Čína</b>	osvědčení CCIB GB 4943-90 1st Ed.
<b>Česká republika</b>	Osvědčení EZU, IEC950.
<b>Singapur</b>	Osvědčení PSB, SS337
<b>Polsko</b>	Osvědčení PCBC
<b>Rusko</b>	Osvědčení GOST

## Oblast tisku

<b>Oblast tisku (= formát stránky bez okrajů).</b>						
	<b>Formát papíru (a jeho orientace)</b>		<b>Oblast tisku (šířka x výška) podle orientace obrazu</b>			
			<b>palce</b>		<b>milimetry</b>	
			<b>na šířku</b>	<b>na výšku</b>	<b>na šířku</b>	<b>na výšku</b>
<b>papír ANSI</b>	A	(na výšku)	9,5 x 7,2	7,2 x 9,5	243 x 185	185 x 243
	A	(na šířku)	9,8 x 7,0	7,0 x 9,8	249 x 180	180 x 249
	B	(na výšku)	15,5 x 9,8	9,8 x 15,5	395 x 249	249 x 395
	B	(na šířku)	15,7 x 9,5	9,5 x 15,7	401 x 243	243 x 401
	C	(na výšku)	20,5 x 15,7	15,7 x 20,5	522 x 401	401 x 522
	C	(na šířku)	20,8 x 15,5	15,5 x 20,8	529 x 396	396 x 529
	D	(na výšku)	32,5 x 20,7	20,7 x 32,5	827 x 528	528 x 827
	D	(na šířku)	32,8 x 20,5	20,5 x 32,8	834 x 523	523 x 834
	E	(na výšku)	42,6 x 32,8	32,8 x 42,6	1082 x 834	834 x 1082
<b>Papír Architectural</b>	A	(na výšku)	10,5 x 7,8	7,8 x 10,5	268 x 119	199 x 268
	A	(na šířku)	10,8 x 7,6	7,6 x 10,8	275 x 193	193 x 275
	B	(na výšku)	16,5 x 10,8	10,8 x 16,5	421 x 275	275 x 421
	B	(na šířku)	16,8 x 10,5	10,5 x 16,8	427 x 269	269 x 427
	C	(na výšku)	22,6 x 16,8	16,8 x 22,6	574 x 427	427 x 574
	C	(na šířku)	22,8 x 16,5	16,5 x 22,8	580 x 421	421 x 580
	D	(na výšku)	34,5 x 22,8	22,8 x 34,5	878 x 580	580 x 878
	D	(na šířku)	34,8 x 22,6	22,6 x 34,8	884 x 574	574 x 884
	E1	(na výšku)	40,5 x 28,8	28,8 x 40,5	1031 x 732	732 x 1031
	E	(na výšku)	46,5 x 34,8	34,8 x 46,5	1183 x 884	884 x 1183
<b>Papír ISO</b>	A4	(na výšku)	10,2 x 7,0	7,0 x 10,2	261 x 180	180 x 261
	A4	(na šířku)	10,1 x 6,8	6,8 x 10,1	257 x 174	174 x 257
	A3	(na výšku)	15,1 x 10,5	10,5 x 15,1	384 x 267	267 x 384
	A3	(na šířku)	14,9 x 10,2	10,2 x 14,9	380 x 261	261 x 380
	A2	(na výšku)	21,9 x 14,9	14,9 x 21,9	558 x 380	380 x 558
	A2	(na šířku)	22,2 x 15,1	15,1 x 22,2	564 x 384	384 x 564
	A1	(na výšku)	31,6 x 21,8	21,8 x 31,6	805 x 554	554 x 805
	A1	(na šířku)	31,5 x 20,6	20,6 x 31,5	801 x 524	524 x 801
	A0	(na výšku)	45,3 x 31,5	31,5 x 45,3	1153 x 801	801 x 1153

**Informace o okrajích viz strana 5-II. Výpočty v této tabulce byly provedeny s použitím normálních okrajů.**

## Specifikace rozhraní

Níže jsou uvedeny specifikace paralelního rozhraní.

Specifikace tiskového serveru HP JetDirect (síťové rozhraní) získáte v dokumentaci k tiskovému serveru JetDirect dodávané s rozhraním tiskového serveru nebo od prodejce.

Paralelní rozhraní (kompatibilní s normou IEEE-1284/Centronics)			
<b>Konektor na tiskárně je 36kolíková zásuvka.</b> <b>Většina existujících paralelních kabelů podporuje komunikaci kompatibilní s normou IEEE-1284, při používání této tiskárny však musí kabel vyhovovat požadavkům uvedeným v tabulce.</b>	<b>Počet kolíků</b>	<b>Název připojení nebo signálu</b>	<b>Zdroj</b>
	1	Strobe	počítač
	2 ... 9	D0 ... D7 (datové propojení)	počítač i tiskárna
	10	Ack	tiskárna
	11	Busy	tiskárna
	12	PError	tiskárna
	13	Select (SelectOut)	tiskárna
	14	AutoFd	počítač
	16	GND	
	19 ... 30	GND	
	31	Init	počítač
	32	Fault	tiskárna
36	SelectIn	počítač	

Pro optimální výkon a elektromagnetickou kompatibilitu se doporučují následující kabely:

Doporučené kabely pro osobní počítače a systémy Unix			
Typ rozhraní (počítač)	Číslo dílu HP	Délka kabelu	Typ konektoru u zakončení kabelu v počítači
Rozhraní kompatibilní s IEEE/Centronics (všechna)	C2951A	3 m	25kolíková zástrčka

**POZNÁMKA:** Na zadní straně tiskárny se nachází malý sériový port. Tento port slouží pouze pro účely výroby a nelze ho použít k tisku.

---

## Poznámky o splňovaných předpisech

### Osvědčení Material Safety Data Sheet (MSDS)

Pro systémy zásobování inkoustem používané v tiskárně můžete získat aktuální osvědčení Material Safety Data Sheet. Pošlete, prosím, žádost na adresu: **Hewlett-Packard Customer Information Center**, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, U.S.A.

### Akustika

**Geräuschemission (Německo)** LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN 45635 T. 19.

### Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

**Prohlášení FCC (USA)** Podle směrnice Federální komunikační komise USA (U.S. Federal Communications Commission) 47 cfr 15.105 mají být uživatelé tohoto produktu seznámeni s následujícími údaji.

#### Identifikační čísla produktu:

<b>Tiskárna</b>	DesignJet 1050C	DesignJet 1055CM
<b>Model</b>	C6074A	C6075A

Toto zařízení splňuje část Part 15 směrnic FCC Rules. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobit škodlivé rušení a (2) musí akceptovat jakékoli přijaté rušení včetně takového, které může způsobit nežádoucí operaci.

#### Stíněné kabely

Používání stíněných datových kabelů musí splňovat omezení pro třídu B určená v části Part 15 směrnic FCC Rules.

---

**UPOZORNĚNÍ**

---

**Podle části Part 15.21 směrnic FCC Rules mohou jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou přímo schváleny společností Hewlett-Packard, způsobit škodlivé rušení a omezení autorizace komise FCC k jeho používání.**

**POZNÁMKA:** Toto zařízení bylo zkoušeno a vyhovělo omezením pro digitální zařízení třídy B podle části Part 15 směrnic FCC Rules. Tato omezení byla zavedena z důvodu přiměřené ochrany proti škodlivému rušení v obytných prostorách. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat emise vysokofrekvenčních kmitočtů a není-li instalováno a používáno podle pokynů, může způsobit rušení komunikace na radiových vlnách. Tím však není poskytnuta záruka, že při určitém způsobu instalace k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje rušení příjmu rozhlasu či televize a příčinu rušení lze určit vypnutím a zapnutím tohoto zařízení, doporučuje se uživatelům odstranit rušení provedením jednoho nebo více následujících opatření:

- a) změnit orientaci přijímací antény,
- b) přemístit zařízení do větší vzdálenosti od přijímače,
- c) připojit zařízení do síťové zásuvky zapojené do jiného okruhu než přijímač,
- d) vyhledat pomoc u prodejce nebo u odborníka v oblasti rádia a televize.

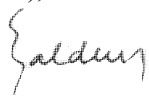

Uživatelé může pomoci následující brožura vydaná komisí FCC: *“How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems”*. Tato brožura je k dispozici v tiskovém středisku vlády USA (US Government Printing Office), Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.



**Po připojení ke kabelům LAN pomocí příslušenství tiskového serveru...** Toto zařízení bylo zkoušeno a vyhovělo omezením pro digitální zařízení třídy A podle části Part 15 směrnic FCC Rules. Omezení byla zavedena z důvodu přiměřené ochrany proti škodlivému rušení v kancelářském prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat emise vysokofrekvenčních kmitočtů a není-li instalováno a používáno podle pokynů, může způsobit rušení komunikace na radiových vlnách. Jeho provoz v obytných prostorách by mohl způsobit škodlivé rušení. V takovém případě bude uživatel požádán, aby rušení na vlastní náklady odstranil.

**Adresa** Hewlett-Packard Company  
Manager of Corporate Product regulations  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, CA 94304  
415/857-1501

## Prohlášení o schodě

<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b> according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014	
<b>Manufacturer's Name:</b>	Hewlett-Packard Española S.A. Hewlett-Packard Singapore (PTE) Ltd.
<b>Manufacturer's Address:</b>	Barcelona Division Asia Hardcopy Manufacturing Operation Avenida Graells, 501 20 Gul Way 08190 Sant Cugat del Valles Singapore 629196 Barcelona, Spain
<b>Declares that the product</b>	
<b>Product Name:</b>	HP DesignJet 1050C and 1055CM Inkjet Printers
<b>Model Number(s):</b>	HP C6074X, HP C6075X
<b>Product Accessory:</b>	All
<b>Conforms to the following Product Specification:</b>	
<b>Safety:</b>	IEC 950 (1991)+A1,A2, A3, A4/ EN 60950 (1992)+A1,A2,A3,A4 CSA C22.2 No 950 (1995) UL 1950 (1995) NOM-019-SCFI-1994 EMKO-TSE (74) DK 207/94 GB 4943 (1995) IEC 825-1 (1993)/EN 60825-1 (1994) Class 1 for LED
<b>EMC:</b>	CISPR 22:1993 / EN 55022 (1994): Class B <sup>(1)(2)</sup> EN 50082-1 (1992) IEC 801-2:1991/prEN 55024-2 (1992): 4KV CD, 8KV AD IEC 801-3:1984/prEN 55024-3 (1991): 3V/m IEC 801-4:1988/prEN 55024-4 (1993): 1KV Power Lines, 0.5KV Signal Lines  IEC 1000-3-2:1995/EN 61000-3-2 (1995) IEC 1000-3-3:1994/EN 61000-3-3 (1995) FCC Part 15 - Class B/DOC-B/VCCI-B/RRL-A/BCIQ-A AS/NZS 3548 <sup>(1)</sup> /GB9254:1988
<b>Supplementary Information:</b>	
The product herewith complies with the requirements of the Low-Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carries the CE marking accordingly.	
(1) Product exhibits class A operation when connected to LAN cables using print server accessories.	
(2) The product was tested in a typical system with a Hewlett Packard Personal Computer and second peripheral. An Apple Macintosh was used for Local Talk.	
Sant Cugat del Valles (Barcelona), September 30th 1998 Jordi Balderas, Quality Engineering Manager 	Singapore, September 30th 1998 Kum Yew Chan, Quality Manager 
European Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ - TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Boeblingen, Germany (FAX: +49 7031 143143)	

## Objednání příslušenství

Položka	Číslo produktu HP	
<b>Kabely</b>	Viz strana 13-8	
<b>Dokumentace</b>		
<b>HP DesignJet 1050C a 1055CM Stručný průvodce Quick Reference Guide</b>	angličtina	C6071-90241
	korejština	C6071-90242
	tchajwanština	C6071-90243
	němčina	C6071-90244
	francouzština	C6071-90245
	španělština	C6071-90246
	italština	C6071-90247
	japonština	C6071-90248
	portugalština	C6071-90249
čínština	C6071-90250	
<b>Uživatelská příručka k tiskárnám HP DesignJet 1050C a 1055CM</b>	angličtina	C6071-90101
	korejština	C6071-90102
	tchajwanština	C6071-90103
	němčina	C6071-90104
	francouzština	C6071-90105
	španělština	C6071-90106
	italština	C6071-90107
	japonština	C6071-90108
	portugalština	C6071-90109
	čínština	C6071-90110
	čeština	C6071-90111
	řečtina	C6071-90112
	maďarština	C6071-90113
	polština	C6071-90114
ruština	C6071-90115	
thajština	C6071-90116	
turečtina	C6071-90117	
<b>Poznámky k softwarovým aplikacím</b>	angličtina	C6074-90021
<b>Referenční příručka HP-GL/2 a HP RTL</b>	angličtina	5961-3526
<b>Příručka Product Comparison Guide for HP- GL/2 and HP RTL Peripherals</b>	angličtina	5959-9734 <sup>c</sup>
<b>Referenční příručka PJI Technical Reference Manual</b>	angličtina	5021-0328

Referenční materiály  
Objednání příslušenství

Položka		Číslo produktu HP	
<b>Souprava pro modernizaci PostScript Upgrade Kit</b>		C6076A	
<b>Pevný disk</b>		C2985B	
<b>Paměťové moduly</b>	Všechny moduly rozšiřující paměť jsou:	16 MB	C6251A
	16, 32 nebo 64 MB DIMM	32 MB	C6252A
	72kolíkové x 32 EDO 60 ns.	64 MB	C6258A
<b>Síťové karty JetDirect EIO</b>	10Base-T		J3110A
	10 Base2, 10-T, LocalTalk		J3111A
	Token Ring		J3112A
	10/100Base-TX		J3113A

K dosažení optimálního výkonu tiskárny doporučujeme používat pouze originální příslušenství a materiály HP. Výkon a spolehlivost těchto prvků byly pečlivě testovány, aby při jejich použití nedocházelo k problémům. Příklad:

- a) Ovladače HP (1055CM) jsou vyvinuty tak, aby podporovaly všechny nové funkce a optimalizovaly kvalitu tisku a výkon tiskárny.
- b) Rozšiřující paměťové moduly jsou podrobně testovány, aby poskytly maximální výkon.
- c) Tisková jednotka HP 80 a dodávaný papír jsou vyvinuty tak, aby byla kvalita tisku optimální.

Položka	Číslo produktu HP		
<p><b>Ovladače</b></p> <p>S tiskárnou 1055CM jsou dodávány nejnovější verze následujících ovladačů:            HP DesignJet PostScript Driver for Power Macintosh and Macintosh<sup>a</sup>            HP DesignJet PostScript Driver for Microsoft Windows<sup>a</sup>            HP-GL/2 Windows Driver            HP DesignJet HP-GL/2 a HP RTL AutoCAD Driver.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Podrobné informace o poslední dostupné verzi získáte na serveru WWW společnosti HP na adrese: <a href="http://www.hp.com/go/designjet">http://www.hp.com/go/designjet</a> nebo u prodejce či obchodního zástupce společnosti HP.</p>			
<p><b>Dodávaný papír</b></p> <p>Tato položka je pravidelně aktualizována. Aktuální informace získáte na serveru WWW společnosti Hewlett Packard na adrese <a href="http://www.hp.com/go/designjet">http://www.hp.com/go/designjet</a> nebo od prodejce či obchodního zástupce společnosti HP.</p>			
	Barva	175ml	350ml
<b>Kazety s inkoustem</b>	Black (černá) Cyan (azurová) Yellow (žlutá) Magenta (purpurová)	C4872A C4873A C4874A	C4871A C4846A C4848A C4847A
<b>Sada Value Pack (tiskací hlava, čistič, kazeta s 350 ml inkoustu)</b>	Black (černá) Cyan (azurová) Yellow (žlutá) Magenta (purpurová)		C4890A C4891A C4893A C4892A

Referenční materiály  
Objednání příslušenství

<b>Položka</b>		<b>Číslo produktu HP</b>	
<b>Položka</b>	<b>Barva</b>		
<b>Tiskací hlavy a čističe</b>		Black (černá)	C4820A
		Cyan (azurová)	C4821A
		Yellow (žlutá)	C4822A
		Magenta (purpurová)	C4823A
<b>Jednotka vodítka E</b>	C6078A		

## **Informace o programování v jazycích HP-GL/2 a HP RTL**

Referenční příručka *HP-GL/2 a HP RTL Reference Guide* obsahuje komplexní pokyny s příklady pro vytváření grafických obrazů a rozhraní HP-GL/2 a HP RTL. Jestliže do tiskárny zapisujete data pro ovladače HP-GL/2 nebo RTL, bude pro vás tato příručka cenným zdrojem obecných informací. Vydala ji společnost Addison-Wesley Publishing a lze ji objednat ve většině knihkupectví (ISBN 0-201-31014-7).

Konkrétní informace o parametrech naleznete v příručce *The Product Comparison Guide for HP Languages on HP Plotters and Large Format Printers*, kterou můžete objednat prostřednictvím servisního střediska pod číslem 5959-9734.

## **Objednání provozních materiálů a příslušenství**

Provozní materiály a příslušenství můžete objednat některým z následujících způsobů:

- a) Kontaktujte místního autorizovaného prodejce HP.
- b) Kontaktujte místní prodejní a servisní kancelář HP.
- c) Další informace naleznete v brožurě *Hewlett-Packard Support / Services* dodávané s touto tiskárnou.

## www.hp.com/go/designjet



*Přímý přístup ke společnosti HP a k informacím, které požadujete, ve chvíli, kdy je potřebujete. Zaregistrujte se nyní!*

**HP DesignJet Online** je „klub uživatelů“ v síti WWW. Členství v něm je zdarma a je určen výhradně uživatelům tiskáren HP DesignJet. Po registraci má uživatel neomezený přístup k řadě užitečných služeb. Důraz je přitom kladen na jejich užitečnost, protože tato stránka *není* v žádném případě zaměřena na prodej.

Společnost HP nabízí uživatelům:

- čtvrtletní bulletin zaměřený na praktické tipy pro uživatele, technické rady a příklady využití tiskáren HP DesignJet z celého světa,
- úplné informace o kontaktních místech služby HP Customer Care po celém světě,
- nástroj k řešení problémů *HP DesignJet Diagnosis* online,
- přehled termínů akcí a programů týkajících se tiskáren HP DesignJet,
- přístup online k instruktážním videosekvencím a vybraným dokumentům pro uživatele,
- okamžité informace o nových výrobcích.

Komunikace uživatelů se společností HP obsahuje:

- zpětnou vazbu o funkcích tiskáren HP DesignJet,
- automatický kontakt na středisko služby HP Customer Care pomocí nástroje pro řešení problémů a dále na společnost HP,
- dotazy na odborníky týkající se technických problémů s tiskem na velký formát.

V neposlední řadě mohou uživatelé komunikovat navzájem a získat některou z cen za své příběhy o využití tiskáren HP DesignJet nebo se zúčastnit uživatelského diskusního fóra, kde si mohou navzájem sdělit zkušenosti a praktické tipy, případně se poradit s kolegy.

**Služba HP DesignJet Online** je k dispozici v angličtině, němčině, francouzštině, italštině, španělštině a portugalštině.



---

# Slovník pojmů

**aplikace**

Software používaný k vytváření kreseb.

**Centronics**

Standard pro paralelní propojení počítače se zařízením.

**CMYK**

Cyan (azurová), Magenta (purpurová), Yellow (žlutá) a Black (černá). Barvy čtyř inkoustů tiskárny, také standardní barevný model.

**čelní panel**

Ovládací panel v pravé části tiskárny.

**čistič tiskací hlavy**

Část tiskové jednotky HP 80, která zajišťuje, že je tiskací hlava vždy připravena k tisku a nevyschne, není-li používána. Každá tiskací hlava má svůj čistič.

**dpi**

Počet bodů na palec, měrná jednotka rozlišení tisku.

**formát ANSI**

Standardní formát papíru pro USA, například D, E.

**formát ISO**

Mezinárodní standardní formát papíru, například A1, A2, atd.

**formát JIS**

Standardní japonský formát papíru.

**grafický jazyk**

Programovací jazyk, který určuje tiskárně způsob výstupu grafických dat.

**HP-GL/2**

Jeden ze standardních grafických jazyků HP určených pro plotry a tiskárny. Vytváří vektorová data.

**implicitní nastavení**

Předpokládaná hodnota nebo stav, pokud není zadána jiná hodnota nebo stav.

**Jazyk pro přenos rastrů (RTL)**

Jeden ze standardních grafických jazyků HP určených pro plotry a tiskárny. Vytváří rastrová data.

**kazeta s inkoustem**

Část tiskové jednotky HP 80, která obsahuje inkoust používaný tiskárnou. Jednotky jsou instalovány uvnitř levé části tiskárny.

**křídový papír**

Papír s jednou křídovou stranou pro inkoustový tisk.

**LAN**

Místní síť.

**lesklý fotografický papír**

Lesklý neprůsvitný fotografický papír.

**MIO (modulární vstup/výstup)**

Vztahuje se k síťovému propojení tiskárny.

**nabídky čelního panelu**

Uspořádání možností na displeji čelního panelu.

**nové zasunutí**

Vyjmutí tiskací hlavy z vozíku a její opětovné vložení.

**oblast použití inkoustu**

Nejmenší obdélník, který obsahuje celou kresbu při zachování poměrů stran.

**oblast tisku**

Formát stránky bez okrajů.

**odstíny šedé**

Různé odstíny šedé, které zastupují barvy.

**okraj**

Místo u okrajů stránky, které tiskárna přidá, aby byly stránky odděleny a aby nedošlo k tisku na okraje papíru.

**oříznutí**

Odstranění části kresby u okrajů.

**osa obrazu**

Vodorovná osa z čelního pohledu, podél které se pohybuje vozík.

**osa papíru**

Svislá osa z čelního pohledu, podél které se papír při podávání otáčí.

**ovladač**

Software, který řídí komunikaci mezi počítačem a zařízením.

**paleta**

Sada logických per definovaných pomocí barvy a šířky.

**PANTONE**

Obchodní značka PANTONE MATCHING

SYSTEM® je mezinárodní standard pro barevnou komunikaci v grafickém průmyslu.

**paralelní propojení**

Typ propojení počítače se zařízením. Obvykle je rychlejší než sériové propojení.

**pero**

Ačkoli tiskárna neobsahuje žádná fyzická pera, splňují nakreslené čáry atributy pera.

**PJL (Printer Job Language)**

Jazyk tiskových úloh (PJL) Programovací jazyk, který řídí úlohy přijímané tiskárnou.

**PML (Printer Management Language)**

Jazyk pro správu tiskárny (PML)

**podavač**

Vnější část tiskárny, ve které je papír umístěn před podáním do tiskárny.

**PostScript**

Standardní jazyk pro popis stránky, většinou používaný v grafických aplikacích a aplikacích pro DTP.

**průsvitné předlohy**

Fotografická technika, která využívá průsvitné vrstvy na papíru.

**přenos dat**

Množství informace zpracované softwarem.

**rastr**

Způsob definice obrazu pomocí teček místo čar. Rastrová data obvykle vyžadují více paměti než vektorová.

**RGB**

Red (červená), Green (zelená) a Blue (modrá). Standardní barevný model.

**RIP (Raster Image Processor)**

Procesor pro rastrování obrazů.

**ROM DIMM**

Fyzický modul obsahující data jen ke čtení, který lze instalovat do zadní části tiskárny za účelem rozšíření.

**rozlišení v jednom směru**

Interní software tiskárny mění umístění inkoustu na stránce, aby bylo dosažena větší přesnost.

**servisní stanice**

Část tiskárny, kde se provádí údržba tiskacích hlav. Udrží tiskací hlavy čisté a zabraňuje jejich vyschnutí.

**stř.**

Střídavý proud.

**tisk na šířku**

Tisk stránky, jejíž délka je větší než standardní velikost papíru.

**tiskací hlava**

Tiskací hlava je instalována v sestavě vozíku. Jde o část tiskárny, která tiskne inkoust na papír.

**trysky**

Jsou umístěny pod tiskacími hlavami. Směřují inkoust na stránku.

**ukládání**

Umístění dvou nebo více stránek vedle sebe na jednu roli za účelem úspory papíru.

**V/V - Vstup/výstup**

Přenos dat mezi počítačem a zařízením.

**vodítko**

Tyčinka, na které je umístěna role papíru.

**vytváření fronty**

Uložení všech příchozích dat do paměti tiskárny ke zpracování s ostatními tiskovými úlohami.

**zařízení**

Externí přístroj připojený k počítači: tiskárna, pásková jednotka, apod. Tiskárna HP DesignJet je také zařízení.

**zkrácená nabídka**

Nastavení na čelním panelu umožňující nezobrazovat části nabídek, které nechcete prohlížet.



# Rejstřík

## A

aktuální konfigurace  
tisk 2-7, 8-4

## B

barevný a černobílý tisk  
přepínání 6-11  
barevný výstup  
kalibrace 9-3  
barevné obrazy  
černobílý tisk 6-10  
barvy  
vnitřní palety 6-3  
běžné využití tiskárny 10-3

## Č

částečný výtisk 11-33  
čas zasychání 3-31  
čelní panel 2-2  
indikátory stavu 2-5  
ovládací tlačítka 2-5  
používání 2-1  
získání informací o papíru v  
listech 3-11  
získání informací o papíru v roli 3-10  
černobílý a barevný tisk  
přepínání 6-11  
černobílé výtisky 11-36  
čištění tiskárny 10-2  
čistý výtisk 11-33

## D

Důležité informace o typech papíru 3-2  
další informace, konfigurace 11-19  
deformované výtisky 11-35

## E

Ekologické specifikace 13-4  
elektromagnetická kompatibilita  
(EMC) 13-10

## F

formát stránky 11-37  
oblast použití inkoustu 5-3  
okraje 5-2  
velikost stránky 5-2  
fronta 7-4  
odstranění úlohy 7-8  
tisk čekajícího souboru 7-6  
umístění stránky 7-7  
určení priority úlohy 7-8  
určení stránky 7-7  
vytvoření kopie stránky 7-9  
zobrazení velikosti stránky 7-8  
funkce Merge 6-9  
fyzické specifikace 13-3

## G

grafický jazyk  
změna 8-7  
grafický jazyk a síť 8-8  
grafické symboly nabídek 2-29

## H

hlavní síťový vypínač 1-11  
hledání informací iii

## I

indikátory stavu 2-5  
informace o programování  
HP RTL 13-18  
HP-GL/2 13-18  
informace o programování HP RTL  
13-18  
informace o programování HP-GL/2  
13-18  
informační stránka  
konfigurace HP-GL/2 8-2  
Informační stránka konfigurace HP-  
GL/2 8-2  
informační stránka konfigurace HP-  
GL/2 2-12  
informační stránka využití 2-12  
informační stránky 2-12  
kvalita obrazu 2-12  
nabídka 2-12  
paleta HP-GL/2 2-12  
servisní stránka 2-12  
stránka využití 2-12  
inkoust 1-3  
inkoust s UV pigmentací 1-3  
Instalace jednotky pevného disku 8-10  
instalace kazety s inkoustem 4-20

## Rejstřík

### J

jiné než postskriptové soubory  
nastavení formátu stránky 5-6

### K

kabely  
rozhraní 13-8  
kalibrace barev  
změna 2-22  
kalibrace barevného výstupu 9-3  
kalibrace nastavená výrobcem  
obnovení 8-6  
kalibrace přesnosti 8-5  
Kombinace typu papíru a kvality  
tisku 3-6  
komunikace s počítačem 11-32  
kontaktování společnosti HP 11-42  
kontrola funkčnosti tiskárny 11-4  
kvalita obrazu  
řízení 9-1, 12-1  
problémy 11-5  
kvalita tisku  
kombinace s typy médií 3-6  
nastavení 6-14  
změna 6-15

### M

material safety data sheet (MSDS)  
13-10  
měřítko  
přizpůsobení stránce 5-16  
tištěné obrazy 5-16  
možnost postskriptového měřítka 5-16

### N

nápověda 11-42  
nastavení časového limitu V/V  
změna 8-9  
nastavení čelního panelu  
změna 8-4  
nastavení formátu stránky 5-4  
jiné než postskriptové soubory 5-6  
postskriptové soubory 5-5  
nastavení konfigurace 11-17

### I-2

Navíjecí cívka  
Výměna vnitřního válce 3-27  
Vložení 3-25  
nepoužitá média 3-9  
nesprávná oblast tisku 11-35  
nesprávné otočení výtisku 11-35  
nesprávné výtisky 11-37  
nesprávně umístěné tiskové médium  
11-21  
nezarovnané tiskové médium 11-21

### O

oříznutý výtisk 11-34  
oříznuté obrazy 5-8  
po otočení 5-14  
objednání příslušenství 13-15  
oblast použití inkoustu 5-3  
oblast tisku 5-2  
obraz - obsah 11-33  
obraz - umístění 11-33  
obsah obrazu 11-33  
šířky pera  
změna 6-3  
okraje 5-2  
nastavení 5-11  
Omezení délky tisku 8-11  
Omezení množství inkoustu 9-2  
šmouhy inkoustu 11-19  
otáčení 11-37  
otáčení obrazů 5-12  
jiné než postskriptové soubory  
5-14  
oříznuté obrazy 5-14  
vliv na software 5-12  
ovládací tlačítka 2-5

### P

překrývající se čáry  
změna způsobu zpracování 6-9  
překrývající se obrazy 11-35  
přepínání mezi barevným a  
černobílým tiskem 6-11  
Přesnost 5-9  
Přesnost stránky 5-9

příklady procházení  
systém nabídek 2-20  
změna nastavení kalibrace  
barev 2-22  
Připojení 1-4  
příslušenství a provozní materiály  
objednání 13-18  
přizpůsobení stránce 5-16  
paleta HP-GL/2 2-12  
palety  
dostupné barvy 6-6  
tisk aktuálního nastavení 6-4, 6-  
5, 6-7, 6-9  
výběr 6-4  
vnitřní 6-3  
změna barev 6-3  
změna nastavení 6-7  
změna šířky pera 6-3  
paměť 1-5  
paměť - rozšíření 8-10  
Papír 1-4  
strana, která má být nahoře 3-27  
vložení 3-12  
Vložení listů papíru 3-27  
vložení role papíru pomocí  
ručního zarovnání 3-20  
vyjmutí 3-25  
vyjmutí papíru v listech 3-27  
získání informací o papíru v  
listech 3-11  
získání informací o papíru v roli 3-10  
podporované typy médií 3-3  
postskriptové měřítko 5-16  
přizpůsobení stránce 5-16  
Postskriptové soubory  
nastavení formátu stránky 5-5  
Použití zkušebního výtisku 9-4  
pozastavení 7-4  
poznámky o splňovaných předpisech  
13-10  
práce s tiskem 7-1  
prázdný výtisk 11-33  
problémy s čelním panelem 11-38  
problémy s jednotlivými listy 11-21  
Problémy s konzistencí barev 11-17

- problémy s médii v rolích 11-21  
 problémy s pamětí 11-39  
 problémy s podáváním tiskových médií 11-21  
 problémy s tiskovým médiem  
   listy 11-21  
   role 11-21  
 problémy s tiskovými médii 11-18  
   manipulace 11-21  
 problémy s vkládáním 11-41  
 problémy se systémem zásobování inkoustem 11-30  
 problémy se zprávami na displeji čelního panelu 11-38  
 problémy, různé 11-40  
 procházení systému nabídek 2-19  
 prohlášení o shodě 13-14  
 propojovací kabely 13-8  
 provozní materiály a příslušenství  
   objednání 13-18
- R**
- různé problémy 11-40  
 režim emulace inkoustu  
   výběr 9-2  
 rozhraní sítě  
   změna nastavení 8-9  
 rozlišení tisku 1-3  
 rozmazané čáry 11-19  
 rozšíření 1-5  
 rozšíření paměti 8-10  
 Ruční zarovnání 3-20  
 rychlost tiskárny 11-41
- Ř**
- řádkování 9-11  
   řešení problémů 9-10, 9-12  
   podávání tiskového média 9-14  
   testovací obrazec číslo 2 9-11  
   závady podávání tiskového média 9-14  
   závady tiskací hlavy 9-10, 9-12  
 řešení problémů 11-3  
   otáčení 11-35
- potíže se systémem zásobování inkoustem 11-30  
 problémy s komunikací 11-32  
 problémy s tiskovým médiem 11-21  
   s kvalitou obrazu 11-5  
   zarovnání barev 9-9  
 řezná dráha 3-15  
 řízení kvality obrazu 9-1, 12-1
- S**
- servisní stránka 2-12  
 síť a grafický jazyk 8-8  
 skladování médií 3-9  
 služby podpory společnosti HP 11-42  
 softwarové aplikace 1-5  
 soubory informačních stránek tiskárny 11-37  
 specifikace 13-4  
   bezpečnost 13-6  
   EMC 13-5  
   formáty médií 13-2  
   funkční 13-2  
   fyzické 13-3  
   hlučnost 13-5  
   napájení 13-4  
   oblast tisku 13-7  
   okraje 13-3  
   operační 13-4  
   paměť 13-3  
   paralelní rozhraní (Bi-Tronics/Centronics) 13-8  
   podporované programovací jazyky 13-3  
   prostředí 13-4  
   rozhraní 13-8  
   rozlišení tisku podle nastavení kvality tisku 13-3  
   tiskárna 13-2  
   typy médií 13-2  
 specifikace bezpečnosti 13-6  
 specifikace EMC 13-5  
 specifikace hlučnosti 13-5  
 specifikace napájení 13-4  
 specifikace oblasti tisku 13-7
- specifikace paměti 13-3  
 specifikace prostředí 13-4  
 specifikace rozhraní 13-8  
 specifikace tiskárny 13-2  
 Spuštění tiskárny 1-9  
 Struktura nabídky Ink System Menu (Systém zásobování inkoustem) 4-12  
 systém nabídek  
   otevření 2-8  
   příklady procházení 2-20  
   systém nabídek nastavení tiskárny 2-8  
   systém zásobování inkoustem  
     uložení použitých 4-34  
   systémová chyba 11-39
- T**
- test kvality barev 9-9  
 tisk  
   aktuální konfigurace 2-7  
   černobíle 6-10  
   práce 7-1  
   tisk nabídek 2-10  
   zrcadlové obrazy 5-15  
 Tisk aktuální konfigurace 2-7  
 Tisk nabídek 2-10  
 tisk nabídek 2-12  
   tisk 2-10  
 tiskárna  
   údržba 10-1  
   čelní pohled 1-7  
   čištění 10-2  
   pohled zezadu 1-7  
   uskladnění a přemístění 10-5  
 tiskací hlavy  
   údržba 9-16  
 Tisková jednotka HP 80 1-3, 4-2  
   čističe tiskacích hlav 4-3  
   instalace čističe tiskací hlavy 4-32  
   instalace kazety s inkoustem 4-20  
   instalace tiskací hlavy 4-26  
   kazety s inkoustem 4-2  
   tiskací hlavy 4-2  
   vyjmutí čističe tiskací hlavy 4-29  
   vyjmutí kazety s inkoustem 4-17

## Rejstřík

- vyjmutí tiskací hlavy 4-22
    - zprávy o stavu kazet
      - s inkoustem 4-8
    - zprávy o stavu tiskací hlavy 4-9
  - tisková média
    - nesprávné umístění 11-21
    - nesprávné zarovnání 11-21
  - tiskové médium
    - manipulace 3-9
    - nepoužitá 3-9
    - podporované typy 3-3
  - tolerance zkosení
    - nastavení 3-31
  - typy médií
    - kombinace s kvalitou tisku 3-6
    - podporované 3-3
    - vlastnosti 3-5
  - U**
    - údržba tiskárny 10-1
    - uříznutí stránky
      - před ukončením schnutí 7-3
    - uložení použitých systémů
    - zásobování inkoustem 4-34
    - umístění obrazu 11-33
    - uskladnění a přemístění tiskárny 10-5
    - uspořádání nabídek čelního panelu 2-13
    - Uživatelské rozhraní 1-4
  - V**
    - Výběr papíru 3-2
    - výtisk je oříznutý 11-34
    - výtisk na šířku 11-34
    - vada svislého zarovnání 9-9
  - vada vodorovného zarovnání 9-9
  - velikost stránky 5-2
    - a oříznuté obrazy 5-8
    - a vkládání 5-8
    - nastavení 5-4
  - velikost výtisku 11-39
  - vkládání 7-10
    - a formát stránky 5-8
    - automatické otáčení 7-11
    - doba čekání 7-15
    - otáčení 7-12
    - použití 7-12
    - stránky, které nelze otáčet 7-14
    - výběr způsobu 7-14
    - vhodné stránky 7-13
    - vypnuté vytváření fronty 7-14
    - zapnutí nebo vypnutí 7-14
  - vkládání stránek 7-10
  - Vlastnosti různých typů papíru 3-5
  - vlastnosti tiskárny 1-2
  - vlastnosti, systém tiskových jednotek 1-3
  - vložení listu papíru
    - okraj, který má být vložen jako první 3-27
    - strana, která má být nahoře 3-27
  - vložení papíru 3-12
  - vložení role 3-15
  - vnitřní palety 6-3
  - vyjmutí kazety s inkoustem 4-17
  - vyjmutí papíru 3-25
  - vyjmutí tiskací hlavy 4-22
  - Vypnutí 1-10
  - využití tiskárny
    - běžné 10-3
- vzhled výtisku
  - nastavení 6-2
- W**
  - warped lines 11-26
  - warped media 11-26
  - warranty statement 37
  - world wide warranty 37
- Z**
  - Z čeho se skládá tisková jednotka HP 80? 4-2
  - Zapnutí 1-9
  - zarovnání barev
    - řešení problémů 9-9
  - zaseknuté tiskové médium 11-31
  - získání technické podpory 11-42
  - zkouška hardwarového rozhraní 11-4
  - zkušební výtisk 2-12
    - analýza 9-4
    - testovací obrazec číslo 2 9-11
    - testovací obrazec číslo 4 9-9
    - tisk 9-5
  - změna kalibrace tiskárny 8-5
  - zprávy o stavu tiskací hlavy 4-9
  - zrcadlové obrazy
    - tisk 5-15
  - zrušení tisku stránky 7-2
  - Zvýšení výkonu tiskárny HP DesignJet 3500CP 8-13
  - zvlněná média 11-19
  - zvlněné čáry 11-19



Rejstřík

## Rejstřík

## Váš názor na kvalitu této dokumentace

Jméno:

Funkce:

Organizace:

Adresa:

Telefon:

V případě odeslání korespondence na adresu v USA (viz následující strana), vyplňte tento formulář.

V případě odeslání korespondence na adresu ve Španělsku, vyplňte následující formulář.

Tento formulář lze také faxovat na číslo:

USA (1) 619 655 6640,

Attn: HP DesignJet Marketing Dept. *nebo*

Španělsko (34) 93 582 2848,

Attn: Learning Products Dept.

*Odpovídající hodnocení zakroužkujte*

*Slabé*



*Vynikající*

Snadnost používání

1

2

3

4

5

Jazyk

1

2

3

4

5

Grafické provedení

1

2

3

4

5

Komentář k nízkému hodnocení:

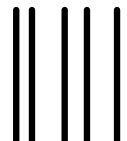
Další připomínky týkající se dokumentace k tomuto produktu:

C6071-90101

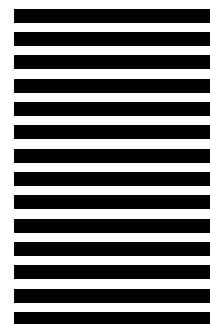
Děkujeme

◀ ◀ ◀ **Připomínky**

▼ V tomto místě přehněte a konce slepte nebo sešijte. ▼



V RÁMCI  
USA  
POŠTOVNÉ  
HRAZENO



BUSINESS REPLY MAIL  
FIRST CLASS MAIL PERMIT NO. 24343 SAN DIEGO, CA

POŠTOVNÉ HRAZENO ADRESÁTEM



HP DesignJet Marketing Center  
Hewlett-Packard Company  
Building #7  
16399 West Bernado Drive  
San Diego, CA 92127  
U.S.A.



## Váš názor na kvalitu této dokumentace

Jméno:

Funkce:

Organizace:

Adresa:

Telefon:

V případě odeslání korespondence na adresu ve Španělsku (viz následující strana), vyplňte tento formulář.

V případě odeslání korespondence na adresu v USA, vyplňte předchozí formulář.

Tento formulář lze také faxovat na číslo:  
USA (1) 619 655 6640,  
Attn: HP DesignJet Marketing Dept. *nebo*  
Španělsko (34) 93 582 1400,  
Attn: Learning Products Dept.

*Odpovídající hodnocení zakroužkujte*

*Slabé*



*Výnikající*

Snadnost používání

1

2

3

4

5

Jazyk

1

2

3

4

5

Grafické provedení

1

2

3

4

5

Komentář k nízkému hodnocení:

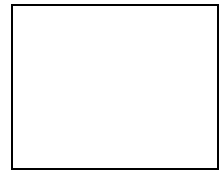
Další připomínky týkající se dokumentace k tomuto produktu:

C6071-90101

Děkujeme

◀ ◀ ◀ **Připomínky**

▼ V tomto místě přehněte a konce slepte nebo sešijte. ▼



Hewlett-Packard Company  
Barcelona Division  
*Attn: Learning Products Dept.*  
Avda. Graells, 501  
08190 Sant Cugat del Vallès  
**Španělsko**

# Prohlášení o omezených zárukách společnosti Hewlett-Packard

## Trvání omezené záruky na produkt HP

Software: 90 dnů

Zásobníky inkoustu: 90 dnů

Tiskací hlavy: 90 dnů

Tiskárna a příslušný hardware HP: 1 rok

## A. Rozsah omezené záruky

1. Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na závady materiálu a provedení po výše uvedené dobu trvání. Tato doba začíná datem zakoupení. Zákazník je zodpovědný za uschování dokladu s datem prodeje.

2. U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze k selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušovanou ani bezchybnou činnost jakéhokoli produktu.

3. Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při normálním používání výrobku a neplatí pro:

- nesprávnou a nepřiměřenou údržbu nebo úpravy,
- software, propojení, média, součásti nebo materiál neposkytnuté či nepodporované společností HP, nebo
- provoz mimo rámec příslušných specifikací.

4. Použití kazet s inkoustem jiných výrobců nebo doplněných kazet u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití doplněné kazety s inkoustem nebo kazety jiného výrobce, bude společnost HP za opravu účtovat standardní poplatek podle délky opravy a použitého materiálu.

5. Jestliže bude v průběhu záruční doby společnost HP vyrozuměna o závadách na

jakémkoli softwarovém produktu, médiích nebo kazetách s inkoustem, provede výměnu vadného produktu. Bude-li vyrozuměna o závadách na jakémkoli hardwarovém produktu, na který se vztahuje záruka HP, provede podle svého uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.

6. V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.

7. Společnost HP není povinna opravit, vyměnit nebo vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.

8. Jakýkoli vyměněný produkt by měl být nový nebo by jeho funkčnost měla být přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.

9. Produkty HP mohou obsahovat repasované části nebo komponenty, které svým výkonem odpovídají částem novým.

10. Omezená záruka platí ve všech zemích, do kterých společnost HP dodává své produkty, kromě Středního východu, Afriky, Argentiny, Brazílie, Mexika, Venezuely a francouzských zámořských území. V těchto oblastech platí záruka pouze pro zemi zakoupení. Smlouvy o dalších záručních službách, například provádění opravy u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby, kde jmenované produkty HP distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.

## B: Omezení záruky

1. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NA PRODUKTY HP ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY ANI

PODMÍNKY JAKÉKOLIKO DRUHU, AŽ UVEDENÉ NEBO MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ. SPOLEČNOST HP ZVLÁŠTĚ NEUZÁVÁ ŽÁDNÉ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

## C: Omezení odpovědnosti

1. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMÉ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V USTANOVENÍ ZÁRUKY, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH Norem, BEZ OHLEDU NATO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

## D. Místní zákony

1. V rozsahu povoleném místními zákony je odškodné uvedené v této záruce jediné a vylučné odškodné zákazníka.

2. Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se v různých zemích liší.

3. V rozsahu, ve kterém je tato záruka nekonzistentní s místními zákony, bude považována za upravenou tak, aby s těmito zákony konzistentní byla. Určitá prohlášení a omezení v této záruce nemají vliv na práva zákazníka vyplývající ze zákona. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích například mohou:

- předem zamezit, aby prohlášení a omezení v této záruce omezovala práva spotřebitele vyplývající ze

zákona (například ve Velké Británii),

- jinak omezovat možnost výrobce vyžadovat taková prohlášení nebo omezení, nebo
- udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání implikovaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo nepovolit omezení doby trvání implikované záruky.

4. V PŘÍPADĚ ZÁKAZNICKÝCH TRANSAKČÍ V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDE ZÁRUKY SPOLEČNOST HP OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUCUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ PŘEDPISOVÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO PRODUKTU ZÁKAZNÍKOVÍ.

Revize: 15. května 1998

## Informace k tomuto vydání

Data vydání jsou následující:

První vydání - červen 1998

Nová vydání jsou úplnými revizemi této příručky. Tabulky se změnami, které se mohou objevit mezi jednotlivými vydáními, obsahují dodatkové informace. Data na titulní straně se mění pouze při publikování nového vydání. Menší změny, které neovlivňují funkce produktu, mohou být uvedeny při dotisku, aniž by se změnilo datum vytištění.

Mnoho aktualizací a oprav produktů nevyžaduje změny příručky a naopak, změna příručky může být provedena bez změny produktu. Aktualizace produktu a revize příručky si tedy nemusejí odpovídat.

**Další informace naleznete v části Získání nápovědy v kapitole 11.**

Prohlášení o omezených zárukách společnosti Hewlett-Packard





C6071-90111

Identifikační číslo příručky: C6071-90111

Vydání 1., listopad 1998

Czech

Printed in Europe.

Tato příručka je tištěna na papír neobsahující chlór.

